

# حيوية - كفاءة - شفافية

التقريـر السـنـوي ٢٠١٩

بنك البركة الإسلامي ش.م.ب. (م)

## حيـويـة - كـفاءة - شـفـافيـة

نحن نهدف إلى تقديم أفضل تجربة مصرفية رقمية حيـويـة على مستوٍ عـالٍ من الكفاءة على مستوى العالم من خلال جعل الخدمات المصرفية بسيطة، ذكية وبمنتهى الشفافية.

### المحتويات

- نبذة عن البنك
- المؤشرات المالية لخمس سنوات
  - المؤشرات التشغيلية
    - مجلس الإدارة
  - هيئة الرقابة الشرعية
- لجان البنك وهيئة الرقابة ا<u>لشرعية</u>
  - تقرير مجلس الإدارة
    - الادارة التنفيذية
  - تقرير الإدارة التنفيذية

- ٢٤ حوكمة الشركات
- الهيكل التنظيمي

- المسئولية الاجتماعية
- 30 تقرير هيئة الرقابة الشرعية
- تقرير مدققي الحسابات المستقلين
  - القائمة الموحدة للمركز المالى
    - القائمة الموحدة للدخل

۲. شرکة اتقان کابیتال

السيد عبدالله فريد شاكر،

الشيد عبدالله قريد ساحر، الرئيس التنفيذي جـدة، شارع الأمير سلطان حي النهضة المملكة العربية السعودية

ص.ب ۸۰۳۱ الرمز البريدي ۲۱٤۸۲ هاتف: ۸۸۸ ۹۹۲ ۲۱ ۹۹۲+

فاکس: ۲۱ ۳۳۸ ۸۵۲ ۲۱ ۹۱۱+

- القائمة الموحدة للتغيرات فى حقوق الملاك ٥٩
  - القائمة الموحدة للتدفقات النقدية
- القائمة الموحدة للتغيرات في حقوق حاملي حسابات الاستثمار غير المدرجة فى الميزانية
  - إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة
  - ١٠١ إفصاحات العنصر الثالث لاتفاقية بازل ٣

#### المكتب الرئيسي

فرغ مجمع جاليريا

السيد حمد عبداللّه العقاب، الرئيس التنفيذي برج البركة، خليج البحرين ص.ب. ۱۸۸۲ المنامة, مملكة البحرين

الفرع الرئيسي (خليج البحرين) - هاتف: . .٣٥٣٥٣ ٩٧٣+، فاكس: ٩٧٣ ١٧٥٣٩٩٣ فرع المنطقة الدبلوماسيةً هاتف: ۱۷۵۲۲۲۵۵ ۹۷۳+، فاکسّ: ۱۷۹۳۹۹۲ ۹۷۳+ هاتف: ۱۷۷۸۸۳۸۸ ۹۷۳ ماکس: ۱۷۸۸۸۳۸۸ ۹۷۳ فرع مدينة عيسى هاتف: ۹۷۳۱۷٤٦۱۹۹۹ فاکس: ۸۸۸۲۱۷۳۲۳۷۳ ۹۷۳ فرع المحرق هاتف: . . ۱۷۷۱۸۱ ۹۷۳ ماکس: ۳ . . . ۱۷۶۹ ۹۷۳ ۹۷۳ فرع الرفاع هاتف: ۹۷۳ ۱۷۳۰۸۸۸۰ ماکسّ: ۱۳۱۲۷۲۳۱ ۹۷۳ فرع مجمع السيف، المحرق هاتف: ۹۷۳ ۱۷٦٤٦٦۷۷ ماکس: ۱۷٦٤٦٦٧٦ ۹۷۳+ فرع مجمع الرملي، عالي

الموقع الإلكتروني: www.albaraka.bh

الشركات التابعة

١. بنك البركة باكستان المحدود . السيد أحمد شجاع الشيد احمد سجاع الرئيس التنفيذي القطعة رقم ١٦٢, مدينة بنغالور +9۲۲۱ ۳٤ ۳.۷ . . . +9۲۲۱ ۳۲ ۳۲۳ ۷٦۱ +

49551 730 37 1779+ بريد إلكتروني: albaraka@albaraka.com.pk الموقع: www.albaraka.com.pk

٣. دانات البركة . . السيد طارق محمود كاظم رئيس مجلس الإدارة شقةً . ١، مبنَّىٰ ٤٠٥٢، شطه ۱۰ میبان ۱۵۰۵ شارع ۲۸۲۱، مجمع ۲۵۱۸ مملکة البحرین. هاتف: . ۳۵۲۵ ۱۷ ۹۷۳+ فاکس: ۳۳۹۹۳ه ۱۷ ۹۷۲+

يمكنكم الحصول على معلومات إضافية من خلال زيارة الموقع الإلكتروني

هاتف: . . ۱۷۱۱۱۱۱ ۹۷۳ فاکسّ: ۱۸۱۱۸۶۶ ۹۷۳ ما



صاحب السمو الملكي الأمير خليفة بن سلمان آل خليفة رئيس مجلس الوزراء الموقر



صاحب الجلالة الملك حمد بن عيسس آل خليفة ملك مملكة البحرين



<mark>صاحب السمو الملكي</mark> الأمير سلمان بن حمد آل خليفة ولي العهد نائب القائد الأعلى النائب الأول لرئيس مجلس الوزراء

### نبذة عن البنك

يعتبر بنك البركة الإسلامي من البنوك الرائدة في مجال تقديم الإسلامية، بما في ذلك الاستثمارات، وألتجارة الدولية، وإدارة السيولة قصيرة الأجل، وتمويل الأفراد.

> تأسس البنك في عام ١٩٨٤، حيث لعب منذ نشأته وطوال تاريخه العريق والذى يمتد للكثر من ثلاث عقود دوراً بارزاً في تأسّيس البنية التحتية لصناعة الصيرفة الإسلامية والترويج لها والتعريف بمزاياها العديدة، حيث يتمتع البنك بسمعة ومكانة طيبة في المجتمع البحريني بوجه خاص وفى الخليج العربي والعالم العربي والإسلامي بوجه عام.

يعتبر بنك البركة الإسلامي من البن<mark>وك ال</mark>رائدة في مجال تقديم المنتجات المالية المبتكرة والمتوافقة مع أحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية، بماً في ذلك الاستثمارات، والتجارة الدولية، وإدارة السيولة قصيرة الأجل، وتمويل الأفراد. وتتضمن هذه المنتجات كلاً من عقود المرابحة، والوكالة بالاستثمار، والإستصناع، والمشاركة، والمضاربة، والسّلم، والإجارة المنتهية بالتمليك.

وحقق البنك نتائج طيبة في عملياته المصرفية، معتمداً في ذلك على خبرته العريقة في مجال الفقه الإسلامي، والخبرة المتنوعة التي يتمتع بها فريق الإدارة التنفيذية، والعمق الإستراتيجي والمركز المالي القوي الذي يوفره المساهم الرئيسي في البنّك (مُجموعة البركة المصرفية «المجموعة»). ومنذ تأسيسه، دأب البنك على إدارة الموارد المالية نياية عن العديد من المؤسسات المالية الكبيرة والأفراد من ذوى الملاءة المالية العالية (الباحثين عن عوائد مالية مجزية طويلة الأمد) وذلك من خلال استخدام الأدوات المتوافقة مع أحكام الشريعة

خلال العام . ٢٠١، أتم البنك دمج فروعه في جمهورية باكستان الإسلامية (والتي يعود تاريخ نشأتها إلى العام ١٩٩١) مع مصرف الإمارات الإسلامي العالمي المحدود، ليتم بذلك تأسيس بنك البركة باكستان المحدود. بعد ذلك، وفي العام ٢٠١٦، قام بنك البركة

باكستان المحدود بالاستحواذ والإندماج مع برج بنك المحدود، ما أدى إلى إضافة ٧٤ فرع جديد. وتتجاوز أصول بنك البركة باكستان المحدود ١٦١ بليون روبية باكستانية ويبلغ عدد موظفيه أكثر من . . ، ۲٫۵ شخص من القوى العاملة المؤهلة ويتجاوز عدد فروعه ١٩١ فرعاً في أكثر من . . ١ مدينة ويلده في مختلف أنحاء باكستان.

وخلال العام ٢٠١٢، قام البنك بالاستحواذ على نسبة ً .٦٪ من أسهم شركة إتقان كابيتال (مجموعة التوفيق المالية سابقاً). وفي العام ٦٠.١٥، قام البنك بزيادة حصته في الشركة لتصبح ۸۳٫.۷٪. وشركة إتقان كابيتال هي شركة مساهمة مقفلة مسجلة في المملكة العربية السعودية ومسجلة من قبل هيئة السوق المالية. وتعمل الشركة في إدارة الأصول والمحافظ، وكذلك خدمات البحوث والاستشارات وغيرها. وجميع هذه الخدمات متوافقة مع أحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية. ويبلغ رأس المال المدفوع للشركة ١١١ مليون ريال سعودي. وقد ساهمت هذه الخطوة في تنفيذ إستراتيجية البنك والمجموعة في الدخول في الأسواق الإقليمية الرئيسية، على اعتبار أن اقتصاد المملكة العربية السعودية هو أكبر الاقتصاديات العربية ويمتلك أساسيات قوية وبيئة مالية واستثمارية مستقرة، ما يوفر للبنك فرص تجارية واستثمارية عديدة.

أما فيما يتعلق بخطته الإستراتيجية، واصل البنك في المحافظة على وتيرة نمو أعماله، وتحديداً التركيز على الإيرادات من الرسوم والعمولات. كما قام البنك بزيادة حجم محفظته الاستثمارية، وتطوير بنيته التحتية من خلال تطوير أنظمة الحاسب الآلمي والخدمات ذات العلاقة، وتحسين خدمات العملاء، وتدريب وتأهيل الموظفين، والمحافظة على العلاقة القوية والمتميزة مع العملاء كشركاء في الإنجاز.

وبنك البركة الإسلامي هو بنك تجزئة إسلامي مرخص من قبل مصرف البحرين المركزي ومسجل في وزارة الصناعة التجارة والسياحة البحرينية تحت سجل تجاري رقم ١٤٤٠. ويبلغ رأس مال البنك المصرح به ٦٠٠ مليون دولار أمريكي والمدفوع ١٣٦٫٥ مليون دولار أمريكي.

وبنك البركة الإسلامي هو أحد وحدات مجموعة البركة المصرفية (وهيّ شركة مساهمة عامة بحرينية مدرجة في بورصة البحرين وسوق ناسداك دبس). وتقدم المجموعة خدمات مصرفية للأفراد والشركات، والخدمات الاستثمارية، وخدمات الخزينة، والتي تتوافق مع أحكام ومبادئ الشريعة <mark>الإسلا</mark>مية. ويبلغ رأس المال المصرح به للمجموعة ١٫٥ بليون دولار أمريكي، في حين يبلغ إجمالي حقوق المساهمين ٢٫٣ بليون دولار أمريكي. تتمتع المجموعة بانتشار جغرافي واسع متمثلاً في وحداتها التابعة ومكاتبها التمثيلية في ١٦ بلداً والتي تدير أكثر من ٦٠٠ فرعاً وتقدم خدمات متوافقة مع أحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية. وتشملُ هذه الوحدات كل من بنك البركة الإسلامي البحرين، والبنك الإسلامي الأردني، بنك البركة باكستان المحدود، وبنك البركة الجزائر، وبنك البركة السودان، وبنك البركة المحدود في جنوب أفريقيا، وبنك البركة لبنان، وبنك البركة تونس، وبنك البركة مصر، وبنك البركة التركى للمشاركات مع فروعه في العراق، وبنك البركة سوريا، وبنك التمويل والإنماء فى المغرب، بالإضافة إلى مكاتب تمثيلية في كل من إندونيسيا وليبيا.

## رؤيتنا ورسالتنا

التقرير الاستراتيجي حوكمــة الشركات التقرير المالي معلومات أخرى

## رؤيتنا

«نحن نؤمن بأن المجتمع يحتاج إلى نظام مالي عادل ومنصف: نظام يكَّافئ عَلَى الجهد المبذول ويساهم في تنمية المجتمع».

## رسالتنا

«نهدف إلى تلبية الاحتياجات المالية لكافة المُجتمعات حول العالم من خلال ممارسة أعمالنا على أسس من الأخلاق المستمدة من مبادىء الشريعة الإسلامية السمحة، وتطبيق أفضل المعايير المهنية بما يمكننا من تحقيق مبدأ المشاركة في المكاسب المحققة مع شركائنا في النجام من عملًاء، وموظفين ومساهمين».



## المؤشرات المالية لخمس سنوات

تعتبر السنة المالية ٢.١٩ واحدة من أكثر سنوات الأعمال صعوبة إلا أننا تمكنا من تحقيق التقدم المطلوب وسنواصل التطوير للحفاظ على الاستقرار المالى ولضمان الاستدامة المستقبلية للعمل.

# مجموع الموجودات (مليون دولار أمريكي)

# . ۲, ۱۸ ولار أمريكي

1,781	۲.18
Ι,Λοο	۲.۱۵
Γ,٣Λο	۲.۱٦
7,79V	۲.۱۷
Γ,1Λ.	۲.۱/
7,712	۲.1

### التمويل والاستثمارات (ملیون دولار أمریکی)

# ۹٥۸ دولار أمريكي

Ι,Λ	31.7
ΛΛΥ	7.10
Ι,ΙοΛ	7.17
1,7,1	T.1V
Ι,.Λ1	7.17
٩٥٨	7.19
-	

### مجموع الودائع

(ملیون دولار أمریکی)

# ۸۳۹٫ ا دولار أمريكس

1,817	31.7
٩٨٥,١	7.10
Γ,. ει	7.17
179,1	T.1V
1,1.0	7.17
1,179	7.19

### مجموع حقوق الملاك

(مليون دولار أمريكى)

## [ [ 7 دولار أمريكي

7.18
7.10
۲.۱٦
Γ.Ι۷
۲.۱۸
7.19

## المؤشرات التشغيلية

التقرير الاستراتيجي حوكمــة الشركات

التقرير المالي معلومات أخرى

### التصنيف الإئتماني

منحت الوكالة الإسلامية الدولية للتصنيف (IIRA) البنك تصنيفًا ائتمانيًا على المستوى الدولى من الدرجة الاستثمارية -BBB (طويل الأجل) / A3 (قصير الأجل) وتصنيف على المستوى الوطنى +BBB (طويل اللَّجِل) / A3 (قصير اللَّجِل) مع نظرة مستقبلية مستقرة.



الجوائز

### الخدمات المصرفية الإسلامية

قام البنك باستحداث إدارة التدقيق الشرعي الداخلي توافقًا مع متطلبّات مصرّف البحرين المركزي، ولتحسين جودة الامتثال الشرعى للخدمات المصرفية الإسلامية المقدمة لعملائنا الكرام.



#### أجهزة ذات توجيه صوتى

قام البنك بتزويد فروعه بالمرافق اللازمة لخدمة العملاء من ذوي العزيمة، بما في ذلك تركيب آجهزة الصراف الآلي التي تقدم التوجيه الصوتى للسحب النقدي والاستعلام عن الرصيد. علاوة على ذلك، خصص البنك مكتبًا خاصًا لخدمة العملاء من ذوى العزيمة لضمان إكمال خدماتهم المصرفية بسهولة



### أجهزة الصراف الآلى

أضاف البنك جهازي صراف آلي جديدين خلال عّام ٢٠١٩ ليصلّ المجموع إلى ٣١ جهاز صراف



حصل البنك على جائزة أفضل مؤسسة مالية إسلامية لعام ٢٠١٩ من مجلة .Global Finance

فاز البنك بجائزة البنك الإسلامي الأكثر إبداعًا لعام ٢٠١٩ من مجلة .International Finance

النظام المصرفى الأساسى

التي بدأت خلال عام ٢٠١٩، تم

الأساسي الحالن للبنك بنظام

من بين المشاريع المهمة

استبدال النظام المصرفي

جديد يتيح لنا تزويد عملائنا

بخدمات ذات جودة عالية.

حصل البنك على جائزة مرموقة من ماستركارد تقديراً لدوره في تحقيق أعلى معدلات الاستخدام الدولى لبطاقات ماستركارد الائتمانية في البحرين لعام



## مجلس الإدارة



السيد خالد راشد الزياني رئيس مجلس الإدارة



السيد عبداللطيف عبدالرحيم جناحي عضو مجلس الإدارة



السيد عدنان أحمد يوسف نائب رئيس مجلس الإدارة

<sup>\*</sup> للإطلاع على السيرة الذاتية لأعضاء مجلس الإدارة، راجع الصفحات ٤٥-٤٧.



السيد موسى عبدالعزيز شحادة عضو مجلس الإدارة



السيد أشرف أحمد الغمراوي عضو مجلس الإدارة



السيد مقبول حبيب خلفان عضو مجلس الإدارة



السيد يوسف علي فاضل بن فاضل عضو مجلس الإدارة



السيد عبدالرحمن عبدالله محمد عضو مجلس الإدارة



الدكتور خالد عبدالله عتيق عضو مجلس الإدارة

<sup>\*</sup> للإطلاع على السيرة الذاتية لأعضاء مجلس الإدارة، راجع الصفحات ٤٥-٤٧.

## هيئة الرقابة الشرعية





عضو الهيئة الشرعية





الشيخ نظام محمد يعقوبي عضو الهيئة الشرعية

الشيخ د. عبدالستار عبدالكريم أبو غدة الشيخ عصام محمد إسحاق رئيس الهيئة الشرعية

#### التقرير الاستراتيجي

حوكمـة الشركات التقرير المالي معلومات أخرى

## لجان البنك وهيئة الرقابة الشرعية

#### اللجنة التنفيذية

الأستاذ عدنان أحمد يوسف

رئيس اللجنة

الأستاذ عبد اللطيف عبدالرحيم جناحى

الأستاذ عبدالرحمن عبدالله محمد

عضواً

### لجنة التدقيق والحوكمة

الأستاذ مقبول حبيب خلفان

رئيس اللجنة

الأستاذ موسى عبدالعزيز شحادة

الأستاذ يوسف على فاضل بن فاضل

فضيلة الشيخ عصام محمد إسحاق عضوا شرعياً

### لجنة المزايا وشئون أعضاء مجلس البدارة

الأستاذ يوسف على فاضل بن فاضل

رئيس اللجنة

الدكتور خالد عبدالله عتيق

عضوأ

الأستاذ مقبول حبيب خلفان عضواً

#### لجنة إدارة المخاطر

الدكتور خالد عبدالله عتيق

رئيس اللجنة

الأستاذ مقبول حبيب خلفان

الأستاذ أشرف أحمد الغمراوي

### هيئة الرقابة الشرعية

فضيلة الشيخ الدكتور/ عبدالستار عبدالكريم أبوغدة

فضيلة الشيخ/ عصام محمد إسحاق

فضيلة الشيخ/ نظام محمد يعقوبي

#### مدققى الحسابات المستقلين

أرنست ويونغ

مدققى الالتزام الشرعى الخارجي المستقل

کی بی أم جی فخرو

## تقرير مجلس الإدارة

بالرغم من الصعوبات التي واجهها البنك للعودة إلى تحقيق الأرباح هذه السنة إلا أنه سجل ربحًا صافيًا بقيمة ١,٥ مليون دولار أمريكي مقارنة بصافي خسائر بقيمة ١٨ مليون دولار في العام الماضي.



#### التقرير الاستراتيجي

حوكمــة الشركات التقرير المالي معلومات أخرى

دخل العمليات

**↑** مليون دولار أمريكس

المحفظة المالية

مليون دولار أمريكي

بسم الله الرحمن الرحيم، والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين نبينا وسيدنا محمد وعلى آله وصحبه أجمعين.

#### حضرات السادة المساهمين الكبرام

بالأصالة عن نفسى وبالنيابة عن أعضاء مجلس الإدارة، يسرني أن أقدم بين يديكم التقرير السنوى لبنك البركة الإسلامي والشركات التابعة له («البنك» أو «المجموعة») لُلسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ١٩.٦٠.

#### استعراض الوضع الإقتصادي

وفقًا للنزاعات التجارية الطويلة والشكوك واسعة النطاق في السياسة، شهد الاقتصاد العالمي تدهورًا كبيرًا وواسع النطاق خلال السنة المالية ٢٠١٩. وفقًا لأحدث التقارير التي نشرتها الأمم المتحدة، تراجع معدل نمو الناتج الإجمالي العالمي إلى ٢٫٤٪ في عام ١٩٠٦، وهو ادني معدل يصل إليه الناتج منذ حدوث الأزمة المالية العالمية. ويحدث هذا التباطؤ إلى جانب الاستياء المتزايد من الجودة الدجتماعية والبيئية للنمو الاقتصادي، وسط انتشار أوجه اللامساواة وأزمة المنآخ المتفاقمة. كان هذا الضعف واسع الانتشار وقد أثر على كل من الاقتصادات المتقدمة، وخاصة منطقة اليورو، والأسواق الناشئة والاقتصادات النامية. وقد تراجعت المؤشرات الرئيسية المختلفة للنشاط الاقتصادي بالتوازي واقتربت من أدني مستوياتها. وبشكل خاص، كانت التجارة العالمية في السلع في حالة انكماش في جزء كبير من عام ٢٠١٩، وتباطأ نشاط التصنيع بشكل ملحوظ على مدار العام، ونشاط الخدمات أيضًا بدرجة أقل وبشكل مخفف. وقِد شهِدت مجموعة واسعة من الاقتصادات نمواً ضعيفًا خلال عام ٢.١٩. ووفقًا «لتقرير أفاق الاقتصاد العالمي» الصادر عن البنك الدولى، من المتوقع أن يرتفع معدل النمو العالمي بنسبة ٢٫٥٪ في عام .٢.٢، حيث ارتفع النمو العالمي بشكل طفيف من نسبة ٢٫٤٪ في عام ٢.١٩، إذ أن التجارة والاستثمار يتعافيان تدريجيًا.

لقد تباطأ النمو في منطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا إلى نسبة ١٠.٪ في عام ٢٠١٩، وقد أدت القيود الجيوسياسية والرقابية على إنتاج قطاع النفط إلى تباطؤ النمو في الاقتصادات المصدرة للنفط على الرغم من دعم الإنفاق العام. وقد ظل النمو لمستوردي النفط مستقرًا، إذ تم تعويض التقدم الإصلاحي والنشاط السياحي المرن بمعوقات هيكلية وخارجية قوية.

على الرغم من تنوع اقتصاد المملكة، واجهت البحرين ضغوطًا فِي السنوات الأخيرة نتيَّجة لانخفاض الطلب وأسعار المواد الهيدروكربونية في السنوات المالية الأخيرة. وفي هذا الصدد، من المتوقع أن يتباطأ النمو الاقتصادي الكلي بنسبة (٤,١٪ في عام ٢٠١٧ إلى ٢٫٢٪ في عام ۲.۱۸) إلى ۱٫۸٪ -۲٫۱۰٪ في عام ۲.۱۹ وفقا لأحدث الاستطلاعات الصادرة عن الوكالات المحلية والعالمية. ومع ذلك، إن تقديم حزمة مساعدات تم الإعلان عنها في أواخر عام ٢٠١٨ من قبل دول خليجية، مصحوبة بخطة توازن مالي، بالإضافة إلى نمو على خلفية الانتعاش الجزئي لأسعار النفط، والاكتشاف الكبير في قطاع النفط والغاز مؤخراً، شكل دعمًا في مثل هذه الأوقات الصعبة. علاوة على ذلك، فإن زيادة النشاط التصنيعي بعد إضافة خط الصهر السادس لشركة ألبا والاستثمار المستمر في مشاريع البنية التحتية الضخمة ستحفز النمو في الفترات المالية القادمة.

لقد تباطأ نمو الناتج المحلي الإجمالي في باكستان مع تفعيل السياسات الاقتصادية لمواجهة العجز المزدوج. وقد تباطأ النمو إلى نسبة ٣,٣٪ في عام ٢.١٩، بانخفاض بنسبة ٢,٢٪ مقارنة بالعام السابق، وذلك بسبب تدابير تحقيق الاستقرار التى اتخذتها السلطات وفقا للتقارير التي نشرها البنك الدولي. وخلال العام الماضي، انخفض سعر الصرف بشكل كبير وتم تقليل ميزانية التنمية، وارتفعت أسعار الطاقة وارتفع سعر الفائدة كثيرًا. ونتيجة لذلك، تباطأ نمو الاستهلاك الخاص وتقلصت الاستثمارات بصورة جوهرية.

### تقرير مجلس الإدارة (تتمة)



ومن ناحية العرض، تباطأ نمو قطاعي الصناعة والخدمات في عام ٢٠١٩ مقارنة بعام ٢٠١٨. وقد ادت الظروف المناخية المعاكسة إلى انخفاض الأداء الزراعي وخفض النمو لعام ٢٠١٩، اقل كثيرًا من النمو المستهدف البالغ ٣,٨٪. لقد ارتفع معدل التضخم الرئيسي إلى ٧٫٣٪ في عام ٢٠١٩ مقارنة بـ ۳٫۹٪ في عام ۲۰۱۸، ويرجع ذلك بشكل أساسي إلى تأثير سعر الصرف. وبناءً على ذلك، من المتوقع أن يتباطأ نمو الناتج المحلى الإجمالي الحقيقي إلى ٢٫٤٪ في عام . ٢٠٢ حيث تشدد التكومة على السياسات المالية والنقدية.

#### مراجعة الأداء

بالرغم من الصعوبات التي واجهها البنك للعودة إلى تحقيق الأرباح هذه السنة إلا أنه سجل ربحًا صافيًا بقيمة ٥,١ مليون دولار أمريكي مقارنة بصافي خسائر بقيمة ١٨ مليون دولار في العام الماضى. وقد حافظ البنك على زخم نمو مستمر طوال آلسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢.١٩ على الرغم من الانخفاض الكبير في قيمة الروبية الباكستانية. وفي هذا الصدد، بلغ حجم المركز المالي ٢,٢١٤ مليون دولار امريكي في نهایة سنة ۲.۱۹ المالیة مقارنة بمبلغ ۲٫۱۸۰ مليون دولار امريكي في نهاية العام السابق. علاوة على ذلك، بلغت الأموال الخاضعة للإدارة والوكالة الائتمانية مستويات ٦٤٢ مليون دولار أمريكى بحلول نهاية عام ٢٠١٩ مقارنةً بالمركز المقابل البالغ ٤١٣ مليون دولار امريكي. واكد هذا النمو في العمليات وجودنا القوى في السوق المحلية والإقليمية ومستوى الثقة التي أولتنا إياها قاعدة عملائنا الكرام. وقد حافظ البنكَ على نسبة سيولة ممتازة بلغت ٢١٪ ومتوسط عائد على الموجودات عند ٢٫.٪ ومتوسط عائد على حقوق الملكية عند .,٦٪.

وقد نمت الإيرادات المكتسبة خلال عام ٢٠١٩ بنسبة ۱۹٪ لتصل إلى ۱٦٧ مليون دولار أمريكي، مقارنة بـ . ١٤ مليون دولار أمريكي في عام ٢.١٨. وتعزى هذه الزيادة إلى بناء الأصول المصرفية الأساسية وتحسين إدارة السيولة. إلى جانب

ذلك، وصل توزيع الأرباح لحقوق ملكية حاملي حسابات الاستثمارات والمستثمرين الآخرين وكذلك المودعين إلى ٧٨ مليون دولار امريكي مقارنة بـ ٥٣ مليون دولار امريكي تم دفعها في العام السابق. في الوقت المناسب، ارتفع الدخل التشغيلي إلى ٨٩ مليون دولار من ٨٧ مليون دولار في عام ١٨.٦.

هذا وقد شهدت الاستثمارات في الأوراق المالية الصادرة عن الكيانات السيادية المحلية والإقليمية زيادة حادة وصلت إلى ٧٧٤ مليون دولار أمريكي بحلول نهاية عام ٢٠١٩ مقابل تلك الأرصدة التي بلغت ٦٥ه مليون دولار أمريكي والتي تم ترحيلها في نهاية عام ١٨ ـ ٦. إلا أن أصول التمويل أغلقت عند حاجز ۹۵۸ ملیون دولار امریکی فی عام ۲.۱۹ مقارنة بمبلغ ۱٫۰۸۱ ملیون دولار أمریکی فِي عام ٢٠١٨. وبموجب ذلك، تم التأكيد على أن آلتركيز الأساسي في السنة المالية ٢٠١٩ كان على تحسين جودة ومخاطر هذه الأصول، وكان ذلك واضحًا من النتائج المالية.

استعاد البنك زخم النمو في قاعدة الالتزامات خلال عام ٢٠١٩. وقد ازدهرت هذه الأرصدة إلى مستویات بلغت ۲٫۰۰۰ ملیون دولار آمریکی فی نهایة عام ۲۰۱۹ مقارنة بـ ۱٫۸۰ ملیون دولار امريكي في نهاية العام السابق (اي بنسبة نمو بلغت ٨,١١٪). ويُعزى هذا النمو إلى وجودنا الجغرافي المتوسع وتوافر حلول مخصصة وتوفير عوائد تنافسية على الاستثمارات.

وخلال عام ٢٠١٩، وضع البنك خطة لتعزيز رأس المال بدعم من الشركة الأم (مجموعة البركة المصرفية) لتحسين وضع رأسمال البنك، وقد تمت الموافقة على هذه الخطة من قبل مصرف البحرين المركزي.

حقق البنك نموًا جديرًا بالثناء في الإيرادات المحققة خلال السنة المالية ٢.١٩ ليصل إلى مستویات ۱٦٧ ملیون دولار أمریکی (بزیادة قدرها ١٩٪ مقارنة بالإيرادات المُحققة التَّى بلغت .١٤ مليون دولار أمريكي في عام ١٨.١٪). علاوة على

ذلك، لُوحظ انخفاض كبير في تكلِفة التشغيل في السنة المالية الحالية ٢٠١٩. وأشير في هذا التقرير إلى أن هذه المصروفات المتكبدة في عام ۲.۱۹ بلغت ۱۷ ملیون دولار وکانت اقل بنسبة ٦٪ من ٧٢ مليون دولار أمريكي قد دُفعت لمثل هذه الأنشطة في عام ٢٠١٨، على الرغم من التحديات التي يفرضها تضخم الأسعار وفرض ضرائب غير مباشرة وارتفاع أسعار الخدمات في الأسواق المحلية. وقد واصل البنك زيادة التغطية ضد الخسائر المحددة والمتوقعة من محفظة الأصول نظرًا لاعتبار ذلك التركيز الاستراتيجي الأساسى. قام البنك بإدراج مخصصات صافيةً بلغت ١٧ مليون دولار أمريكس.

#### التصنيف الائتمانى

حافظت الوكالة اليسلامية الدولية للتصنيف، وهى وكالة تصنيف معروفة مقرها البحرين، على درجة التصنيف الائتماني للبنك على نطاق دولی بدرجة استثماریة –بی بی بی (-BBB) (طويل الأجل) وبدرجة إيه ٣ (A3) (قصير الأجل) وتصنيف ائتماني على نطاق محلي بدرجة + بى بى بى (طويل الأجل) وبدرجة إيه ٣ (A3) (قصير الأجل).

في الوقت ذاته، أكدت وكالة التصنيف الائتماني الباكستانية تصنيف بنك البركة باكستان المحدود طويل الأحل وقصير الأحل عند إنه و إنه أ (A and A1) على التوالي بالعملة المحلية، كما حدد من قبل وكالة التصنيف الإئتماني الباكستانية (بی أی سی آر أی) فی حین، حددت شرکة جيه سي آر ڤي آي أس التصنيف الائتماني قصير الأجل وطويل الأجل لبنك البركة باكستان المحدود عند +إيه و إيه – أ (+A-1/A).

وتعكس هذه التصنيفات قدرة البنك القوية عُلى الوفاء تعهداته/ التزاماته المالية ووجود بيئة الامتثال والحوكمة.

#### التقرير الاستراتيجي

حوكمــة الشركات التقرير المالي معلومات أخرى



#### الاستدامة والمسؤولية الإجتماعية

إن الاستدامة والمسؤولية الاجتماعية بمثابة حجر الأساس في فلسفة عملنا. يتمثل جوهر كل معاملة تجارية ينفذها البنك في توليد نشاط تِجاری حقیقی یتم تحویله إلی مُوارد / رؤوس أموالَ لمجتمعاتنا لتحسين جودة معيشتهم. تم التأكيد بموجب هذا التقرير على أن الاستدامة والمسؤولية هما الأساس لتطوير خطط أعمالنا، والتى تركز على نشر الموارد لخلق فرص العمل وتقديم الدعم لتنفيذ المشاريع ذات الأهمية الاجتماعية (مثل تمويل التعليم، والرعاية الصحية، وما إلى ذلك) والمشاركة مع كيانات ذات سيادة أو كيانات أخرى في دعم المجتمعات المحلية (مثل بناء منازل بأسعار معقولة للمواطنين ذوي الدخل المنخفض، وما إلى ذلك).

لقد تم تقديم مبلغ مؤثر كتبرع مباشر للمؤسسات التعليمية والمستشفيات ودور الأيتام والمؤسسات الخيرية الأخرى نظرًا لكونه التزامًا أساسيًا تجاه مجتمعنا. علاوة على ذلك، يقدم البنك التدريب أثناء العمل لطلاب الجامعات ويواصل تقديم الدعم للمنظمات في مجال البحوث المصرفية والمالية الإسلامية. علاوة على ذلك، ظل البنك شريكًا وراعيًا رئيسيًا في العديد من الفعاليات والمؤتمرات المالية والمصرفية الإسلامية، وعلى الأخص المؤتمر العالمى للمصارف الإسلامية الذى نظمته هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الدسلامية (أيوفي)، إلخ.

#### نظرة مستقبلية

لدينا من الأسباب ما تجعلنا إيجابيين لمواصلة رحلتنا نحو تسليط الضوء على النتائج الاستراتيجية لتعزيز النمو والاعتدال في المخاطرة وترشيد كفاءات العمليات. علاوة علَّى ذلك، سيستثمر البنك بكثافة للتحرك مع التغيرات السريعة في التكنولوجيا المالية للحفاظ على مركز تنافسي، وسيستغل الفرص المحتملة المتاحة في هذا المجال. بالإضافة إلى ذلك، سيبقى تُطوير مستويات المهارات داخل المنظمة على رأس أولوياتنا في الفترات المالية القادمة.

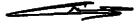
إلى جانب ذلك، يعمل البنك على تنفيذ العديد من المبادرات لتطوير الحلول المعاصرة التي تلبى احتياجات العملاء المختلفة. ويوفر التنفيذ الناجح لمثل هذه المشروعات ديناميكية وتعزيز لمكانتنا التنافسية في السوق.

#### شكر وتقدير

نحمد الله تعالى على منّه وكرمه أن ألهمنا القوة على تخطى الصعوبات ومنحنا عامًا آخر مليئًا بالإنجازات والنجاحات على أصعدة كثيرة. نحن نحمد الله سبحانه تعالى على توفير القوة والحكمة والكثير من الموارد لمنظمتنا.

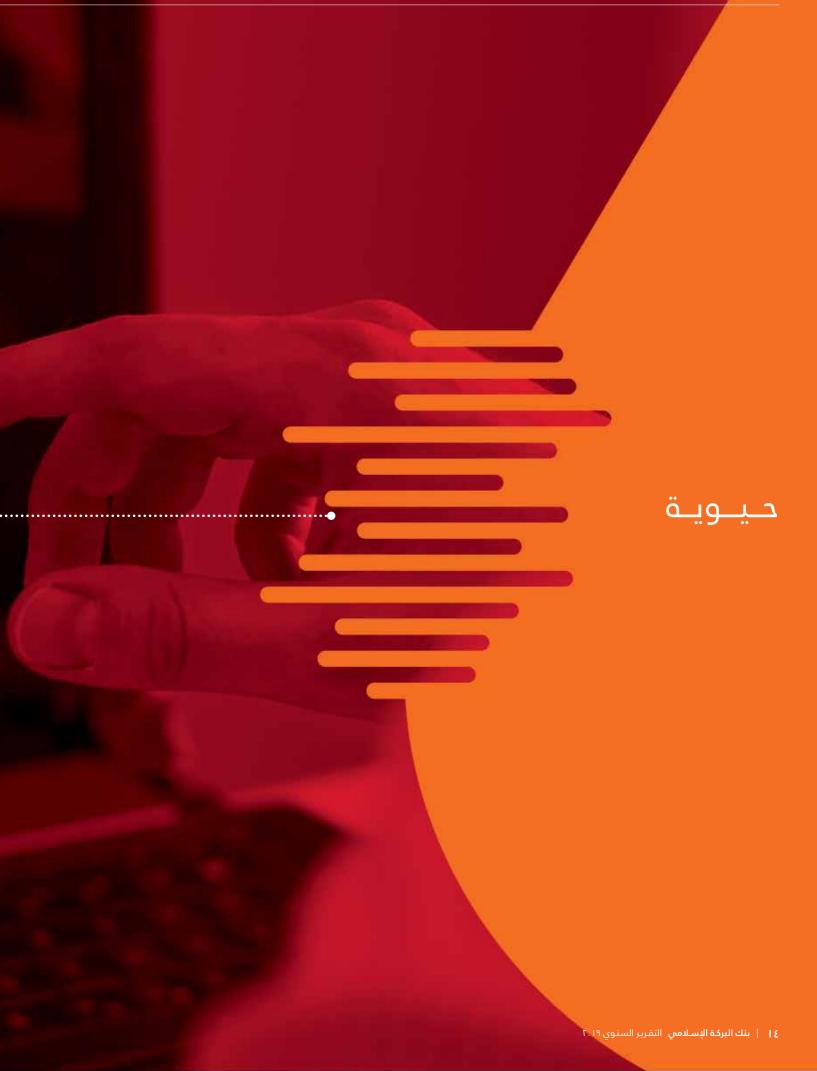
إنه لمن دواعي سروري البالغ أن أتقدم، بالأصالة عن نفسى ونيابة عنّ إخواني أعضاء مجلس الإدارة، بعظيم الإمتنان لحضرة صاحب الجلالة الملك حمد بن عيسى آل خليفة ملك مملكة البحرين، ولصاحب السمو الملكي الأمير خليفة بن سلمان آل خليفة رئيس مجلس الوزراء الموقر، ولصاحب السمو الملكي الأمير سلمان بن حمد آل خليفة ولى العهد، ناتِّب القائد الأعلى، النائب الأول لرئيس مجلس الوزراء، على دعمهم الكبير.

كما نتقدم بجزيل الشكر وعظيم الامتنان لوزارة الصناعة والتجارة والسياحة، والشكر موصول لمصرف البحرين المركزي، والمصرف المركزي الباكستاني، وجميع المؤسسات الحكومية الأخرى على دعمهم المستمر. كما نتقدم بخالص الشكر لمساهمينا، ولعملائنا الكرام، ولشركائنا على ثقتهم بالبنك. ونحن ممتنون لمساهمنا الرئيسى مجموعة البركة المصرفية ولهيئة الرقابة الشرعية على دعمهم ورعايتهم وتوجيهاتهم التى لا تقدر بثمن، والتقدير واجب لموظفينا الكرام على جهودهم ومثابرتهم في سبيل دعم البنك لتحقيق أهدافه الإستراتيجية على الرغم من الصعوبات التي تمر بها بيئة العمل.



خالد راشد الزياني رئيس مجلس ال*إ*دارة ً

بنك البركة الإسلامى ش.م.ب.(م) المنامة، مملكة البحرين ۲۵ فبرایر ۲۰۲۰





## الإدارة التنفيذية



حمد عبدالله العقاب الرئيس التنفيذي



طارق محمود كاظم المدير العام – مجموعة الأعمال



خالد محمود عبدالله نائب المدير العام – مجموعة الخدمات



محمد عبدالله عبدالرحيم مساعد المدير العام والمراقب المالي



فـؤاد لخضر الوزاني مساعد المدير العام - رئيس دائرة



میسون محمد بن شمس مساعد المدير العام - رئيس إدارة المخاطر



فاطمة موسى العلوي مساعد المدير العام – رئيس الخدمات المصرفية للأفراد والفروع المحلية

<sup>\*</sup> للإطلاع على السيرة الذاتية لفريق الإدارة التنفيذية، راجع الصفحات ٤٧-٤٩.

#### التقرير الاستراتيجي حوكمـة الشركات

التقرير المالي معلومات أخرى



حسن عبدالوهاب الخان مساعد المدير العام – العمليات



مدير أول تنفيذي – رئيس الموارد البشرية والشئون الإدارية



سما عبدالحميد العلوي



محمد على قدرت مدير – القائم بأعمال رئيس الخزينة



مساعد المدير العام – رئيس إدارة التحصيل ومعالجة الديون المتعثرة

دعيج خليفة أبو الفتح مدير أول – رئيس التدقيق الشرعي الداخلي



محمد جاسم إبراهيم . مدير أول – المراقب الشرعي وأمين سر هيئة الرقابة الشرعية



بدر عيسى الشتي

مدير أول – مكافحة الجرائم المالية

حسن عبدالعزيز القاسمي مدير – القائم بأعمال رئيس التدقيق الداخلي

<sup>\*</sup> للإطلاع على السيرة الذاتية لفريق الإدارة التنفيذية، راجع الصفحات ٤٧-٤٩.

## تقرير الإدارة التنفيذيـة

خلال عام ٢.١٩، نجح البنك في إظهار قاعدته المالية القوية بصورة جيدة، واستطاع تحويل خسائر العام الماضي إلى صافي ربح جيد.



#### التقرير الاستراتيجي

حوكمــة الشركات التقرير المالي معلومات أخرى

#### نظرة عامة

استمرت التحديات الإقليمية في بيئة الأعمال والاقتصاد العالمي خلال العام ٢٠١٩، مما اضطر البنك لاعتماد نهج حذر ومحافظ في أداء أنشطة اعماله، وبذل المزيد من الجهود لتعزيز العمليات. وعلى وجه الخصوص، ظل التركيز على تحسين جودة المركز المالي وترشيد هيكل المخاطر وتخفيض تكلفة العمليات في البنك.

وكما يتبين بوضوح من النتائج التشغيلية، فإن مؤشرات الأداء الرئيسية (التي تظهر جودة وكفاءة المركز المالي) تؤكد تحول البنك إلى المسار الإيجابي خلال ٢٠١٩. وتركزت جهود البنك على التخفيف من آثار ظروف السوق السائدة على محفظة الأصول خلال السنة المالية ٢٠١٩. وفي هذا الصدد، قام البنك بتقييد الأعمال في الأسواق أو القطاعات عالية المخاطر. في مقابل ذلك، عزز البنك عملياته الرقابية وبدأ حملة لزيادة الضمانات على الأصول عالية المخاطر التي قد تتعرض لأي من الخسائر الائتمانية المتوقعة. كما قام البنك بتحسين عملية اختيار العملاء وتقييمهم على النحو الواجب من خلال إدراج معايير احترازية صارمة للغاية. ويتوجب التأكيد هنا أن أصول البنك التي تم الالتزام بها تعود في الغالب لجهات سيادية / بموجب ترتيبات مضمونة بضمانات ملموسة وذلك من أجل التعامل بفعالية مع ظروف السوق الصعبة.

علاوة على ذلك، ومن أجل تعظيم الإيرادات، تم تخصيص الموارد المتاحة لبناء محفظة استثمارات منخفضة المخاطر وذات عائد مرتفع، وفي الغالب في الأوراق المالية الصادرة عن الجهات السيادية المحلية والإقليمية. وتحمل هذه الأوراق المالية مخاطر منخفضة كما يتضح من الحد الأدنى من الخسائر الائتمانية المتوقعة وأوزان المخاطر المعينة من قبل الوكالات التنظيمية لهذه الأوراق. علاوة على ذلك، يتم إدراج أو تداول هذه الأوراق المالية بنشاط في السوق وتتوفر على مزايا مقايضتها بالديون ( إذا لزم الأمر) كما توفر فرصة لتحقيق مكاسب رأسمالية من تقلبات أسعارها في السوق.

#### الأداء المالي

بلغ إجمالي الأصول الموحدة للبنك ٢,٢١ بليون دولار أمريكي في عام ٢٠١٩ مقارنة بـ ٢٫١٨ بليون دولار أمريكي في العام ٢٠١٨ (بزيادة ١٫٦٪) مما يعكس استراتيجية البنك لتعزيز مركزه المالى

بسبب ظروف السوق السائدة بالإضافة إلى تركيز البنك على الحفاظ على نسبة كفاية رأس المال عند مستويات جيدة. كما تم التركيز أيضا على تحسين المؤشرات النوعية للبنك مثل الكفاءة والتنويع وتوليفة الأصول المصرفية الأساسية.

في البحرين، احتدمت المنافسة على الحصول على حصة أكبر في سوق التجزئة المضمون / المنخفض المخاطر خلال ٢٠١٩. كما قيدت البنوك أعمالها في بعض قطاعات البيع بالتجزئة التى تحمل مخاطر أعلى نسبيًا. لذلك، تم تحقيق نمو مقيَّد في أعمال التمويل خلال العام ٢٠١٩.

فى باكستان، تنتقل البلاد إلى مرحلة من الضبط المالي، مما يؤدي إلى تباطؤ غالبية قطاعات الاقتصاد. لذلك، اصبح البنك حريص جدا في انتقاء وتفضيل اعماله مع الشركات الممتازة او العملاء اللذين تثبت لديهم مراكز مالية سليمة. في نفس الوقت، أدى الانخفاض الهائل في قيمة الروبية الباكستانية إلى انخفاض قيمة أرصدة الميزانية المقومة بالدولار، وهو العملة المستخدمة في هذا التقارير.

لقد أدت العوامل المذكورة أعلاه إلى انخفاض المحفظة التمويلية للبنك بنسبة ٢٤٪ خلال عام ۲.۱۹ لتصل إلى ۹۵۹ مليون دولار أمريكي مقارنة بـ ۱٫۲۷ بلیون دولار أمریکی فی ۲۰۱۸. وفی نهایة العام، تشتمل هذه المحفظة على ذمم المرابحة المدينة وإجارة منتهية بالتمليك ومشاركات.

ونظرًا لظروف السوق السائدة، أصبحت الاستثمارات فى الأوراق المالية الصادرة عن الكيانات السيادية المحلية والإقليمية الخبار الأول للبنك لاستثمار موارده المالية المتاحة. وكانت العائدات على هذه الأوراق المالية جذابة للغاية بسبب زيادة أسعار السوق أو ارتفاع أسعار الفائدة من قبل المصارف المركزية المحلية والعالمية. علاوة على ذلك، فإن هذه الأوراق المالية لها آثار إيجابية على هيكل المخاطر الشامل لقاعدة الأصول وتوفر بنفس الوقت الدعم للقاعدة الرأسمالية للبنك. أظهرت المحفظة الاستثمارية للبنك زيادة ملحوظة بنسبة ٣٧٪ لتصل إلى ٧٧٤ مليون دولار أمريكي في ٢٠١٩ مقارنة بـ ٦٥ه مليون دولار أمريكي في ١٨. ٢.

يدير البنك محفظة متنوعة من الاستثمارات تتكون من شركات تابعة وزميلة، صناديق عقارية، عقارات،

### تقرير الرئيس التنفيذي (تتمة)



حصل البنك على جائزة أفضل مؤسسة مالية إسلامية لعام ۲.۱۹ من مجلة جلوبال فاينانس.

> منتجات مهيكلة وصكوك. تقع هذه الاستثمارات في أجزاء مختلفة من العالم. علاوة على ذلك، هذه الاستثمارات أما أن تكون مضمونة بشكل كاف أو تتم مع مصدرين ومستثمرين يحملون تصنيف ائتمانى من الدرجة الاستثمارية أو أعلى. وفي الوقت نفسه، فإن غالبية هذه الأصول إما مدرجة أوّ يتم تداولها بنشاط في الأسواق الثانوية للاحتفاظ بمصدر سيولة فورى للبنك، مما يضمن كذلك قوة وديناميكية المحفظة المذكورة. لقد قدمت هذه الاستثمارات مساهمة محورية في تحقيق الهدف الاستراتيجي للبنك المتمثل في تحسين الكفاءة التشغيلية وتخفيف مخاطر المركز المالي للبنك.

> تمثل حقوق حاملى حسابات الاستثمار المصدر الخارجي الرئيسي لتمويل أعمال البنك. وبلغ رصيد هذه الحسابات ١,٤٤ بليون دولار أمريكي في عام ۲.۱۹ مقارنة بـ ۱٫٤۱ بليون دولار في ۲.۱۸، بزيادة قدرها ١٫٨٪. وتماشيا مع استراتيجيات الأعمال المعتمدة، واصل البنك بناء قاعدة الخصوم من مصادر تمويلية منخفضة التكلفة مثل الحسابات الجارية، والحسابات الاستثمارية والودائع من المؤسسات لتوفير السيولة لمتطلبات الأعمال الحالية والمستقبلية وتعزيز نشاط ادارة هوامش العوائد. في الوقت نفسه، تم استخدام مبلغ كبير من هذه السيولة التي تم جمعها لتسديد الودائع لأجل ذات التكلفة العالية لدى البنك، مما أسهم في تحسين تكلفة أموال البنك. وجاءت هذه الزيادة في الودائع نتيجة لحضورنا القوى في الأسواق المحلية والإقليمية، وإطلاق حملات تسويقية قوية وتوافر مجموعة واسعة من حلول الاستثمار مثل حساب الدستثمار الددخاري «البركات».

> بالبضافة إلى ذلك، اتخذ قطاع تجارة الحملة/ المؤسسات زمام المبادرة وساهم في النمو الكبير في أرصدة هذه الودائع في الفترة السابقة. وتعزى هذه الزيادة إلى بناء علاقات أعمال جديدة جنبا إلى جنب مع تعظيم الاستفادة من علاقات الأعمال القائمة في منطقة الشرق الأوسط

> خلال ٢٠١٩، قام البنك بتأمين خطوط الائتمان من عدد من المؤسسات المالية المحلية وجمع مبلغًا

كبيرًا من الأموال لتلبية متطلبات الأعمال اليومية. ويتوجب التأكيد هنا أن ودائع الجملة هذه ظلت تمثل مكونًا فعالًا ومتكاملًا لمصادر الأموال، حيث إنها تحمل تكلفة أموال أقل بكثير مقارنة بالمصادر الأخرى لتوليد السيولة.

وكجزء لا يتجزأ من استراتيجيات أعماله الأساسية، بذل البنك جهودًا قوية لإطلاق مبادرات متعددة للحفاظ على الامتثال لمتطلبات الحد الأدني لرأس المال ومتطلبات نسبة كفاية رأس المال المنصوص عليها من قبل السلطات التنظيمية. وعلى ضوء ذلك، قام البنك بزيادة رأس المال المصدر بمقدار ١٤ مليون دولار أمريكي (من خلال إصدار الأسهم). كما حصل البنك على رأس مال إضافي من الفئة ١ بقيمة . ٣ مليون دولار أمريكي في نهاية عام ٢٠.١٩، بلغ إجمالي حقوق المساهمين ٢٦٦,٣٧ مليون دولار أمريكي مقابل ۲٤٤٫۱۶ مليون دولار أمريكي في ۲.۱۸، بزیادة قدرها ۹٫۱۱%.

منحت وكالة التصنيف الإسلامية الدولية (IIRA) للبنك تصنيف ائتمانى من الدرجة الاستثمارية -BBB (طويل الأجل) / A3 (قصير الأجل) مع تصنيف على الصعيد الوطنى +BBB (طويل الأجل) / A3 (قصير الأجل) مع نظرة سلبية.

وعلى الرغم من التحديات التى فرضتها بيئة التشغيل وانخفاض قيمة الروبية الباكستانية، تمكن البنك من تحقيق تحسن كبير في الأداء المالي خلال الفترة المالية المنتهية في ٢٠١٩. وتعزى هذه المكاسب إلى التنفيذ الناجم لمبادرات ترشيد التكلفة، والقرار الاستراتيجي للبنك لتعزيز التعرضات للصكوك الصادرة عن الجهات السيادية وزيادة الإيرادات المتأتية من أنشطة الهوامش وإدارة السيولة. في هذا الصدد، فإن غالبية المؤشرات المالية الرئيسية التى تعكس تحسن الربحية مثل نسبة الكفاءة وما إلى ذلك سجلت تحسنا كبيرا خلال الفترة المالية.

وقد بلغ إجمالي الدخل من الأصول الممولة بصورة مشترکة ه۹۹٫ ملیون دولار أمریکی فی ۲.۱۹ مقارنة بـ ۹۲٫۸ مليون دولار أمريكي في ۲.۱۸، بزيادة ٧,٢٪. تماشيًا مع هذه الزيادة، ارتفع العائد على حقوق حاملى حسابات الاستثمار بنسبة ٢٥,٧٪ من ۹٫۷۹ه ملیون دولار أمریکی ۲.۱۸ إلی ۷۵٫۱٦

مليون دولار أمريكي في ٢٠١٩. وارتفع الدخل من الأصول الممولة ذاتيًا بنسبة ٥٧٪ ليصل إلى ٤٨,٢ مليون دولار أمريكي والدخل من الخدمات المصرفية بنسبة ١٦,٧٪ ليصل إلى ١٦,٥ مليون دولار أمريكس عام ٢.١٩. ونتيجة لذلك، ارتفع إجمالس حخل التشغيلي بنسبة ٢٫٨٪ من ٨٦٫٥ مليون دولار أمريكي في ۲۰۱۸ إلى ۸۸٫۹ مليون دولار أمريكي فی ۱۹.۲.

كما انخفض إجمالى المصروفات التشغيلية بنسبة ٦,١٪ من ٧١,٦ مليون دولار أمريكي في العام ٢.١٨ إلى ٦٧٫٣ مليون دولار أمريكي في ٢٠١٩. وقد نجم هذا الانخفاض في النفقات التشغيلية خلال العام بشكل رئيسي عن ترشيد تكاليف التشغيل. ونتيجة لذلك، أعلن البنك عن صافي دخل تشغيلي قبل المخصصات والضرائب بقيمة ٢١,٧ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠١٩ مقارنة بـ ١٤٫٩ مليون دولار أمريكي في العام ١٨ . ٢، بزيادة كبيرة بنسبة ٧,٥٥٪.

تماشيًا مع الاستراتيجيات المعتمدة وامتثالا للمتطلبات التنظيمية خاصةً مع تطبيق المعيار المحاسبي رقم ٣٠، أدرج البنك مبلغًا كبيرًا من المخصصات. بالتزامن مع ذلك، بذل البنك جهود كبيرة في تحصيل وعلاج الديون المتعثرة، مما أدى إلى تسوية حالتين كبيرتين متعثرتين، الأمر الذي قلل من تأثير المخصصات الضخمة التي جنبها البنك مقابل الأصول المتعثرة في عام ١٩.١٩.

بعد المخصصات والضرائب، حقق البنك صافى ربح قدره ۱۲٫۱ ملیون دولار أمریکی فی العام ۲۰۱۹ بالمقارنة مع خسارة صافية قدرها ١٨,٢٣ مليون دولار أمريكي في العام ٢٠١٨.

#### رأس المال البشري

خلال ۲.۱۹، استمر البنك في خلق بيئة عمل فعالة وساهم في ترسيخ قيم ومبادئ البنك السامية بهدف العمل كفريق متكامل من الخبرات والطاقات العلمية والعملية الملائمة لسوق العمل مع إرضاء حاجات ورغبات العملاء كهدف أساسي لكافة الموظفين. كما واصل البنك جهوده في سبيل شغل المراكز القيادية وتطوير أداء وإنتاجية الموظفين بما يواكب رغبات العملاء.

#### التقرير الاستراتيجي

حوكمــة الشركات التقرير المالى معلومات أخرى



كما ركزت إدارة البنك على توفير البرامج التدريبية الداخلية والبرامج التدريبية الخارجية والشهادات الاحترافية لعدد من الموظفين وذلك لتحسين أدائهم وتوسيع خلفياتهم العملية وتلبية لمتطلبات مصرف البحرين المركزي، علاوة على توفير المهارات الأساسية. كما قدم البنك برامج تدريبية لعدد كبير من خريجي الجامعات خلال العام ٢٠١٩. وكتجسيد لتقدير البنك لولاء الموظفين، قام البنك بتكريم الموظفين الذين خدموا البنك لمدد تتراوح بين خمس سنوات إلى ٢٠ عشرون سنة بمنحهم الشهادات التقديرية والجوائز القيمة.

#### تكنولوجيا المعلومات والرقمنة

في ضوء التقدم السريع في تكنولوجيا المعلومات، نحن حريصون للغاية على تحديث البنية التحتية لشبكتنا، وزيادة قدرتنا وإدخال التقنيات الحديثة التي تمتلك قدرات نقل البيانات عالية السرعة. وسيؤدى ذلك إلى توفير وقت كبير وتحسين جهود الموظفين. أهم هذه الإنجازات تضمنت تجديد موقع البنك على الإنترنت; تعزيز بوابة البطاقة الائتمانية; تطوير شبكة أجهزة الصراف الآلب; إنشاء البنية التحتية وشبكة الاتصال المصرفى المفتوحة بالإضافة للتحقق بنجاح من نشاط استمرارية الأعمال وإعادة التصديق بنجاح على معيار PCI-DSS. والامتثال الناجم لـ SWIFT CSP.

#### هوية موحدة قوية للبنك

خلال عام ٢٠١٩، واصل البنك تطوير السياسات والمعايير الأخلاقية والمهنية العالية المتعلقة بتقديم منتجات وخدمات مبتكرة وعالية الكفاءة ومتوافقة مع الشريعة الإسلامية. تضمنت هذه الخطوات تنفيذ عدد من البرامج لتعزيز فهم واستيعاب الهوية المؤسسية للمجموعة والقيم والمبادئ التى تمثلها، والتى بدورها تتطلب مهارات عالية وأداء متميز من جميع الموظفين. نتيجة لذلك، لدينا الآن نهج قوي موجه نحو العملاء في جميع أنشطة التسويق. هذا النهج مستمد من الاستراتيجية الموضحة في الهوية الموحدة للمجموعة، وقد تم دمجها بالكامل الآن في سياسات وإجراءات البنك.

#### الجوائز التى حصل عليها البنك

خلال العام ٢٠١٩، حصل البنك على جائزة أخبار التمويل الإسلامي لعام ٢٠١٨ من خلال الاستفتاء الشامل السنوى الذي أجرته مجلة أخبار التمويل الإسلامي. وحصل البنك أيضًا على جائزة أفضل مؤسسة مالية إسلامية لعام ٢٠١٩ من مجلة جلوبال فاينانس كما حصل البنك على جائزة مرموقة من ماستركارد تقديرا لدوره في تحقيق أعلى معدلات الاستخدام الدولى ليطاقات ماستركارد الائتمانية في البحرين لعام ١٩.١٩.

#### مسؤوليتنا الاجتماعية

نحن في بنك البركة الإسلامي، بصفتنا مؤسسة مالية إسلامية، وكجزء من التزامنا بالمساهمة في تنمية الاقتصادات والمجتمعات المحلية التى نعمل فيها، نعتقد أن هذا الدور هو واحد من السمات الرئيسية لنموذج أعمالنا الذي نلتزم به. وانطلاقا من حقيقة أن بنك البركة الإسلامي يعتبر رائدًا في مجال الخدمات المصرفية الإسلامية، فإننا نسعى للحفاظ على مكانتنا كمؤسسة رائدة ملتزمة بالمسؤولية الاحتماعية.

وواصلنا خلال العام تنفيذ مبادرات مسؤوليتنا الاجتماعية من خلال توجيه منتجاتنا وخدماتنا نحو تطوير مجتمعنا وتعزيزه اجتماعيًا واقتصاديًا، وتوفير الدعم للمؤسسات الصغيرة والمتوسطة، وتهيئة جيل الشباب من خلال توفير فرص التدريب. ساهمنا أيضًا في رفاهية مجتمعنا من خلال التبرعات المالية للجمعيات الخبرية ورعاية الأندية الاحتماعية والرياضية والمؤسسات الخبرية. لدينا أيضًا يرنامج خاص لتقديم المساعدة للجمعيات الخيرية والمنظمات الإنسانية خلال شهر رمضان المبارك.

بالإضافة إلى ذلك، نشارك بنشاط في تنفيذ برنامج البركة للتنمية المستدامة (٢.١٦-.٢.١)، المرتبط بأهداف الأمم المتحدة للتنمية المستدامة. يموجب هذا البرنامج، تعهدت محموعة البركة المصرفية بتقديم أكثر من ٨٢٢ مليون دولار لتمويل لدعم هذه الأهداف وخلق الآلاف من فرص العمل الجديدة. خلال ٢٠١٨، تمكنت مجموعة البركة المصرفية

ووحداتها المصرفية من المساهمة في خلق ٧,٦٣١ وظيفة والتي تمثل ٧٥٪ من العدد المستهدف تحقيقه لعام ٢٠١٨. كما قدمت المجموعة ٤٠.٤ مليون دولار أمريكي لتمويل ودعم التعليم، بنسبة إنجاز ١.١٪ من المبلغ المستهدف لعام ٢.١٨ وهو ۳۸٫۲ ملیون دولار أمریکی، و ۱۵۳٫۱ ملیون دولار أمريكي لتمويل ودعم مشاريع الرعاية الصحية؛ وهو يمثل ١٧٧٪ من المبلغ المستهدف لعام ٢٠١٨ وهو ۸٦٫۷ مليون دولار أمريكي.

خلال عام ٢٠١٩، نجح البنك في إظهار أساسياته المالية القوية يصورة حيدة، واستطاع تحويل خسائر العام الماضى إلى صافى دخل جيد. بالإضافة إلى ذلك، أظهرت مؤشرات الأداء الرئيسية للبنك تحسنًا ملحوظًا، مثل نسبة تغطية الديون المتعثرة ونسبة الكفاءة التشغيلية، والتنويع، فضلاً عن التحسن الكبير في ترجيحات المخاطر التنظيمية خلال عام ۱۹.۲.

منذ بداية عام .٢.٢، أضافت جائحة كورونا المزيد من التحديات واسعة الانتشار في جميع المجتمعات والأعمال، بما في ذلك البنوك، في العالم. لكننا نعتقد أن الأساسيات الاقتصادية للبحرين ودول مجلس التعاون الخليجي ستظل مرنة ومتينة وقادرة على التكيف مع تداعيات الوباء.

> حمد عبدالله العقاب المدير التنفيذي





## حوكمة الشركات والالتزام

#### الفلسفة والاستراتيجية والأهداف

يؤمن بنك البركة الإسلامي "AIB/ البنك" إيمانا راسخا بأن الحوكمة الجيدة وتطورها المستمر يشكلان جزءًا مهمًا من الاستقرار وسيعززان الأساس المتين للمؤسسة على المدى الطويل. كما أنها تمثل جزء أساسي لكيفية أداء واجباتنا ومسؤولياتنا تجاه حماية وتعزيز قيمة المساهمين لدينا، وكذلك ضمان أن نحقق أداء مالي مستدام على المدى الطويل. إن إطار الحوكمة في البنك يتخطى حدود الاكتفاء بالالتزام بتطبيق القوانين المنصوصة وتتعدى ذلك إلى خلق بيئة متميزة تهدف إلى حماية مصالم المساهمين والمتعاملين. إن البنك يتطلع إلى تحقيق أعلى معايير السلوك الأخلاقي من خلال الوفاء بوعدنا للعملاء، والإفصاح عن نتائجنا المالية بمنتهي الدقة والشفافية ومراعاة الالتزام التام بجميع القوانين والقواعد والأنظمة التي تحكم أعمال البنك.

لقد تم تصميم استراتيجيات الحوكمة المؤسسية والالتزام في البنك وأهدافه وهيكله التنظيمي بحيث تم تأمين أن يكون البنك متوافقا مع التشريعات والقوانين العديدة المعمول بها، بينما في الوقت نفسه لا يكتفي فقط بأمر قضايا المساءلة والضمان بل يتعداها إلى قضايا خلق القيمة والاستخدام الجيد للموارد. لقد توسعت وظيفة البنك داخليًا في خمسة اتجاهات يكمل الواحد منها الآخر، وهي:

- الحوكمة المؤسسية عبر كامل الشركة
- الحوكمة المؤسسية في الإدارات والأعمـال والأنشطة التجارية
  - مسئولية الشركة والاعتبارات الأخلاقية
    - إدارة الاستدامة وإعداد التقارير

تعمل وحدة الالتزام في البنك بشكل وثيق مع دوائر الشئون القانونية وسكرتارية الشركة وإدارة المخاطر، والتدقيق الداخلي وذلك بغرض تعزيز ثقافة الحوكمة الرشيدة والالتزام داخل البنك. لقد قام البنك باتخاذ التدابير اللازمة لمواصلة تعزيز مبدأ حوكمة الشركات لضمان التناسق والتناغم والسعى لاتباع

لقد اعتمد مجلس الإدارة سياسة مكتوبة بشأن حوكمة الشركات، وهم تغطى المسائل المنصوص عليها في وحدة «المراقبة عالية المستوى» (إتش سي) وغيرها من أمور حوكمة الشركات المتعلقة بالمجلس. تستند هذه السياسة إلى المبادئ والقواعد المتبعة المعتمدة من قبل مصرف البحرين المركزي بشأن حوكمة الشركات للمؤسسات الإسلامية المرخصة للتعامل بالتجزئة – وحدة «إتش سى». يقوم البنك بإجراء عمليات تقييم ذاتية تفصيلية كل عام لضمان الالتزام بالمتطلبات الجديدة، كم يقوم بوضع إجراءات وجداول محددة للتنفيذ في حالة وجود أية نواقص. تشمل المراجعة وعمليات التحديث المستمرة للممارسات القوية لحوكمة الشركات فرع البنك في باكستان. لقد تم إطلاع مساهمي البنك ومجلس الإدارة والإدارة التنفيذية والإدارة العليا وهم على علم تام بالتعديلات التي أدخلت على المتطلبات والمعالم الهامة التي تم وضعها. واعتبارا من عام ٢٠١١، أصبحت حوكمة الشركات بندا على جدول أعمال الاجتماع السنوي للمساهمين للاطلاع على أية معلومات والإجابة عن أية أسئلة من جانب المساهمين فيما يتعلق بحوكمة البنك الإسلامي.

يجب أن تقرأ هذه الإفصاحات بالتزامن مع البيانات المالية الموحدة الصادرة عن البنك للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠.١٩. ولتجنب أية ازدواجية، فإن المعلومات المطلوبة بموجب وحدة «بيه دي» من كتاب القواعد الصادر عن مصرف البحرين المركزي التي سبق الإفصاح عنها في أقسام أخرى من التقرير السنوي لم يعاد إدراجها في هذه الإفصاحات.

#### اطار الحوكمة

#### هبكل الملكية

بنك البركة الإسلامي ش.م.ب الذي يتخذ من البحرين مقرا له هو بنك إسلامي قطاع تجزئة ويعمل كشركة تابعة لمجموعة البركة المصرفية، ومجموعة البركة المصرفية هي المساهم المسيطر فيه. تتسم هيكلية الملكية للبنك بالشفافية وتتكون بالكامل من أسهم عادية حيث أنه لا توجد هناك أية فئات أخرى غير الأسهم العادية.. يستطيع بنك البركة الإسلامي أن يؤكد أيضا بأنه يتم تمثيل مساهمي الأقلية في البنك بشكل جيد في مجلس الإدارة، إما بشكل مباشر أو عن طريق أعضاء مجلس إدارة مستقلين.

ولا يوجد تداول لأسهم البنك من قبل أعضاء مجلس الإدارة أو الإدارة التنفيذية. وقد قام البنك بزيادة رأس المال المدفوع بمقدار ١٤ مليون دولار. وتم الدكتتاب في الأسهم الجديدة المصدرة من قبل المساهم الرئيسي فقط. يبين الجدول التالي توزيع الأسهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩، مع تحديد عدد ونسبة الأسهم كما في الفئات التالية:

رقم	الاسم	العلاقة	المنصب	محل الإقامة	عدد الأسهم	الحصة
1	مجموعة البركة المصرفية	الشركة الأم	-	البحرين	Ι,Γοο,Vοο	%9F,.FoF
7	عبد اللطيف عبدالرحيم جناحي	عضو غير تنفيذي مستقل	عضو مجلس الإدارة وشخص مؤسس	البحرين	Ι,Γο.	%.,.91

التقرير الاستراتيجي حوكمــة الشركات التقرير المالي معلومات أخرى

#### إطار الحوكمة (تتمة)

لا يوجد بخلاف ما ورد أعلاه لأي من أعضاء مجلس الإدارة الآخرين في نهاية السنة المالية أية مصلحة في أسهم البنك أو في أسهم أي من الشركات ذات الصلة به خلال السنة المالية. المساهمون الآخرون هم كما يلى:

الدصة	عدد الأسهم	محل الإقامة	المنصب	العلاقة	الاسم	رقم
%., <b>"</b> V	0.,	سعودي	-	مساهم	حسين محسن الحارثي	٣
%., <b>"</b> V	1.,	بحرينى	-	مساهم	بنك البحرين الإسلامي	٤
%., <b>"</b> V	1.,	بحرينى	-	مساهم	بنك ابدار	0
%., <b>"</b> V	0,	سعودي	-	مساهم	سليمان عبد العزيز الراجحي	٦
%., <b>"</b> V	0,	سعودي	-	مساهم	صالح عبد العزيز الراجحي	V
%., <b>"</b> V	0,	سعودي	-	مساهم	عبد الله عبد العزيز الراجحي	٨
%., <b>"</b> V	0,	سعودي	-	مساهم	محمد عبد العزيز الراجحي	9
%., <b>"</b> V	0,	سعودي	-	مساهم	ورثة الدكتور حسن عبدالله كامل	1.
%., <b>"</b> V	0,	إماراتي	-	مساهم	بنك دبي الإسلامي	11
%., <b>"</b> V	0,	إماراتي	-	مساهم	مجموعة سعيد أحمد لوتاه وأولاده	1 7
%.,IA	Γ,ο	أردني	-	مساهم	البنك الإسلامي الأردني	۱۳
٧.,٥٣	٧٣	سعودي	-	مساهم	الشيخ صالح عبد الله كامل	١٤
<i>X</i> 1	۱٫۳٦٤,٥٧٨				المجموع	

#### توزيع ملكية الأسهم حسب الجنسية:

الدولة	عدد الأسهم	حصة الملكية
البحرين	1, TVV, o	%9°°,01
الأردن	Γ,ο	%.,1A
المملكة العربية السعودية	٧٥,.٧٣	%0,0.
الإمارات العربية المتحدة	1.,	%.,V٣
المجموع	Ι,٣٦٤,ο٧Λ	<b>%1</b>

#### توزيع ملكية الأسهم حسب حجم حصة المساهمة:

النسبة من الإجمالي	عدد الأسهم	حصة المساهمة
7.E, r	٥٨,٨٢٣	أقل من ١٪
%٣,V	0.,	من ۱٪ إلى أقل من ه٪
<b>%9</b> Γ,.	1,700,V00	. ه٪ وأكثر
<b>%1</b>	۱٫۳٦٤,٥٧٨	المجموع

### مجلس الإدارة (المجلس)

يكون اعتماد وتنفيذ حوكمة الشركات من المسئولية المباشرة لمجلس الإدارة، الذي سيستمر في سعيه لتعزيز قيمة حقوق المساهمين، وحماية مصالحهم والدفاع عن حقوقهم من خلال السعى لتحقيق التفوق في أداء وأعمال الشركة.

تستند استراتيجية إدارة المخاطر على مبادئ مخاطر وافق عليها المجلس وترتكز على نظام من تفويض الصلاحيات التى تمرر من المجلس إلى لجان المجلس ثم إلى المدير التنفيذي واللجان الإدارية لكل من وحدات البنك للمخاطر والمساندة وتنمية الأعمال.

يكون المجلس مسئولا أمام المساهمين والإدارة التنفيذية مسئولة أمام المجلس. يستخدم أعضاء مجلس الإدارة مهاراتهم ويبذلون العناية القصوى في ممارسة واجباتهم تجاه البنك كما يخضعون للمسئولية بصفتهم مؤتمنين على إدارة البنك. يقوم المجلس بضمان أن تقوم الإدارة التنفيذية بأداء مهامهاً بما يحقق مصلحة البنك والمساهمين فيه وذلك من خلال العمل على تعزيز أداء البنك. يخول المجلس الإدارة التنفيذية بتنفيذ الاستراتيجيات التي تمت الموافقة عليها. يشرف المجلس على سير أعمال البنك من خلال ضمان إدارة هذه الأعمال بطريقة جيدة من قبل فريق إدارة من ذوى الكفاءات العالية.

### حوكمة الشركات والالتزام (تتمة)

#### إطار الحوكمة (تتمة)

#### المهام الرئيسية للمجلس هي كما يلي:

- استعراض والموافقة على مقترحات الإدارة التنفيذية بشأن الخطط الاستراتيجية طويلة المدى للبنك وكذلك خطط العمل الاستراتيجية والنشاطات التى تضطلع بها مختلف وحدات الأعمال كما يقوم بمراقبة أداء الإدارة في عملية التنفيذ؛
- الموافقة على الميزانية التقديرية السنوية للبنك والقيام بمراجعة منتظمة للإنجازات التي تحققت مقابل الميزانية التقديرية الموضوعة، فضلا عن القيام باستعراض استراتيجيات الأعمال وخطط العمل للإدارة التنفيذية؛
  - القيام بوضع مجموعات القيم المؤسسية وخطوط واضحة للمسئولية والمساءلة ويتم إبلاغ جميع موظفى البنك بهاء
- · التأكد من وجود عملية منظمة وفعالة لاختيار وتعيين كبار مسئولى الإدارة العليا ممن يتمتعون بالمؤهلات والمهنية والكفاءة التى تمكنهم من إدارة شئون البنك، وكذلك الموافقة على سياسة تخطيط التعاقب في الإدارة والمراقبة الفعالة والمستمرة لأداء الإدارة التنفيذية العليا للبنك؛
- ضمان تطبيق ضوابط داخلية وطرق فعالة لقياس وإدارة مخاطر الأعمال، بما في ذلك دون حصر استعراض مدى كفاية وسلامة نظم الرقابة والعمليات الداخلية ووضع سياسات فعالة لإدارة مخاطر الأعمال التجارية التي تشمل جملة مخاطر من ضمنها المخاطر التشغيلية ومخاطر الائتمان ومخاطر السوق ومخاطر السيولة ومجالات رئيسية أخرى من عمليات البنك؛
  - وضع سياسات وطرق عمل وبنية تحتية شاملة لضمان التوافق مع الشريعة الإسلامية فى جميع جوانب عمليات ومنتجات ونشاطات البنك،
- تأسيس دائرة تدقيق فعالة تضم موظفى تدقيق داخلى مؤهلين للقيام بمهام التدقيق الداخلى بما في ذلك التدقيق على أمور المالية والإدارة والتدقيق الشرعى؛
- وضع إجراءات لتجنب الممارسات التى تخدم المصالح الشخصية والذاتية أو تنطوى على تضارب مصالح بما في ذلك التعامل بأي شكل مع الأطراف ذات
  - ضمان المعاملة العادلة للمساهمين بما في ذلك مساهمي الأقلية؛
  - ضمان حماية مصالح المودعين، ولا سيما أصحاب حسابات الاستثمار؛
    - تشكيل لجان المجلس المختلفة وضمان فعالية عملها؛
  - ضمان أن تتم ممارسة جميع عمليات البنك ضمن إطار القوانين والأنظمة والسياسات ذات الصلة، و
    - ضمان أن يكون للبنك دور مؤثر ومفيد في الرفاه الاقتصادي للمجتمع.
  - الموافقة على المعاملات الكبيرة التي لا تدخل ضمن السياق العادي للعمل أو تتجاوز حدود صلاحيات الموافقة المخولة للإدارة التنفيذية.

لقد قام المجلس بتفويض سلطة محددة للرئيس التنفيذي لإدارة نشاطات البنك ضمن الحدود التي وضعها المجلس. قام المجلس بتفويض صلاحيات محددة للرئيس التنفيذي واللجان التنفيذية من أجل إدارة أنشطة البنك في حدود السقوف الموضوعة من قبله. جميع طلبات التمويل والاستثمار التي تزيد عن السقوف المعرفة والموافق عليها سواء في هيئة المبلغ أو المدة تتطلب موافقة المجلس. وطبقا لذلك، جميع أنواع المعاملات الهامة التالية تتطلب موافقة المجلس وفقا لما هو محدد في السياسات المعتمدة:

- ١. المعاملات التمويلية التي تزيد عن ١٥ مليون دولار أمريكي أو تزيد مدتها عن عشر سنوات.
- ٢. الاستثمارات في الأسهم المدرجة والاستثمارات في الصناديق ما فوق ه ملايين دولار أمريكي و / أو المدة تزيد عن سبع سنوات.
  - ٣. شطب الديون المعدومة أو التخلص من ديون البنك.
    - ٤. إذا كانت خسائر الاستثمارات تزيد عن ١٠٪.
- ه. أي زيادة في الحدود الأصلية الموافق عليها فوق . ٢٪ و / أو المبلغ يزيد عن مليون دولار أمريكي و / أو المدة تزيد عن ثلاثة شهور.
  - ٦. التجميدات الاستثنائية المتعلقة بقيمة الضمان أو الهامش النقدي، إذا كانت الموافقة الأصلية تمت من قبل مجلس الإدارة.

تعقد اجتماعات المجلس على أساس مجدول لضمان مناقشة وبعد ذلك متابعة ورصد الأمور ذات الصلة بالسياسات والاستراتيجية والأداء. يتم تزويد المجلس ولجانه بمعلومات كاملة وفي الوقت المطلوب لتمكينهم من الاضطلاع بمسئولياتهم، كما يقوم المجلس بعقد اجتماعات استثنائية أو خاصة عند

#### إعادة انتخاب أعضاء مجلس الددارة

تم انتخاب أعضاء مجلس الإدارة الحالي في ١١ مايو ٢٠.١٧ لمدة ثلاث سنوات تنتهي في ٢٠.٢٠.

من المتوقع أن يتم انتخاب مجلس إدارة جديد في اجتماع الجمعية العمومية القادمة للمساهمين في مارس ٢٠.٢. ويتم انتخاب أعضاء مجلس الإدارة وفقًا للقواعد والإجراءات المنصوص عليها في قانون الشركات التجارية والنظام الأساسي لبنك البركة الإسلامي. ومع ذلك، هناك عاملين سيؤثران على تعيين مجلس الإدارة الجديد. العامل الأول هو التعديل في قانون الشركات لطريقة الانتخاب حيث سيتم إجراؤه من خلال التصويت التراكمي. والعامل الثاني هو المتطلبات الجديدة لأعضاء مجلس الإدارة المستقلين من قبل كتاب قواعد مصرف البحرين المركزي. التقرير الاستراتيجي حوكمية الشركات التقرير المالي معلومات أخرى

#### إطار الحوكمة (تتمة)

#### إنهاء عضوية مجلس الإدارة:

تم تقديم إنهاء عضوية مجلس الإدارة في المادة ٣٢ من النظام الأساسي للبنك على النحو التالي:

- ١. إذا كان تعيين العضو يخالف أحكام القانون.
- ٦. إذا فقد العضو أحد الشروط المنصوص عليها في المواد على سبيل المثال عدم الأهلية القانونية أو أدين في عملية إفلاس أو جرائم الشرف أو خيانة الثقة والأمانة.
  - ٣. إذا أستغل عضويته في إجراء الأعمال التجارية التنافسية أو تسبب في حدوث أضرار فعلية على البنك.
    - ٤. إذا تغيب عن حضور أربعة اجتماعات متتالية من اجتماعات مجلس الإدارة بدون عذر شرعى.
      - ه. إذا استقال أو تم تصريفه من منصبه.
  - ٦. إذا كان العضو يشغل منصب آخر بأجر بخلاف المنصب التنفيذي والذي قرر فيه مجلس الإدارة بدفع راتب له.

إذا أصبح منصب العضو شاغراً فأنه يجوز لمجلس الإدارة تعيين عضو مؤقت لشغل ذلك المنصب. يجب عرض هذا التعيين على الجمعية العمومية العادية في اجتماعها الأول لغرض التصديق على هذا التعيين.

#### تشكيلة المحلس

يتمتع أعضاء مجلس الإدارة بخبرات واسعة في عدد من الصناعات والقطاعات التجارية، ويقدمون مساهمة قيمة ومنظور خارجي في آمور تتصل باستراتيجية النُعمال. يضم المجلس حاليا ١٠ أعضاء منهم ٦ أعضاء إدارة مستقلين غير تنفيذيين (بمن فيهم رئيس مجلس الإدارة)، و٤ أعضاء مجلس إدارة تنفيذيين.

يجتمع المجلس كل ثلاثة شهور لاستعراض وتقييم استراتيجية الشركة والخطط التشغيلية والمالية الرئيسية وسياسة المخاطر وأهداف الأداء المالى ومتابعة التنفيذ ومراقبة أداء البنك ضمن إطار أحكام جميع القوانين والأنظمة ولوائح أفضل ممارسات الأعمال ذات الصلة.

يختلف دور رئيس مجلس الإدارة بشكل جذري عن دور الرئيس التنفيذي. إن الفصل بين صلاحيات رئيس مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي يضمن توازن القوة والسلطة، وهو ما يوفر حماية ضد احتمال ممارسة صلاحيات مطلقة في صنع القرار. يكون رئيس مجلس الإدارة مسئولا عن ضمان فعالية المجلس كما يقوم بتمثيل المجلس أمام المساهمين، أما الرئيس التنفيذي فيقوم بالعمل وفق الصلاحيات المخولة له من قبل المجلس.

عضوية المجلس واستقلالية الأعضاء وعضوية اللجان التابعة للمجلس هي كما يلي أدناه:

	اللجان	عضوية ا		مجلس الإدارة	عضوية مجلس الإدارة			
لجنة إدارة المخاطر	اللجنة التنفيذية	لجنة المكافآت وشئون الأعضاء	لجنة التدقيق والحوكمة	المنصب	الصفة	الجنسية	الاسم	
				رئيس مجلس الإدارة	عضو مستقل	بحريني	خالد راشد الزياني	
	رئیس			نائب رئيس مجلس الإدارة	عضو تنفيذي	بحرينى	عدنان أحمد عبد الملك	
	عضو			عضو	عضو مستقل	بحريني	عبد اللطيف عبد الرحيم جناحي	
عضو			رئيس	عضو	عضو مستقل	بحريني	عبد الرحمن عبد الله محمد	
			عضو	عضو	عضو تنفيذي	أردني	موسى عبدالعزيز شحادة	
رئيس		عضو		عضو	عضو مستقل	بحريني	خالد عبد الله عتيق	
	عضو			عضو	عضو تنفيذي	مصري	أشرف أحمد الغمراوي	
		رئيس	عضو	عضو	عضو مستقل	إماراتي	يوسف على فاضل بن فاضل	
عضو		عضو		عضو	عضو مستقل	قطري	مقبول حبيب خلفان	

يحصل جميع أعضاء مجلس الإدارة على معلومات دقيقة وواضحة في الوقت المناسب عن جميع المسائل ذات الصلة، كما يستطيعون الاستفادة من والحصول على مشورة وخدمات رئيس الشئون القانونية وأمين سر الشركة الذي يكون، مع رئيس دائرة الالتزام، مسئولين عن ضمان اتباع إجراءات المجلس والامتثال بجميع القواعد والأنظمة المعمول بها.

يتم ترتيب عملية تأهيل رسمية لكل عضو جديد عند انضمامه لمجلس الإدارة، بما في ذلك تعريفه على سياسة حوكمة الشركات للبنك مع إعطائه نسخة منها لتكون مرجعا له، وتشمل أيضا ترتيب عقد اجتماعات مع أعضاء مجلس الإدارة الآخرين وأمين سر المجلس. يقدم البنك البرامج اللازمة للتثقيف والتطوير المستمر لأعضاء المجلس لضمان أن يكونوا على دراية بآخر المستجدات والتطورات في قطاع وصناعة البنوك محليا وعالميا وهو ما سيساعدهم على القيام بواجباتهم كأعضاء مجلس إدارة.

### حوكمة الشركات والالتزام (تتمة)

#### إطار الحوكمة (تتمة)

#### اجتماعات المجلس وحضورها

تمشيا مع طبيعة ومتطلبات أعمال البنك، يجتمع المجلس مرة على الأقل كل ثلاثة شهور ما لم تكن هناك حاجة لاجتماعات أخرى. وكان أن عقد مجلس الإدارة ه اجتماعات في عام ١٩. ٦، وكان عدد الاجتماعات التي حضرها كل عضو كما يلي:

عدد الاجتماعات التي حضرها	تواريخ عقد الاجتماعات	عدد الاجتماعات المنعقدة	العدد الأدنى للاجتماعات	الاسم	رقم													
0/0				خالد راشد الزياني	1													
0/0				عدنان أحمد عبد الملك	Г													
0/0		0		عبد اللطيف عبد الرحيم جناحي	٣													
0/0	۹ ینایر ۱۹ . ۲ ۲۱ فبرایر ۲ . ۱۹		0	0	o	0	0	0	0	0	0	0	0	ο ٤	عبد الرحمن عبد الله محمد	٤		
0/0	١٤ مايو ٢٠١٩														ο ٤	موسس عبدالعزيز شدادة	0	
0/0	ه اغسطس ۲.۱۹ ۱۳ نوفمبر ۲.۱۹						خالد عبد الله عتيق	٦										
0/0	-																أشرف أحمد الغمراوي	V
0/0								يوسف على فاضل بن فاضل	٨									
0/0				مقبول حبيب خلفان	٩													

يتكون المجلس من أشخاص رفيعي المستوى ويتمتعون بخبرات واسعة وبالمهارات والمؤهلات اللازمة. يضم المجلس أعضاء يمتلكون كمجموعة مزيجا من الكفاءات الأساسية لضمان أداء فعال والنهوض بمسئوليات المجلس على أكمل وجه.

تماشيا مع سياسة حوكمة الشركات الخاصة بالبنك، يتبنى البنك إجراءات رسمية لغرض تمكين المجلس من إجراء تقييم رسمى لأدائه ككل وأداء لجانه وأداء أعضائه كأفراد. وبموجب هذه الإجراءات، يقوم المجلس بتوزيع استمارات التقييم على جميع أعضائه لتقييم أدائهم في المجلس ولجانه، وتقييم المجلس نفسه. ويتم عرض نتائج التقرير على المساهمين في اجتماع الجمعية العمومية السنوية.

#### المكافآت

خلال العام ٢٠١٤، أصدر مصرف البحرين المركزي اللوائح المتعلقة بالممارسات السليمة للمكافآت والتي اعتمدها البنك من خلال إحخال التعديلات على سياسة وإطار المكافآت المتغيرة. لقد تمت مراجعة واعتماد تلك التعديلات من قبل مجلس الإدارة التابع للجنة المزايا ومجلس الإدارة بتاريخ ١٢ نوفمبر ١٤.٦. أن السياسة المنقحة ومكونات الحوافز تمت موافقة المساهمين عليها في اجتماع الجمعية العمومية في ٢٩ مارس ١٥.٦.

إن استراتيجية المكافآت في البنك، والتي تتضمن سياسة المكافآت المتغيرة، تحدد سياسة البنك بخصوص مكافآت أعضاء مجلس الإدارة والإدارة العليا والعوامل الرئيسية التي تؤخذ في الاعتبار عند وضع السياسات.

#### استراتيجية المكافآت

تعد كفاءة جميع موظفينا والتزامهم على المدى البعيد عنصراً أساسياً في تحقيق النجاح. هناك إطار حوكمة قوى وفعال لضمان أن البنك يدير ضمن معايير واضحة استراتيجية المكافآت وسياسة المكافآت لأعضاء مجلس الإدارة، والمديرين التنفيذيين والإدارة العليا وأعضاء هيئة الرقابة الشرعية وفقا لسياسات وإجراءات للمكافآت معتمدة من قبل مجلس الإدارة. ويشرف على جميع مسائل المكافآت والامتثال العام للمتطلبات التنظيمية من قبل لجنة المزايا ولجنة

أن فلسفة المكافآت الأساسية للبنك هو توفير مستوى تنافسي من مجموع المكافآت بهدف جذب والاحتفاظ بالموظفين المؤهلين والأكفاء الذين يلتزمون بالحفاظ على مهنتهم مع البنك، والذين سوف يؤدون دورهم في خدمة المصالح طويلة الأجل للبنك والمساهمين فيه.

وتشمل حزمة مكافأة البنك الأجر الثابت، والمزايا، ومكافأة الأداء وخطة حافز الأداء طويل الأجل. وتستند سياسة البنك الخاصة بالمكافأة المتغيرة في المقام الأول على ثقافة الأداء التي تناغم بين مصالح الموظف مع مصالح مساهمي البنك. إن هذه العناصر تدعم تحقيق أهدافنا من خلال تحقيق التوازن في المكافأة بين النتائج على المدي القصير والأداء المستدام على المدي الطويل. لقد تم تصميم استراتيجيتنا للمشاركة في نجاحنا، ومواءمة حوافز الموظفين مع شركائنا مع إطار المخاطر ونتائج المخاطر. التقرير الاستراتيجي حوكمية الشركات التقرير المالي معلومات أخرى

#### إطار الحوكمة (تتمة)

#### استراتيجية المكافآت (تتمة)

ومن أجل الحصول على توافق بين ما يدفعه البنك لموظفيه واستراتيجية الأعمال الخاصة بنا، نقوم بتقييم الأداء الفردي لكل موظف مقابل الأهداف السنوية المالية وغير المالية والطويلة الأجل والتي تم تلخيصها في نظام إدارة الأداء الخاص بنا. كما يراعي هذا التقييم الالتزام بقيم البنك والمخاطر وإجراءات الالتزام، والنزاهة. وفي المجمل، لا يستند تقدير الأداء إلى ما تم تحقيقه خلال الأجل القصير والطويل فحسب، بل يستند كذلك إلى كيفية تحقيقه، لما له من أثر كبير في استدامة النشاط التجاري على المدى البعيد. وبشكل خاص، نحن نستخدم رأس المال ونسب الملاءة المالية ومقاييس الربحية الأساسية ونوعية معايير الربحية ومؤشرات النمو الاستراتيجية كمقاييس لتقييم أداء مدراء خطوط الأعمال الرئيسية والأفراد ذوي العلاقة.

تأخذ سياسة مكافآت البنك على وجه الخصوص، في الاعتبار دور كل موظف وتقوم بوضع توجيهات بشأن ما إذا كان الموظف يتخذ قرارات جوهرية مبنية على المخاطر و/ أو شخص معتمد ضمن خطوط الأعمال التجارية والرقابة أو الوظائف المساندة. الشخص المتعمد هو الموظف الذي يتطلب تعينه الحصول على موافقة مسبقة من السلطات الرقابية نظراً لأهمية الدور الذي يلعبه ضمن البنك بينما يعتبر الموظف متخذ قرارات جوهرية مبنية على المخاطر إذا كان يترأس خطوط أعمال تجارية جوهرية أو أي من الأفراد الذين يعملون ضمن خطوط أعماله والذين لديهم تأثير جوهري على بيان مخاطر البنك.

يقدم البنك رسوم سنوية ثابتة لهيئة الرقابة الشرعية ولا يقدم أي حوافز مرتبطة بالأداء.

تقوم لجنة شئون المجلس والمزايا بالإشراف على جميع سياسات المكافآت الخاصة بموظفى البنك. وتعتبر اللجنة الجهة الإشرافية والحاكمة لسياسة وممارسات وبرامج المكافآت. وتتحمل اللجنة مسؤولية تحديد ومراجعة واقترام سياسة المكافآت المتغيرة ليتم اعتمادها من مجلس الإدارة. كما تقوم بوضع مبادئ وهيكل الحوكمة لجميع القرارات الخاصة بالمكافآت. وتتم مراجعة سياسة المكافآت بصفة دورية لتعكس التغييرات في ممارسات السوق وخطة الأعمال وحجم مخاطر البنك. وتضمن اللجنة كذلك دفع أجور بطريقة عادلة ومسئولة لجميع الموظفين.

وعلاوة على مسؤوليات لجنة شئون المجلس والمزايا المذكورة في أماكن أخرى في التقرير، تكلف اللجنة بمسئوليات محددة وتفصيلية تتعلق بسياسة المكافآت المتغيرة الخاصة بالبنك، والإشراف على تنفيذها. ويتضمن ذلك على سبيل المثال لا الحصر تشغيل نظام المكافآت كما ينبغي خاصة بالنسبة للموظفين آخذي المخاطر الكبيرة والتأكد من أن المكافآت المتغيرة التي يحصلون عليها تشكل جزء أساسي من مجموع المكافآت التي يحصلون عليها وأنه يتم تعديلها وفقًا لكافة أنواع المخاطر من خلال مراجعة نتائج اختبار الضغط والاختبار العكسى. كما أن اللجنّة مسئولة من التأكد من أنّ هيكل الأجر الثابت والمتغير بالنسبة للأشخاص المعتمدين في وظائف إدارة المخاطر والتدقيق الداخلي والعمليات والمراجعة الشرعية والرقابة المالية والالتزام مرجحاً لصالح الأجر الثابت. كما إن اللجنة توصي بأن تكون مكافآت أعضاء مجلس الإدارة بناء على حضورهم وأدائهم، وبما يتفق والمادة ١٨٨ من قانون الشركات التجارية

كما تقوم لجنة شئون المجلس والمزايا بالتقييم المتأنى لممارسات التى يتم بموجبها دفع المكافأة مقابل الإيرادات المستقبلية المحتملة التى يظل وقتها وإمكانية حدوثها غير مؤكدة. وتبين اللجنة بصورة واضحة إن قراراتها تتمشَّى مع تقييمها للظروف المالية للبنك وآفاقه المستقبلية.

أن مجلس الإدارة راض عن أن جميع أعضاء المجلس غير التنفيذيين هم مستقلين بما في ذلك أعضاء لجنة شئون المجلس والمزايا.

بلغ إجمالي المكافآت المدفوعة لأعضاء لجنة المزايا وشئون أعضاء مجلس الإدارة خلال العام في هيئة رسوم لحضور الاجتماعات . . .80 دولار أمريكي [۲.۱۸]: ۱۸,۰۰۰ دولار أمريكس].

#### مكافأة المجلس:

يتم تحديد مكافأة أعضاء مجلس إدارة البنك بما يتوافق وأحكام المادة ١٨٨ من قانون الشركات التجارية البحريني لسنة ٢. . ٢. وتخضع مكافأة أعضاء مجلس الإدارة لموافقة المساهمين في الجمعية العمومية العادية. ولا تتضمن مكافأة أعضاء مجلس الإدارة غير التنفيذيين العناصر ذات الصلة بالأداء مثل منح الأسهم أو خيارات الأسهم أو خطط الحوافز الأخرى ذات الصلة بالأسهم المؤجلة أو العلاوات أو مزايا التقاعد.

في حالة أعضاء مجلس الإدارة غير التنفيذيين، فأن مستوى المكافآت يعكس الخبرة ومستوى المسؤوليات التي يتولاها هؤلاء الأعضاء في البنك. أما بالنَّسبة للرئيس التنفيذي، فأنه يتم هيكلة المكافآت بحيث يتحقق الربط بين المكافآت والعوائد / المزايا الأخرى مع المساهمات والإنجازات، جنَّبا إلى جنب أهداف الشركة، والثقافة، واستراتيجية البنك والشركة الأم (ABG).

لم يستلم أي عضو في مجلس الإدارة، أو يصبح له الحق في الحصول على، مزايا سواء عن عقد مبرم من قبل البنك أو شركة ذات صلة به مع العضو أو مع شركة يكون هذا العضوّ عضوا فيها، أو مع إحدى الشركات الّتي يكون للعضو فيها مصلحة مالية كبيرةً، فيما عدا العقود المذكورة في القسّم الخاص في التنانات المالية للتنك.

#### مصالح أعضاء مجلس الإدارة في أسهم البنك:

التغيير في حصة الملكية	حصة الملكية في ٣١ ديسمبر ٢.١٩	حصة الملكية في 1 يناير ٢٠١٩	4
-	Ι,Γο.	Ι,Γο.	عبد اللطيف عبدالرحيم جناحي

### حوكمة الشركات والالتزام (تتمة)

#### إطار الحوكمة (تتمة)

#### مكافآت الرئيس التنفيذي وأعضاء مجلس الإدارة وأعضاء اللجنة الشرعية:

	7.19	7.1.7
عضاء مجلس الإدارة:		
المكافأة*	-	-
تعاب حضور الاجتماعات	٣٢.	٣٣٣
علاوات وأخرى**	٦٥	V7
المجموع	۳۷۲	٣٦.
بشمل الموظفين بما في ذلك الرئيس التنفيذي:		
المكافآت الثابتة		
لأشخاص المعتمدون – قطاع الأعمال	۲,۷٤۱	۱,۸۳۹
لأشخاص المعتمدون – الآخرون	Γ,VoV	١,٩٣٦
لموظفون الآخرون في البحرين	٨,.٣٢	11,979
موظفي الشركة التابعة	١٥,٨٩.	۱۷,۲۸۹
مجموع المكافآت الثابتة	۲۹,٤۲.	٣٣, . ٣٣
المكافآت المتغيرة		
لأشخاص المعتمدون – قطاع الأعمال	798	-
لأشخاص المعتمدون – الآخرون	۳٦١	-
لموظفون الآخرون في البحرين	٤٨٥	-
موظفى الشركة التابعة	<b>то</b> Г	٦٥.
مجموع المكافآت المتغيرة	1,891	٦٥.
مجموع مكافآت الموظفين	٣.,٩١١	۳۳,٦٨٣
عضاء اللجنة الشرعية:	٧٣	٧٣

<sup>\*</sup> تمثل المبالغ المكافآت المدفوعة لأعضاء مجلس الإدارة خلال السنة بناءً على أداء السنة السابقة.

بلغ مجموع المكافآت الثابتة للأشخاص المعتمدين والموظفين الذين يتخذون قرارات جوهرية مبنية على المخاطر والمتأثرين من قبل تلك السياسة والتي تتجاوز الرواتب والمزايا لأكثر من . . . , . . . ا دينار بحريني ١,٩٣٦ ألف دولار أمريكي (١٠.١٪ ٢٠٧٨. ألف دولار أمريكي) وعدد الأشخاص المتضررين: ٦ (٤: ١٠١٨). بلغ مجموع المكافآت المتغيرة لعام ٢٠١٩ المدفوع لهؤلاء الأشخاص ٤٥٨ ألف دولار (٢٠١٨: صفر). وتتكون المكافآت المتغيرة المذكورة من المبالغ النقدية المدفوعة مقدما ١٨٣ ألف ديار (١٨.١٪ صفر) والأسهم المؤجلة وقد بلغت ٢٧٥ ألف دولار (٢٠١٨: صفر). علاوة على ذلك بلغ مجموع المكافآت المؤجلة القائمة كمل في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ ما قيمته ٢٧٥ ألف دولار (٢٠١٨: صفر). لقد تقاعد المسئولان المندرجان تحت هذه الفئة من الأشخاص من مسئولياتهما خلال السنة المالية ١٨٠٨.

بلغ مجموع مدفوعات نهاية الخدمة ومزايا التقاعد للأشخاص المشمولين المتقاعدين في العام ٢٠١٨ ما قيمته ٨٧٤ ألف دولار أمريكي.

#### المكافأة المتغيرة للموظفين

تقتضي سياسة المكافأة المتغيرة للموظفين للبنك بأن تكون المكافأة المتغيرة مرتبطة بالأداء وتتماشى بشكل رئيسي مع مكافأة الأداء السنوية. وكجزء من المكافأة المتغيرة لموظفينا، يتم منح المكافأة السنوية بناء على نسبة تحقيق الأهداف التشغيلية والمالية المحددة لكل سنة، وعلى الأداء الفردي للموظفين ومدى مساهمتهم في تحقيق الأهداف الاستراتيجية للبنك.

وقد طبق البنك إطار معتمداً من مجلس إدارته لوضع رابط شفاف بين المكافأة المتغيرة والأداء. وقد صمم الإطار على أساس استيفاء الأداء المالي المرضي وتحقيق العوامل غير المالية الأخرى، والتي ستؤدي، عند تساوي جميع العناصر الأخرى، إلى توفير ميزانية عامة للمكافآت قبل اعتماد أي تخصيص لخطوط الأعمال والموظفين بصورة فردية. وفي الإطار المعتمد لتحديد المكافأة المتغيرة الإجمالية، تهدف لجنة شئون المجلس والمزايا إلى موازنة توزيع أرباح البنك بين المساهمين والموظفين.

تشتمل مقاييس الأداء الرئيسية على مستوى البنك الجمع بين التدابير القصيرة الأجل والطويلة الأجل وتتضمن على الربحية والملاءة المالية والسيولة ومؤشرات النمو. إن عملية إدارة الأداء تضمن بأن جميع الأهداف متعاقبة بشكل مناسب مع وحدات الأعمال المعنية والموظفين ذوى العلاقة.

عند تحديد مبلغ المكافآت المتغيرة، يبدأ البنك في وضع أهداف محددة ومقاييس الأداء النوعية الأخرى والتي تؤدي إلى وعاء المكافآت المستهدف، ومن ثم يتم تعديل وعاء المكافآت بالأخذ في الاعتبار المخاطر من خلال استخدام التدابير المعدلة حسب المخاطر (بما في ذلك الاعتبارات ذات التوجهات المستقبلية).

يستخدم البنك عملية رسمية وشفافة لتعديل وعاء المكافآت لتحقيق جودة في الأرباح. ومن أهداف البنك دفع المكافآت من الأرباح المحققة والمستدامة. إذا كانت جودة الأرباح ليست قوية، فأنه يمكن تعديل قاعدة الأرباح بناءً على السلطة التقديرية المطلقة للجنة المزايا وشئون أعضاء مجلس الإدارة.

<sup>\*\*</sup> تتضمن أخرى سداد تكاليف تذاكر السفر وعلاوة البدل اليومي لحضور اجتماعات مجلس الإدارة واجتماعات لجان المجلس.

التقرير الاستراتيجي حوكمية الشركات التقرير المالي معلومات أخرى

#### إطار الحوكمة (تتمة)

#### المكافأة المتغيرة للموظفين (تتمة)

يجب تحقيق الحد الأدنى للأهداف المالية لكس يكون لدى البنك بشكل عام مبالغ قابلة للتوزيع ضمن وعاء المكافآت. تضمن مقاييس الأداء بأن مجموع المكافآت المتغيرة بصفة عامة، قد تقلصت بشكل كبير وذلك نتيجة لتراجع الأداء المالي أو الأداء السلبي للبنك. علاوة على ذلك، يخضع وعاء المكافآت المستهدف كما هو محدد أعلاه لتعديلات المخاطر بما يتماشى مع تقييم المخاطر وإطار الربط.

#### مكافآت وظائف الرقابة

يتيم مستوى المكافآت المقدم للموظفين في وظائف الرقابة والمساندة للبنك بتوظيف الموظفين المؤهلين وذوى الخبرة العالية في تلك الوظائف. يضمن البنك بتقديم مزيج من المكافآت الثابتة والمتغيرة لموظفين في وطائف الرقابة والوظائف المساندة ينبغي ترجيح المكافآت لصالح المكافآت الثابتة. يجب إن تستند المكافآت المتغيرة للوظائف الرقابة على الأهداف المحددة للوظيفة ولا يتم تحديدها على أساس الأداء المالي للمجالات الأعمال التي يقومون بمراقبتها.

يلعب نظام إدارة أداء البنك دوراً كبيراً في تحديد أداء وحدات المساندة والرقابة على أساس الأهداف المحددة لهم. تركز هذه الأهداف بشكل كبير على أهداف غير مالية تشمل المخاطر والرقابة والالتزام والاعتبارات الأخلاقية وكذلك البيئة السوقية والبيئة التنظيمية إلى جانب المهام التى تمثل قيمة مضافة والخاصة بكل وحدة من وحدات الأعمال.

#### الموائمة مع المخاطر

تهدف السياسة إلى الربط بين المكافأة المتغيرة وحجم مخاطر البنك. وفي مساعيه للقيام بذلك، يراعي البنك كل من المقاييس الكمية والنوعية في عملية تقييم المخاطر. وتلعب كل من المقاييس الكمية والتقدير البشري دوراً مهماً في تحديد أي تعديلات خاصة بالمخاطر. وتشمل عملية تقييم المخاطر الحاجة إلى التأكد من أن سياسة المكافأت مصممة بحيث تقلل حوافز الموظفين في أخذ المخاطر الإضافية وغير الواجبة، ومتناسقة مع نتائج تقييم المخاطر وتقدم مزيجاً مناسباً من المكافآت يتماشى مع حجم المخاطر.

وتتحقق لجنة المزايا وشئون أعضاء مجلس الإدارة بالبنك مما إذا كانت سياسة المكافأة المتغيرة تتماشى مع حجم المخاطر التي يتعرض لها البنك. كما تضمن من خلال تقييمها للمخاطر السابقة واللاحقة ألا يتم ربط المكافأة بالإيرادات المستقبلية المحتملة التي يظل وقتها وإمكانية حدوثها غير مؤكدة.

تأخذ تعديلات المخاطر فى الاعتبار جميع أنواع المخاطر، بما فى ذلك المخاطر غير الملموسة والمخاطر الأخرى مثل مخاطر السمعة ومخاطر السيولة وتكلفة رأس المال. يقوم البنك بإجراء عمليات تقييم المخاطر من أجل مراجعة الأداء المالى والتشغيلي مقابل استراتيجية الأعمال ومخاطر الأداء قبل توزيع المكافآت السنوية. يضمن البنك بأن إجمالي المكافآت المتغيرة لا يحد من قدرته على تعزيز قاعدته الرأسمالية. والمدى الذي قد يحتاجه لتعزيز رأس المال الحالي هو من مهام مركز الرأسمالي الحالي للبنك وعملية تقييم كفاية رأس المال الداخلية.

يأخذ وعاء المكافآت في الاعتبار أداء البنك والذي يعتبر ضمن سياق إطار إدارة المخاطر في البنك. ويضمن هذا بأن وعاء المكافآت المتغيرة يتم تكوينه من قبل اعتبارات المخاطر والأحداث البارزة على نطاق البنك.

يأخذ حجم وعاء المكافآت المتغيرة وتخصيصها ضمن البنك في الاعتبار النطاق الكامل للمخاطر الحالية والمحتملة، بما في ذلك:

- التكلفة ومقدار رأس المال اللازم لدعم هذه المخاطر؛
- التكلفة ومقدار مخاطر السيولة المفترضة في تسيير الأعمال. و
- التوافق مع توقيت واحتمال تحقيق الإيرادات المستقبلية المحتملة المدرجة ضمن الأرباح الحالية.

تبقى لجنة المزايا وشئون أعضاء مجلس الإدارة نفسها على اطلاع دائم حول أداء البنك مقابل إطار عمل إدارة المخاطر. تستخدم لجنة المزايا وشئون أعضاء مجلس الإدارة هذه المعلومات عند النظر في المكافآت لضمان التوافق بين العوائد والمخاطر لدى البنك نظام لتقييم المخاطر بأثر رجعي والذي هو عبارة عن عملية تقييم نوعي للفحص العكسي للأداء الفعلى مقابل افتراضات المخاطر المسبقة.

في السنوات التي تكبد فيه البنك خسائر جوهرية في أدائه المالي، فأن نظام تعديل المخاطر سيعمل على النحو التالي:

- سيكون هناك تراجع ملحوظ في إجمالي المكافآت المتغيرة للبنك.
- على المستوى الأفراد، فأن الأداء الضعيف للبنك سيعني عدم الاستيفاء بمؤشرات الأداء الرئيسية من قبل الأفراد، وبالتالي فأن معدلات الأداء الموظف ستكون اقل مستوى.
  - انخفاض فى قيمة الأسهم أو المكافآت المؤجلة.
  - التغيرات المحتملة في فترات الاكتساب وتطبيق تأجيل إضافي على المكافآت غير المكتسبة.
  - وأخيرا، إذا تم اعتبار التأثير النوعي والكمي لوقوع الخسارة جوهرياً، فأنه يمكن الأخذ في الاعتبار تعديل أو استرداد المكافآت المتغيرات السابقة.

تستطيع لجنة المزايا وشئون أعضاء مجلس الإدارة، بموافقة المجلس، بتقديم تفسير منطقى واتخاذ القرارات التقديرية التالية:

- زيادة وخفض التعديلات السابقة.
- الأخذ في الاعتبار عمل تأجيل إضافي أو زيادة مقدار المكافآت غير النقدية.
  - الاسترجاع من خلال استخدام ترتيبات التعديل أو الاستردادات.

### حوكمة الشركات والالتزام (تتمة)

#### إطار الحوكمة (تتمة)

#### الموائمة مع المخاطر (تتمة)

تتيح أحكام الاسترداد والتعديل الخاصة بالبنك لمجلس الإدارة فقط تحديد، عندما يكون ذلك مناسباً، إمكانية مصادرة / تعديل العناصر غير الممنوحة بموجب خطة المكافآت المؤجلة، أو استرداد المكافأة المتغيرة المقدمة في حالات معينة. أما الهدف من وراء ذلك فهو السماح للبنك بالرد وبشكل مناسب إذا تبين بأن عوامل الأداء التي تعتمد عليها قرارات المكافآت لا تعكس الأداء المقابل على المدى الطويل وتحتوى جميع منح المكافآت المؤجلة على أحكام تتيح للبنك إمكانية خفض أو إلغاء مكافآت الموظفين الذين كان أداؤهم الفردي له تأثير سلبي كبير على البنك خلال سنة الأداء ذات الصلة.

ولا يمكن اتخاذ أي قرار بشأن استرداد مكافأة الفرد إلا فقط من قبل مجلس إدارة البنك.

تتيح أحكام الاسترداد والتعديل الخاصة بالبنك لمجلس الإدارة فقط تحديد، عندما يكون ذلك مناسباً، إمكانية مصادرة / تعديل العناصر الممنوحة وغير الممنوحة بموجب خطة المكافآت المؤجلة، أو استرداد المكافأة المتغيرة المقدمة في حالات معينة. وتتضمن هذه الحالات على ما يلي:

- وجود أدلة معقولة بأن هناك سوء سلوك متعمد أو خطأ جوهري أو إهمال أو عدم كفاءة لدى الموظف مما تسبب في تكبد البنك/ وحدة عمل الموظف لخسائر جوهرية في أدائها المالي أو أخطاء جوهرية في القوائم المالية للبنك أو إخفاق جوهري في إدارة المخاطر أو الأضرار بالسمعة أو مخاطر نتيجة لتصرفات من قبل ذُلك الموظف أو الإهمال أو سوء السَّلوك أو عدم الكفاءة خلال السنة المعنيَّة بالأَداء.
  - · قيام الموظف عن قصد وبشكل متعمد بتضليل السوق و/أو المساهمين فيما يتعلق بالأداء المالى للبنك خلال السنة المعنية بالأداء.

يمكن استخدام استرداد المكافآت المخصصة إذا كانت تعديلات المكافآت المخصصة على الجزء غير الممنوح غير كافي وذلك بالنظر إلى طبيعة وحجم

#### خطط الحوافز

يعد موظفو البنك مؤهلين للحصول على مجموعة متنوعة من خطط الحوافز لتحقيق الارتباط المباشر بين المكافآت والأداء الحالي / المستقبلي للبنك. في هذا الصدد، تم وضع خطط الحوافز قصيرة الأجل (STIP) وخطط الحوافز طويلة الأجل (LTIP) على النحو الواجب في ضوء القوانين واللوائم السائدة. تتضمن المكافآت المتغيرة العناصر الرئيسية التالية:

النقد المدفوع مقدماً	جزء من التعويضات المتغيرة التي يتم منحها ودفعها نقداً عند الانتهاء من عملية تقييم الأداء في كل سنة.	
النقد المؤجل	جزء من التعويضات المتغيرة التي يتم منحها ودفعها نقداً على أساس تناسبي على مدى فترة ثلاث سنوات.	
مكافآت الأسهم المدفوعة مقدماً	جزء من التعويضات المتغيرة التي يتم منحها وإصدارها على هيئة أسهم عند الانتهاء من عملية تقييم الأداء في كل سنة.	
الأسهم المؤجلة	جزء من التعويضات المتغيرة التي يتم منحها وإصدارها نقداً على أساس تناسبي على مدى فترة ثلاث سنوات.	

تخضع جميع المكافآت المؤجلة لأحكام التعديل. يتم إثبات جميع مكافآت الأسهم لصالح الموظف بعد فترة الاحتفاظ لمدة ستة أشهر من تاريخ المنح. وبشكل خاص، الموظفين في خطوط الأعمال بإمكانهم الاستفادة من المكافأة بموجب خطة الحوافز القصيرة الأجل على النحو التالي:

استرداد المكافأة المخصصة	تعديل المكافأة المخصصة	الاحتفاظ	فترة المنح	نسبة الدفع	عنصر المكافأة المتغيرة
نعم	-	-	فوري	7.ε.	النقد المدفوع مقدماً
نعم	نعم	٦ أشهر	فوري	-	الأسهم المدفوعة مقدماً
نعم	نعم	-	۳ سنوات	71.	النقد المؤجل
نعم	نعم	٦ أشهر	۳ سنوات	<b>%</b> o.	مكافآت الأسهم المؤجلة

الموظفين الذين يحققون دخلا يزيد عن . . . . . 1 دينار بحريني في الوظائف الأخرى يخضعون لتأجيل المكافآت المتغيرة على النحو التالي:

استرداد المكافآت المخصصة	تعديل المكافآت المخصصة	الاحتفاظ	فترة المنح	نسبة الدفع	عنصر المكافآت المتغيرة
نعم	-	-	فوري	<b>%</b> o .	النقد المدفوع مقدماً
نعم	نعم	٦ أشهر	فوري	71.	الأسهم المدفوعة مقدماً
نعم	نعم	-	۳ سنوات	-	النقد المؤجل
نعم	نعم	٦ أشهر	۳ سنوات	7.ε.	مكافآت الأسهم المؤجلة

التقرير الاستراتيجي حوكمــة الشركات التقرير المالي معلومات أخرى

#### إطار الحوكمة (تتمة)

#### خطط الحوافز (تتمة)

يمكن لجنة المزايا وشئون أعضاء مجلس البدارة بناءً على تقييمها لبيان وظيفة المخاطر التي يتحملها الموظف زيادة تغطية الموظفين الذين سيخضعون لترتسات التأحيل.

وبالإضافة إلى الحوافز قصيرة الأجل غير النقدية، ومن أجل تحفيز ومواءمة الموظفين مع خطة العمل طويلة الأجل للبنك، يجوز للبنك أن يقرر بشكل انتقائى خطط حوافز طويلة الأمد للموظفين مرتبطة بإنجاز أهداف الأداء المستقبلية للبنك. وستقوم لجنة شؤون المجلس والمكافآت بتأكيد الموظفين المؤهلين لخطة الحوافز الطويلة الأمد للبنك على أساس سنوي. كما سيتم تحديد أفق وكمية الأداء للمكافأة على أساس سنوي، بناء على متطلبات الأداء. وسوف يتم تسليم جميع مكافآت خطة الحوافز الطويلة الأمد كمكافآت غير نقدية وسيتم تقديمها عند تقييم النتائج المحققة فب نهاية فترة الأداء. وتستحق هذه مكافآت خطة الحوافز الطويلة الأمد على الفور في نهاية فترة الأداء (٣ سنوات على الأقل) وتخضع لفترة استحقاق لمدة ستة أشهر بعد استحقاقها.

وفي الوقت الحالي، قرر البنك مكافأة الموظفين المشمولين بالتغطية، والذين يتقاضون رواتب تتجاوز 🗀 ألف دينار بحريني، وذلك باستخدام خطة الحوافز الطويلة الأمد. وفي هذا الصدد، جرى وضع مخطط المكافآت على النحو التالي:

استرداد المكافأة المخصصة	تعديل المكافأة المخصصة		الفترة المؤجلة	النسبة الموزعة	عنصر المكافأة المتغيرة
نعم	-	-	فورا	7.ε.	النقد المدفوع مقدما
نعم	نعم	٦ شهور	۳ سنوات	%7.	مكافأة الأسهم المؤجلة

#### المستشارون الخارجيون

قام البنك بتعيين المستشارون خلال العام لتقديم المشورة للبنك بخصوص التعديلات التي يستوجب إجراؤها على سياسة المكافآت المتغيرة الخاصة بالبنك حتى تتماشى مع ممارسات المكافآت السليمة الصادرة عن مصرف البحرين المركزي ومعايير الصناعة ذات الصلة. ويتضمن ذلك المساعدة في وضع برنامج حوافز مرتبط بالأسهم للبنك

#### لجان مجلس البدارة

وفقا للنظام الداخلي للمجلس، يقوم المجلس بشكل أساسي من خلال لجان المجلس بالإشراف على إنشاء نظم لإدارة المخاطر عن طريق الموافقة على السياسات المحاسبية البيانات المالية والتقارير المالية، وسياسات ومعايير الائتمان وسياسات وإجراءات إدارة المخاطر وسياسات المخاطر التشغيلية ونظم الرقابة الداخلية، مع الأخذ بعين الاعتبار المخاطر المقبولة البنك والاستراتيجية العامة للأعمال وخبرة الإدارة والبيئة الخارجية. لقد قام المجلس بتحديد معالم عامة لإدارة المخاطر على مستوى البنك وفقا للمخاطر المقبولة المعتمدة للبنك والاستثناءات المسموح بها التى تأخذ في الحسبان عنصر المخاطرة والفرص.

لقد وافق المجلس على سياسات تدعم تنفيذ إطار عام للإشراف على وإدارة المخاطر للبنك. يتم الإشراف على هذه السياسات من قبل لجان المجلس وتعمل كل من هذه اللجان ضمن إطار نظام داخلي يوافق عليه المجلس وتتم مراجعته سنويا.

كما وضعت كل لجنة تسلسل وظيفي يوضح المسئوليات ذات الصلة فيما يتعلق بالرقابة على ومتابعة سياسات إدارة المخاطر التي أقرها المجلس.

تقوم اللجان بتقييم التطورات فيما يتعلق بهيكلية البنك وعملياته، وكذلك التطورات التي تطرأ على الاقتصاد والصناعة والسوق والتي قد تؤثر على إدارة البنك للمخاطر.

تجتمع لجان المجلس بصورة منتظمة وتتألف من أعضاء مجلس إدارة تنفيذيين وغير تنفيذيين. لجان المجلس العاملة خلال سنة هذا التقرير هي كالتالي:

#### ١- لجنة التدقيق والحكومة

تتكون لجنة التدقيق من ثلاثة أعضاء. يرجع رئيس التدقيق الداخلي في المسئولية مباشرة إلى رئيس لجنة التدقيق والحوكمة. يتم بانتظام إبلاغ لجنة التدقيق عن المشاريع الرئيسية التي ترمي إلى زيادة تحسين العمليات كما تستلم تقارير منتظمة عن مستجدات الدعاوي القضائية الكبيرة، بالإضافة إلى الأمور الرقابية ومسائل الالتزام الهامة.

تتمثل المهمة الرئيسية للجنة التدقيق في مساعدة المجلس في أداء دوره الإشرافي عن طريق:

- رصد وتقييم سلامة البيانات المالية الموحدة، وكذلك الإفصاحات عن الوضع المالى، ونتائج العمليات والتدفقات النقدية؛
- رصد العمليات التي ترمي إلى ضمان وجود نظام مراقبة داخلية ملائمة، بما في ذلك الالتزام بالمتطلبات القانونية والرقابية؛
  - رصد مؤهلات واستقلالية وأداء المحققين الخارجيين والمحققين الداخليين
    - التنسيق والتطبيق ضمن إطار سياسة حوكمة الشركات.

تقوم لجنة التدقيق والحوكمة بمراجعة النتائج المالية المرحلية والسنوية الموحدة و / أو الموافقة عليها و / أو التوصية باعتمادها من قبل مجلس الإدارة. وتحديث حالة تطبيقها على مختلف التقارير التنظيمية؛ تقارير المراجعة الداخلية والخارجية وحالة تنفيذها (حسب الحاجة)؛ والتقارير التنظيمية والمالية الجديدة وآثارها. كما تساعد اللجنة مجلس الإدارة في أنجاز مسؤوليته في مجال الحوكمة من خلال مراقبة تنفيذ إطار متين من خلال العمل مع كلأ من الإدارة وهيئة الرقابة الشرعية.

### **حوكمة الشركات والالتزام** (تتمة)

#### إطار الحوكمة (تتمة)

#### لجان مجلس الإدارة (تتمة)

يوضح الجدول التالي أعضاء اللجنة وعدد الاجتماعات التي عقدت وحضور الأعضاء: ـ

الاجتماعات التي حضرها العضو		الاجتماعات التي عقدت	الحد الأدنى لعدد الاجتماعات		الرقم
٤/٤	۳ فبرایر ۲.۱۹			عبدالرحمن عبدالله محمد– الرئيس*	1
٤/٤	ه مایو ۲.۱۹ کائنا دار ۱۹	٤	٤	موسى عبدالعزيز شحادة	Г
٤/٤	٤ اغسطس ٢.١٩ ١٣ نوفمبر ٢.١٩			يوسف على فاضل بن فاضل	٣

الشيخ عصام إسحاق عضو هيئة الرقابة الشرعية عضواً أيضا في لجنة التدقيق وحوكمة الشركات مع حق التصويت فيما يتعلق بقضايا الحوكمة الشرعية. ويحضر اجتماعا واحدا على الأقل، وكلما كان ذلك ضروريا لتقديم التوجيه والمشورة بشأن الأمور المتعلقة بالشريعة، وتنسيق وربط الأدوار والوظائف التكميلية للجنة حوكمة الشركات وهيئة الرقابة الشرعية.

### ٢- لجنة المكافآت وشئون أعضاء مجلس الإدارة

اللجنة مسئولة عن مساعدة المجلس في مراجعة والإشراف على المسئوليات التالية:

- أداء مجلس الإدارة ككل والأعضاء كأفراد.
- فعالية حوكمة الشركات الخاصة بالبنك ومدى الالتزام بها
- تخطيط الخلافة والتعاقب لمجلس الإدارة والإدارة العليا
- سياسة أجور الموظفين ومكافآت أعضاء مجلس الإدارة غير التنفيذيين وهيئة الرقابة الشرعية.
  - اعتماد ومراقبة ومراجعة نظام المكافآت وذلك لضمان سير النظام حسب ما هو مخطط له.
- اعتماد سياسة المكافآت والمبالغ المخصصة لكل شخص معتمد وكل موظف يتخذ قرارات مبنية على المخاطر بالبضافة إلى إجمالي المكافآت المتغيرة التي يتم توزيعها، مع الأخذ بعين الاعتبار إجمالي المكافأت، بما في ذلك الرواتب والأتعاب والمصروفات والمكافأت والمزايا الأخرى التي يحصل عليها الموظف.
- التأكد من تعديل المكافآت لجميع أنواع المخاطر وأن نظام المكافآت يأخذ بعين الاعتبار الموظفين الذين يحققون الأرباح على المدى القصير ولكنهم فس نفس الوقت يتحملون حجماً مختلفاً من المخاطر بالنيابة عن البنك.
  - التأكد بأن المكافآت المتغيرة للموظفين الذين يتخذون قرارات جوهرية مبنية على المخاطر تشكل جزءً أساسياً من إجمالي مكافآتهم.
- مراجعة فحص الضغوطات ونتائج الفحص العكسس قبل الموافقة على إجمالى المكافآت المتغيرة التي سيتم توزيعها بما في ذلك الرواتب والأتعاب والمصروفات والمكافآت ومزايا الموظفين الأخرى.
- التقييم الحذر للطريقة التي بموجبها يتم دفع المكافآت مقابل الإيرادات المستقبلية المحتملة والتي يبقى توقيتها واحتمالها غير مضمون. ويقع على عاتق لجنة المزايا وشئون أعضاء مجلس الإدارة الاعتراض على المبالغ المدفوعة على الدخل الذي لا يمكن تحقيقه آو الذي يبقى احتمال تحقيقه غير مضمون وقت القيام بعملية الدفع.
- التأكد من أن الأشخاص المتعمدين في إدارة المخاطر والتدقيق الداخلي والعمليات والرقابة المالية ووظائف الامتثال لديهم مزيج من المكافآت الثابتة والمتغيرة والمرجحة لصالح المكافآت الثّابتة.
  - المكافآت الموصى بها لأعضاء مجلس الإدارة تستند على حضورهم وأدائهم وذلك التزاماً بنص المادة ١٨٨ من قانون الشركات التجارية البحريني.
- التأكد من وضع آليات الامتثال المناسبة لضمان بأن الموظفين يلتزمون بعدم استخدام استراتيجيات التحوط الشخصية أو التأمين المتعلق بالمكافآت والالتزامات بهدف الإضرار بآثار المخاطر الضمنية في ترتيبات مكافآتهم.

مجلس الإدارة هو المسئول في نهاية المطاف عن الموافقة على حزمة المكافآت. تسترشد اللجنة في عملها بضرورة «استقطاب والاحتفاظ» بفريق مؤهل ومتمكن، وفي الوقت نفسه ربط المكافآت بشكل واضح بمؤشرات أداء كل من الشركة والأفراد.

يوضح الجدول التالي أعضاء اللجنة وعدد الاجتماعات التي عقدت وحضور الأعضاء:

الاجتماعات التي حضرها العضو	تواريخ عقد الاجتماعات	الاجتماعات التي عقدت	الحد الأدنى لعدد الاجتماعات		الرقم
0/0	۹ ینایر ۲.۱۹			يوسف على فاضل بن فاضل	1
0/0	. ۲ فبرایر ۲.۱۹ ه مایو ۲.۱۹	0	٢	د. خالد عبدالله عتيق	7
	۵ تا به ۲۰۱۹ ۶ أغسطس ۲۰۱۹	O	,		
0/0	۱۲ نوفمبر ۲.۱۹			مقبول حبيب خلفان	٣

عقدت لجنة المكافآت اجتماعين في العام الفائت

### إطار الحوكمة (تتمة)

### لجان مجلس الإدارة (تتمة)

### ٣- اللجنة التنفيذية

الغرض الأساسي من اللجنة هو النظر في مسائل محددة تم تفويضها بها من قبل كامل المجلس، ومن ثم تقوم بتقديم توصيات في شأنها إلى المجلس أو تتخذ قرارات فيها بناءاً على سلطات يتم تخويلها لها بشكل محدد من قبل المجلس. كما أن لدى اللجنة التنفيذية للمجلس أيضا سلطة وصلاحيات الموافقة على بعض مقترحات التمويل والاستثمار. ـُ

يوضح الجدول التالي أسماء أعضاء اللجنة وعدد الاجتماعات التي عقدت وحضور الأعضاء: -

الاجتماعات التي حضرها العضو	تواريخ عقد الاجتماعات	الاجتماعات التي عقدت	الحد الأدنى لعدد الاجتماعات		الرقم
0/0	ه فبرایر ۲.۱۹			عدنان أحمد عبد الملك	1
0/0	۱۷ یونیو ۲۰۱۹ ۲ سبتمبر ۲۰۱۹	0	٤	عبد اللطيف عبد الرحيم جناحي	Г
0/0	۲۰ أكتوبر ۲۰۱۹ ۲ أكتوبر ۲۰۱۹			أشرف أحمد الغمراوي	٣

### ٤- لجنة إدارة المخاطر التابعة للمجلس

المسئولية الرئيسية للجنة المخاطر التابعة لمجلس الإدارة هي ضمان أن يتم القيام بصورة فعالة بمهام ووظائف إدارة المخاطر داخل البنك. تتولى اللجنة المسئولية العامة التالية:

- التأكد من وجود سياسات وممارسات سليمة لإدارة المخاطر من أجل إطار العمل في إدارة المخاطر على مستوى البنك لمعالجة المخاطر المادية للبنك، ورفع التقارير عن نتائج أنشطة اللجنة إلى مجلس الإدارة.
- التأكد من تنفيذ العمليات يوما بيوم ضمن الحدود التى وضعتها دائرة الأعمال واستراتيجية المخاطر والرغبة. وستؤدى مخالفات الرغبة فى المخاطرة إلى اتخاذ إجراءات فورية على قسم الإدارة المعنى.
  - التأكد من أن الإدارة تفهم وتقبل مسؤوليتها بتحديد وتقييم وإدارة المخاطر.
  - مراجعة ومراقبة عملية تخفيف المخاطر والمراجعة الدورية ورفع التقارير إلى مجلس الإدارة:
    - (أ) حجم جميع المخاطر التجارية المادية؛
    - (ب) العمليات والإجراءات والضوابط المعمول بها لإدارة المخاطر المادية؛ و
      - (ج) الفعالية العامة لعملية إدارة المخاطر؛

تتألف لجنة المخاطر من ثلاثة أعضاء. لدى اللجنة لائحة داخلية موافق عليها من قبل المجلس. يقوم رئيس لجنة المخاطر بدعوة أعضاء من فريق الإدارة التنفيذية أو غيرهم لحضور اجتماعات اللجنة، حسب مقتضى الحاجة.

يوضح الجدول التالي أسماء أعضاء اللجنة وعدد الاجتماعات التي عقدت وحضور الأعضاء:

الاجتماعات التي حضرها العضو		الاجتماعات التي عقدت	الحد الأدنى لعدد الاجتماعات		الرقم
٤/٤	۲۶ فبرایر ۲۰۱۹			د. خالد عبد الله عتيق	1
٤/٤	۲۷ مایو ۲.۱۹	٤	٤	مقبول حبيب خلفان	Г
٤/٤	٤ سبتمبر ٢.١٩ ٩ ديسمبر ٢.١٩			عبد الرحمن عبدالله محمد	٣

### إطار الحوكمة (تتمة)

### تضارب المصالح

يتجنب أعضاء مجلس الإدارة أي تصرف أو موقف أو مصالح تتعارض مع مصلحة البنك، أو تعطى انطباعا بوجود مثل التضارب. يلتمس البنك الحصول سنويا معلومات من أعضاء مجلس الإدارة لغرض رصد أي تضارب محتمل في المصالح، ويتوقع من أعضاء مجلس الإدارة أن يضعوا دائما في اعتبارهم التزاماتهم بصفتهم مؤتمنين على مصالح البنك. في حالة حدوث حالة قد تنطوى على تضارب محتمل في المصالح، ينبغي على عضو مجلس الإدارة السعمُ للحصول على مشورة من مسئولي الالتزام في البنك.

### اللجان التابعة للإدارة التنفيذية

بالإضافة إلى لجان المجلس، توجد في البنك اللجان الإدارية التالية، مع كون الرئيس التنفيذي رئيسا لمعظمها. تضم اللجان في عضويتها رؤساء الإدارات أو الدوائر التي تتصل بمهام أو وظيفة اللجنة:

### لجنة الإدارة التنفيذية العليا

يتمثل دور لجنة الإدارة التنفيذية العليا في الإشراف على تنفيذ الأهداف الاستراتيجية للمجموعة فيما يتعلق بتوجيه أعمالها وعملياتها ومخاطرها وخططها التوسعية والسياسات والإجراءات العامة.

#### لجنة البدارة التنفيذية

يتمثل دور لجنة الإدارة التنفيذية في الإشراف على تنفيذ الأهداف الاستراتيجية للمجموعة فيما يتعلق بتوجيه أعمالها وعملياتها ومخاطرها وخططها التوسعية والسياسات والإجراءات العامة.

### لحنة الائتمان

تبدأ إدارة مخاطر الائتمان بتعيين موظفين رئيسيين ذوي خبرة في لجنة الائتمان. توافق لجنة الائتمان على قرارات الائتمان الرئيسية والمبادئ التوجيهية والإجراءات لإدارة ومراقبة ورصد مخاطر الائتمان. تتم الموافقة على جميع طلبات التمويل للمبالغ الهامة في المكتب الرئيسي أو من قبل لجنة الائتمان، في حين يتم منح كبار مسؤولي الائتمان من ذوى الخبرة في الفروع سلطة الموافقة على التمويل ذي التعرض الأقل للمخاطر.

### لجنة الأصول والخصوم

إن لجنة الأصول والخصوم هي المكلفة بإدارة مخاطر السيولة والتمويل. وتتخذ اللجنة قرارات وتقترح إرشادات لفرض بنية أصول ومطلوبات البنك ومتطلبات التمويل وإدارة السيولة بما يتماشى مع الأهداف الاستراتيجية الشاملة للبنك.

### اللجنة معالجة الديون

اللجنة مسؤولة عن مراقبة وإدارة التعرضات الائتمانية المتعثرة على نحو دائم، والتي تظهر علامات ضعف أو تأخير، وتضع خطة للتعافي الكامل لجميع مستحقات للبنك. وتشمل مسؤولياتها تقديم التوصيات بشأن خطة العمل والتصنيف، والتى سيتم تنفيذها أو تتطلب موافقة أعلى من قبل لجنة الائتمان أو اللجنة التنفيذية التابعة للمجلس أو مجلس الإدارة لإعادة الهيكلة.

#### لجنة المخصصات

اللجنة المسؤولة عن تطبيق المعيار FAS 30 فيما يخص الخسارة الائتمانية المتوقعة (ECL) وسياسة المخصصات المعتمدة من قبل مجلس الإدارة. وهى مسؤولة بشكل رئيسي بكونها تتخذ القرار وتمثل القوة الإرشادية في تحديد المخصصات لمحفظة البنك المتعثرة من التسهيلات الائتمانية والدستثمارات.

### اللجنة التوجيهية لتقنية المعلومات

إن دور اللجنة التوجيهية لتقنية المعلومات هو إدارة وضبط استراتيجيات واستثمارات ومشاريع ومبادرات تكنولوجيا المعلومات القصيرة والطويلة الأجل للمجموعة، لضمان أنها تمكن البنك من تحقيق أهداف الأعمال وتنسجم مع استراتيجيات البنك.

### اللجنة التوجيهية للتخطيط الاستراتيجي

اللجنة مسؤولة بشكل رئيسى عن تحديد مهمة البنك، ورؤيته، ومبادراته الاستراتيجية على المدى الطّويل. وهي مسؤولة عن تعزيز التخطيط الاستراتيجي السليم على جميع المستويات، ووضع استراتيجية على مستوى البنك والإشراف على تنفيذها.

### لجنة الموارد البشرية والمكافآت

تهدف هذه اللجنة إلى إعداد والحفاظ على إطار عمل سليم للموارد البشرية والإشراف على عمليات التوظيف والمكافآت في البنك لضمان توافقها مع الاستراتيجية والأهداف العامة للبنك.

### لجنة التحول وإعادة هندسة العمليات

الغرض الأساسى من هذه اللجنة هو تزويد البنك بعمليات كفؤة وفعالة لتحسين الهيكل التنظيمي للبنك الذي يتناسب بالشكل الأفضل مع الاحتياجات الحالية والمستقبلية للبنك بهدف تحسين التكلفة والخدمات والجودة والكفاءة من خلال التغييرات في مختلف العمليات داخل البنك.

### لجنة الزكاة والصدقات

الغرض الأساسي من هذه اللجنة هو إدارة زكاة البنك والتبرعات الخيرية.

### لجنة ترشيد التكلفة

تهدف هذه اللجنة إلى تحسين النفقات الرأسمالية والتشغيلية.

### لجنة إدارة المخاطر التنفيذية

الغرض الأساسى من هذه اللجنة هو تقديم الدعم للإدارة لأداء دور مراقبة المخاطر، وتطوير إطار إدارة المخاطر، وصياغة السياسات والمنهجية، والرصد المستقل والإبلاغ عن قضايا المخاطر الرئيسية.

### لجنة إدارة مخاطر الأمن السيبرانى

تتحمل اللجنة مسؤولية الرقابة فيما يتعلق باستخدام تكنولوجيا المعلومات وحمايتها في البنك، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر حوكمة البيانات والخصوصية والامتثال والأمن السيبراني.

يوجد تقسيم واضح للمسئولية بين مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية. يساعد الرئيس التنفيذي فريق من كبار المديرين الذين يكونون مسئولين عن تنفيذ قرارات المجلس كما يتحملون المسئولية العامة عن العمليات والنشاطات اليومية للبنك وعن تحقيق الكفاءة التشغيلية في أعماله. يكون أعضاء مجلس الإدارة على اطلاع تام على أداء البنك من خلال التقارير الشهرية المختلفة التي يتم عرضها في اجتماعات المجلس واجتماعات لجان المجلس. التقرير الاستراتيجي حوكمــة الشركات التقرير المالي

معلومات أخرى

### الرقابة الداخلية

مجلس الإدارة هو المسئول عن نظام الرقابة الداخلية في البنك والتأكد من أن الإدارة التنفيذية تحافظ على نظام رقابة داخلي يوفر ضمانا على فعالية وكفاءة العمليات، والرقابة المالية الداخلية، والالتزام بالقوانين والأنظمة. من المعلوم أن لجميع أنظمة الرقابة الداخلية حدود وثغرات مهما كانت مصممة بشكل جيد ويتم تنفيذها بشكل فعال. ولذلك فإنه يتم تصميم نظام الرقابة الداخلية لإدارة، ولكن ليس القضاء على، مخاطر الفشل في تحقيق أهداف الأعمال، ويمكن لمثل هذا النظام أن يوفر ضمانات معقولة فقط، وليس مطلقة، ضد مخاطر الاحتيال أو الأخطاء أو الخسائر. يشمل نظام الرقابة الداخلية للبنك ما يلى:

- بنية هيكلية للمؤسسة تحدد بوضوح حدود السلطات والصلاحيات وآليات تسلسل المرؤوسية إلى المستويات العليا من الإدارة ومن ثم إلى
- وظيفة إدارة المخاطر تكون مسئولة عن ضمان أن يتم التعرف على وتقييم المخاطر وإدارتها في جميع انحاء البنك.
- مجموعة من السياسات والمبادئ التوجيهية المتعلقة بإدارة مخاطر الائتمان، وإدارة الأصول والخصوم، والالتزام، وإدارة المخاطر التشغيلية والتخطيط لاستمرارية الأعمال.
- وضع ميزانية تقديرية سنوية ونظام إعداد تقارير مالية شهرية لجميع وحدات الأعمال والدوائر، والتي يمكن بموجبها متابعة وقياس الإنجاز مقابل الأهداف والخطط الموضوعة وتقييم الميول والاتجاهات والعمل على معالجة الانحرافات.
- · وظيفة تدقيق داخلى لتقييم مدى كفاية وفعالية نظم الحوكمة والمخاطر والرقابة، ومراجعة مدى التزام الإدارة التنفيذية بالسياسات والإجراءات.
- تشمل الإجراءات والعمليات الرئيسية التى تم وضعها لمراجعة مدى كفاية وسلامة نظام الرقابة الداخلية فيما يتعلق بالتقارير المالية ما يلى: -
- تشكيل لجان مختلفة من قبل المجلس لمساعدة المجلس في ضمان فعالية عمليات البنك اليومية وان تتم عمليات البنك وفقا لأهداف واستراتيجيات الشركة وميزانيتها التقديرية السنوية وكذلك السياسات وتوجهات الأعمال التي تمت الموافقة عليها.
- تقوم دائرة التدقيق الداخلي للبنك بالتحقق بشكل مستمر من الالتزام بالسياسات والاجراءات ومن فعالية نظم الرقابة الداخلية وذلك باستخدام عينات واجراءات تناوبية وتسلط اللجنة الضوء على النتائج الهامة فيما يتعلق بأي عدم الالتزام. يتم إجراء عمليات التدقيق على جميع الإدارات والفروع، ويعتمد مدى تكرار التدقيق على مستوى المخاطر التي يتم تدقيقها، وذلك لغرض إعداد تقرير مستقل وموضوعي. تتم مراجعة خطة التدقيق السنوية والموافقة عليها من قبل لجنة التدقيق. ترفع النتائج التي يتوصل إليها التدقيق الداخلي إلى لجنة التدقيق لمراجعتها في اجتماعاتها الدورية.
- تقوم لجنة التدقيق بمراجعة قضايا الرقابة الداخلية التى يتم تشخيصها من قبل دائرة التدقيق الداخلي أو السلطات الرقابية أو الإدارة التنفيذية أو المدقق الخارجي، وتقييم مدى كفاية وفعالية إدارة المخاطر ونظم الرقابة الداخلية. كما تقوم لجنة التدقيق بمراجعة وظائف التدقيق الداخلي مع التركيز بصفة خاصة على نطاق التدقيق وجودة التدقيق الداخلي. يتم رفع محاضر اجتماعات لجنة التدقيق إلى مجلس إدارة البنك على أساس

تضمن أيضا ترتيبات الحوكمة والنظم والضوابط التي يستخدمها البنك الالتزام والتوافق مع متطلبات الشريعة الإسلامية وكذلك التوافق مع المعايير ذات الصلة الصادرة من هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية، وإذا كان هناك ما يقل عن الالتزام الكامل بذلك، توضيح أسباب عدم الالتزام.

يلتزم البنك لتجنب إي إيرادات ناتجة من مصادر غير إسلامية. وفقاً لذلك، ينسب جميع الدخل غير الإسلامي إلى الصندوق الخيري حيث يستخدم البنك هذه الأموال لأنشطة الرعاية الاجتماعية والجمعيات الخيرية. كما أن بيان مصادر واستخدامات الصندوق الخيري يتم الإفصاح عنها في التقرير السنوي مما يوفر مزيد من المعلومات 'إذا كانت هناك أي أرباح أو مصاريف غير متوافقة مع الشريعة الإسلامية يتم التخلص منها ضمن مساهمات الزكاة السنوية للبنك.

### إطار إدارة المخاطر

واصل البنك التزامه بالالتزام بأفضل الممارسات التي تسترشد بها مبادئ بازل والاتحاد المصرفي الإسلامي والالتزام بمتطلبات مصرف البحرين المركزي. ويهدف إطار عمل إدارة المخاطر إلى الإدارة الاستباقية للمخاطر فى دوّرة حياة كاملة للمعاملة المالية، بما في ذلك ظروف التشغيل من بداية إنشاءها إلى مرحلة النهاية.

تتممراجعة وتعزيز عمليات إدارة المخاطر بشكل مستمر لتسهيل إجراءات التقييم الشاملة للأنواع المختلفة من المخاطر التى قد يتعرض لها البنك بصرف النظر عن المخاطر الائتمانية، والسوقية والتشغيلية التقليدية المرتبطة بالركيزة ١. خلال عام ٢٠١٩، بدأ البنك وأكمل تنفيذ نموذج إدارة مخاطر السيولة المالية (نموذج-LM) الخاص بمصرف البحرين المركزي، بما في ذلك المراقبة والإبلاغ عن المتطلبات المحسنة لحساب نسبة تغطية السيولة (LCR) ونسبة صافى التمويل المستقر (NSFR). واستطاع البنك النجاح في الالتزام بالمواعيد المحددة للإبلاغ عن هاتين النسبتين في ٣٠ يونيو ٢٠١٩ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ على التوالي. علاوة على ذلك، فإن البنك بصدد تنفيذ إصلاح طموح وكلى لإدارة مخاطر السيولة، بما في ذلك إطار عملية تقييم كفاية السيولة الداخلية (ILAAP)، بما يتماشى مع أفضل الممارسات المهنية والتنظيمية.

كما استهدف البنك، ونجح، في تعزيز عملية تقييم كفاية رأس المال الداخلي (ICAAP)، مع إعادة تطوير شاملة للبطار. يشكل اختبار البجهاد جزءًا لا يتجزأ من هذه عملية تقييم كفاية رأس المال الداخلي وعملية إدارة المخاطر. وقام البنك بتحسين إطار اختبار الإجهاد الحالي وتقييمه المتكامل، حيث حقق بنجاح متطلبات مصرف البحرين المركزي الخاصة بتقييم كفاية رأس المال الداخلي واختبار الإجهاد خلال العام ٢٠١٩.

يحافظ البنك على نهج حكيم ومنضبط للتعامل مع المخاطر من خلال التمسك بمجموعة شاملة من سياسات وعمليات إدارة المخاطر وحدودها، وتوظيف أشخاص مؤهلين مهنيًا يتمتعون بالمهارات المناسبة، والاستثمار في التكنولوجيا والتدريب، والترويج بنشاط لثقافة الإدارة السليمة للمخاطر في جميع المستويات.

تنشأ حوكمة إدارة المخاطر على مستوى المجلس، ويتم تنزيلها إلى الأسفل وصولا إلى الرئيس التنفيذي ومن ثم إلى وحدات ودوائر الأعمال، وذلك من خلال السياسات وتخويل السلطات والصلاحيات. يضمن هذا الترتيب ان يكون الإشراف على مستوى المجلس مع وجود فصل واضح بين واجبات ودور الموظفين الذين يقومون بتنفيذ المعاملات التى تنطوي على تعرض لمخاطر وأولئك الذين يقوم بالموافقة عليها.

### إدارة المخاطر (تتمة)

يتحمل المجلس المسؤولية العامة عن التأكد من صحة السياسات والإجراءات والموافقة عليها وتحديد مستوى تحمل المخاطر ووضع استراتيجية المخاطر لإطار فعال لإدارة المخاطر. تقع مسؤولية حوكمة المخاطر على عاتق اللجان المختلفة التابعة للمجلس وللإدارة التنفيذية والتى بدورها تقوم بتحديد ومراقبة المخاطر ذات الصلة للمؤسسة (المخاطر المالية وغير المالية، بما في ذلك مخاطر السوق والسيولة والائتمان والمخاطر التشغيلية، ومخاطر الالتزام والاستراتيجية والسمعة والمخاطر القانونية).

يتبع البنك سياسة إدارة المخاطر على مستوى المؤسسة (إي آر إم)، التي توائم بين الاستراتيجية والسياسات واللوائح والعنصر البشري وطرق العمل والتكنولوجيا والمعرفة من أجل تقييم وإدارة الفرص والتهديدات وظروف عدم اليقين التي تواجه البنك أثناء سعيه المستمر لخلق وتعظيم القيمة للمساهمين. تركز سياسة إدارة المخاطر على مستوى المؤسسة (إي آر إم) على المساءلة والمسؤولية والاستقلالية والاتصالات وتقديم التقارير والشفافية. يتمحور إطار إدارة المخاطر في البنك حول:

- المبادئ الأساسية للمخاطر وهم المبادئ الغالبة التي تحكم جميع الأنشطة وإجراءات رصد ومتابعة المخاطر، و
- سياسات المخاطر المحددة وهي السياسات الملائمة، ومستندات الإطار العام والإجراءات والعمليات التي يتم تطبيقها لإدارة مخاطر معينة ومحددة قد يتعرض لها البنك.

ويستند نموذج إدارة المخاطر على مستوى المؤسسة (ERM) على ثالثة خطوط دفاع: (أ) إدارة الأعمال، (ب) وظائف مراقبة مستقلة و (ج) التدقيق

- إدارة الأعمال. كل من وحدات الأعمال في البنك، بما في ذلك الأشخاص. الذين يأخذون مخاطر ملموسة، يمتلكون أو يديرون مخاطر، بما في ذلك مخاطر الامتثال الملزمة ل أو الناشئة عن الأعمال التجارية، ويكونونُ مسؤولين عن وجود ضوابط معمول بها للحد من المخاطر الرئيسية، تقوم بإجراء تقييمات للضوابط الداخلية، وتعمل على تعزيز ثقافة الامتثال والرقابة.
- وظائف المراقبة المستقلة. وظائف مراقبة مستقلة للبنك، بما في ذلك الامتثال، والمالية والقانونية والمخاطر، تقوم بوضع معايير التى بموجبها يتوقع أن يقوم البنك والشركات التابعة له بإدارة والإشراف على المخاطر، بما في ذلك الامتثال للقوانين المعمول بها، والمتطلبات التنظيمية والسياسات ومعايير السلوك الأخلاقي. ويكون رئيس الائتمان ورئيس إدارة المخاطر مسئولان على حد سواء عن صياغة ومراقبة سياسات البنك المتعلقة بجميع جوانب المخاطر، وتطوير إطار عمل لقياس المخاطر والتنسيق مع الإدارات ذات الصلة فيما يخص جميع الخطوات اللازمة للالتزام بمتطلبات بازل وفقا للقواعد مصرف البحرين المركزي، والمبادئ التوجيهية للشركة الأم، مجموعة البركة المصرفية. كما انهما مسئولان عن إدخال وتنفيذ برنامج قياس المخاطر ومراقبة التزام البنك بمعايير قياس المخاطر وتوفير تقارير للإدارة عن مختلف المخاطر. وتوفر إدارة المخاطر أيضا الخبرة فيما يخص المخاطر المتصلة بمناطق عملها، وتقدم تقاريرها مباشرة إلى الرئيس التنفيذي ولحنة المخاطر في محلس الإدارة. وبالإضافة إلى ذلك، من بين أمور أخرى، توفر وظائف الرقابة المستقلة المشورة والتدريب لأعمال البنك وتضع الأدوات والمنهجيات والعمليات والإشراف على الضوابط التي تستخدمها الأعمال لتعزيز ثقافة الامتثال والرقاية ولتلبية تلك المعاسر.

• التدقيق الداخلي. تقوم وظيفة التدقيق الداخلي في البنك بشكل مستقل بمراجعة أنشطة خطى الدفاع المذكورين أعاله بناء على خطة ومنهجية للتدقيق تقوم على أساس المخاطر والمعتمدة من قبل مجلس

يعكس بيان الرغبة في المخاطرة مستوى ونوع المخاطر التي يكون البنك على استعداد لتحملها من أجل تحقيق الأهداف والأعمال الاستراتيجية مع الأخذ في منظور الالتزامات تجاه المساهمين.

ويوجد لدى البنك إطار الرغبة في المخاطرة واضح المعالم، والذي يتكون من بيان الرغبة في المخاطر، مع كل من المعايير النوعية والكمية، جنبا إلى

- · مقاييس واضحة المعالم للأداء في شكل مؤشرات الأداء الرئيسية،
- حدود المخاطر ومعايير التعرض، والقيود والضوابط ومعايير التمويل والاستثمار على النحو المنصوص عليه في الدليل الداخلي لسياسات وإحراءات المخاطر،
- · معايير رأس المال والسيولة التي يتم مراقبتها ورصدها في اجتماعات لجنة إدارة الأصول والخصوم،
- · أهداف وغايات واستراتيجيات الأعمال الرئيسية وإدارة المخاطر والتي تم تعريفها في استراتيجيات الأعمال والاستثمار وإدارة المخاطر، و
- هياكل الإدارة والرقابة في البنك من خلال لجان الإدارة ومجلس الإدارة. وتعرف الرغبة في المخاطرة لدينا مستويات الأداء المطلوبة والتي يتم تضمينها، بدورها، في إدارة المخاطر المختلفة داخل البنك وكذلك رأس مال البنك. ويتم دمج الرغبة في المخاطرة لدينا في عمليات التخطيط الاستراتيجي، ولرأس المال، والإدارة المخاطر في مستويات قطاعات الأعمال المختلفة.

وعلاوة على ذلك، يقوم المجلس سنويا أو دوريا، بمراجعة سياسات وإجراءات إدارة المخاطر، والحدود التمويلية، واستراتيجيات المخاطر للتعامل مع البيئة الاقتصادية المتغيرة والرغبة في المخاطرة في البنك

ونحن نعتقد أن المعلومات الدقيقة والموثوقة والتي تتوفر في الوقت المناسب هو أمر حيوي لدعم القرارات المتعلقة بإدارة المخاطر على جميع المستويات. ويقوم البنك على أساس مستمر أيضا بتعزيز عمليات إدارة المخاطر ويستثمر في البني التحتية الإدارة المخاطر ذات الصلة من أجل أن يكون أكثر قوة واستجابة لبيئة الأعمال التجارية التي تزداد تعقيدا. وتغطي المتطلبات مجموعة متنوعة من وظائف المخاطرة بما في ذلك نظم تحليل مخاطر السوق والتمويل، ووضع الميزانيات، والتخطيط الاستراتيجي، إدارة الأصول والخصوم وقياس الأداء والمخاطر التشغيلية والتقارير الرقابية، فضال عن أنظمة التداول ومعالجة التداول وتلك النظم التى تدعم موظفينا.

وتم تأسيس تسوية البيانات لتوفير سالمة المعلومات المستخدمة والضوابط الأمنية المناسبة حول كافة الأنظمة. وتم تحديد إجراءات النسخ الاحتياطية والتعافي، كما تم اعتماد خطط استمرارية الأعمال وإبلاغها إلى كافة المستويات المعنية من أجل تعزيز القدرة على المقاومة وتقليل أثار أي حادث

ويلتزم البنك بالإيفاء باعلى مستويات المعايير الأخلاقية في جميع مناطق عملياته. وواصلت إدارة الامتثال في عام ٢٠١٩ تنفيذ أنشطتها الملازمة لمجالات عملها من أجل ضمان اتساق عمليات البنك مع جميع القوانين واللوائح المعمول بها، وإرسال المعلومات الرقابية الدورية للهيئات الإشرافية، وتقديم المشورة وإبقاء الإدارة العليا على علم بالآثار المترتبة عن قوانين وأنظمة الامتثال التي تؤثر على عمليات البنك، الخ.

### إدارة مخاطر الائتمان

يتم تنفيذ فلسفة إدارة المخاطر في البنك من خلال سياسة واضحة المعالم وموظفين مدربين وذوي خبرة، ونظم فعالة. تحدد سياسة إدارة مخاطر الائتمان في البنك استراتيجية إدارة مخاطر الائتمان. توضح هذه السياسة الأسواق المستهدفة ومستويات قبول / تجنب المخاطر وسقوف حدود تحمل المخاطر والمستويات المفضلة لتنويع وتركز المخاطر وقياس مخاطر الائتمان وآليات رصدها ومراقبتها. يوجد لدى بنك البركة نظم للموافقة على طلبات الائتمان تتناسب مع مختلف أنواع العملاء والمنتجات والقطاعات وتعرضات المخاطر.

توضح سياسة مخاطر التمويل، بما في ذلك: •

- المبادئ الرئيسية الإدارة مخاطر التمويل؛
  - تفويض السلطة؛
  - برنامج إدارة مخاطر التمويل؛
- إدارة مخاطر التمويل للأطراف المقابلة ألنشطة التمويل والتجارة والاستثمار
- الحدود الكلية، التي في حال تجاوزها يجب تقديم طلبات التمويل إلى مجلس الإدارة للموافقة عليها، وفي حال تجاوز السقوف الكلية لجان الموافقة المعتمدة، يتم احالتها إلى مجلس الإدارة للموافقة عليها؛
- العميل المفرد/ التعرض المجمع، الذي في حال تجاوزه يجب الإبلاغ عن التعرض إلى مجلس الإدارة.

تتم مراجعة سياسة إدارة مخاطر الائتمان بشكل مستمر لضمان أن تتوفر مبادئ توجيهية محدثة لسياسات الائتمان التي سيقت الموافقة عليها فيما يتعلق بالموافقات الائتمانية الجديدة أو المعاد تجديدها أو أي تعديل في الشروط والأحكام المتعلقة بهذه السياسات. لدى البنك فريق متخصص من المهنيين ذوي الخبرة الذين يقومون بدراسة الطلبات الائتمانية والتعرف على المخاطر في مرحلة مبكرة واتخاذ تدابير استباقية للحد من تاثير هذه

وخلال العام ٢٠١٧، قام البنك بعملية تطوير وتحديث معظم السياسات والإجراءات التشغيلية الرئيسية لتلبية الممارسات الجيدة ومعايير الائتمان الجديدة المتعلقة بالمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩. تم وضع مبادئ توجيهية للاستدامة في عملية الائتمان. يتم تقديم نظام تصنيف مودي لدعم نماذج الائتمان الداخلية لتقدير PD، LGD و EAD المعلمات.

يقوم قسم الائتمان في البنك برصد المتأخرات لضمان الكفاءة التشغيلية والالتزام بشروط سياسة منح التسهيلات والمتابعة عن طريق تحديد التغيرات في الاتجاهات والميول وفي الانحراف عن مستويات المخاطر المقبولة. يتم إعداد تقارير يومية عن نسب المتاخرات كما يتم تقييمها على مستوى المنتجات والفروع والقطاعات الاقتصادية والأقاليم ومدراء التشغيل (المحافظات) وكذلك على المستوى الوطني. يشمل أداء وأهداف كل فرع أهدافا للمتأخرات يتم وضعها بشكل مناسب ومتوازن مع أهداف البيع والأرباح.

إن ممارسات الإدارة الاستباقية لمخاطر الائتمان، المتمثلة في دراسات توزيع الائتمان على اساس درجات تصنيف المخاطر وتحليل محفظة اصول الإقراض في قطاع الأفراد والمراجعة الدورية لتعرضات المخاطر للقطاعات الاقتصادية والدول والعملات والأطراف المقابلة والعميل الواحد ليست سوى بعض تدابير الحيطة التي يقوم بها البنك للتخفيف من التعرض للمخاطر.

يجرى التركيز حاليا على زيادة قدرات البنك على قياس حجم المخاطر بطريقة متسقة وموثوقة وصحيحة، مما سيضمن مستوى متقدما من التطور في قياس وإدارة مخاطر الائتمان لسنوات قادمة.

### إدارة مخاطر السيولة والسوق

يقوم البنك بإدارة مخاطر السيولة والسوق عن طريق الية لجنة الأصول والخصوم، وهي اللجنة المكلفة في المقام الأول بمهمة إدارة مخاطر السيولة والسوق. تقوم اللجنة باتخاذ قرارات بشأن تسعير المنتجات ومزيج الأصول والخصوم، كما تحدد حدود مخاطر السيولة ومخاطر معدل الربح وتقوم بمتابعتها وتبيان صورة معدل ربح البنك وتحدد استراتيجية أعمال

يوجد لدى البنك إطار معتمد لإدارة مخاطر السوق والسيولة وتشكل سياسة إدارة الأصول والخصوم وسياسة الخزينة نقطتي الارتكاز للإجراءات والعمليات والهيكلية في هذا الإطار. إن الغرض الرئيسي من ذلك هو حماية دخل البنك من صافي الربح على المدى القصير وتعظيم القيمة السوقية للأسهم على المدى البعيد لتعزيز ثروة المساهمين.

وفقا لتوصيات بازل فيما يتعلق بإدارة السيولة، يقوم البنك بقياس السيولة وفقا لمعيارين: أولهما «حالة العمل الاعتيادية»، وهو يعكس توقعات الأموال المطلوبة للعمل اليومي المعتاد، والثاني «سيناريو الأزمة»، وهو يعكس محاكاة ظروف العمل الصعبة جدا والتي قد يكون استمرار بقاء البنك فيها مهددا. وعلاوة على ذلك فإن البنك ينظر إلى عملية إدارة الأصول والخصوم على أنها إدارة مجموع الميزانية العمومية فيما يتعلق بالحجم والجودة والمخاطر. لقد قررت لجنة الأصول والخصوم بأن أفق السيولة الزمني الأنسب للبنك هو ٣ شهور لسيناريو العمل العادي و ٦ شهور لسيناريو الأزمة في الأعمال. وهذا يعنى أن الاحتفاظ بأموال سائلة تكفى لمدة ٣ شهور مقبول لأغراض مزاولة الأعمال في الأوضاع العادية والطبيعية ولكن سيكون من الأجدر والمناسب الاحتفاظ بسيولة تكفي لمدة ٦ شهور في حالة وجود

إن سياسة السيولة للبنك تهدف إلى تأمين أصول سائلة تكفي لتغطية متطلبات البنك المالية المفصح عنها في مركزه المالي، بالإضافة إلى نفقاته المدرجة في الميزانية التقديرية على مدى الأفق الزمني للسيولة مضافا إليها التزامات الاستثمار المتوقعة على مدى الأفق الزمني للسيولة. يواصل البنك تعزيز جهوده في مجال إدارة السيولة لغرض ضمان احتفاظ البنك بقاعدة أموال مستقرة وسيولة قوية خلال فترة الأزمة السائدة في السوق العالمية. انسجاما مع ذلك، يقوم البنك بتأمين سيولة كافية في جميع الأوقات من خلال التخطيط المنهجي للأموال، والاحتفاظ باستثمارات سائلة، والتركيز على مصادر تمويل أكثر استقراراً. لقد تم القيام باختبارات إجهاد بشكل منتظم، كما يتم بانتظام إبلاع المجلس بتحديثات استراتيجية

### إدارة المخاطر التشغيلية

الهدف من إدارة المخاطر التشغيلية هو تحديد قياس وتخفيف ومراقبة المخاطر التشغيلية، وتعزيز الوعم بالمخاطر وثقافة المخاطر الصحية داخل البنك. ويساعد تحديد المخاطر والوعم في تحديد الأولويات في إجراءاتها وتخصيص الأشخاص والموارد.

يقوم البنك بإدارة المخاطر التشغيلية من خلال الرقابة الداخلية وإجراءات التشغيل المعيارية التي يتم تحديثها بانتظام لتعكس بيئة الأعمال الحالية. يقوم البنك بصورة منتظمة بمراجعة مجالات أعماله للحد من مخاطر الخسائر المالية التي قد تنجم عن العقوبات، والمطالبات والأضرار بالسمعة الناتجة عن عدم الامتثال للتشريعات والقواعد والمعايير.

### إدارة المخاطر (تتمة)

### إدارة المخاطر التشغيلية (تتمة)

ويهدف نظام إدارة المخاطر داخل البنك إلى تحقيق توازن سليم بين التعرض لهذه المخاطر والأدوات اللازمة لإدارة هذه المخاطر. قام البنك بإنشاء إطار دائم لرصد وتقييم والإبلاغ عن المخاطر التشغيلية، والفعالية التشغيلية العامة لبيئة الرقابة الداخلية في أنحاء البنك. وقد اعتمد مجلس الإدارة إطار إدارة المخاطر التشغيلية (إطار المخاطر التشغيلية)، والذي تم وضعه بهدف ضمان تحديد ورصد وإدارة والإبلاغ عن المخاطر التشغيلية ضمن البنك بطريقة ممنهجة ومنتظمة ودائمة.

ولدى إدارة المخاطر التشغيلية هدفين رئيسيين:

- الحد من تأثير الخسائر التي يتم تكبدها في سياق الأعمال الاعتيادية (الخسائر المتوقعة) وتجنب أو تقليل احتمال التعرض لخائر جسمية (أو غير متوقعة)؛
- تحسين الإدارة الفعالة للبنك وتعزيز علامته التجارية وسمعته الخارجية. ومن المكونات الرئيسية لإطار المخاطر التشغيلية هو مجموعة المعايير الأساسية لمخاطر التشغيل والتى تقدم إرشادات بشأن مراقبة خط الأساس لضمان توفر بيئة تشغيل سليمة وخاضعة للمراقبة. وطبق البنك نظام صن غارد (SunGard) لدعم عمليات إدارة المخاطر التشغيلية. وتشمل عمليات إدارة المخاطر التشغيلية الخطوات التالية:
  - تحديد وتقييم المخاطر التشغيلية الرئيسية؛
  - تصميم الضوابط للحد من المخاطر التي تم تحديدها.
    - وضع مؤشرات المخاطر والرقابة الرئيسية؛
- تنفيذ عمليات للتعرف في مرحلة مبكرة على المشكلة والتعامل معها في الوقت المناسب
  - إصدار تقرير شامل عن المخاطر التشغيلية. و
- التأكد من أن وجود موارد كافية لتحسين بيئة المخاطر التشغيلية وتخفيف المخاطر الناشئة بشكل فعال.

ويوجد لدى البنك نظام شامل للرقابة الداخلية، ونظم وإجراءات لمراقبة وتخفيف المخاطر. أيضا قام البنك بإضفاء الطابع المؤسسي على عملية الموافقة على المنتجات الجديدة والخدمات، والاستعانة بمصادر خارجية للتعرف على المخاطر الكامنة في مثل هذه الأنشطة.

وتتم إدارة مخاطر تكنولوجيا المعلومات وفقا لإطار إدارة مخاطر تكنولوجيا المعلومات (التي تغطي مخاطر الحوكمة، والاتصالات، والرصد، والتقييم، والتخفيف والقبول)، ومدعم بمجموعة من السياسات والمعايير وعمليات المراقبة برامج التخفيف من المخاطر الخاصة بتكنولوجيا المعلومات. وتمارس الرقابة الوظيفية المركزية على جميع تطورات وعمليات نظام

وهناك تحديات مستمرة في الرؤية المعقدة لتكنولوجيا المعلومات، والطلبات المتزايدة على الاستمرارية، وزيادة التهديدات الإلكترونية. إن التحديث المستمر لخدماتنا الكترونياً يحسن الكفاءة ويضيف قيمة لعملائنا. تحتاج الخدمات للحفاظ على مرورها بسلاسة بينما في نفس الوقت يحتاج النظام إلى التحديث لمواكبة المتطلبات والاتجاهات والابتكارات. نحن نستخدم نهجا متكاملا وإدارة الفروع للتحول المصرفى الأساسي لدينا، وعمليات (Front –to- back) والأنظمة.

نحن نراقب عن كثب التهديدات الإلكترونية وخصوصية البيانات وكإجراءات

- نواصل تعزيز واستثمار كبير في قدرتنا على منع واكتشاف والرد على التهديد المتزايد والمتزايد للهجمات الإلكترونية. وعلى وجه التحديد، نواصل تعزيز قدراتنا للحماية من البرامج الضارة المتطورة على نحو متزايد، ومنع هجمات الخدمة ومنع تسرب البيانات، فضلا عن تعزيز الكشف عن الأحداث الأمنية وعمليات الاستجابة للحوادث.
- تعتبر المخاطر البلكترونية من المجالات ذات الأولوية بالنسبة لمجلس الإدارة، ويتم الإبلاغ عنها بصورة منتظمة على مستوى مجلس الإدارة لضمان الرؤية المناسبة والحوكمة والدعم التنفيذي لبرنامجنا الأساسي للأمن الإلكتروني.
- نحن نشارك في تبادل المعلومات الاستخباراتية مع كل من مخططات إنفاذ القانون والصناعة للمساعدة في تحسين فهمنا، والقدرة على الاستجابة للتهديدات المتطورة التي تواجهنا وأقراننا داخل صناعتنا.

تتم مراقبة الامتثال بصورة مركزية في البنك تحت مسئولية مسئول الامتثال في البنك الذي وافق عليه مصرف البحرين المركزي لضمان الامتثال الوظيفي في جميع عمليات البنك وأنشطته. وتكمل وظيفة المراجعة الداخلية للبنك من خلال وظيفة التدقيق القائمة على المخاطر قدرة البنك على السيطرة والتخفيف من المخاطر.

يقوم البنك باستمرار بتعزيز برنامج تخطيط استمرارية الأعمال (BCP) لتحقيق إدارة مستمرة ونشطة لعمليات وأنشطة البنك الرئيسية والحرجة في المركز الرئيسين مركز البيانات ومواقع الفروع.

يقوم بنك البركة الإسلامى باستمرار بتنقيح وتعزيز السياسات والإجراءات وتدابير الضوابط الداخلية القائمة، وإجراء المراجعات الداخلية، ورصد الامتثال، والمراجعات الشاملة وذلك من أجل منع أو تقليل الخسائر غير المتوقعة، وعندما يكون ذلك ضروريا وذلك لمواكبة النمو في حجم وتركيبة البنك.

### إدارة رأس المال

إن إدارة رأس المال هي عملية مستمرة لضمان توفر رأسمال كاف لتلبية متطلبات رأس المال الرقابية وضمان الاستخدام الأمثل لرأس المال. لقد قام البنك بتنفيذ نظام مخصص لإدارة راس المال يقوم بعملية حساب نسبة كفاية رأس المال وفقا للمبادئ التوجيهية لمصرف البحرين المركزي وبازل ٢. يتم باستخدام هذا النظام، قياس التعرض على مستوى تفصيلي جدا بحیث یتم استخدام بیانات الحسابات علی مستوی کل حساب بشکل صحيح لقياس أوزان المخاطر ومعامل تحويل الالتزامات العرضية وتوزيع مخففات مخاطر الائتمان. كما اعتمد البنك أيضا استخدام الطريقة المعيارية لبازل ٢ لقياس متطلبات رأس المال الرقابي فيما يتعلق بمخاطر الائتمان ومخاطر السوق. أما فيما يتعلق بالمخاطر التشغيلية فيتم حساب متطلبات رأس المال الرقابي لها بطريقة المؤشر الأساسي. وقد اعتمد البنك أيضاً استخدام طريقة «الركيزة الأولى زائد» لعملية التقييم الداخلى لكفاية رأس المال (ICAAP) حيث يمكن للبنك القيام بتقييم متطلبات رأس المال الإضافي عن مخاطر تتعلق بالركيزة الثانية مثل مخاطر تركيز الائتمان ومخاطر معدل الربح ومخاطر أخرى تتعلق ببنك البركة. وهذا يشمل أيضا تقديرات مخصص رأس المال الناتجة عن اختبارات الإجهاد.

معلومات أخرى

### الالتــزام

تتمثل مخاطر الالتزام في احتمال عدم التمسك بتطبيق الإجراءات التي تضعها المؤسسة لضمان الالتزام بالقوانين ذات الصلة، وبالمتطلبات الرقابية والإشرافية، و/أو أن تتسم هذه الإجراءات بعدم الكفاءة أو عدم الفعاليـة. يقوم البنك بإدارة مخاطر الالتزام من خلال الأمور الرئيسية التالية:

- خلق الوعى من خلال تدريب الموظفين والجهات المعنية الأخرى ذات العلاقة على التأثير والمسئوليات المتصلة بالمتطلبات التشريعية والقانونية.
- متابعة وإعداد تقارير عن مدى الالتزام بالمتطلبات التشريعية والقانونية.
- · توفير الضمانات التي تكفل بأن يتم تحديد المخاطر المتصلة بالمتطلبات الرقابية وفهمها وإدارتها على نحو فعال.

يلتزم البنك بأعلى مستوى من الكفاءة المهنية والنزاهة والسلوك الأخلاقي، ويتطلب من جميع موظفيه ضرورة الالتزام بذلك، كما يلتزم بجميع القوانين والقواعد والمعايير ذات الصلة اثناء قيامه بإدارة اعمال البنك وأنشطته. إن وظيفة الالتزام في البنك هي وظيفة مستقلة تتولى تحديد وتقييم مخاطر الالتزام فى البنك وتقديم المشورة بشأنها ومراقبتها وإعداد تقارير عنها.

### مدونة السلوك المهنى والقواعد الأخلاقية لأعضاء مجلس الإدارة

يحتفظ البنك بسياسة معتمدة من مجلس الإدارة بشأن توظيف الأقارب، والتي تضع المعايير الدنيا فيما يتعلق بتوظيف أفراد الأسرة المباشرين أو أقارب آخرين من موظفي البنك خلال كل مرحلة من مراحل علاقة العمل مثل التوظيف والتشغيل والتحويلات الداخلية. وتقيد هذه السياسة توظيف أقارب من الدرجة الأولى والثانية للعمل في البنك أو أي من فروعه الحالية / المستقبلية. غير أنه يجوز السماح بالتعيينات من الدرجة الثالثة والرابعة، إلا انه لا ينبغي ان يعمل في مناصب يكون فيها تضارب فعلى او محتمل أو متصور في المصالح أو فرصة للتواطؤ؛ بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، حيث يمكن لشخص واحد أن يكون قادرا على تعيين ومعالجة ومراجعة واعتماد وتدقيق المعاملات المالية، أو يؤثر بطريقة أخرى على عمل الآخر من خلال الإشراف المباشر على بعضهم البعض. إن دائرة الموارد البشرية ودائرة التدقيق الداخلي كلتاهما مسئولتان عن فحص الطلبات قبل التوظيف للتأكد من عدم وجود تضارب فعلى أو محتمل في المصالح وفقا لسياسات البنك وخاصة سياسات قواعد السلوك وتضارب المصالح. وبناء على ذلك، يجب اتخاذ أي قرار للتوظيف فيما يتعلق بالأقارب بالتشاور مع التدقيق الداخلي. وتنطبق مبادئ هذه السياسة أيضا على نقل الموظفين من قسم إلى آخر أو ترقيته أو توليه مناصب أعلى.

يتم تطبيق مدونة السلوك المهنى والقواعد الأخلاقية على أعضاء مجلس الإدارة، وكذلك على فريق الإدارة التنفيذية، والمديرين والموظفين والوكلاء والمستشارين وغيرهم، أثناء قيامهم بتمثيل البنك أو التصرف بالنيابة عنه. يجب على مجلس الإدارة، فضلا عن المديرين والموظفين التصرف بشكل اخلاقي في جميع الأوقات والإقرار بتمسكهم بسياسات البنك. لا يجوز منح أي استثناء من الالتزام بمدونة السلوك المهني والقواعد الأخلاقية لأي عضو مجلس إدارة أو مدير تنفيذي إلا من قبل المجلس أو لجنة المجلس المختصة، ويجب الإفصاح عن ذلك فورا للمساهمين واصحاب المصلحة.

تهدف هذه المدونة إلى جعل تركيز مجلس الإدارة وكل عضو مجلس إدارة على المجالات التي توجد بها مخاطر أخلاق عمل، وتقديم التوجيه لأعضاء مجلس الإدارة لمساعدتهم على التعرف على قضايا أخلاق العمل والتعامل معها، وتوفير الآليات اللازمة للإبلاغ وإعداد تقارير عن سلوكيات العمل

اللاأخلاقية، والمساعدة على تعزيز ثقافة النزاهة والمسئولية. يجب على كل عضو مجلس إدارة أن يلتزم بهذه المدونة نصا وروحاً. يجب على اعضاء مجلس الإدارة أن يقوموا على الفور بإبلاغ رئيس لجنة التدقيق أو رئيس لجنة حوكمة الشركات عن أية مخالفات موضع شك بشأن الالتزام بهذه المدونة. سوف يتم التحقيق في هذه المذالفات على وجه السرعة من قبل مجلس الإدارة أو من قبل شخص أو عدة أشخاص معينين من قبل المجلس، وسيتم اتخاذ الإجراءات المناسبة في حال وجود أية مخالفات لهذه المدونة.

تهدف المدونة لأن تكون بمثابة مصدر من مصادر المبادئ التوجيهية لأعضاء مجلس الإدارة. يتم تشجيع أعضاء مجلس الإدارة على إبلاغ رئيس لجنة التدقيق عن أية أسئلة حول الظروف الخاصة التي قد تتعلق بقاعدة أو أكثر من هذه المدونة، وسوف يقوم رئيس لجنة التدقيق من جانبه بالتشاور بشأنها مع مستشار قانوني من داخل البنك أو خارجه، حسب مقتضي الحال.

تنص المدونة على وتتوقع من مجلس الإدارة ما يلى:

- الالتزام بأعلى معايير السلوك الشريف والأخلاقي، بما في ذلك الإجراءات المناسبة والأخلاقية في التعامل مع التضارب الفعلى أو الظاهري في المصالح بين العلاقات الشخصية والمهنية
- القيام بعمليات إفصاح بصورة كاملة ونزيهة ودقيقة ومعقولة وفي الوقت المناسب وبطريقة ذات مغزى وذلك في التقارير الدورية المطلوبة التي يتم رفعها من قبل البنك إلى الجهات الحكومية والرقابية
  - الالتزام بالقواعد والقوانين واللوائم السارية
- معالجة حالات سوء استخدام أو سوء التصرف فى أصول وموارد البنك
- تطبيق أعلى مستوى من السرية والتعامل العادل سواء داخل البنك أو

### تضارب المصالح:

يحدث «تضارب المصالح» عندما تؤثر المصلحة الشخصية لأي عضو من أعضاء مجلس الإدارة أو يبدو أنها تؤثر بأي شكل من الأشكال على مصالح البنك. يتحمل كل عضو من أعضاء مجلس الإدارة مسئولية إزاء البنك، وأصحاب المصلحة، وإزاء بعضهم البعض. وعلى الرغم من أن هذا الواجب لا يمنعهم من الانخراط في معاملات شخصية واستثمارات، إلا أنه يتطلب منهم تجنب الحالات التى قد ينشأ أو يبدو أنه ينشأ فيها تضارب في المصالح. ومن المتوقع منهم أن يؤدوا واجباتهم بطريقة لا تتعارض مع مصلحة البنك، وفيما يلي نماذج لبعض حالات التضارب الأكثر شيوعا التي يجب أن يمتنع أعضاء مجلس الإدارة عنها:

• **المصالح التجارية** - إذا كان أي عضو من أعضاء مجلس الإدارة يفكر في الاستثمار في الأوراق المالية التي يصدرها أحد عملاء البنك أو مورديه أو منافسيه، فإنه يجب عليه أن يتأكد من أن هذه الاستثمارات لا تعرض مسئولياته تجاه البنك للشبهة أو للخطر. إن هناك العديد من العوامل بما في ذلك حجم الاستثمار وطبيعته، وقدرتهم على التأثير في قرارات البنك، وما يتاح لهم من حرية الحصول على معلومات سرية خاصة بالبنك، أو بالجهة الأخرى، وطبيعة العلاقة بين البنك والعميل أو المورد أو المنافس، التي يجب أن تؤخذ بعين الاعتبار في تحديد ما إذا كان هناك ثمة تضارب في المصالح أم لا. وبالإضافة إلى ذلك، يجب عليهم أن يفصحوا للبنك عن أية مصلحة لديهم قد تتعارض مع أعمال البنك وأنشطته.

### مدونة السلوك المهنى والقواعد الأخلاقية لأعضاء مجلس الإدارة (تتمة)

- الأطراف ذات الصلة كقاعدة عامة، يجب على أعضاء مجلس الإدارة تجنب إجراء معاملات أو أعمال تجارية خاصة بالبنك مع أحد الأقارب أو مع أي طرف مقابل يكون هذا القريب أو الطرف الآخر مرتبطا بالقيام بأي دور مهم فيه. وإذا كان من غير الممكن تجنب القيام بمثل هذه المعاملة مع الأطراف ذات الصلة، يجب عليهم في هذه الحالة الإفصاح بشكل كامل عن طبيعة المعاملة مع الأطراف ذات الصلة وعرض ذلك على السلطة المختصة وفقا للمبادئ التوجيهية لحوكمة الشركات المعتمدة من قبل مجلس الإدارة. يجب أن يتم إجراء أية معاملات مع أي طرف من الأطراف ذات الصلة بطريقة لا يترتب عليها منح أية معاملة تفضيلية لذلك الطرف.
- استخدام الأصول والموارد الخاصة بالبنك على كل عضو من أعضاء مجلس الإدارة واجب نحو البنك لتحقيق مصالح البنك المشروعة استخدام أو التعامل مع الأصول والموارد الخاصة بالبنك. يحظر على أعضاء مجلس الإدارة القيام بما يلى:
- ه استخدام ممتلكات أو معلومات البنك أو وضعه لتحقيق مكاسب شخصية
- ه تمثيل البنك في أية معاملات يكون لهم أو لأى من أقاربهم مصلحة هامة فيها، سواء كانت هذه المصلحة مباشرة أو غير مباشرة
- الهدايـــا طلب أو قبولها أو الموافقة على قبول أي شيء حينما تكون أية هدية من هذا القبيل ذات قيمة أكثر من القيمة البسيطة أو الرمزية، أو حينما يكون من شأن قبول هذه الهدايا أن يجعل الأمر يبدو كأنه ينطوي على تضارب في المصالح

في حالة وجود أية معاملة أخرى أو أي موقف آخر يؤدي إلى نشوء تضارب مصالح، من الواجب على السلطة المختصة - بعد إجراء المشاورات اللازمة -اتخاذ قرار بشأن مدى تأثيرها.

### المحافظة على السرية:

يجب على أعضاء مجلس الإدارة المحافظة على سرية المعلومات التى تعهد إليهم من قبل الشركة وأية معلومات سرية أخرى عن الشركة تنمي إلى علمهم بصفتهم أعضاء مجلس إدارة، أيا كان مصدرها، إلا إذا كانت لديهم موافقة بالإفصاح عن هذه المعلومات، أو بناء على أمر أو تكليف قانوني. وللأغراض المتعلقة بهذه المدونة، يشمل تعبير «معلومات سرية» جميع المعلومات المتعلقة بالشركة غير المتاحة للعامة.

### سياسة الاتصال

يستخدم البنك كل السبل المتاحة للتواصل مع حملة الأسهم وأصحاب المصالح فيه، وذلك تمشيا مع مبدأ الشفافية والإفصاح التي هي جزء لا يتجزأ من الحوكمة الجيدة للشركات، ويشمل ذلك استخدام وسائل الإعلام على نطاق واسع لأغراض الدعاية وتقديم معلومات عن تطور البنك.

إن التزامنا بالإفصاح عن جميع المعلومات الهامة بشكل دقيق ومتوازن وفي الوقت المناسب، لجمهور عريض، إنما يخضع لسياسة الإفصاح التي تطبقها المجموعة الأم (مجموعة البركة المصرفية). وعلاوة على ذلك بعرض موقع البنك على شبكة الإنترنت <u>www.Albaraka.bh</u> آخر التحديثات بشأن أية أحداث هامة وأية توجيهات أو متطلبات رقابية. يتم نشر نتائج البنك ربع السنوية في الصحف باللغتين العربية والإنجليزية، كما تنشر على الموقع الإلكتروني للبنك، ويتم كذلك وضع البيانات المالية للسنوات الخمس الماضية على الأقل، على موقع البنك على شبكة الإنترنت.

يعلق مجلس الإدارة درجة عالية من الأهمية على التواصل المستمر مع المساهمين، وبصفة خاصة الحوار المباشر معهم اثناء الاجتماعات السنوية للجمعية العامة للبنك، وبناء عليه يتم تشجيع المساهمين على المشاركة بشكل فعال في هذه الاجتماعات.

يشرف المجلس على الاتصالات التي تتم مع حملة الأسهم وأصحاب المصلحة الآخرين، ويشمل ذلك استعراض و/ أو الموافقة على المستندات الرئيسية الخاصة بالإفصاح، مثل البيانات المالية السنوية وربع السنوية، وغيرها. يقوم البنك بالاتصال بالمساهمين من خلال التقرير السنوي، وعن طريق تقديم المعلومات في الاجتماع السنوى للجمعية العموميـة. يمكن للمساهمين بشكل منفرد إثارة مسائل تتعلق بأسهمهم والأعمال التجارية للبنك في أي وقت على مدار العام. يقدم البنك معلومات مكثفة عن هيكل حوكمة الشركات والمعلومات الأخرى ذات الصلة، ويتم إعطاء المساهمين الفرصة لطرح الأسئلة أثناء الاجتماع السنوى للجمعية العمومية.

وفقا لسياستنا، يعتبر الرئيس التنفيذي لمجموعة البركة المصرية والرئيس التنفيذي للبنك هما المتحدثين الرئيسيين المسئولين عن تبليغ المعلومات إلى مجتمع الاستثمار ووسائل الإعلام. وللأغراض المتعلقة بهذه المبادئ التوجيهية فإن مجتمع الاستثمار يقصد به المستثمرين الحاليين والمحتملين في البنك، والمحللين والأخصائيين في شئون السوق. حين يكون ذلك مناسبا، يجوز للبنك تفويض مسئولين آخرين من البنك بغرض التواصل مع مجتمع الاستثمار أو وسائل الإعلام كجزء من علاقات المستثمرين في البنك أو برنامج الاتصالات العامة.

يتم التعامل مع استفسارات المستثمرين والعملاء على أساس اجتماعات منفردة شخص مع شخص من قبل الإدارة العليا في البنك ومديري العلاقة في البنك، كما يتم تزويد مجتمع الاستثمار بمعلومات إضافية من خلال:

- اجتماعات منفردة شخص مع شخص أو اجتماع على الهاتف مع الإدارة التنفيذية
  - · معارض متجولة ومؤتمرات المستثمر اجتماع على الهاتف
    - العروض التقديمية المالية أو عن موضوع محدد.

### تركيز المبادرات على العملاء

كما هو الحال دائما، فإن الخدمة الفعالة التي تقدم للعملاء والحصول على رضا العملاء هما الأهداف الرئيسية للبنك في ممارسته لعملياته اليومية. يستجيب البنك بدرجة كبيرة للغاية لاحتياجات ورضاء عملائه، وهو يلتزم ويدرك بأن جميع أشكال التكنولوجيا وأساليب العمل والمنتجات ومهارات موظفيه يجب أن تسخر جميعها لتقديم تجربة مصرفية رفيعة المستوى لعملائه دائما ودون تردد.

يركز البنك على تقديم خدمة ممتازة للعملاء من خلال جميع قنوات التوزيع، كما يبذل جهودا متواصلة لتعزيز درجة رضا العملاء عن طريق الاستفادة من التكنولوجيا لتوفير الخدمات المصرفية الإلكترونية في عام ٢٠١٣، وقنوات التوزيع البديلة الأنسب للاحتياجات المتعددة لمختلف العملاء. يتم الاهتمام بمصالح العملاء المتنوعة وتوقعاتهم عن طريق تحسين مختلف أساليب وإجراءات العمل. التقرير الاستراتيجي حوكمية الشركات التقرير المالي

معلومات أخرى

لدى البنك سياسة شاملة للتعامل مع الإبلاغ عن المخالفات وشكاوي العملاء، وقد تمت الموافقة عليها من قبل المجلس. كما تمت إحاطة جميع العاملين في البنك بهذه السياسة وهم ملتزمون بها. كما أنه لديه فريق مخصص لتلقى اتصالات الإبلاغ عن المخالفات والتعامل مع جميع الشكاوي حيث أن بيانات الاتصال الخاصة بهذا الفريق معروضة في الفروع وعلى موقع البنك على الإنترنت. في العادة يتم التحقيق في الشكاوي من قبل أشخاص لا علاقة مباشرة لهم بموضوع الشكوي. ويسعى البنك لمعالجة جميع الشكاوي في غضون خمسة أيام عمل، وحيثما يكون ذلك غير ممكن، يتم الاتصال بالعميل مباشرة ويبلغ بإطار زمنى محدد لمعالجة شكواه. يتم إعداد تقرير دوري عن حالة الشكاوي ويرسل إلى مصرف البحرين المركزي

ومجلس إدارة بنك البركة.

### المخاطر القانونية والرقابية ومكافحة غسل الأموال

إن الامتثال الصارم لجميع الأنظمة ذات الصلة هو واحد من القيم الأساسية البنك. ويتم التخفيف من المخاطر القانونية من خلال قيام المستشار قانوني بمراجعة المعاملات والوثائق، حسب ما تقتضي الحاجة. وحيثما أمكن ذلك، يستخدم البنك نماذج قياسية للمستندات الخاصة بالمعاملات. ولمنع أى ارتباط محتمل مع أي أنشطة غسل الأموال، وضع وينفذ البنك مجموعة شاملة من السياسات والإجراءات. ويتم تعزيز الالتزام بسياسات وإجراءات البنك من خلال الدورات التدريبية الدورية للموظفين والمراجعات الداخلية، وكذلك المراجعات الداخلية والخارجية من قبل مدققى الحسابات

إن سياسة مكافحة غسل الأموال ومكافحة تمويل الإرهاب هي الأساس الذي بناء عليه ينفذ البنك قواعد اعرف عميلك، ومعابير مكافحة غسل الأموال وتدابير مكافحة تمويل الإرهاب والتزام البنك وفقا للوائح والتعليمات الصادرة من قبل مصرف البحرين المركزي. إن دور الموظف المسئول عن الإبلاغ عن غسيل الأموال ونائبه في البنك هو الإشراف على التنفيذ السليم لمتطلبات قانون مكافحة غسل الأموال، بصيغته المعدلة، والخاصة بالمعاملات المتسترة والمشبوهة فضال عن تجميد الحسابات، وضمان الامتثال للمتطلبات والالتزامات الواردة في التشريعات والقواعد والتوجيهات ذات الصلة بصناعة الخدمات المالية. ويقوم البنك بصورة مستمرة بمراجعة السياسات والتدابير المعتمدة لضمان التطبيق والالتزام المستمر بأفضل الممارسات. ويتم تنظيم دورات تدريبية منتظمة بشأن المبادئ التوجيهية أعرف عميلك ومكافحة غسل الأموال ومكافحة وتمويل الدرهاب لحميع الموظفين.

#### الامتثال والرقابة الشرعية

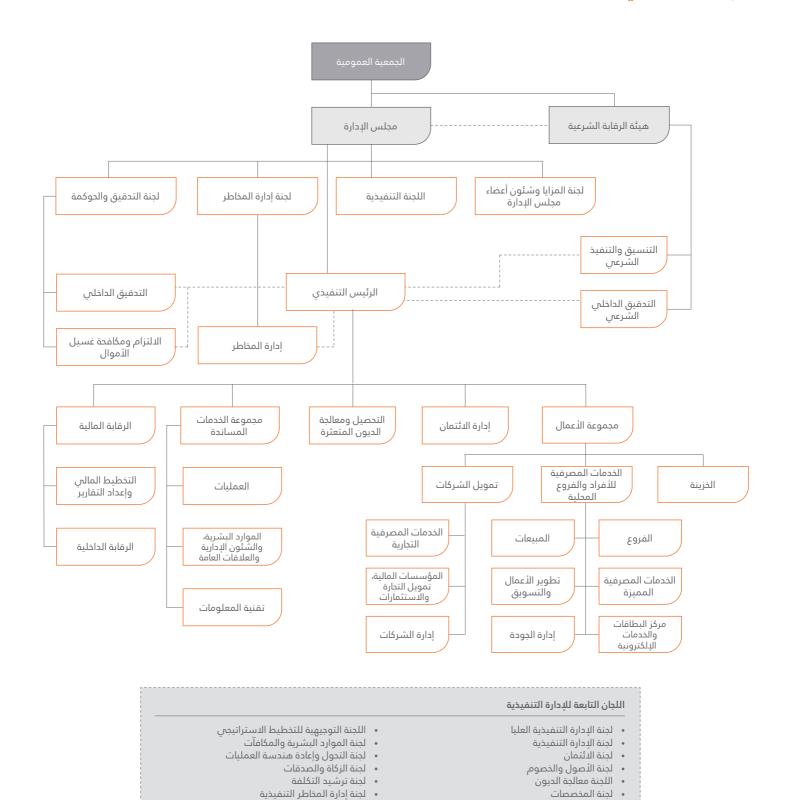
يتمّ انتذاب هيئة الرقابة الشرعية لبنك البركة الإسلامي لمدة ثلاث سنوات من قبل المساهمين في اجتماع الجمعية العمومية السنوي بناءً على توصية من مجلس الإدارة. ويقع على عاتق الهيئة المسئوليات التالية:

- الإشراف على عمليات وأنشطة البنك لضمان التزامها بمبادئ وأحكام الشريعة الإسلامية،
  - مراقبة ومراجعة المعاملات لضمان الالتزام التام بقرارات الهيئة.
- مراجعة ملفات وسجالات ووثائق البنك في أي وقت. وللهيئة الشرعية طلب أي معلومات تراها ضرورية كما تعتمد كافة المستندات المعنية المتعلقة بالمنتجات والخدمات الجديدة، ويشمل ذلك العقود، والاتفاقيات، والمواد التسويقية والترويجية أو المستندات القانونية الأخرى المستخدمة في معاملات أعمال البنك.

تعمل الهيئة الشرعية ضمن نظامها الداخلي الذي يوضّح سياساتها وإجراءاتها ومسؤولياتها، ويكون للهيئة الشرعية أثناء اضطلاعها بمهامها الحقّ الكامل في التواصل مع مجلس الإدارة والإدارة التنفيذيَّة وإدارة وموظفي الوحدات التابعة. بالإضافة إلى مراجعة وتقديم المشورة فيما يتعلق بالامتثال الشرعي في جميع المنتجات والخدمات. ومن الجدير بالذكر أنَّه تم إنشاء دائرة خاصة للتدقيق الشرعي الداخلي بصفتها دائرة مستقلة تتبع وظيفيا هيئة الرقابة الشرعية وإداريا الرئيس التنفيذي. كذلك تمّ استحداث وظيفة «المراقب الشرعى»، والذي يتبع الهيئة الشرعية وظيفيًا والرئيس التنفيذي إداريًا. ويعمل كلَّ من المراقب الشرعي ورئيس التدقيق الشرعي الدَّاخلي وفقًا لميثاق يحدّد المهام الفنية لكم منهما بما يتفق مع تعليمات المصرف

يولى البنك اهتماما بالغاّ بالامتثال الشرعى في معاملات البنك أو الوحدات التابعة له. وتقوم سياسة الامتثال في البنك على الالتزام بالقواعد والمبادئ الشرعية التي تنصّ عليها معايير هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية وقرارات المجلس المركزي للرقابة الشرعية. ويلتزم البنك والوحدات التابعة له بالامتثال للمعايير الشرعية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية والفتاوي والقرارات المعمَّمة من الهيئة الشرعية بالقدر الذي لا يتعارض مع القوانين المحلّية.

### الهيكل التنظيمي



• لجنة إدارة مخاطر الأمن السيبراني

اللجنة التوجيهية لتقنية المعلومات

معلومات أخرى

### نبذة عن أعضاء مجلس الإدارة

### ۱. خالد راشد الزياني

### رئيس مجلس الإدارة

الخبرة: ١٥ سنة

السيد خالد راشد الزياني حائز على وسام الشرِف في ٢٠١٤ في قائمة الشرف الخاصة بملكة المملكة المتحدة كما أنه رجل أعمال بارز على المستويات المحلية والعربية والعالمية، وهو رئيس مجلس إدارة كلا من: بنك البركة الإسلامي، ميدال للكابلات المحدودة، فيرست موتورز، الوويل، ميتل فورم، انترستيل، أغطية الخليج، شركة ايمريس الزياني للمعادن المدمجة، منتدى رجال الأعمال البحريني البريطاني، مؤسسة مبرة راشد الزياني الخيرية. وهو رئيس مجلس الإدارة الفخرى: ل استثمارات الزياني، الزياني للسيارات، السيارات الأوروبية (يورو موتورز)، عقارات الزياني، بودي وركس، الزياني للتأجير، شركة صناعات الزياني، اورينت موتورز وجمعية البحرين للعمل التطوعي. وهو نائب عضو مجلس إدارة: بنك انفستكورب، وعضو مجلس إدارة غرفة تجارة وصناعة البحرين ومجلس الأعمال المشترك الأمريكي البحريني. عضو مؤسس/ رئيس مشارك: مجلس الأعمال البحريني البريطاني، مجلس الأعمال المشترك الأمريكي البحريني، معهد تشارترد للأوراق المالية والاستثمار. وعضو مجلس الإدارة الفخرى: الجمعية البحرينية الهندي. كما أنه احتل مناصب سابقة: عضو مؤسس (امجم)، عضو مجلس إدارة مجلس التنمية الاقتصادية، بنك البحرين الإسلامي، وهو مؤسس ونائب رئيس مؤسس وعضو مجلس إدارة الشركة البحرينية الكويتية للتأمين، الشركة الوطنية للسيارات، عضو مجلس إدارة شركة التكافل الدولية وتسهيلات البحرين.

### ۲. عدنان أحمد يوسف

### نائب رئيس مجلس الإدارة

الخبرة: ٤٧ سنة

الأستاذ عدنان يمتلك خبرة مصرفية عالمية لفترة تزيد عن ثالثة عقود. وقاد الأستاذ عدنان مجموعة البركة المصرفية منذ تأسيسها، لتصبح واحدة من أكبر المجموعات المصرفية الإسلامية والأكثر تنوّعا على مستوى العالم. ويرأس الأستاذ عدنان مجالس إدارات كل من بنك البركة السودان وبنك البركة التركي للمشاركات وبنك البركة المحدود – جنوب أفريقيا، وبنك البركة الجزائر وبنك البركة بورية ونائب رئيس مجلس البركة الجزائر وبنك البركة الإسلامي البركة باكستان وبنك البركة محورية في مجالس إدارة كل إدارة بنك البركة تونس وشركة اتقان كابيتال في المملكة العربية السعودية.

ويرأس الأستاذ عدنان حاليا مجلس إدارة جمعية مصارف البحرين. كما ترأسّ مجلس إدارة اتحاد المصارف العربية ومقره في لبنان لدورتين متتاليتين، (۷. . ۲-۱۳۰۲). وعمل سابقا لدى المؤسسة العربية المصرفية لمدة عشرين عاما، حيث شغل في الأخير منصب عضو مجلس إدارة المؤسسة.

وفي عام ٢٠١١، حصل الأستاذ عدنان على وسام (الجدارة من الدرجة الثولى)، وهو تكريم متميز من لدن جلالة الملك حمد بن عيسى ملك مملكة البحرين. وفي ٢٠١٧، استلم الأستاذ عدنان جائزة الحريّة الفخرية، وهي أعلى تكريم من مدينة لندن، نظير مساهماته المتميزة في الخدمات المصرفية العالمية.

كما حاز الأستاذ عدنان على لقب شخصيّة التمويل الإسلامي لعام ٢٠١٧ وذلك ضمن حفل توزيع جوائز التمويل الإسلامي العالمية. كما حصل على جائزة "التميز في الإنجاز لعام ٢٠١٢"، المقدمة من قبل بيت التمويل الأمريكي "لاريبا" تقديرًا لدوره القيادي في تطوير وتشغيل أكبر مجموعة مصرفية إسلامية على مستوى العالم. وفي عامي ٢٠٠٤ و ٢٠٠٩ حصل الأستاذ عدنان على جائزة الشخصية المصرفية الإسلامية.

وفي ٢.١٧، فاز الأستاذ عدنان بجائزة المال والأعمال الإسلامية الثانية عشر نظير إسهامه المتميّز في مجال المسئولية الاجتماعية في الصيرفة الإسلامية. وفي ٢.١٦، مُنِح الأستاذ عدنان لقب (مفوّض سامي للتبشير بأهداف الأمم المتحدة للتنمية المستدامة .٢.٣) من قبل الشبكة

البقليمية للمسئولية المجتمعية. وفي عام ١٠.١، منحته الشبكة لقب السفير الأممي للمسئولية المجتمعية (مملكة البحرين). واستلم الجائزة الذهبية للتنمية المستدامة وذلك تقديرا لدوره الكبير في برامج الخدمة والمسئولية الاجتماعية محلياً ودوليا، وكذلك تقديرا للدور الريادي لمجموعة البركة المصرفية في مجال أنشطة المسئولية الاجتماعية وذلك في مؤتمر عمّان الدولي للمسئولية الاجتماعية 1.1٦.

السيد عدنان حاصل على درجة الماجستير في إدارة الأعمال من جامعة هال، المملكة المتحدة. وتقديراً لمساهمته البارزة في مجال التمويل الإسلامي المعاصر ولتحديث أساسياته النظرية عملياً، منحته جامعة الجنان في لبنان دكتوراه فخرية في الفلسفة في إدارة الأعمال.

### ٣. عبد اللطيف عبد الرحيم جناحي

### عضو مجلس الإدارة

الخبرة: ٤٨ سنة

الأستاذ عبد اللطيف عبد الرحيم جناحي هو أحد الرياديين في الاقتصاد الإسلامي والعمل المصرفي الإسلامي والتأمين الإسلامي. قام بتأليف عدد من الكتب عن المواضيع المذكورة أعاله وقدم أكثر من . ٦ بحث وورقة عمل في العديد من الفعاليات والندوات والجامعات إلخ. وقام بالترويج لفكرة العمل المصرفي الإسلامي والتأمين الإسلامي وإعادة التأمين الإسلامي في البحرين وقد كان يقف خلف تأسيس العديد من البنوك والمؤسسات المالية وشركات التأمين وإعادة التأمين في البحرين وخارج البحرين. لديه خبرة عملية تزيد عن . ٦ عاما في مجالات العمل المصرفي والتأمين وإعادة التأمين. وهو حاصل على شهادة دبلوم في التأمين. متخصص في التأمين التقليدي، والأستاذ جناحي هو مؤسس والرئيس التنفيذي لصفوة العالمية، البحرين (استشارات)، كما أنه عضو مجلس إدارات العديد من المؤسسات المصرفية والاستثمارية الإسلامية مثل بنك بنغلاديش الإسلامي - دكا، وشركة الخليج والاستثمارية الإسلامية وأعادة التأمين الإسلامي.

### ٤. موسى عبد العزيز شحادة

### عضو مجلس الإدارة

الخبرة: ٥٩ سنة

السيد/ موسى عبد العزيز شحادة حاصل على درجة الماجستير في إدارة الأعمال (MBA) من أمريكا. عمل في المصارف التقليدية منذ ١٩٦١/٥ حتى .١٩٨/ه، ثم التحق بالبنك الإسلامي الأردني منذ ١٩٨./٦٨١ وحتى الآن، وقد شغل منصب الرئيس التنفيذي والمدير العام للبنك الإسلامي الأردني حتى ١/٥/١، وهو حاليا رئيسا لمجلس إدارة البنك منذ ٢.١٩/٤/٢٩ حتى الآن، بالإضافة إلى كونه عضوا في مجالس إدارة عدد من البنوك الإسلامية. يشغل السيد شحادة حاليا عضو مجلس إدارة في المجلس العام للبنوك الإسلامية، وعضو مجلس إدارة في جمعية رجال الأعمال الأردنية، ورئيس محلس إدارة وعضو محلس إدارة عدد من الشركات المساهمة العامة والخاصة (في مجالات التأمين والصناعة والتعليم والاستثمار). كما شغل عضوًا لمجلِّس إدارة جمعية البنوك الأردنية منذ عام ١٩٨٣ ونائب رئيس الجمعية للفترة من ١٩٩٧ - ٢٠٠٥ ورئيس مجلس إدارة جمعية البنوك في الأردن من ١١./١١ م٢.١ - ٢.١٦/ ٢.١٨ وعضو في العديد من اللجان والجمعيات الاستثمارية والاجتماعية والإنسانية والدولية، ويشارك ويحاضر في العديد من الندوات والمؤتمرات حول المصارف والمؤسسات المالية الإسلامية العربية والدولية. وعمل عضوا في مجلس المعايير المحاسبية والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية ورئيس لجنة المحاسبة فيها من . ١٩٩ - ٢ . . ٢.

عضو مجلس أمناء منتدى الفكر العربي وعضو المجلس الاستشاري للاتحاد الدولي للمصرفيين العرب وعضو شرف دائم في جمعية أصدقاء بنك العيون الأردنى والوقاية من فقدان البصر.

### نبذة عن أعضاء مجلس الادارة (تتمة)

### ه. أشرف أحمد الغمراوي

### عضو مجلس الإدارة

الخبرة: ٤٣ سنة

السيد النُستاذ/ أشرف الغمراوي نائب رئيس مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي بنك البركة مصر منذ عام .٢.١. يمتلك أكثر من ٤٣ سنة خبرة في الصيرفة والبنوك وبدأ حياته العملية منذ عام ١٩٧٧ كمداسب قانوني متخصص في مجال المؤسسات المالية و البنوك ثم انتقل للعمل بقطاع البنوك خلال عام ١٩٧٩ وتدرج في الوظائف المصرفية المختلفة حتى وصل عام ٢٠٠٣ إلى منصب الرئيس التنفيذي و العضو المنتدب لبنك البركة مصر - بنك التمويل المصرى السعودي سابقاً - حيث كان عدد الفروع آنذاك .١ فروع بميزانية إجمالية قدرها (٣,٣ مليار جنيه).

وقد استطاع منذ رئاسته للإدارة التنفيذية للبنك النهوض به كمؤسسة إسلامية رائدة فرضت نفسها بقوة على ساحة السوق المصرفي بمصربما تقدمه من خدمات ومنتجات متعددة وباعتبارها أحد روافد مجموعة البركة المصرفية رائد الصيرفة الإسلامية بالمنطقة حيث بلغ عدد الفروع الآن ٣٢ فرع بخلاف عدد ٢ مكاتب صرافه بالجيزة و الغردقة و إجمالى ميزانية البنك في عام ٢٠١٩ ه/٧٦ مليار جنيه مصري وصافي الأرباح تجاوز ١,٠٧ مليار

### الحوائز:

- ١. وسام الاستحقاق الذهبي في مجال القيادة الحكيمة على مستوى المنطقة العربية من أكاديمية تتويج لجوائز التميز في المنطقة العربية فی دیسمبر ۱۶.۱۶
  - جائزه المصرفية الإسلامية من مؤسسه IFN في ٢٠١٨.
- ٣. جائزه أفصل الممارسات من The European Society for Quality Research فی ۲۰۱۸.
- ٤. جائزة النسر العربي كشخصية مصرفية منفردة من مؤسسه تتويج في
- ە. مۇسسە :Otherways Management & Consulting Paris- France
- The Global Award for Perfection Quality & Ideal Performance فی ۱۷ . ۲.
- The international Achievement Award for Quality & Business Excellence فی ۲۰۱۸.
- The Golden Europe Award for Quality & Commercial Prestige •
- ٦. The International Diamond Prize for Excellence in Quality مؤسسه The European Society for Quality Research مؤسسه
- ٧. أفضل بنك إسلامي في مصر لعام ٢٠١٩ من الإتحاد الدولي للمصرفيين العرب في ١٩.٦.

### المناصب:

- ١. عضو مجلس إدارة وعضو اللجنة التنفيذية ببنك البركة الإسلامي بمملكة
  - ٢. عضو مجلس إدارة الشركة المصرية لإنشاء وإدارة المراكز التجارية.
    - ٣. عضو مجلس أمناء وأمين صندوق المؤسسة المصرية للزكاة.
- عضو مجلس إدارة ورئيس لجنة الائتمان شركة التوفيق للتأجير التمويلى.
- ه. عضو مجلس إدارة ورئيس لجنة المراجعة بالشركة المصرية للتأمين التكافلي ممتلكات.

٦. رئيس مجلس إدارة صندوق التأمين الخاص بالعاملين ببنك البركة مصر.

#### عضوية:

- ١. عضو في الاتحاد الدولي للمصرفيين العرب.
  - الغرفة التحاربة الأمريكية في مصر.

### ٦. مقبول حبيب خلفان

### عضو مجلس الإدارة

الخبرة: ٤٦ سنة

رجل أعمال، مصرفي سابق ولد في عام ١٩٥٥م في دولة قطر، حاصل على ا شهادة بكالوريوس إدارة أعمال من جامعة القاهرة في عام ١٩٧٧م. بدء حياته العملية في عام ١٩٦٨م مع البنك الشرقي (بنك ستاندرد تشارترد حاليا)، وفي يوليو من عام ١٩٧٠م التحق ببنك يونايتد، ثم التحق في فبراير من عام ١٩٧٩م ببنك الدوحة الذي كان يتم تأسيسه آنذاك حيث كان أحد أعضاء الإدارة المؤسسين للبنك، وقد تقلد عدة مناصب في بنك الدوحة حتى أصبح مديرًا عامًا للبنك في ديسمبر من عام ١٩٨٧م، واستمر في ذلك ـ المنصب حتى يوليو ١٩٩٧م، حيث ترك البنك وعمل مديرًا عامًا لبنك قطر للتنمية الصناعية، والذي كان قيد التأسيس آنذاك وقد كان احد أعضاء الإدارة المؤسسين، وقد ترك العمل في آخر مايو من عام ٢٠٠١م. السيد/ مقبول حبيب خلفان هو رئيس مجلس إدارة الشركة العربية للصرافة وشريك في شركة ألوان الخليج ويملك نسبة . ٥٪ من أسهم الشركة.

### ۷. يوسف على فاضل بن فاضل

### عضو مجلس الإدارة

الخبرة: ٣٦ سنة

الأستاذ يوسف بن فاضل عضو مجلس إدارة بنك البركة الإسلامي البحرين، ومصرف عجمان. شغل في السابق منصب مدير عام شركة الإمارات المالية، وقبلها شغل منصب مدير تنفيذي للاستثمار في بنك دبي الإسلامي، إلى جانب عدد من المناصب التنفيذية العليا في بنك أم القيوين الوطني. كما شغل الأستاذ يوسف بن فاضل في السابق منصب عضو مجلس إدارة في العديد من المؤسسات المالية من بينها شركة الاتحاد للتأمين في الإمارات العربية المتحدة، وبنك البحرين الإسلامي، وبنك البوسنة الدولي، وشركة دبي الإسلامية للتأمين. يملك النُستاذ بن فاضل خبرة لنُكثر من ٣٤ عامًا في قطاع الخدمات المصرفية، وهو مصرفي إماراتي مرموق حاصل على بكالوريوس في الرياضيات وعلوم الكمبيوتر من جامعة غوانزغا، سبوكين، ولاية واشنطن في الولايات المتحدة الأمريكية.

### ٨. عبد الرحمن عبد الله محمد

### عضو مجلس الإدارة

الخبرة: ٤٨ سنة

السيد عبد الرحمن عبد اللّه محمد حائز على شهادة الماجستير في إدارة الأعمال (MBA) من جامعة هال، المملكة المتحدة، نحو ٤٨ سنة في العمل المصرفي. وهو يشغل حاليا منصب عضو مجلس الإدارة بنك الركة الإسلامي، ونائب رئيس مجلس الإدارة تكافل الدولية (يونيو ٢٠١٥ - حتى الوقت الحاضر)، ونائب رئيس مجلس الإدارة لبنك البحرين والشرق الأوسط (يناير ٢٠١٩ وحتى الوقت الحاضر). وكان قد شغل في السابق مناصب مهمة كمدير عام ببنك البحرين الوطنى، وعضو مجلس الإدارة -شركة البحرين للتسهيلات التجارية ورئيس مجلس الإدارة - الشركة الوطنية للسيارات، وعضو مجلس الإدارة لبنك طيب من (أغسطس ٢٠١١- حتى نوفمبر ۱۹.٦).

التقرير المالي معلومات أخرى

### نيذة عن أعضاء محلس الادارة (تتمة)

### ٩. د. خالد عبدالله عتبق

### عضو مجلس الإدارة

الخبرة: ٣٨ سنة

يتولى الدكتور خالد عتيق منصب الرئيس التنفيذي وعضو مجلس الإدارة في بنك الأسرة. يتمتع الدكتور خالد عتيق بخبره تتجاوز ٣٨ سنة في الخدمات المصرفية، الشؤون المالية، التدقيق والمحاسبة. وقبل انضمامه إلى بنك الأسرة كان نائبا للرئيس التنفيذي لفنشر كابيتال بنك وذلك لمدة سبع سنوات وقبلها كان يشغل منصب المدير التنفيذي للرقابة المصرفية لدى مصرف البحرين المركزي (مؤسسة نقد البحرين سابقًا) لمدة ثلاثة عشر سنة، حيث كان يتولى مسؤولية الترخيص، التفتيش، والإشراف على المؤسسات المالية والمصرفية، وذلك للتأكد من التزام البنوك والمؤسسات المالية، سواء العاملة أم تلك التي تأسست في البحرين، بالقوانين والأنظمة الصادرة من البنك المركزي. وقبل التحاقه بمصرف البحرين المركزي كان يعمل أستاذ مساعد بجامعة البحرين. وإضافةً إلى ذلك، خدم الدكتور خالد ومن خلال خبرته المتنوعة في مناصب عليا لدى العديد من البنوك والشركات المرموقة. وهو حاصل على شهادة الدكتوراه في فلسفة المحاسبة من المملكة المتحدة. الدكتور خالد عتيق عضو مجلس الإدارة في كل من شركة ميد جلف للتأمين ومجموعة البركة المصرفية ABG.

### نبذة عن أعضاء الإدارة التنفيذية

### ا. حمد عبدالله العقاب

### الرئيس التنفيذي

الخبرة ٢٥ سنة

يمتلك الأستاذ حمد العقاب خبرة مصرفية تربو على ٢٥ عاما في الشئون المصرفية والمالية والتدقيق. وعلاوة على منصبه كرئيس تنفيذي لبنك البركة الإسلامي، فأنه يشغل في الوقت نفسه منصب نائب الرئيس التنفيذي لمجموعة البركة المصرفية، وهي المساهم الرئيسي في بنك البركة الإسلامي.

ويمثل الأستاذ حمد العقاب مجموعة البركة المصرفية في عدد من مجالس إدارات الوحدات التابعة للمجموعة، والتي تشمل بنك البركة التركي للمشاركات، والبنك الإسلامي الأردني، وبنك البركة الجزائر. علاوة على ذلك، فإنه عضو في لجنة التدقيق في البنك الإسلامي الأردني وبنك البركة الجزائر، وعضو لجنة المسئولية الاجتماعية والاستدامة ولجنة الائتمان في البنك الإسلامي الأردني وعضو في اللَّجنة التنفيذيَّة وعضو مراقب في لجنة التدقيق لبنك البركة التركي للمشاركات. كما أنه رئيس لجنة الإدارة العليا ولجنة المرتبات والمكافأت في بنك البركة مصر.

كما أنه يشغل منصب رئيس مجلس المعايير المحاسبية التابع لهيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية

وقبل انضمامه إلى مجموعة البركة المصرفية في فبراير ٢٠.٠، عمل الأستاذ حمد العقاب في عدد من المؤسسات، وتشمل مصرف الشامل (حاليا بنك الاثمار)، آرثر أندرسون، يونيليفر، ومؤسسة نقد البحرين (حاليا مصرف البحرين المركزي).

الأستاذ حمد العقاب محاسب قانوني معتمد ومحاسب إداري عالمي

### ٦. طارق محمود کاظم

### المدير العام

الخبرة: ٣٦ سنة

بكالوريوس في هندسة النظم والأساليب (جامعة البترول والمعادن -الظهران/ المملكة العربية السعودية) خبرة ٣٦ سنة في العمل المصرفي والخدمات المساندة، تطبيق الأنظمة المصرفية والإتصالاتية والتجارة الإلكترونية. الخدمة العملية تشمل سنتان كمدير عام للشبكة العربية لخدمة المعلومات و ١٦ سنة بشركة NCR و AT&T البحرين كمدير لوحدة الإعمال. ألتحق ببنك البركة الإسلامي في أبريل ٢٠٠٠. كما إنه نائب رئيس مجلس إدارة بنك البركة (باكستان) المحدود، ورئيس اللجنة التنفيذية لمجلس الإدارة ولجنة المسئولية الاجتماعية كما أنه عضو في لجنة الموارد البشرية والمكافآت في بنك البركة (باكستان) المحدود.

### ٣. خالد محمود عبدالله

### نائب المدير العام – مجموعة الخدمات المساندة

الخبرة: ٢٥ سنة

تمتد خبرة السيد/ خالد لأكثر من ٢٥ عاما في مجالات المحاسبة والتدقيق والخدمات المصرفية والإسلامية وحوكمة الشركات. تولى منصبه الحالى في بنك البركة الإسلامي في يونيو ٢٠١٩. قبل ذلك، كان يشغل السيد/ خالد منصب مدير عام - رئيس التدقيق الداخلي في بنك البحرين الإسلامي، بعد أن بدأ حياته المهنية مع مؤسسة آرثر أندرسن و شركة غاز البحرين الوطنية (BANAGAS). حصل السيد/خالد على درجة البكالوريوس في المحاسبة من جامعة البحرين، وهو محاسب قانوني معتمد (CPA) من ميشيغان، الولايات المتحدة الأمريكية، وحضر برنامج تطوير القيادة في كلية داردن لإدارة الأعمال، جامعة فرجينيا، الولايات المتحدة الأمريكية.

### السيد محمد عبدالله عبدالرحيم

### مساعد المدير العام والمراقب المالى

الخبرة: ١٩ سنة

انضم السيد محمد عبدالرحيم إلى بنك البركة الإسلامي في ديسمبر ١٦.١٦، حيث يتمتع بخبرة تتجاوز ١٩ سنة في مجال الصيرفة والتمويل البسلامي، وتحديدًا في مجال المحاسبة المالية والإدارية وإعداد التقارير، والتقارير الرقابية، وإعداد الميزانيات والاستراتيجيات، وتصميم أنظمة الرقابة الداخلية، والتمويلات التجارية للأفراد والشركات، والاستثمارات، وضبط وتحسين التكاليف. قبل انضمامه إلى بنك البركة الإسلامي، عمل السيد محمد عبدالرحيم في المصرف الخليجي التجاري لمدة تسع سنوات كما عمل في بيت التمويل الكويتي لمدة ست سنوات. السيد محمد عبدالرحيم حاصل على شهادة البكالوريوس في المحاسبة من جامعة البحرين، وحاصل على شهادة محاسب قانوني معتمد وعضو في المعهد الأمريكي للمحاسبين القانونيين ويحمل رخصة لمزاولة المهنة من ولاية كولورادو الأمريكية، كما أن السيد محمد حاصل على شهادة المحاسب القانوني الإسلامي من هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية (أيوفي)، وقد حضر السيد محمد عبدالرحيم العديد من البرامج والدورات التخصصية ومن أهمها برنامج إعداد قادة المستقبل الذى تم بدعم من صندوق الوقف التابع لمصرف البحرين المركزي وبالتعاون مع كلية أيفي لإدارة الأعمال بجامعة ويستيرن أونتاريو الكندية.

### نبذة عن أعضاء الددارة التنفيذية (تتمة)

### ه. فؤاد لخضر الوزانى

مساعد المدير العام - رئيس دائرة الائتمان الخبرة: ١٨ سنة

يشرف السيد/ الوزاني على تطوير وتحديث السياسات واللوائح الخاصة بإدارة الائتمان والمخاطر. ومراقبة مخاطر الائتمان وإدارتها مثل تحديد السقوف وتصنيف العملاء والإشراف على جميع الإدارات الفرعية للائتمان شغل السيد/ الوزاني عدة مناصب إشرافية من ضمنها في بنك الخليج الدولى والشركة العربية للاستثمار والمؤسسة العربية المصرفية بالبحرين. السيد/ الوزاني حاصل على شهادة بكالوريوس هندسة كيميائية من جامعة البحرين وشهادة الماجستير في الاقتصاد من جامعة دي بول – الولايات المتحدة الأمريكية.

### ٦. ميسون محمد بن شمس

مساعد المدير العام - رئيس إدارة المخاطر الخبرة: ٣٩ سنة

السيدة ميسون ترأس إدارة المخاطر في بنك البركة الإسلامي، وهي مسؤولة عن مراقبة وتقييم كافة المخاطر في البنك (مخاطر الائتمان، مخاطر السوق، مخاطر السيولة، والمخاطر التشغيلية). بدأت السيدة ميسون حياتها المهنية المصرفية في عام ١٩٨١ مع مصرف البحرين المركزي حيث عملت في مختلف القدرات وشغلت عدة مناصب، و في عام ٧.٠٠، انضمت إلى مركز إدارة السيولة المالية لترأس إدارة المخاطر والامتثال. ثم التحقت ببنك البركة الإسلامي في عام ٢٠.١، لترأس إدارة المخاطر والامتثال، بالإضافة إلى ذلك شغلت منصب القائم بأعمال ضابط الامتثال لمجموعة البركة المصرفية لمدة ٣ سنوات (٢٠١٠ – ٢٠١٣). السيدة ميسون حاصلة على درجة الماجستير في إدارة الأعمال من جامعة ستراثكلايد – برنامج الإدارة التنفيذية في المملكة المتحدة، ودرجة البكالوريوس في المحاسبة من جامعة البحرين، وشهادة في القيادة الاستراتيجية من معهد بايستر، كاليفورنيا، الولايات المتحدة الأمريكية وشهادة الدراسات الإسلامية من معهد الأمام مالك، محكم معتمد في منازعات الأوراق المالية في مركز التحكيم التجاري لدول مجلس التعاون الخليجي، بالإضافة إلى الشهادات التخصصية والمتعلقة بمجال عملها. السيدة ميسون عضو في لجنة إدارة المخاطر، وهي إحدى اللجان الدائمة التي أنشأتها جمعية المصرفيين البحرينية (BaB).

### ٧. فاطمة موسى العلوى

مساعد المدير العام – رئيس الخدمات المصرفية للأفراد والفروع المحلية الخبرة: . ٢ سنة

السيدة فاطمة العلوي هي رئيس الخدمات المصرفية للأفراد في بنك البركة الإسلامي –البحرين. خلال ٢٠ عامًا من العمل، أظهرت فاطمة مزيجًا رائعًا من الرؤية الاستراتيجية، وتقديم النتائج، والتنفيذ القوى بشكل مستمر، وبناء خطوط ومنتجات تجارية جديدة، والتحويل الرقمى للخدمات المصرفية للأفراد، وبناء وإدارة الفرق الناجحة.

قبل انضمامها لبنك البركة الإسلامي، فاطمة عملت في Aion digital كرئيسة قسم الأعمال، ساعدت في إنشاء Aion Digital كمنصة مصرفية رقمية. سمحت Aion للبنوك بالانتقال الرقمى بسلاسة مع رحلات العملاء من خلال معاملاتهم البنكية عبر الهاتف، والحملات الاجتماعية، والرفاهية المالية، والاتصالات الشخصية الفعالة، وبرنامج الولاء الأكثر تميزًا في دول مجلس التعاون الخليجي. وقد أدت جهودها إلى تقييم «الوقف» بقيمة ١٥ مليون دولار في غضون عام من إطلاقه.

قبل ذلك أمضت عقدًا في بنك البحرين الإسلامي حيث كانت تشغل منصب مديرة أعمال الخدمات المصرفية للإفراد في جميع جوانبها بما في ذلك

تطوير المنتجات والأعمال والتسويق والمسؤولية في نهاية المطاف عن شبكة الفروع، الخدمات المصرفية المميزة والمبيعات المباشرة. في إطار بنك البحرين الإسلامي، قدمت فاطمة ٢٦ منتجًا في الصناعة المصرفية الإسلامية. وقبل ذلك كانت نائبة رئيس الوكالة الإسلامية الدولية للتصنيف متخصصة في تقييم الجودة الشرعية للمؤسسات المالية الإسلامية. عملت فاطمة في صندوق البنية التحتية للبنك الإسلامي للتنمية الذي تديره شراكة الأسواق الناشئة كمساعد علاقات مستثمر لمدة ه سنوات وتسويق لمدة عامين أدى إلى جمع مبلغ .٩٥ مليون دولار أمريكي للصندوق. كما قامت فاطمة بتدريس مادة العلوم المالية في جامعة البحرين. في عام ٢٠١٥، منحتها سموه الأميرة سبيكة آل خليفة، رئيسة المجلس الأعلى للمرأة شهادة للمساهمة من خلال دور رائد في القطاع المصرفي والمالي. كما أنها حائزة على جائزة التميز للقادة المستقبليين من قبل معهد جوائز الشرق الأوسط.

فاطمة حاصلة على ماجستير في إدارة الأعمال من جامعة البحرين، وقامت بتنفيذ برنامج تطوير القيادة في كلية داردن للأعمال، جامعة فرجينيا، الولايات المتحدة الأمريكية. كما تعلمت أيضًا التمويل الإسلامي، فقه المعمل والتأمين الإسلامي من كلية البحرين الجامعية، إدارة المشاريع من جامعة بوسطن، وقامت ببرنامج قيادي في جامعة كاليفورنيا، الولايات المتحدة الأمريكية.

### ٨. حسن عبدالوهاب الخان

مساعد المدير العام – العمليات

تمتع السيد حسن الخان بخبرة تزيد عن . ٢ عامًا في عمليات البيع بالتجزئة والعمليات المصرفية. تولى منصبه الدالى كمساعد المدير العام - العمليات في بنك البركة الإسلامي ٢٠١٨. حيث كان يشغل سابقا منصب رئيس للعمليات المركزية في بنك البحرين الإسلامي في عام ٢٠١٦. يحمل السيد الخان درجة الماجستير في إدارة الأعمال (الجامعة الأهلية) وشهادة البكالوريوس في المحاسبة (UOB)، بالإضافة إلى CIPA (معتمد من المحاسب الإسلامي المحترف (AAOIFI) و (CITF) معتمد في تمويل التجارة الدولية).

### ٩. عادل جاسم المانع

مساعد المدير العام - رئيس إدارة التحصيل ومعالجة الديون المتعثرة الخبرة: ٣٠ سنة

يشغل السيد/ عادل المانع منصب مساعد المدير العام - رئيس إدارة التحصيل و معالجة الديون المتعثرة، وهو حاصل على شهادة فني محاسبة معتمد من هيئة المحاسبين في المملكة المتحدة ودبلوم في الدراسات المصرفية من جامعة البحرين. يتمتع السيد/ عادل المانع بخبرة تتجاوز . ٣ عامًا من الخبرة المصرفية في مجال البنوك التجارية والإسلامية بما فيها سنتان عمل فيها مع بنك البحرين والكويت و ١٨ سنة خبرة مصرفية إسلامية من خلال عمله مع بنك الإثمار بالإضافة إلى مشاركته في العديد من الدورات الإدارية والمصرفية داخل وخارج مملكة البحرين، علمًا بأنه قد التحق مع بنك البركة الإسلامي في أغسطس ٨. . ٢م.

### . ۱. سما عبدالحميد العلوي

رئيس الموارد البشرية والشئون الإدارية

الخبرة: . ٢ سنة

تمتلك السيدة سما عبدالحميد العلوى خبرة ومؤهلات عالية فى مجال الموارد البشرية لأكثر من عقدين. للسيدة العلوي خلفية غنية في هذا المجال، حيث عملت في قطاعات متعددة منها: المصرفي وتدريب الطيران والاتصالات.

التقرير المالى معلومات أخرى

### نبذة عن أعضاء الددارة التنفيذية (تتمة)

قبل انضمامها إلى بنك البركة الإسلامي في سنة ٢٠١٩م، شغلت عدة مناصب إدارية في مجال الموارد البشرية في العديد من المؤسسات بما في ذلك مصرف إبدار حيث شغلت منصب رئيس الموارد البشرية لمدة خمس سنوات ونصف، كما كانت أيضًا سكرتيرة للجنة الترشيحات والمزايا وحوكمة الشركات. قبلها شغلت منصب رئيس الموارد البشرية منذ التأسيس بأكاديمية الخليج للطيران لمدة أربع سنوات ونصف وكذلك مدير للموارد البشرية ببيت التمويل الكويتي - البحرين.

السيدة العلوى حاصلة على درجة الماجستير في الموارد البشرية من جامعة ديبول مع مرتبة الشرف، وبكالوريوس في إدارة الأعمال والإدارة من جامعة ماريلاند، ودبلوم مشارك في المحاسبة من جامعة البحرين. من الناحية المهنية، حصلت السيدة العلوي على مؤهل من المستوى ٥ ومن ثم ٧ من معهد تشارترد للأفراد والتنَّمية (CIPD)، وهي حائزة أيضا على الحزام الأسود سيغما ستة، كما هي مجازة من قبل شركة بروفيل سيكومتري (القياس النفسي المعتمد).

كما أنها تمتلك خبرة واسعة وممارسة للمسؤولية المجتمعية للمؤسسات، حيث أنها عضوا في العديد من منظمات المسؤولية المجتمعية الدولية والوطنية.

### ۱۱. بدر عيسي الشتي

مدير أول - مكافحة الجرائم المالية والالتزام الخبرة: ١٦ سنة

انضم السيد الشتى إلى فريق الإدارة التنفيذية ببنك البركة الإسلامي في عام ٢٠١٦. وقبل انضمامه إلى بنك البركة، تولي السيد الشتي عدة مناصب تنفيذية في مؤسسات مالية إقليمية وعالمية كان أخرها بنك «اتش اس بى سى» حيث شغل السيد الشتى منصب كبير مسؤولى الالتزام ومكافحة الجرائم المالية. كما عمل السيد الشتى مع مصرف السلام -البحرين في منصب رئيس الالتزام ومكافحة غسل الأموال للمجموعة. حيث ساهم السيد الشتى في نجاح عمليتي الاستحواذ التي قام بها مصرف السلام - البحرين على البنك البحريني السعودي وبي ام أي بنك حيث شغل السيد الشتى مناصب في عدة لجان توجيهية لعملية الاستحواذ. كما عمل السيد الشتى مع شركة إرنست ويونغ البحرين في مجال استشارات الالتزام ومخاطر الأعمال. حقق السيد الشتى العديد من الإنجازات خلال فترة عملة في القطاع المصرفي في مملكة البحرين من خلال تطوير السياسات والإجراءات الخاصة بمكافحة غسل الأموال ومحاربة تمويل الإرهاب وزيادة الوعي لدى المؤسسات بأهمية مكافحة الجرائم المالية. السيد الشتي هو خبير مكافحة غسل أموال معتمد من الولايات المتحدة الأمريكية وعضو في الأكاديمية الأمريكية للإدارة المالية. كما يحمل السيد الشتي بكالوريوس في الإدارة المالية.

### ۱۲. محمد جاسم إبراهيم

المراقب الشرعى وأمين سر هيئة الرقابة الشرعية الخبرة: ١١ سنة

السيد/ محمد جاسم هو المراقب الشرعى لبنك البركة الإسلامي -البحرين، وهو حاصل على شهادة البكالوريوس في الشريعة الإسلامية (الفقه المقارن وأصول الفقه) من كلية الشريعة في الجامعة الإسلامية بالمدينة المنورة - المملكة العربية السعودية. السيد/ محمد جاسم حاصل على شهادة المراقب والمدقق الشرعى CSAA الصدارة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات الإسلامية المالية الإسلامية - أيوفي - مملكة البحرين. يتمتع السيد/ محمد جاسم بخبرة تفوق الـ ١١ سنة في مجال الرقابة الشرعية والمصرفية الإسلامية وهو محاضر دائم في أكاديمية البركة.

### ١٣. دعيج خليفة أبو الفتح

### رئيس التدقيق الشرعي الداخلي

الخبرة: ١١ سنة

يمتلك السيد دعيج خليفة أبو الفتح خبرة واسعة تزيد عن . ١ سنوات في مجال الصيرفة والتمويل الإسلامي، وتحديدًا في مجال التقارير المالية والْرقابية وإعداد الميزانيات والاستراتيجيات. انضم إلى بنك البركة الإسلامي منذ فبراير ٨. . ٢، وحاليًا هو مسؤول عن تأسيس وإدارة إدارة التدقيق الشرعي الداخلي في بنك البركة الإسلامي. السيد دعيج أبو الفتح هو مستشار ومدقق شرعى معتمد (CSAA) من هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية (أيوفى)، وحاصل على درجة الماجستير في إدارة الأعمال العامة من جامعة نيويورك، بالإضافة إلى درجة البكالوريوس في المحاسبة الإدارية من جامعة نيويورك، إلى جانب دبلوم عالى في الصيرفة الإسلامية ودبلوم عالى في الفقه المالي الإسلامي (ADIF & ADICJ)، من معهد البحرين للدراسات المصرفية والمالية.

### ۱٤. محمد على قدرت

### مدير – القائم بأعمال رئيس الخزينة الخبرة: ١٦ سنة

السيد محمد قدرت خبير مصرفي يتمتع بأكثر من ١٦ عامًا من الخبرة المصرفية الإسلامية في مختلف المجالات. انضم السيد قدرت إلى بنك البركة الإسلامي في عام ١٥. ٢، وهو يرأس حاليًا دائرة الخزينة واستثماراتها. قبل انضمامه إلى بنك البركة الإسلامي؛ عمل السيد قدرت لمدة ٨ سنوات مع كل من بنك البحرين الإسلامي ومصرف البحرين الشامل، حيث أشرف على سوق العملات وإدارة الصكوك والاستثمارات القصيرة، كما أشرف على تداول أكثر من . . ه مليون دولار من محفظة الإيرادات الثابتة. وهو حاصل على شهادات متعددة في العلوم المالية والمصرفية والخزينة وأسواق رأس المال من معهد البحرين للأعمال المصرفية والمالية (BIBF).

### ١٥. حسن عبدالعزيز القاسمي

# مدير – القائم بأعمال رئيس التدقيق الداخلي

للسيد حسن عبد العزيز القاسمي خبرة ١٠ سنوات تقريبًا في مجالات التدقيق الخارجي وإعداد التقارير والرقابة المالية والرقابة الداخلية والتدقيق الداخلي. قبل انضمامه إلى بنك البركة الإسلامي في عام ٢٠١٧، عمل في Seef Properties B.S.C و EY كمدقق داخلي ومراجع خارجي. يشغل السيد حسن القاسمي حاليًا منصب رئيس قسم التدقيق الداخلي بالإنابة منذ یونیو ۲.۱۹ وهو محاسب قانونی معتمد من CPA فی مجلس نيو هامبشاير للمحاسبة.

### المسئولية الاجتماعية

# **ملتزمون** بمسؤوليتنا الدجتماعية.

"واصل البنك عطاءاته السخية وتبرعاته المالية لخدمة المجتمع من خلال الرعاية والتبرعات للجمعيات الخيرية، الأندية المحلية والمراكز العلمية والدينية إضافة إلى المساعدات المقدمة للأسر المحتاجة في مملكة البحرين."

> شارك بنك البركة الإسلامي في البحرين في برنامج العمل الخيري وبرنامج الفرص الاقتصادية والاستثمارات الاجتماعية وبرنامج القرض الحسن ضمن برنامج البركة للاستدامة والمسؤولية الاجتماعية خلال عام ٢٠١٨. وبلغ إجمالي المبلغ المساهم به في برنامج العمل الخيري ٢٧٨ ألف دولار أمريكت تم استثمارها في التعليم وتنمية المجتمع والمجتمعات ذات التحدياتُ الافتصادية.

ألف دولار أمريكي	البرنامج الخيري ٢٠١٨
711	التعليم
	مشاريع تنمية المجتمع
٣٥	الرعاية الصحية
٨	الأفراد ذوي الاحتياجات الخاصة
۱۲۳	المجتمعات ذات التحديات الاقتصادية
VV7	المجموع

شارك بنك البركة الإسلامي في برنامج الفرص الاقتصادية من خلال تقدٍيم التمويلات المتوافقة مع الشريعة الإسلامية بقيمة تصل إلى ١٧,٢٣٢ ألف دولار أمريكي حيث تم إنَّفاق ٨٨٧٣٤ ألف دولار أمريكي على تنمية المجتمع و ٨,٤٩٨ ألف دولار أمريكي على الشركات الصغيرة والمتوسطة والمشاريع ۖ الصغيرة في عام ١٨. ٢.

ألف دولار أمريكي	برنامج الفرص الاقتصادية والاستثمارات الاجتماعية ٢٠١٨
	مشاريع تنمية المجتمع
۸,۷۳٤	السكن الدجتماعي
	الصناعات المحلية والمشاريع المتناهية الصغر والصغيرة والمتوسطة
7,891	الصناعة
Γ,	البناء والعقارات
17,777	المجموع

بلغ إجمالي برامج المسئولية الاجتماعية التي قام بها بنك البركة - البحرين (النَّعُمالَ الخيرْيةِ والفرص الاقتصاديةُ والاسْتَّثمارات الاجتماعية) . . . , . ۱۷٫۵۱ دولار أمريكي.







### تقرير هيئة الرقابة الشرعية

التاريخ: ٨ جمادي الثاني ١٤٤١هـ

الموافق: ٢ فبراير ٢٠٢٠م

### تقرير هيئة الرقابة الشرعية من ١٠/١٠/١٩ م إلى ٢٠١٩/١٢/٣١م إلى السادة / مساهمي بنك البركة الإسلامي المحترمين

الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على سيدنا ورسولنا محمد وعلى آله وصحبه أجمعين.

وفقا لقرار الجمعية العمومية القاضى بتعيين هيئة الرقابة الشرعية لبنك البركة الإسلامي وتكليفنا بهذه المهمة، نقدم لكم التقرير الآتي:

لقد راجعنا بصورة مستقلة وحرية تامة دون أي ضغوطات المبادئ المستخدمة، والعقود المتعلقة بنشاطات البنك، والتقاريّر المالية، والمنتجات التى طرحها بنك البركة الإسلامي في الفترة التي تبدأ من أول يناير حتى نهاية ديسمبر ٢٠.١٩م. حيث قمنا بالمراجعة الواجبة لإبداء الرأى عما إذا كان البنك التزم بأحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية وكذلك بالفتاوي والقرارات والإرشادات المحددة التي أصدرناها ضمن هذه الفترة. بالإضافة إلى مراجعة التقرير الشرعى الصادر عن المدقق الشرعى الخارجي المستقل المعد من قبل شركة "كي بي إم جي فخرو" واعتماد الملاحظات المدرجة فيه.

كما قمنا بالمراجعة التي اشتملت على فحص الإجراءات المتبعة من البنك على أساس اختبار كل نوع من أنواع المعاملات، بصورة مباشرة أو عن طريق كل من إدارة التنسيق والتنفيذ الشرعى وإدارة التدقيق الشرعى، وذلك من خلال إقامة ٤ اجتماعات لهيئة الرقابة الشرعية، والإشراف على: (مراجعة ٨٦ مستندًا متعلقًا بنشاط البنك)، (التدقيق على ٦٤٦ عمليةِ منفذة)، (برنامج التدريب الشرعي للموظفين والمتدربين)، (٣١٣) إعلانًا ومادة ترويجية مستجدة)، (إعادة ترتيب آلية توزيع الأرباح).

كما قمنا بالتخطيط والإشراف اللازمين من أجل الحصول على جميع المعلومات والتفسيرات التى اعتبرناها ضرورية لتزويدنا بأدلة تكفي لإعطاء تأكيد معقول بأن البنك لم يخالف أحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية، وفي

- أن العقود والعمليات والمعاملات التى أبرمها وقدمها البنك حتى نهاية السنة المالية ١٩. ٢م التي اطلعنا عليها – ما عدا تلك التي قررنا تجنيب ربحها-؛ تمت وفقا لأحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية.
- أن جميع المكاسب غير المقصودة والتي تحققت من مصادر أو بطرق تحرمها أحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية التزمت الإدارة بتجنيبها وصرفها في وجوه الخير تحت إشراف الهيئة الشرعية.
- ٣. أن توزيع الأرباح وتحميل الخسارة على حسابات الاستثمار يتفق مع الأساس الذي تم اعتماده من قبلنا وفقا لأحكام ومبادئ الشريعة

إن الإدارة ليست مخولة بإخراج الزكاة عن المساهمين وتقع مسؤولية إخراجها عليهم طبقاً لحساب الزكاة المعتمد من الهيئة الشرعية، وبناءً عليه فإن زكاة السهم الواحد تعادل ٢١٣.. دولار أمريكي.

نسأل الله العلى القدير أن يحقق لنا الرشاد والسداد.

الشيخ الدكتور/ عبد الستار أبوغدة رئيس هيئة الرقاية الشرعية

الشيخ/ عصام إسحاق عضو هيئة الرقاية الشرعية

الشيخ الدكتور/ نظام يعقوبي عضو هيئة الرقاية الشرعية

> السيد محمد جاسم إبراهيم المراقب الشرعي وأمين سر هيئة الرقابة الشرعية

التقرير الاستراتيجي حوكمـة الشركات التقرير المالي

معلومات أخرى

# القوائم المالية الموحدة

للسنة المنهية في ٣١ ديسمبر ٢.١٩

### المحتويات

### تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى السادة مساهمي

بنك البركة الإسلامى ش.م.ب. (مقفلة)

### تقرير حول القوائم المالية الموحدة

لقد قمنا بتدقيق القائمة الموحدة للمركز المالي المرفقة لبنك البركة الإسلامي ش.م.ب. (مقفلة) («البنك») وشركته التابعة («المجموعة») كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ والقوائم الموحدة للدخل والتغيرات في حقوق الملاك والتدفقات النقدية والتغيرات في حقوق حاملي حسابات الاستثمار غير المدرجة في الميزانية للسنة المنتهية في ذلك التاريذ. إن إعداد هذه القوائم المالية الموحدة والتزام المجموعة بالعمل وفقاً لمبادئ وقواعد الشريعة الإسلامية هو من مسئولية مجلس الإدارة. إن مسئوليتنًا هي إبداء رأى حول هذه القوائم المالية الموحدة استناداً إلى أعمال التدقيق التي قمنا بها.

لقد تمت أعمال التدقيق التي قمنا بها وفقاً لمعايير التدقيق للمؤسسات المالية الإسلامية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية. تتطلب منا هذه المعايير تخطيط وتنفيذ أعمال التدقيق للحصول على تأكيدات معقولة بأن القوائم المالية الموحدة خالية من أخطاء جوهرية. يتضمن التدقيق على فحص الأدلة المؤيدة للمبالغ والإيضاحات المفصح عنها فى القوائم المالية الموحدة على أساس العينة. ويتضمن التدقيق أيضاً على تقييم المبادئ المحاسبية المتبعة والتقديرات الهامة التي أجرتها الإدارة وكذلك تقييم العرض العام للقوائم المالية الموحدة. باعتقادنا أن إجراءات التدقيق التي قمنا بها توفر أساساً معقولاً

### الـرأي

في رأينا، إن القوائم المالية الموحدة تظهر بصورة عادلة، من كافة النواحي الجوهرية، المركز المالي للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ ونتائج أعمالها وتدفقاتها النقَّدية والتغيرات في حقوق الملاك والتغيرات في حقوق حاملي حسابات الاستثمار غير المدرجَّة في الميزانية للسَّنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً لمعايير المحاسبة المالية الصادّرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسساتُ المالية الإسلامية.

### تقرير حول المتطلبات التنظيمية الأخرى

وفقاً لمتطلبات قانون الشركات التجارية البحريني والدليل الإرشادي لمصرف البحرين المركزي (المجلد ٢)، نفيد بأن البنك يحتفظ بسجلات محاسبية منتظمة وأن القوائم المالية الموحدة تتفق مع تلك السجلات وأن المعلومات المآلية الواردة فى تقرير مجلَّس الإدارة تتفق مع القوائم المالية الموحدة.

ولم يرد إلى علمنا خلال السنة المنتهية فيي ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ وقوع أية مخالفات لأحكام قانون الشركات التجارية البحريني أو لأحكام قانون مصرف البحرين المركزي وقانون المؤسسات المالية أو الدليل الإرشادي لمصرف البحرين المركزي (المجلِد ٢ والأحكام النافذة من المجلد ٦) وتوجيهات مصرف البحرين المركزي أو لأحكام عقد التأسيس والنظام الأساسي للبنك على وجه قد يؤثر بشكل جوهري سلباً على نشاط البنك أو مركزه المالي. وقد حصلنا من الإدارة على جميع المعلومات والإيضاحات التس رأيناها ضرورية لأُغراض تدقيقنا. كما التزم البنك بمبادئ وقواعد الشريعة الإسلامية المحددة من قبل هيئة الرقابة الشرعية للمجموعة.

است ورج

سجل قيد الشريك رقم ٢٤٤ ۲۰۲۰ فبرایر ۲۰۲۰ المنامة، مملكة البحرين

## القائمة الموحدة للمركز المالي

فی ۳۱ دیسمبر ۲.۱۹

		۲.۱۹ ألف	۲.۱۸ ألف
	إيضاحات	دولار أمريكي	حولار أمريكي
الموجودات		<b></b>	
نقد وأرصدة لدى بنوك ومؤسسات مالية	٣	<b>٣</b> ٤٤, <b>٧</b> ٤٧	۱۸۷,۳۲۹
مبالغ مستحقة القبض	٤	££9,VГ9	۷۱۲٫۳۷٥
إجارة منتهية بالتمليك ودخل إجارة مستحق القبض	0	۲۸۲,۷.۹	۲۸٤,٦٩٦
المشاركات	1	۲۳۷,٤٩٣	۲۷۱٫۸۹.
استثمارات	V	V££,.79	٥٤٤,٦٤.
استثمار في مشروع مشترك	Λ	18,710	18,771
استثمارات عقارية	٩	۱٥,٣٥٨	٥,٢٣٨
ممتلكات ومعدات	Ι.	٤٧,٢٩٥	۱۱۲,۰۰
الشهرة	П	۱٤,ο.۲	17,17
موجودات أخرى	7 1	٦٣,٦١٧	۸۷,۸
مجموع الموجودات		۲,۲۱٤,۲۳٤	7,11,2
المطلوبات وحقوق حاملي حسابات الاستثمار وديون ثانوية وحقوق الملاك			
المطلوبات	***************************************	•	
مبالغ مستحقة لبنوك ومؤسسات مالية	•	۸٦,٤٣٣	٥٧,٦٢٤
حسآبات جارية	•	Γ۷٦,ΛΛΓ	ΓVο,οΛΛ
		۳۹,.۲۹	11,.V1
مطلوبات أخرى	١٣	٩٤,٥	118,787
مجموع المطلوبات		٤٩٦,٣٤٩	ο.Λ,.Γο
حقوق حاملي حسابات الاستثمار	1 &	1,277,727	۱٫٤۱.,۷۸۲
ديون ثانوية	lo	18,777	۱۷,٤٧٨
حقوق الملاك	١٦		
رأس المال		۱۳٦,٤٥٨	۱۲۲,٤٥٨
رأس المال الإضافي فئة ١	•	Ш,	11.,
إحتياطيات	•	(٤,.V.)	٤,٧٩١
خسائر متراكمة		(٢,.١.)	(۲۱,VVA)
الحقوق العائدة لمساهمى الشركة الأم		<b>Γ</b> ٤1, <b>۳</b> VΛ	710,871
حقوق غیر مسیطرة	•	۲٤,۹۹۳	۲۸,٦٦٦
مجموع حقوق الملاك		<b>۲</b> ٦٦,٣٧1	T
مجموع المطلوبات وحقوق حاملي حسابات الاستثمار وديون ثانوية وحقوق الملاك		۲,۲۱٤,۲۳٤	7,11,7
بنود غير مدرجة فص الميزانية:			
حقوق حاملى حسابات الاستثمار		٦٤٢,٤٧١	۸٦,٧٥٧
التزامات محتملة وارتباطات	IV	<b>777, 7.</b> 7	<b>г.</b> Г, . 90

حمد عبدالله العقاب الرئيس التنفيذي

Jahumas عدنان أحمد يوسف نائب رئيس مجلس الإدارة

**خالد راشد الزياني** رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٣ جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة.

### القائمة الموحدة للدخل

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢.١٩

	إيضاحات	۲.۱۹ ألف دولار أمريكى	۲.۱۸ ألف دولار أمريكى
حخل من موجودات ممولة بصورة مشتركة			
تمويلات	ΙΛ	91,.Vo	۸۷,۱۷٥
	19	773,٨	٥,٦١٣
- دخل من موجودات ممولة بصورة مشتركة		99,٤9٧	۹۲,۷۸۸
عائد حقوق حاملي حسابات الاستثمار قبل حصة المجموعة كمضارب		(Vo,I7.)	(٥٩,٧٨٦)
حصة المجموعة كمضارب		٩,٢٤٤	17,877
عائد حقوق حاملى حسابات الاستثمار عائد حقوق حاملى حسابات الاستثمار	······································	(70,917)	(٤٣,٣.9)
حصة المجموعة كمضارب وكرب المال		۳۳,٥٨١	٤٩,٤٧٩
حخل من موجودات ممولة ذاتياً	······································	······································	•••••••••••••••••••••••••••••••••••••••
- تمويلات تمويلات	IΛ	1.,1.1	Λ,οεν
	19	۳۸,.۸۹	ΓΓ,.VV
ــــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	•••••••••••••••••••••••••••••••••••••••	٤٨,١٩٥	۳.,٦٢٤
ــــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	•••••••••••••••••••••••••••••••••••••••		•
إيرادات الخدمات المصرفية	Γ.	۸,٦٦.	17,777
	71	٦,٤٢.	٣,٨٨.
حصة المجموعة كمضارب / رسوم الوكيل من حقوق حاملي حسابات الاستثمار غير المدرجة في الميزانية		1,277	91
 دخل من الخدمات المصرفية ودخل آخر		۱٦,٥١٨	17,727
مجموع الدخل		٩٨,٢٩٤	97,70.
	•••••••••••••••••••••••••••••••	(٩,٣٧١)	(٩,٨٤٣)
مجموع الدخل التشغيلي		۸۸,۹۲۳	۸٦,٥.٧
المصروفات التشغيلية			
مصروفات الموظفين		(۳.,٦٦٤)	(٣٣,٦٨٣)
استهلاك	1.	(0,707)	(٥,٦١٤)
مصروفات تشغيلية أخرى	۲۲	(٣.,٩٣١)	(٣٢,٣٣٦)
مجموع المصروفات التشغيلية		(٦٧,٢٥١)	(VI,7٣٣)
صافي الدخل التشغيلي		71,17	1 £, ۸ V £
مخصص الاضمحلال – صافي	۲۳	(17,878)	(٣٢,٤٥٤)
استردادات من شطب التمويل		۲,.1۲	-
الدخل / (الخسارة) قبل الضرائب		٦,٣.١	(IV,oA.)
الضرائب	7.5	(1,117)	(70٣)
الدخل / (الخسارة) للسنة		0,111	(11, 577)
العائد إلى:			
حقوق مساهمي الشركة الأم		٥,٢٩٧	(١٨,٥٢٣)
حقوق غير مسيطرة		(IV9)	۲٩.
		0,111	(11, 544)

حمد عبدالله العقاب . الرئيس التنفيذي

Always عدنان أحمد يوسف نائب رئيس مجلس الإدارة

**خالد راشد الزياني** رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٣ جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة.

التقرير الاستراتيجي حوكمـة الشركات التقرير المالي معلومات أخرى

# القائمة الموحدة للتغيرات في حقوق الملاك

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

الحقوق العائدة لمساهمي الشركة الأم

		-			r	يتباطبات		<u> </u>				
مجموع حقوق الملاك ألف دولار أمريكى	حقوق غیر مسیطرة ألف دولار أمریکی	المجموع ألف دولار أمريكس	ـــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	صرف العملات الأجنبية ألف دولار أمريكس	إعادة تقييم الممتلكات والمعدات ألف دولار أمريكي	التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة للاستثمارات ألف دولار أمريكي	خطة المزايا المحددة للموظفين ألف دولار أمريكس	عامة ألف دولار أمريكس	قانونیة ألف دولار أمریکی	رأس المال الإضافي فئة ا ألف دولار أمريكي	رأس المال ألف دولار أمريكس	
القريطان ۲٤٤,۱۳۷	۱۸٫۱۱۱	۱۱۷۵٬۵۷۱	امریدان (۲۱٫۷۷۸)	(۲۸,۳۱۳)	۱۸۲	امریتان ۱٫۰۳۵	امریدان (۳۱)	۸٫٦٨٧	امریدان	امریدان	۱۲۲٫٤٥٨	الرصید فی ۱ ینایر ۲.۱۹
(۲,۲۳۹)	۱۸,۱۱۱	(137.7)	(11, ۷۷/\)	(1/1,1 11)	VIZ	(۲,۲٤۱)	(11)	Λ, ι/\ν	11,177	11.,	111,20/	الرضيد في 1 يناير ١٠٠١ التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة
(٩,٨٨٤)	(٣,٤VV)	(1,121) (1,2.V)		(٦,٤.V)	<u>-</u>	- (1,121)	<u>-</u>		·····			التغيرات الشراحية فان الفينة العادية إحتياطي تحويل العملة الأجنبية
18,	-	18		-	-						1 &	إحدار رأس المال
٣.,	-	۳.,	-	-	-	-	-	-	-	٣.,	-	ً
-	-	-	10,	-	-	-	-	-	-	(10,)	-	: تخفيض رأس المال الإضافي فئة ١
(18,)	-	(18,)	-	-	-	-	-	-	-	(  ٤, )	-	استرداد رأس المال الإضافي فئة ١
(VIE)	-	(VIE)	-	-	(VIE)	-	-	-	-	-	-	تغيرات في القيمة العادلة للممتلكات والمعدات
٥,١١٨	(۱۷۹)	٥,۲٩٧	٥,۲٩٧	-	-	-	-	-	-	-	-	صافي الدخل للسنة
(٤V)	(19)	(۲۸)	-	-	-	-	(۲۸)	-	-	-	-	إعادة قياس خسائر ناتجة من خطة المزايا المحددة
	-	-	(079)	-	-	-	-	-	٩٦٥	-	-	التخصيص الاحتياطي القانوني
777, <b>8</b> V1	۲٤,۹۹۳	781, <b>7</b> VA	(٢,.١.)	(٣٤,V٢.)	-	(1, 7, 1)	(09)	۸,٦٨٧	<b>Γ</b> ۳, Γ ΓΛ	111,	۱۳٦,٤٥٨	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢.١٩
IVV,9	۳٥,٨٤٨	187,.07	۸۱	(۱۳,۹۱٤)	1,19٣	970	(117)	۸,٦٨٧	۲۲,٦٩٩	-	۱۲۲,٤٥٨	الرصيد المعاد عرضه كما في ١ يناير ٢٠١٨
119	٤٩	٧.	_	-	-	٧.	-	_	_	-	-	التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة
(۲۱,۹۷۹)	(V,oA.)	(18,899)	-	(12,899)	-	-	-	-	-	-	-	إحتياطي تحويل العملة الأجنبية
(EV9)	-	(PV3)	-	-	(PV3)	-	-	-	-	-	-	تغيرات في القيمة العادلة للممتلكات والمعدات
(11, 577)	۲٩.	(١٨,٥٢٣)	(١٨,٥٢٣)	-	_	-	-	_	_	-	-	صافي الخسارة للسنة
180	٩٥	Λ٦	-	-	-	-	۲۸	-	-	-	-	إعادة قياس مكاسب ناتجة من خطة المزايا المحددة
11.,	-	11.,	-	_	_	-	-	-	-	11.,	-	رأس المال الإضافي فئة ١ الصادر
(٣,٣٣٦)	-	(٣,٣٣٦)	(٣,٣٣٦)	-	-	-	-	-	-	-	-	توزيع أرباح على رأس المال الإضافي فئة ١
T & & , 1 TV	۲۸٫٦٦٦	ΓΙο, <b>٤</b> V Ι	(FI,VVA)	(٢٨,٣١٣)	VIE	١,.٣٥	(٣١)	۸,٦٨٧	FF,799	11.,	۱۲۲,٤٥٨	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢.١٨

# القائمة الموحدة للتدفقات النقدية

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢.١٩

۲.	۲.۱۹ ألف ألذ	
ت الدر أمريكي		
	<del>"</del>	الأنشطة التشغيلية
(۱۷,٥٨	) 1,٣.1	صافي الدخل / (الخسارة) قبل الضرائب
		تعديلات للبنود التالية:
٥,٦	۱٤ ٥,٦٥٦	استهلاك
٣٢,٤	٥٤ ١٧,٣٨٣	مخصص الإضمحلال - صافي
	۳) (٤٩)	مكسب من بيع ممتلكات ومعدات
1)	'o) (££)	حصة البنك من مكسب ناتج من الاستثمار في مشروع مشترك
73,1)	Γ) (1.,٣٨٣)	مکسب من بیع استثمارات
V	<u>-</u>	خسارة غير محققة من إعادة تقييم استثمارات عقارية
19,7	۱۸٫۸٦٤	الربح التشغيلي قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية
		صافي التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية:
(۲۱,. ۲	(763,3F)	أرصدة الإحتياطيات الإجبارية لدى بنوك مركزية
(1,1۲	ר) און אין אין אין	مبالغ مستحقة القبض
17,7	٤٤ ٣٩٥	إجارة منتهية بالتمليك ودخل إجارة مستحق القبض
۱۳,۱	۲۸ ۳۳,٤٨٤	المشاركات
۲.,۸۱	۳۹ ۱۸,٦۱۲	موجودات أخرى
(12,70	٦) (١٩,٥٢٣)	مطلوبات أخرى
0,0	۳۷ ۲۸,۸.۹	مبالغ مستحقة لبنوك ومؤسسات مالية أخرى
(19,. &	۹) ۱٫۲۹٤	حسابات جارية
(11,12	1) [1,.11	حقوق حاملي حسابات الاستثمار
(۲٥	.) (1,1Λε)	ضرائب مدفوعة
	oV 119,.£1	صافي النقد من الأنشطة التشغيلية
		الأنشطة الاستثمارية
(1 ٤٨,٨1	٦) (٥٩٢,٦.٤)	شراء استثمارات
119,8		استثمارات تم بيعها / استحقاقها
(1,٨٤	7) (2.2.2)	شراء ممتلكات ومعدات
	۳٤ ۸۲	بيع ممتلكات ومعدات
(٣1,.V	(177,100)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية
		الأنشطة التمويلية
(Λ,οο	(۲٫۸۱۱)	سداد ديون ثانوية إ
0.,.	· · · -	مبالغ مستلمة من رأس المال الإضافي فئة ١
(٣,٣٢		توزيع أرباح أسهم على رأس المال الإضافي فئة ١
(٣Λ,V٤		سداد تمويل متوسط الأجل
אר)	(1) (72,٨٥٨)	صافي النقد المستخدمِ في الأنشطة التمويلية
(۱۳,.٦		تعديلات تحويل عملات أجنبية
(££,VI	***************************************	صافي النقص في النقد وما في حكمه
m19,V		النقد وما في حكمه في ١ يناير
ΓVο,	19 197,787	النقد وما في حكمه في ٣١ ديسمبر (إيضاح ٢٥)

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٣ جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة.

التقرير الاستراتيجي حوكمـة الشركات التقرير المالي معلومات أخرى

### القائمة الموحدة للتغيرات في حقوق حاملي حسابات الاستثمار غير المدرجة في الميزانية

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢.١٩

	الرصيد في ١ يناير		صافي الودائع /	إجمالي	حصة المضارب/	الرصيد في ٣١ ديسمبر
	۱ يماير ۲.۱۹	مشطوبات	الودائع / السحوبات	ېجساني الدخل	حطة المطارب / رسوم الوكيل	۲۰۱۹ ۲۰۱۹
	ألف	ر. ألف ِ	ألف <sup>ّ</sup> ِ	ألف	أُلفً	ألف
	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي
وعاء الوكالة بالاستثمار (إيضاح ٢٧)						
مبالغ مستحقة القبض	-	-	108,179	٣,٢٤٩	(VVA)	107,70.
استثمارات	-	-	۱۲٥,3	٤٣٦	(787)	٤,٦٥٥
موجودات ممولة بصورة مشتركة مدرجة في الميزانية	<b>٣٢٥,٧٦٣</b>	-	(100,778)	17,878	(1.,170)	177,847
	۳۲٥,۷٦۳	-	۳,.۷٦	۲۱,۱.۸	(11,7٤٥)	۳۳۸,۷.۲
أخرى						
مبالغ مستحقة القبض	۷۷,۲۳٥	(1,٣٩٢)	٦٤,.١٣	7,77	(۳۱۸)	187,77.
استثمارات	9,077	-	101,91	-	_	171,0.9
	۸٦,٧٥٧	(1,٣٩٢)	Γ1 <b>7</b> ,	۲,۷۲۲	(٣IA)	۳.۳,۷٦٩
	٤١٢,٥٢.	(1,٣٩٢)	719,.V7	۲۳,۸۳.	(11,077)	187,871
	الرصيد في					الرصيد في
	۱ يناير		صافي	إجمالي	حصة المضارب /	۳۱ دیسمبر
	۲.۱۸ ألف	مشطوبات ألف	الودائع ألف	الدخل ً ألف	رسوم الوكيل ألف	۲.۱۸ ألف
	الف دولار أمريكى	الف دولار أمريكى	الف دولار أمريكي	الف دولار أمريكي	الف دولار أمريكي	الف دولار أمريكى
وعاء الوكالة بالاستثمار (إيضاح ٢٧)	وعر العريدان	ــــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	ـــوــدر ،هريــدن	ـــوـدر ،صريحــي		
وعة الوطنة بالاستنشار رأيطاح ١٠٧				<u>.</u>		······································
لعلوق عاملي حسابات الاستنسار المدرجة في الميزانية	Γ٣٦,٣I٣ 	-	ΛΓ,ΛVο	TT,VIV	(17,187)	۳۲٥,۷٦۳
أخرى						
مبالغ مستحقة القبض	V1,9	-	731	1,170	(۹۱)	۷۷,۲۳٥
استثمارات	9,098	-	(VT)	-		9,017
	۸٥,٦.٣	-	٧.	I,IVo	(11)	Λ٦,VοV

### إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

فی ۳۱ دیسمبر ۲.۱۹

### التأسيس والنشاط الرئيسى

تأسس بنك البركة الإسلامي ش.م.ب. (مقفلة) («البنك») كشركة مساهمة مقفلة في مملكة البحرين بتاريخ ٢١ فبراير ١٩٨٤. يعمل البنك بموجب ترخيص مصرفي بالتجزئة رقـم RB/025 الصادر عن مصرف البحرين المركزي. لدى البنك سبعة فروع تجارية في مملكة البحرين. إن البنك مملوك بنسبة ٩٢٪ (١٨. ٢. ١٨٪) من قبل مجموعة البركة المصرفية («الشركة الأم الأساسية»).

تتمثل الأنشطة الرئيسية للبنك وشركته التابعة («المجموعة») في قبول حسابات تحت الطلب وحسابات التوفير والاستثمار وتقديم أعمال التمويل بالمرابحات وتمويل الإجارة وإدارة أموال وأشكال التمويل الأخرى المتوافقة مع أحكام الشريعة وكذلك إدارة أموال المستثمرين على أساس المضاربة أو الوكالة مقابل الحصول على أتعاب وتوفير الخدمات المصرفية التجارية وأنشطة استثمارية أخرى. يقع المكتب الرئيسي المسجل للبنك في خليج البحرين، صندوق بريد ١٨٨٢، المنامة، مملكة

تم اعتماد هذه القوائم المالية الموحدة من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ٢٤ فبراير ٢٠٠٠.

### السياسات المحاسبية

### ١-٢ أسس البعداد

أعدت القوائم المالية الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية، باستثناء الاستثمارات العقارية وأدوات أسهم حقوق الملكية من خلال قائمة الدخل وأدوات أسهم حقوق الملكية من خلال الحقوق والأرض المملوكة من قبل البنك (المصنفة كممتلكات ومعدات) والتى يتم ُقياسها بالقيمة العادلة.

تم عرض القوائم المالية الموحدة بالدينار البحريني لكونها العملة الرئيسية وعملة إعداد التقارير المالية للمجموعة. تم تقريب جميع القيم إلى أقرب ألف دولار أمريكي ما لم يذكر خلاف ذلك. إلا إن، العملة الرئيسية للبنك هي الدينار البحريني والشركة التابعة هي الروبية الباكستانية. يتم قياس البنود المدرجة في القوائم المالية الموحدة لكل منشأة باستخدام العملة الرئيسية المعنية بها.

أعدت القوائم المالية الموحدة وفقاً لمعايير المحاسبة المالية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية ومبادئ وقواعد الشريعة البسلامية المحددة من قبل هيئة الرقابة الشرعية للمجموعة وطبقاً لقانون الشركات التجارية البحريني وقانون مصرف البحرين المركزي والمؤسسات المالية والدليل الإرشادي لمصرف البحرين المركزي (المجلد رقم ۲ والأحكام النافدة من المجلد رقم ٦)، وتوجيهات مصرف البحرين المركزي. وفقاً لمتطلبات هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية، للأمور التبي لا تنطوي تحت مظلة معايير المحاسبة الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية تستخدم المجموعة المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولس.

#### ٣-٢ رأس المال

خلال السنة، قام البنك بإصدار . . . . . ١٤ سهم عادي بمقابل نقدي قدره ١٤ مليون دولار أمريكي من خلال إصدار أسهم حقوق، لإعادة الامتثال لنسبة رأس المال الأساسي الموحد والتي تتمثل في الحفاظ على الحد الأدني من المتطلبات المحددة بنسبة ٩٪ وفقا للقاعدة ٢,٢,١٨ CA من للدليل الإرشادي لمصرف البحرين المركزي المجلد ٢.

### ٢-٤ أساس التوحيد

تشتمل القوائم المالية الموحدة على القوائم المالية للبنك وشركته التابعة كما في وللسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر من كل سنة. أعدت القوائم المالية للشركة التابعة لنفس السنة المالية للبنك باستخدام سياسات محاسبية متوافقة.

تم استبعاد جميع الأرصدة والمعاملات والدخل والمصروفات والأرباح والخسائر الناتجة من المعاملات البينية بالكامل عند التوحيد.

يتم توحيد الشركات التابعة بالكامل من تاريخ تحويل السيطرة إلى البنك ويستمر توحيدها حتى التاريخ الذي يتم فيه إيقاف تلك السيطرة. تتحقق السيطرة عندما يكون لدى البنك القدرة على إدارة السياسات المالية والتشغيلية للمؤسسة للانتفاع من أنشطتها.

يتم تسجيل الحقوق غير المسيطرة في صافي موجودات الشركة التابعة كبند منفصل في حقوق ملاك المجموعة. يتم تضمين دخل الحقوق غير المسيطرة في القائمة الموحدة للدخل في صافي الربح ويتم إظهاره كبند منفصل عن حصة المساهمين.

تشتمل الحقوق غير المسيطرة على مبالغ هذه الحصص في تاريخ الدمج الأصلى وحصتها في التغيرات في حقوق الملاك منذ تاريخ الدمج. تنسب قائمة الدخل وكل عنصر من عناصر الدخل الشامل الآخر إلى حقوق حاملي الشركة الأم للبنك والحقوق غير المسيطرة، حتى لو أن هذه النتائج تؤدي إلى عجز في رصيد الحقوق غير

تعامل المعاملات مع الحقوق غير المسيطرة بنفس الطريقة التي تعامل فيها المعاملات مع الأطراف الخارجية. يتم احتساب التغيرات في حصة الملكية في الشركة التابعة التي لا تنتج عنها فقدان السيطرة كمعاملة حقوق الملكية.

التقرير الاستراتيجي حوكمـة الشركات التقرير المالي معلومات أخرى

### إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

فی ۳۱ دیسمبر ۲.۱۹

### 7. **السياسات المحاسبية** (تتمة)

#### **٦-٤ أساس التوحيد** (تتمة)

فيما يلى الشركة التابعة الرئيسية للبنك والتي تم توحيدها في هذه القوائم المالية الموحدة:

	نسبة الملكية			عدد الفروع/ المكاتب كما فى
البنك	لسنة ۱۹.۱٪/۱۱.۲	سنة التأسيس	بلد التأسيس	۳۱ دیسمبر ۱۹٪۲۰۱۸
محتفظ بها بصورة مباشرة من قبل البنك				
ىنك البركة (باكستان) المحدود*	%09,18 / %09,18	٤٦	ىاكستان	191/191

#### الدستثمار في إتقان كابيتال

لدى البنك حصة ملكية بنسبة ٨٣,.٧٪ فــ إتقان كابيتال («الشركة»). قام البنك بموجب اتفاقية الإدارة المؤرخة فــ ١ يوليو ٢٠١٢ بتعيين الشركة الأم الأساسية للحصول على السيطرة للتحكم في السياسات المالية والتشغيلية للشركة. وقد فوض البنك الشركة الأم الأساسية لتمثيله في اجتماعات المساهمين وممارسة السيطرة على الشركة للقيام بأي عمل من الأعمال أو كافة الأعمال وممارسة جميع صلاحيات البنك وفقاً لميثاق الوثيقة المشار إليها فى اتفاقية الإدارة و/أو بموجب أية قوانين معمول بها.

لم يتم توحيد القوائم المالية للشركة حيث يتم السيطرة عليها من قبل الشركة الأم الأساسية وفقاً لشروط اتفاقية الإدارة. تقوم الشركة الأم الأساسية بتوحيد القوائم المالية للشركة في قوائمها المالية الموحدة والتي يتم إعدادها وفقاً للمعايير الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية وتمت الموافقة على نفسه من قبل مصرف البحرين المركزي.

يتم مبدئياً إثبات الإستثمار المكتسب بالتكلفة، والذي يعد القيمة العادلة للمقابل المدفوع متضمنة على التكاليف المصاحبة لاقتناء الإستثمار. ولاحقاً، يتم إدراج الإستثمار بالتكلفة بعد حسم خسائر الاضمحلال، إن وُجدت.

#### ٢-ه معايير وتفسيرات وتعديلات جديدة مطبقة من قبل المجموعة

تم إعداد القوائم المالية الموحدة باستخدام السياسات المحاسبية التي هي مطابقة لتلك التي تم استخدامها في إعداد القوائم المالية الموحدة السنوية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨، باستثناء تطبيق المعايير والتفسيرات الجديدَة النافذة اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٩.

### ٦-ه-١ تطبيق معيار المحاسبة المالى رقم ٢٨ المتعلق بالمرابحة وبيوع الدفع المؤجل الأخرى

قامت المجموعة بتطبيق معيار المحاسبة المالي رقم ٢٨ الذي هو إلزامي للفترات المبتدئة في أو بعد ١ يناير ٢٠١٩ ويحدد هذا المعيار مبادئ المحاسبة وإعداد التقارير المالية ومتطلبات المرابحة ومعاملات بيوع الدفع المؤجّل والعناصر المختلفة لتلك المعاملات. يحل هذا المعيار محل معيار المحاسبة المالى رقم ٢ المطبق مسبقاً والمتعلق «بالمرابحة والمرابحة بأمر الشراء» ومعيار المحاسبة المالى رقم ٢٠ المتعلق «ببيوع الدفع المؤجل». تم تطبيق هذا المعيار على أساس مستقبلي للمعاملة المنفذة في أو بعد التاريخ الإلزامي. لم يكن لهذا المعيار أي تأثير جوهري على القوائم المالية باستثناء الإفصاح الإضافي الذي تم إضافته في البند ذيّ الصلة في إيضام ٤.

### ٦-ه-٦ تطبيق معيار المحاسبة المالى رقم ٣١ المتعلق بالوكالة بالاستثمار (الوكالة بالاستثمار)

قامت المجموعة بالتطبيق المبكر لمعيار المحاسبة المالي رقم ٣١، اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٩ وهو تاريخ إلزامي للتطبيق المبدئي في ١ يناير ٢٠١٠. يقدم هذا المعيار توجيهات مفصلة بشأن متطلبات الإثبات والإفصاح المتعلّقة بمعاملات التمويل الإسلامي التي تدخّل في إطار هذه الطريقةً.

### أ) الوكالة بصفته الموكل (رب المال)

عند بدء المعاملة، يقوم رب المال (المستثمر) بتقييم طبيعة الاستثمار على النحو التالي:

- أ. بتمرير الاستثمار (pass-through) كخيار مفضل؛ أو
  - ب. مشروع الوكالة (ُWakala venture).

### تمرير الاستثمار

إن تمرير الاستثمار هو استثمار تكون فيه مشاركة الوكيل، وكذلك خيارات قابلية تحويل الأداة محدودة، ويتخذ المستثمر بشكل أساسي التعرض المباشر للموجودات المتعلقة بالوكالة. عند الإثبات المبدئس, يتم إثبات الموجودات وفقا لترتيبات الوكالة التي تطبق مبادئ الإثبات المبدئس بما يتماشي مع معايير المحاسبة المالية ذات الصلة، وفي حاله عدم ذلك، بما يتوافق مع المبادئ المحاسبية المتعارف عليها والمطبقة على هذه الأرصدة.

يتم إجراء الاستثمارات، بموجب عقد الوكالة، في الأدوات القابلة للتحويل أو الاستثمار في موجود واحد (أو وعاء الموجودات) حيث يخضع هذا الموجود (الموجودات) لتغييرات متكررة طوال مدة العقد أي أن هناك تغييرات روتينية أو بدائل على مدى فترة الترتيب (ما لم يشكل ذلك عملاً تجاريا) حسب تقدير الوكيل؛ أو لا يقتصر دور الوكيل على أداء الوكيل لمهام إدارة الموجودات بشكل يومى، حسب مقتضى الحال، كما أِنه يكون مسؤولًا عن استبدال الموجودات أو المبالغ المستردة مقابلها. عند الإثبات المبدئي، سيتم إثبات هذه الموجودات بسعر التكلَّفة في مشروع الوكالة. وفقاً لذلك، يتم تعديل القيمة المدرجة لتشمل المكاسب / الخسائر بعد حسم مكافأة الوكلاء والاضمحلال في القيمة، إن وجدت.

<sup>\*</sup> أصبح بنك البركة (باكستان) المحدود شركة تابعة للبنك اعتباراً من ٢١ ديسمبر ٢٠٠٠.

### إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

فی ۳۱ دیسمبر ۲.۱۹

### 7. **السياسات المحاسبية** (تتمة)

### ٦-ه معايير وتفسيرات وتعديلات جديدة مطبقة من قبل المجموعة (تتمة)

### T-o-7 تطبيق معيار المحاسبة المالي رقم ٣١ المتعلق بالوكالة بالاستثمار (الوكالة بالاستثمار) (تتمة)

#### ب) الوكالة بصفته الوكيل (وكيل)

سيتم إثبات هذه المعاملة كترتيب وكالة بموجب نهج غير مدرج في الميزانية، حيث يسيطر البنك عند بدء الترتيب، على الموجودات / الأعمال ذات الصلة وبالتالي لا تسجل الموجودات والدخل والنفقات ذات الصلة فَى دفاتر حَّساباتُه.

سيتم إثبات مكافأة الوكيل بما في ذلك عناصرها الثابتة والمتغيرة، على أساس مبدأ الاستحقاق، أي عند تقديم الخدمات ذات الصلة. وسيتم إثبات أية نفقات، بما في ذلك الخسائر القابلة للاسترداد عند استحقاقها.

#### ج) الترتيبات المتعددة المستويات

يحتفظ البنك بترتيبات استثمارية متعددة المستويات لاستثمار الأموال المستلمة بموجب عقد «الوكالة» لاستثمارها بصفة «المضاربة» في الموجودات الممولة بصورة مشتركة. يتم تسجيل الأموال المستثمرة بموجب تلك الترتيبات والإفصاح عنها «كحقوق حاملي حسابات الاستثمار المدرجة في الميزانية» في القائمة الموحدة للمركز المالى.

### د) التحول

قام البنك بتطبيق نهج غير مدرج في الميزانية على المعاملة المنفذة بعد إنشاء وعاء منفصل للوكالة خلال الفترة المالية الحالية. كان يتم تسجيل الصفقات التي تم الدخول فيها قبل إنشاء الوعاء كاستثمارات في الموجودات الممولة بصورة مشتركة المدرجة في الميزانية بموجب ترتيبات متعددة المستويات ضمن قائمةً التغييرات في حقوق حاملي حسابات الاستثمار غير المحرجة في الميزانية. وبناءً على ذلك، تم الإفصاح عن تأثير التحول نتيجة تطبيق معيار المحاسبة المالي رقم ٣١ على «قائمة حقوق حاملتي حسابات الاستثمار غير المدرجة في الميزانية».

ألف دولار أمريكي	موجودات وعاء الوكالة غير المدرجة في الميزانية كما هو بتاريخ الإنشاء ٣ يونيو ٢.١٩
£1,Vo7	مرابحة
٧.,١٢٧	وكالة
V,1VI	استثمارات
<b>٣0,</b> ٤٩٣	سلع دولية
100,. 2V	

### ٦-٢ ملخص لأهم السياسات المحاسبية

فيما يلى أدناه السياسات المحاسبية الرئيسية المطبقة في إعداد هذه القوائم المالية الموحدة:

### ٦-٦-٢ الأدوات المالية – الإثبات المبدئى والقياس اللاحق

يعتمد تصنيف الأدوات المالية عند الإثبات المبدئي على الغرض ونية الإدارة الذي من أجله تم اقتناء الأدوات المالية وعلى خصائصها. يتم إثبات جميع الأدوات المالية مبدئياً بالقيمة العادلة بالإضافة إلى تكاليف المعاملة، باستثناء في حالة الموجودات المالية المدرجة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل.

#### ۲-۱-۲ النقد وما في حكمه

يشمل النقد وما في حكمه كما هو مشار إليه في القائمة الموحدة للتدفقات النقدية على نقد في الصندوق وأرصدة لدى بنوك مركزية في حسابات مطلقة وأرصدة لدى بنوك ومؤسسات مالية أخرى ومبالغ مستحقة القبض بتواريخ استحقاق أصلية لمدة . ٩ يوماً أو أقل.

### ٣-٦-٢ مبالغ مستحقة القبض

ذمم المرابحات المدينة

تدرج ذمم المرابحات المدينة بعد حسم الأرباح المؤجلة ومخصصات الخسائر الائتمانية المتوقعة، أن وجدت.

تتألف ذمم المرابحات المدينة بشكل رئيسي من المرابحة والسلع الدولية وتدرج بعد حسم الأرباح المؤجلة ومخصص المبالغ المشكوك في تحصلها. تعتبر المجموعة وعود الشراء في عقود المرابحات ملزما لطالب الشراء

ذمم وكالة مدينة

تدرج ذمم الوكالة المدينة بالتكلفة بالإضافة إلى الأرباح المستحقة بعد حسم الخسائر الائتمانية المتوقعة

ذمم سلم مدينة

ذمم السلم المدينة هي عبارة عن المبالغ المستحقة في نهاية السنة بعد حسم أية خسائر ائتمانية متوقعة.

ذمم استصناع مدينة

ذمم الاستصناع المدينة هي عبارة عن المبالغ المستحقة في نهاية السنة بعد حسم الخسائر الائتمانية المتوقعة.

### ٦-٢-٤ التمويل بالمضاربة والمشاركة

التمويل بالمضاربة والمشاركة هو عبارة عن شراكة حيث تقوم بموجبها المجموعة بالمساهمة في رأس المال. تدرج هذه العقود بالقيمة العادلة للمقابل المدفوع بعد حسم الاضمحلال. التقرير الاستراتيجي حوكمـة الشركات التقرير المالي معلومات أخرى

### إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

فی ۳۱ دیسمبر ۲.۱۹

### 7. **السياسات المحاسبية** (تتمة)

### **٦-٢ ملخص لأهم السياسات المحاسبية** (تتمة)

### ٦-١-ه إجارة منتهية بالتمليك ودخل إجارة مستحق القبض

إجارة منتهية بالتمليك هو عقد تأجير الذي بموجبه يتم نقل ملكية الموجود المؤجر إلى المستأجر عند نهاية عقد البجارة، شريطة أن يتم تسوية جميع أقساط البجارة. تدرج الموجودات المقتناة لغرض التأجير (الإجارة) بالتكلفة، بعد حسم الإستهلاك المتراكم. يتم إحتساب الإستهلاك على أساس القسط الثابت على مدى فترة التأجير أو عمره الإنتاجي، أيهما أقل.

يمثل دخل البِجارة مستحق القبض مبالغ البِيجار المستحقة في نهاية السنة بعد حسم أية خسائر ائتمانية متوقعة.

### ٦-٦-٢ معيار المحاسبة المالي رقم ٣٠ - المتعلق بالاضمحلال والخسائر الائتمانية والارتباطات المثقلة بالالتزامات

تتكون العقود المالية من نقد وأرصدة لدى بنوك ومؤسسات مالية ومبالغ مستحقة القبض والتمويل بالمشاركة واستثمارات - أدوات الديّن المدرجة بالتكلفة المطفأة وإجارة منتهية بالتمليك وبعض الموجودات الأخرى، تدرج الأرصدة المتعلقة بهذه العقود بعد حسم مخصص الخسائر الائتمانية.

#### اضمحلال الموجودات المالية

يستبدل معيار المحاسبة المالي رقم ٣٠ نموذج «الخسارة المتكبدة» في معيار المحاسبة المالي رقم ١١ بنموذج الخسائر الائتمانية المتوقعة. كما يطبق نموذج الاضمحلال الجديد على بعض الارتباطات التمويلية وعقود الضمانات المالية ولكنه لا ينطبق على استثمارات أسهم حقوق الملكية.

تطبق المجموعة نهج يتكون من ثلاث مراحل لقياس الخسائر الائتمانية المتوقعة وذلك بالنسبة للموجودات المالية المدرجة بالتكلفة المطفأة. يتم تحويل الموجودات من خلال الثلاث مراحل التالية وذلك على أساس التغير في نوعية الائتمان منذ الإثبات المبدئي لتلك الموجودات.

### المرحلة ١: الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى ١٢ شهراً

بالنسبة للتعرضات التي لم تكن هناك زيادة جوهرية في المخاطر الائتمانية منذ الإثبات المبدئي، يتم إثبات جزء من الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر الذي يمثل الخسائر الائتّمانية المتوقعة التي تنتج عن أحدّاث احتمالية حدوث التعثر في السداد على العقود المالية خلال ١٢ شهراً بعد تاريخ إعداد التقارير المالية (أو أقصّر فترة إذا كان العمر المتوقع للأداة المالية أقل من ١٢ شهراً).

### المرحلة ٢: الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر – غير مضمحلة ائتمانياً

بالنسبة للتعرضات الائتمانية التي كانت هناك زيادة جوهرية في المخاطر الائتمانية منذ الإثبات المبدئي، ولكنها ليست مضمحلة ائتمانياً، يتم إثبات الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر. الخسّائر الائتمانية المتوقعة على مّدى العمر هي الخسارة التي تنتج عن جمّيع أحداث احتمالية حدوث التعثر في ألسداد على مدى العمر المتوقع للعقد المالي.

الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر (المرحلة ٢) هي تقدير الاحتمالية المرجحة للخسائر الائتمانية المتوقعة ويتم تحديدها بناءً على الفرق بين القيمة الحالية لكافة حالات العجز النقدي. إن العجز النقدي هو الفِرق بين جميع التدفقات النقدية التعاقدية المستحقة الدفع للمجموعة والقيمة الحالية للمبلغ القابل للاسترداد لتلك الموجودات المالية التي َهي غير مضمحلة ائتمانياً في تاريخ إعداد التقارير المالية.

### المرحلة ٣: الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر – مضمحلة ائتمانياً

يتم تقييم العقود المالية كمضمحلة ائتمانياً عند وقوع حدث أو أكثر من الأحداث التى يكون لها تأثير ضار على التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة على تلك الموحودات المالية.

بالنسبة للعقود المالِية للمرحلة ٣، يتم تحديد المخصصات المتعلقة باضمحلال قيمة الائتمان على أساس الفرق بين صافي القيمة المدرجة والمبلغ القابل للاسترداد للعقود المالية. نظراً لاستخدام نفس المعايير في معيار المحاسبة المالي رقم ١١، تظل منهجية المجموعة بالنسبة للمخصصات المحددة للخسائر الائتمانية كما هي دون تغيير. وفي هذا الصدد، قام البنك بإثبات الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر تلك التمويلات مع احتمالية حدوث التعثر في السداد عند ١٠٪.

وفي حالة عدم وجود رهونات أو ضمانات يمكن للمجموعة استرداد تعرضاتها، يتم تطبيق القواعد المطبقة في السابق وفقاً لسياسة المجموعة أو المتطلبات المحلَّية، أيهما أكثر صرامة، لاحتساب مخصص الخسائر الائتمانية.

### الموجودات المالية المضمحلة ائتمانياً

فى تاريخ إعداد التقرير المالى، تقوم المجموعة بتقييم ما إذا كانت الموجودات المالية المدرجة بالتكلفة المطفأة هى مضمحلة ائتمانياً. الأدلة التى تثبت بأن الموجودات المالية مضمحلة ائتمانياً، تتضمن على المعلومات التالية التي يمكن ملاحظتها:

- الصعوبات المالية الكبيرة التي تواجه المقترض أو الجهة المصدرة؛
- خرق العقد مثل التعثر في السداد أو تجاوز موعد الاستحقاق؛ أو
- احتمال دخول المقترض سيعلن إفلاسه أو في إعادة تنظيم مالى آخر.

### إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

فی ۳۱ دیسمبر ۲.۱۹

### 7. **السياسات المحاسبية** (تتمة)

### **٦-٢ ملخص لأهم السياسات المحاسبية** (تتمة)

### ٦-١- معيار المحاسبة المالي رقم ٣٠ - المتعلق بالاضمحلال والخسائر الائتمانية والارتباطات المثقلة بالالتزامات (تتمة)

#### قياس الخسائر الائتمانية المتوقعة

إن المدخلات الرئيسية المستخدمة في قياس الخسائر الائتمانية المتوقعة هي المتغيرات التالية:

- احتماليه حدوث التعثر في السداد؛ (probability of default)
- الخسارة في حالة التعثر في السداد؛ (loss given default)
- قيمة التعرض عند التعثر في السداد؛ (exposures at default)

تستمد هذه المعايير بصفة عامة من النماذج الإحصائية المطورة داخلياً والبيانات التاريخية الأخرى. ويتم تعديلها بحيث تعكس معلومات النظرة المستقبلية على النحو

#### تعريف التعثر في السداد

تعتبر المجموعة بأن الموجودات المالية تكون في حاله التعثر في السداد عندما يكون من غير المرجح أن يسدد المقترض التزاماته الائتمانية للمجموعة بالكامل،ٍ وذلك دون الرجوع إلى المجموعة لاتخاذ إجراءات مثل تصفية الضمان؛ أو تجاوز المقترض في سداد أي من التزاماته الائتمانية المستحقة للمجموعة لأكثر من ٩٠ يوماً أو أي التزامات ائتمانية جوهرية للمجموعة. وعند تقييم ما إذا كان المقترض متعثر في السداد، تأخذ المجموعة في الاعتبار كلاً من العوامل النوعية مثل خرق التعهداتٌ والعوامل الكمية مثل وضع التأخر في السداد وعدم سداد التزام آخر من نفس الجهة المصدرة للمجموعة.

### احتمالية حدوث التعثر في السداد

تعتبر درجات المخاطر الائتمانية بمثابة المدخلات الأساسية لعملية تحديد الهيكل الزمني لاحتمالية حدوث التعثر في السداد للتعرضات الائتمانية. تقوم المجموعة بجمع معلومات عن الأداء والتعثر في السداد بشأن تعرضات مخاطرها الائتمانية ويتم تحليلها من خلال تحديد درجة المخاطر الائتمانية الخاصة بالشركات ويتم تحديد عدد أيام التأخير في السداد لمحفظة التجزئة. تستخدم المجموعة النماذج الإحصائية لتحليل البيانات التي تم جمعها، وتقوم بتقدير احتمالية حدوث التعثر في السداد لهذه التعرضات بالإضافة إلى التغيرات المتوقعة نتيجة لتجاوز الفترات الزمنية المقررة. يتضمن هذا التحليل على تحديد وتحديث العلاقة بين التغيرات في معدلات التعثر في السداد والتغيرات في العوامل الرئيسية للاقتصاد الكلي، وذلك على مستوى مختلف المناطق الجغرافية التي تعمل فيها المجموعة.

أنواع احتمالية حدوث التعثر في السداد المستخدمة في احتساب الخسائر الائتمانية المتوقعة

- احتمالية حدوث التعثر في السداد على مدى ١٢ شهراً هذا هو تقدير احتمالية حدوث التعثر في السداد خلال ١٢ شهراً القادمة (أو على مدى العمر المتبقى للأداة المالية إذا كان ذلك أقل من ١٢ شهراً). يتم استخدام ذلك لاحتساب الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى ١٢ شهراً.
- 🛚 احتمالية حدوث التعثر في السداد على مدى العمر هذا هو تقدير احتمالية حدوث التعثر في السداد على مدى العمر المتبقى للأداة المالية. يتم استخدام ذلك لاحتساب الخسائر الائتمانية المتوقعة بالنسبة «للمرحلة ٢».

### إضافة معلومات النظرة المستقبلية

تأخذ المجموعة في الاعتبار أحدث التوقعات الاقتصادية المنشورة من قبل صندوق النقد الدولي أو مقدمي خدمات آخرين ذو سمعة ممتازة، لمدة ه سنوات. تستخدم المجموعة النماذج الإحصائية لإضافة العوامل الاقتصادية الكلية على معدلات التعثر في السداد التاريخية. في حالة عدم وجود أي من المعايير الاقتصادية الكلية السابقة والتي تكوّن ذات أهمية إحصائية أو إذا كانت نتائج احتمالية حدوث التعثر في السداد المتوقعة مخاَّلفة بشكل كبير للتوقعات الحالية للظروف الاقتصادية، تطبق البدّارة الطريقة النوعية لاحتمالية حدوث التعثر فضّ السداد، وذلك بعد تحليلٌ المحفظة وفقاً لأداة التشخيص.

تؤدى إضافة معلومات النظرة المستقبلية إلى زيادة مستويات مرجعية اتخاذ القرارات حول مدى تأثير التغيرات في العوامل الاقتصادية الكليةِ على الخسائر الائتمانية المتوقعة المطبقة على تعرضات المرحلة ١ والمرحلة ٢ التي تعتبر بأنها منتجة (المرحلة ٣ هي التعرضات ضمن فئة التعثر في السداد). وفقاً للسياسة، يتطلب إجراء مراجعة دورية للمنهجيات والافتراضات بما في ذلك أي توقعات للأوضاع الاقتصادية المستقبلية.

#### الخسارة في حالة التعثر في السداد

الخسارة في حالة التعثر في السداد هي حجم الخسائر المحتملة في الحالة التي قد تنتج إذا كان المقترض متعثراً في السداد. يتم احتساب ذلك باللخذ في الاعتبار الضمانات والموارد الأخرى المتاحة للمجموعة والتي يمكن استخدامها لاسترداد الموجود في حالة التعثر في السداد.

تقدر المجموعة معايير الخسارة في حالة التعثر في السداد استناداً إلى واقع خبراتها السابقة لمعدلات استرداد المطالبات من الأطراف الأخرى المتعثرة في السداد بناءً على البيانات الفعلية باستخدام كلا من العوامل الداخلية والخارجية. بالنسبة لتقديرات الخسارة في حالة التعثر في السداد، تأخذ المجموعة في الاعتبار استخدام أي من الطرق التالية:

السجل الداخلي للتعثر في السداد: عندما تكون البيانات متاحة يمكن للوحدات تقدير الخسارة في حالة التعثر في السداد باستخدام معلومات من واقع خبراتها التاريخية للتعثر في السداد وبيانات الاسترداد المقابلة.

الخسارة في حالة التعثر في السداد استناداً إلى اتفاقية بازل: أوصت الأنظمة المحلية باحتساب الخسارة في حالة التعثر في السداد استناداً إلى اتفاقية بازل المعدلة بالاعتماد علَّى الضمانات المتاحة.

الخسارة في حالة التعثر في السداد القائمة على الضمانات: بالنسبة للتمويلات المضمونة، تقوم المجموعة باستخدام الخسارة في حالة التعثر في السداد القائمة على الضمانات، حيث يكون لدى المجموعة إطار فعال لإدارة الضمانات التي تكون قادرة على تقييم وتقديم التقييمات المحدثة للضمانات وتحديد الرسوم القانونية وقابلية تنفيذها. ومع ذلك، قام البنك بتطبيق حد أدنى بنسبة . ١٪ بغض النظر عن نسبة تغطية الضمانات للتعرض. التقرير الاستراتيجي حوكمـة الشركات التقرير المالي معلومات أخرى

### إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

فی ۳۱ دیسمبر ۲.۱۹

### 7. **السياسات المحاسبية** (تتمة)

### **٦-٢ ملخص لأهم السياسات المحاسبية** (تتمة)

### ٦-١- معيار المحاسبة المالي رقم ٣٠ - المتعلق بالاضمحلال والخسائر الائتمانية والارتباطات المثقلة بالالتزامات (تتمة)

#### قيمة التعرض عند تعثر في السداد

تمثل قيمة التعرض عند التعثر في السداد التعرضات المتوقعة في حالة التعثر في السداد. وتستمد المجموعة قيمة التعرض عند التعثر في السداد من التعرض الحالى للطرف الآخر والتغيرات المحتملة للمبالغ الحالية المسموح بها بموجب العقد بما في ذلك الإطفاء، إن قيمة التعرض عند التعثر في السداد لموجود مالي هو إجمالي قيمته المدرجة. بالنسبة للارتباطات التمويلية والضمانات المالية، فإنه يتم تحويل قيمة التعرض عند التعثر في السداد إلى ما يعادله في القائمة الموحدة للمركز المالى.

قيمة التعرض عند التعثر في السداد المدرجة في الميزانية

قيمة التعرض عند التعثر في السداد للبنود المدرجة في الميزانية هي المبالغ القائمة في وقت حدوث التعثر في السداد. يجب أن يتم التعامل مع التعرضات القائمة المدرجة في الميزانية بشكل مباشر لإدراج هيكل السداد الخاص بها.

يجب تقدير المدفوعات باستخدام الاتجاهات السابقة وخصمها من قيمة التعرض للتعثر في السداد عند احتساب الخسائر الائتمانية المتوقعة.

قيمة التعرض عند التعثر في السداد غير المدرجة في الميزانية

لا يوجد تاريخ سداد ثابت للتعرضات غير المدرجة فى الميزانية؛ وبالتالي، يتم احتساب قيمة التعرض عند التعثر في السداد غير المدرجة في الميزانية بعد تطبيق عامل تحويل الائتمان على المبلغ الإسمى للتعرضات غير المدرجة في الميزانية. تستخدم المجموعة الطرق التالية لإيجاد عامل تحويل الائتمان لقيمة التعرض للتعثر في السداد غير المدرجة في الميزانية.

عامل تحويل الائتمان التنظيمي – في حالة عدم وجود البيانات الداخلية، تستخدم المجموعة نفس عامل تحويل الائتمان لاتفاقية بازل المستخدم لحساب نسبه كفاية رأس المال وفقا لأنظمة مصرف البحرين المركزي. وتبلغ هذه المعدلات . ٢٪ بالنسبة للتعرضات التي لديها استحقاقات تعادل أو تقل عن سنة واحدة و . ٥٪ بالنسبة للتعرضات التي لديها استحقاقات لأكثر من سنة واحدة.

### احتساب الخسائر الائتمانية المتوقعة الجماعية والمراحل

يتم بصفة عامة قياس الخسائر الائتمانية المتوقعة للتعرضات الكبيرة الفردية والقروض المضمحلة ائتمانياً بشكل فردي. بالنسبة لتعرضات الأفراد والتعرضات الأخرى للمؤسسات الصغيرة الحجم، حيث تكون المعلومات الخاصة المتاحة للعملاء أقل، تقاس الخسائر الائتمانية المتوقعة على أساس جماعي. ويشمل ذلك المعلومات الخاصة بالمقترضين، مثل التأخر في السداد وواقع الخبرة التاريخية الجماعية للخسائر ومعلومات الاقتصاد الكلي للنظرة المستقبلية.

لتقييم مراحل التعرضات ولقياس مخصص الخسارة على أساس جماعي، تقوم المجموعة بتجميع تعرضاتها إلى قطاعات على أساس خصائص المخاطر الائتمانية المشتركة، مثل الموقع الجغرافي ونوع العميل والقطاع والتصنيف وتاريخ الاثبات المبدئي وفترة الاستدقاق وقيمة الضمان.

### الزيادة الجوهرية في المخاطر الائتمانية

عند تحديد ما إذا كانت مخاطر التعثر في السداد على العقود المالية قد زادت بشكل جوهري منذ الإثبات المبدئي، تأخذ المجموعة في الاعتبار المعلومات المعقولة والداعمة المتاحة بدون تكلفة أو جهد لَّا مبرر لهما. يتضمن ذلك على كلاً من المعلومات والتحليل الكمى والنّوعي، وذلك من واقع الخبرات التاريخية للمجموعة والتقييم الائتماني للخبراء المتخصصين، بما في ذلك معلومات النظرة المستقبلية، بما في ذلك عدد أيام التأخر في السداد وتصنيف المخاطر.

يتم إجراء التقييم بالنسبة لأداة محددة بدلاً من الطرف الآخر. لأن كل أداة من الأدوات قد يكون لديها مخاطر ائتمانية مختلفة عند الإثبات المبدئس.

يختلف تطبيق المتطلبات المذكورة أعلاه المتعلقة بالزيادة الجوهرية في المخاطر الائتمانية بالنسبة لمختلف مواقع المجموعة وفقاً لعدد الظروف التي يواجهها كل موقع من المواقع ويطبق كل موقع من المواقع منهجيه قوية لتقييم المخاطر تتناسب مع حجم محفظتها وتعقيدها وهيكلها وأهميتها الاقتصادية وبيان مخاطرها.

#### الموجودات المالية المعاد تفاوضها

قد يتم تعديل الشروط التعاقدية للحصول على تمويل لعدد من الأسباب بما في ذلك ظروف السوق المتغيرة وعوامل أخرى لا علاقة لها بتدهور الائتمان الحالي أو المحتمل للعميل. عندما يتم تعديل شروط الموجودات المالية ولا يؤدي التعديل إلى الاستبعاد، تحديد ما إذا كانت المخاطر الائتمانية للموجودات قد زادت بشكل جوهري يعكس مقارنة بين مدى العمر المتبقي لاحتمالية حدوث التعثر في السداد بتاريخ إعداد التقارير المالية بناءً على الشروط المعدلة مع مدى العمر المتبقى لاحتمالية حدوث التعثر في السداد المقدرة بناءً على البيانات المتوفرة عند الإثبات المبدئي والشروط التعاقدية الأصلية.

تقوم المجموعة بإعادة تفاوض التمويل للعملاء الذين يواجهون الصعوبات المالية لزيادة فرص التحصيل والتقليل من مخاطر التعثر فس السداد. وقد يترتب على ذلك تمديد ترتيبات الدفع وتوثيق الاتفاق على تمويل بشروط جديدة. تقوم الإدارة بصورة مستمرة بمراجعة التسهيلات المعاد تفاوضها للتأكد بأن جميع المعايير تم استيفائها وبأن المدفوعات المستقبلية من الممكن أن تحدث.

سيتم تصنيف الحسابات التي كانت منتجة قبل إعادة الهيكلة ولكن تمت إعادة هيكلتها نتيجة لصعوبة مالية ضمن المرحلة ٢. الحسابات المتعثرة أو التي تستوفي أي من المعايير لتصنف كحسابات متعثرة، فإنه يتم بعد ذلك تصنيفها ضمن المرحلة ٣.

### إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

فی ۳۱ دیسمبر ۲.۱۹

### 7. **السياسات المحاسبية** (تتمة)

### **٦-٢ ملخص لأهم السياسات المحاسبية** (تتمة)

### ٦-١- معيار المحاسبة المالي رقم ٣٠ - المتعلق بالاضمحلال والخسائر الائتمانية والارتباطات المثقلة بالالتزامات (تتمة)

#### التحول الخلفى

معيار المحاسبة المالي رقم ٣٠ النموذج المرحلي هو ذو طبيعة متماثلة حيث أن الحركة عبر المراحل هي ظاهرة من «اتجاهين». ومع ذلك، فإن الحركة عبر المراحل ليست فورية ما لم تعد هناك زيادة جوهرية ملحوظة في مؤشرات المخاطر الائتمانية. وبمجرد أن لم تعد هناك زيادة جوهرية ملحوظة في مؤشرات مخاطر الائتمانية. يجب أن تتم معايرة الحركة إلى المرحلة ١ أو المرحلة ٦ ولا يمكن أن تكون تلقائية أو فورية. يتم الأخذ فب الاعتبار بعض المعايير مثل فترة الملاحظة ومؤشرات الزيادة الجوهرية في المخاطر الائتمانية وسجل الدفع للعملاء المحولين إلى المرحلة ٢ أو المرحلة ١. يتم الأخذ في الاعتبار العوامل التالية بما في ذلك فترة المعالجة لأي تحول خلفى:

### من المرحلة ٢ إلى المرحلة ١:

- لم تعد المعايير الخاصة بتصنيف التعرض إلى المرحلة ٢ (المعايير المغطاة في جزء الزيادة الجوهرية في المخاطر الائتمانية أعلاه) موجودة؛
  - المدفوعات يتم عملها في وقتها دون أي متأخرات في السداد؛
  - الحد الأدنى لفترة الملاحظة / المعالجة لمدة ٦ أشهر لأى من حسابات المرحلة ٢؛ و
  - الحد الأدنى لفترة الملاحظة / المعالجة لمدة ١٢ شهراً للحسابات المعاد هيكلتها.

### من المرحلة ٣ إلى المرحلة ٢:

- لم تعد المعايير الخاصة بتصنيف التعرض إلى المرحلة ٣ (المعايير المغطاة في جزء التعثر في السداد أعلاه) موجودة؛
  - المدفوعات يتم عملها في وقتها دون أي متأخرات في السداد؛ و
  - الحد الأدنى لفترة الملاحظة / المعالجة لمدة ١٢ شهراً للحسابات المعاد هيكلتها.

### عامل تحويل الائتمان

ويأخذ تقدير قيمة التعرض عند التعثر في السحاد في الاعتبار أي تغيرات غير متوقعه في التعرض بعد تاريخ التقييم، بما في ذلك السحوبات المتوقعة على التسهيلات الملتزم بها من خِلال تطبيق عامل تحويل الائتمان. يتم تقدير قيمة التعرض عند التعثر في السداد باستخدام التعرضات القائمة المعدلة من خلال تطبيق عامل تحويل الائتمان مضروباً في الجزء غير المسحوب من التسهيلات.

يتم احتساب التعرض القائم على أنه المبلغ الأصلى بالإضافة إلى الأرباح محسوم منه المدفوعات المتوقعة. ويشير الجزء غير المسحوب إلى الحد الأدنى الائتماني غير المستخدم. سيكون عامل تحويل الائتمان المطبق على التسهيلات الأعلى من بين متوسط الاستخدام السلوكي على مدى السنوات الخمس الماضية أو مصروفات رأس المال.

يتم شطب سندات التمويل (إما جزئياً أو كلياً) عندما لا يكون هناك احتمال واقعى للاسترداد. وهذا هو الحال بشكل عام عندما تحدد المجموعة بأن المقترض لا يمتلك أية موجودات أو مصادر دخل التي يمكن أن تحقق التدفقات النقدية الكافية لسداد المبالغ الخاضعة للشطب. ومع ذلك، يجب أن تخضع الموجودات المالية التي يتم شطبها للإجراءات التنفيذية من أُجل الامتثال بإجراءات المجموعة لاسترداد المبالغ المستحقة.

### عرض مخصص للخسائر الائتمانية في القائمة الموحدة للمركز المالي

تم عرض مخصص الخسائر الائتمانية في القائمة الموحدة للمركز المالى كالتالي:

- الموجودات المالية المقاسة بالتكلفة المطفأة: كخصم من إجمالي القيمة المدرجة للموجودات؛
- ارتباطات التمويل وعقود الضمانات المالية: بصفة عامة، كمخصص مدرج فى المطلوبات الأخرى؛ و
- حيثما تتضمن العقود المالية على كلاً من العنصر المسحوب أو الغير المسحوب، قامت المجموعة بتحديد الخسائر الائتمانية المتوقعة على ارتباطات التمويل / العنصر غير المدرج في الميزانية وذلك بشكل منفصل عن تلك الواردة في العنصر المسحوب، يتم عرض مخصص الخسائر الائتمانية للعنصر غير المسحوب كمخصص في المطلوبات الأخرى، وفي الحالات التي لم تحدد فيها المجموعة الخسائر الائتمانية المتوقعة من ارتباطات التمويل / العنصر غير المدرج في الميزانية بشكل منفصل عن تلك الواردة في العنصر المسحوب، فإنه يتم عرض مخصص الخسائر الائتمانية على العنصر غير المسحوب مقابل الارتباط المسحوب.

التقرير الاستراتيجي حوكمـة الشركات التقرير المالي معلومات أخرى

### إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

فی ۳۱ دیسمبر ۲.۱۹

### 7. **السياسات المحاسبية** (تتمة)

### **٦-٢ ملخص لأهم السياسات المحاسبية** (تتمة)

#### ۷-۱-۲ استثمارات

تشتمل الاستثمارات على أدوات أسهم حقوق الملكية المدرجة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل ومن خلال الحقوق وأدوات الديّن المدرجة بالتكلفة المطفأة ومن خلال قائمة الدخل والاستثمارات العقارية.

#### استثمارات عقارية

يتم تصنيف العقارات المحتفظ بها لغرض الإيجار أو للاستفادة من الزيادة في قيمتها أو لكليهما كاستثمارات عقارية. يتم تسجيل الاستثمارات العقارية مبدئياً بالتكلفة والتي تعد القيمة العادلة للمقابل المدفوع وتكاليف الاقتناء المرتبطة بالعقار. بعد الإثبات المبدئي، يتم إعادة قياس الاستثمارات العقارية بالقيمة العادلة مع إثبات التغيرات في القيمة العادلة (فقط المكاسب) كاحتياطي القيمة العادلة في القائمة الموحدة للتغيرات في حقوق الملاك.

يتم أولاً تعديل الخسائر الناتجة من التغيرات في القيم العادلة للاستثمارات العقارية مقابل إحتياطي القيمة العادلة إلى حد الرصيد المتوفر ومن ثم يتم تضمين الخسائر المتبقية في القائمة الموحدة للدخل. في حالة وجود خسائر غير محققة تم إثباتها في القائمة الموحدة للدخل في الفترات المالية السابقة، فأنه يجب إثبات المكاسب غير المحققة للفترة الحالية في القائمة الموحدة للدخل إلى حد عمل رصيد دائن للخسائر السابقة في القائمة الموحدة للدخل. عندما يتم إستبعاد العقار، فأنه يتم تحويل المكسب المتراكم المحوّل مسبقاً إلى إحتياطي القيمة العادلة إلى القائمة الموحدة للدخل.

### أدوات أسهم حقوق الملكية المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

تتضمن الاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل على الاستثمارات المحتفظ بها لغرض المتاجرة والاستثمارات المصنفة عند الإثبات المبدئي المحددة كاستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل. يتم تصنيف الاستثمار كمحتفظ به لغرضِ المتاجرة إذا تم اقتناؤه أو إنشاؤه بالأساس لغرض تحقيقً ربح من التقلبات قصيرة الأجل في الأسعار أو هامش التاجر. كما يتم تصنف أي استثمارات التي تشكل جزءاً من المحفظة التي يوجد لديها نمط فعلي لتحقيق الأرباح القّصيرة الأجل «كمحتفظ بها لغرض المتاجرة». يتم لدحقاً قياس الاستثمارات المصنفة «كمدرجّة بالقيمة العادلة من خلال قائمّة الدخل « بالقيمة العادلة. يتم تضمينً الأرباح أو الخسائر غير المحقِّقة الناتجة عن إعاده القياس إلى القيمة العادلة في القائمة الموحدة للدخل.

### أدوات أسهم حقوق الملكية المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الحقوق

تتضمن هذه جميع الأدوات المالية التي تم تصنيفها كمدرجة بالقيمة العادلة من خلال الحقوق عند الإثبات المبدئي. بعد الاقتناء، يتم إعادة قياس الاستثمارات المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الحقوق بالقيمة العادلة مع إثبات المكاسب أو الخسائر غير المحققة بالتناسب في حقوق الملاك وحقوق حاملي حسابات الاستثمار حتى يستبعد الاستثمار أو عندما يصبح الاستثمار مضمحلاً فعندها يتم إثبات المكسب أو الخسارة المتراكمة المسجلة مسبقاً من خلال حقوق الملاك أو حقوق حاملي حسابات الاستثمار في القائمة الموحدة للدخل.

### أدوات أسهم حقوق الملكية المدرجة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

تتضمن هذه على استثمارات في أسهم حقوق الملكية المحتفظ بها لغرض المتاجرة وتلك الاستثمارات المصنفة ضمن هذه الفئة عند الإثبات المبدئي. بعد عملية الإقتناء، يتم إعادة قياس الاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال القائمة الموحدة للدخل بالقيمة العادلة مع إثبات الأرباح أو الخسائر غير المحققة في القائمة الموحدة للدخل.

### أدوات الدّين مدرجة بالتكلفة المطفأة

يتم تصنيف أدوات الدّين التي تدار على أسس العائد التعاقدي ولم يتم الاحتفاظ بها لغرض المتاجرة ولم يتم تصنيفها بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل كأدوات دّين مدرجة بالتكلفة المطفأة. تدرج هذه الاستثمارات بالتكلفة المطفأة، بعد حسم مخصص الاضمحلال من قيمتها. يتم حساب التكلفة المطفأة باللخذ في الاعتبار أية علاوات أو خصومات عند الاقتناء. يتم إثبات أي مكسب أو خسارة ناتجة من تلك الاستثمارات في القائمة الموحدة للدخل عند الاستبعاد أو الاضمحلال.

تدرج الممتلكات والمعدات بالتكلفة بعد حسم الاستهلاك المتراكم والاضمحلال المتراكم فى القيمة، باستثناء الأراضي التي يتم إدراجها بالقيمة العادلة بعد الإثبات المبدئس. إن تكلفة البضافات والتحسينات الرئيسية يتم رسملتها، الصيانة والتصليحات يتم حسابها في القائمة الموحدة للدخل عند تكبدها. يتم إظهار المكاسب أو الخسائر الناتجة عن الاستبعاد ضمن الدخل التشغيلي الآخر. يتم احتساب الاستهلاك على أساس القسط الثابت بمعدلات تهدف لشطب تكلفة الموجودات على مدي أعمارها الإنتاجية المقدرة. يتم إثبات أي تغيير للَّحق في القيمة العادلة للأراضي (فقط المكاسب) كاحتياطي القيمة العادلة للممتلكات في القائمة الموحدة للتغيرات في حقوق الملاك.

تم أولاً تعديل الخسائر الناتجة من التغيرات في القيمة العادلة للأراضي مقابل احتياطي القيمة العادلة للممتلكات إلى حد الرصيد المتوفر ومن ثم يتم إثبات الخسائر المتبقية في القائمة الموحدة للدخل. في حالة وجود خسائر غير محققة تم اثباتها في القائمة الموحدة للدخل في الفترات المالية السابقة. فأنه يجب إثبات المكاسب غير المحققة للفترة الحالية في القائمة الموحدة للدخل إلى حد عمل رصيد دائن للخسائر السابقة في القائمة الموحدة للدخل. عند استبعاد الأراضي، فإنه يتم تحويل المكسب المتراكم المحول مسبقاً إلى إحتياطي القيمة العادلة إلى القائمة الموحدة للدخل.

### إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

فی ۳۱ دیسمبر ۲.۱۹

### 7. **السياسات المحاسبية** (تتمة)

### **٦-٢ ملخص لأهم السياسات المحاسبية** (تتمة)

### ٦-٢-٩ القيم العادلة

القيمة العادلة هي السعر الذي سيتم استلامه لبيع موجود أو الذي يتم دفعه لتحويل مطلوب في معاملة منظمة بين مشاركي السوق في تاريخ القياس. ويستند قياس القيمة العادلة على افتراض بأن معاملة بيع الموجود أوِ تحويل المطلوب تحدث إما في السوق الرئيسي للموجود أو المطلوب، أو في السوق الأكثر فائدة للموجود أو المطلوب في حال غياب السوق الرئيسي. يجب أن يكون السوق الرئيسي أو السوق الأكثر فائدة متاح التعامل فيه للمجموعة.

يتم تحديد القيمة العادلة لكل موجود مالي على حدة وفقاً لسياسات التقييم الموضحة أدناه:

- (١) يتم تحديد القيمة العادلة للاستثمارات المتداولة في الأسواق المالية المنظمة بالرجوع إلى أسعار العطاءات المعلنة السائدة في السوق بتاريخ القائمة الموحدة
- (٢) يتم تحديد القيمة العادلة للاستثمارات غير المسعرة بالرجوع إلى أحدث معاملة بيع أو شراء هامة مع الأطراف الأخرى سواء تم الانتهاء منها أو قيد التنفيذ. إذا لم توجد أحدث معاملة هامة تم الانتهاء منها أو قيد التنفيذ، فإنه يتم تحديد القيمة العادلة بالرجوع إلى القيمة السوقية الحالية لاستثمارات مشابهة. بالنسبة للاستثمارات الأخرى، فإن القيمة العادلة تكون بناءً على صافى القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة، أو بناءً على نماذج التقييم الأخرى.
- (٣) للاستثمارات التي لديها تدفقات نقدية ثابتة أو قابلة للتحديد فإن القيمة العادلة تكون بناءً على صافي القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة المحددة من قبل المجموعة باستخدام معدلات الربح الحالية لاستثمارات لها نفس الشروط وخصائص المخاطر.
  - (٤) الاستثمارات التي لا يمكن إعادة قياسها بالقيمة العادلة باستخدام أي من التقنيات المذكورة أعلاه يتم إدراجها بالتكلفة، بعد حسم مخصص الاضمحلال.

### ٦-٦-١ دمج الأعمال والشهرة

يتم احتساب دمج الأعمال باستخدام طريقة الاقتناء للمحاسبة. يشمل هذا إثبات الموجودات والمطلوبات المحددة (متضمنة الإلتزامات المحتملة) للأعمال المقتناة بالقيمة العادلة. ويتم إثبات أي زيادة في تكلفة الاقتناء فوق القيم العادلة لصافي الموجودات المحددة المقتناة كشهرة. وإذا كانت تكلفة الاقتناء أدني من القيم العادلة لصافي الموجودات المُحددة المقتناة، فإنه يتم إثبات الخصم على الاقتناء مباشرةً في القائمة الموحدة للدخل في سنة الاقتناء.

يتم قياس الشهرة المقتناة عند دمج الأعمال مبدئيا بالتكلفة والتبي تعد الزيادة في تكلفة دمج الأعمال فوق نصيب المجموعة على صافي القيمة العادلة للموجودات المحددة والمطلوبات والإلتزامات المحتملة. بعد الإثبات المبدئي، يتم قياس الشهرة بالتكلفة بعد حسم أي خسائر اضمحلال متراكمة. يتم مراجعة الشهرة للاضمحلال سنويا أو أكثر إذا وجدت مؤشرات بأن القيمة المدرجة يمكن أن تكون مضمحلة.

لغرض فحص الاضمحلال يتم تخصيص الشهرة المقتناة في دمج الأعمال، من تاريخ الاقتناء، لكل وحدة منتجة للنقد أو مجموعة وحدات منتجة للنقد، التي من المتوقع أن تستفيد من أعمال الدمج، بغض النظر ما إذا كانت الموجودات أو المطلوبات الأخرى للشركة المقتناة تم تعيينها في هذه الوحدات أو مجموعات من الوحدات.

يتم تحديد الاضمحلال عن طريق تقييم المبلغ القابل للاسترداد للوحدة المنتجة للنقد المتعلقة بالشهرة. يتم إثبات خسارة الاضمحلال عندما تكون القيمة القابلة للاسترداد للوحدة المنتجة للنقد أدنى من قيمتها المدرجة. ولا يمكن استرجاع خسائر الاضمحلال المتعقلة بالشهرة في الفترات المستقبلية.

### ٦-٦-٢ حقوق حاملي حسابات الاستثمار

يتم قياس جميع حقوق حاملي حسابات الاستثمار من خلال المبالغ المستلمة خلال فترة التعاقد. يتم قياس حقوق حاملي حسابات الاستثمار في نهاية الفترة بالمبالغ المستلمة مضافاً اليها الأرباح المستحقة والاحتياطيات ذات الصلة بعد حسم المبالغ التي تم تسويتها.

### ٦-٦-٢ إحتياطي مخاطر الاستثمار

إحتياطيات مخاطر الاستثمار هي عبارة عن مبالغ تم تخصيصها من دخل حقوق حاملي حسابات الاستثمار، بعد تخصيص حصة المضارب، تحسباً للخسائر المستقبلية لحقوق حاملي حسابات الاستثمار.

### ٦-٢-١٣ إحتياطي معادله الأرباح

احتياطيات معادلة الأربام هي عبارة عن مبالغ تم تخصيصها من دخل المضاربة، قبل تخصيص حصة المضارب، لتتمكن من المحافظة على مستوى عائد معين من الاستثمارات لحقوق حاملي حسابات الاستثمار.

### ٦-٢-١٤ حقوق حاملي حسابات الاستثمار غير المدرجة في الميزانية

تتضمن حقوق حاملى حسابات الاستثمار غير المدرجة فى الميزانية على أموال الوكالة المستلمة من قبل المجموعة من أطراف أخرى وذلك لغرض استثمارها في منتجات معينة وفقاً لتوجيهات حاملي حسابات الاستثمار (كما هو موضح مسبقاً). تدار هذه الموجودات بصفة الأمانة وليس لدي المجموعة أي حق في هذه الموجودات. يتحمل العملاء كافة المخاطر وينتفعون بجميع الأرباح من تلك الاستثمارات. لا يتم تضمين حقوق حاملى حسابات الاستثمار غير المدرجة في الميزانية في القائمة الموحدة للمركز المالي للمجموعة حيث إن المجموعة لا تملك حرية التصرف فيها دون مراعاة الشروط التي ينص عليها العقد بين المجموعة وحقوق حاملي حسابات الاستثمار غير المدرجة في الميزانية.

# إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

فی ۳۱ دیسمبر ۲.۱۹

#### 7. **السياسات المحاسبية** (تتمة)

#### ٦-٢ ملخص لأهم السياسات المحاسبية (تتمة)

### ٦-٦-١ إثبات الديراد

#### مبالغ مستحقة القبض

يتم إثبات الربح من معاملات المبيعات (المرابحات) عندما يكون الدخل قابلاً للتحديد من الناحية التعاقدية ومعلوماً عند بدء المعاملة. يتم إثبات الدخل وفقاً للفترة الزمنية للمعاملة. حينما يكون الدخل من العقد غير محدداً أو معلوماً يثبت الدخل عند التأكد من إمكانية تحقيقه أو عند تحقيقه بالفعل. يتم استبعاد الدخل المتعلق بالحسابات المتأخرة عن السداد . ٩ يوماً أو أكثر من القائمة الموحدة للدخل.

#### التمويل المضاربة

يتم إثبات الدخل من التمويل بالمضاربة عند وجود الحق لاستلام المدفوعات أو عند التوزيع من قبل المضارب، بينما الخسائر يتم إدراجها ضمن قائمة الدخل عند الإعلان عنها من قبل المضارب.

#### التمويل بالوكالة

يستحق الدخل من التمويل بالوكالة وفقا للفترة الزمنية التي يغطيها العقد بناءً على أصول المبالغ القائمة.

# إجارة منتهية بالتمليك

يتم إثبات دخل الإجارة بالتناسب مع الفترة الزمنية على مدى عمر عقد التأجير وتدرج بعد حسم الإستهلاك، يتم استبعاد الدخل المتعلق بحسابات الإجارة المنتهية بالتمليك المتعثرة المتأخرة عن السداد لأكثر من ٩٠ يوماً من القائمة الموحدة للدخل.

#### المشاركة

يتم إثبات دخل المشاركة عند وجود الحق لاستلام المدفوعات أو عند التوزيع.

حصة المجموعة من دخل حقوق حاملي حسابات الاستثمار (كمضارب ورب المال)

يتم حساب حصة المجموعة في الأرباح كمضارب نظير إدارة حقوق حاملي حسابات الاستثمار بناءً على بنود وشروط العقود ذات الصلة.

## دخل الرسوم والعمولات

يتم إثبات دخل الرسوم والعمولات بما في ذلك رسوم الهيكلة عند اكتسابها.

#### أرباح الأسهم

يتم إثبات دخل أرباح الأسهم عند وجود الحق لاستلام مدفوعاتها.

حصة المضارب في حقوق حاملي حسابات الإستثمار غير المدرجة بالميزانية

يتم حساب حصة المجموعة في الأربام نظير إدارة حقوق حاملي حسابات الإستثمار غير المدرجة بالميزانية بناءً على بنود وشروط العقود ذات الصلة.

# دخل الإستثمارات

يتم إثبات دخل الإستثمارات عند اكتسابه.

#### دخل إيجار

يتم إحتساب دخل الإيجار على أساس القسط الثابت على مدى بنود عقد الإجارة.

# ٦-١-٦ عائد حقوق حاملي حسابات الاستثمار

تحسب حصة المستثمرين من الدخل على أساس الدخل الناتج من حسابات الاستثمار المشتركة بعد حسم المصروفات المتعلقة بوعاء الاستثمار «مصروفات المضارب». تشتمل مصروفات المضارب على جميع المصروفات التي تتحملها المجموعة، متضمنة على مخصصات معينة، ما عدا تكلفة الموظفين والاستهلاك. تخصم حصة المجموعة «ربح المضارب» من حصة المستثمرين من الدخل قبل توزيع الدخل. في بعض الحالات، يحق لحقوق حاملي حسابات الاستثمار المسحوبة قبل تاريخ استحقاقها الحصول على دخل فقط بعد حسم غرامة مالية.

إن الأساس المستخدم من قبل المجموعة للحصول على حصة حاملي حسابات الاستثمار من الدخل هو [مجموع حخل الاستثمار محسوماً منها مصروفات وعاء الاستثمار] مقسمة على [متوسط الأموال المنتجة للدخل (المساهميّن وحقوق حاملي حسابات الاستثمار) مضروب في متوسط رصيد حقوق حاملي حسابات

#### ٦-٦-٢ مصروفات وعاء الاستثمارات

تشتمل مصروفات وعاء الاستثمارات على مصروفات الأعمال ومصروفات إدارية ومصروفات عامة ومصروفات أخرى.

فی ۳۱ دیسمبر ۲.۱۹

#### 7. **السياسات المحاسبية** (تتمة)

#### **٦-٢ ملخص لأهم السياسات المحاسبية** (تتمة)

#### ٦-٦-٢ الضرائب

لا توجد ضرائب على دخل الشركات في مملكة البحرين. ومع ذلك، تدفع الشركة التابعة في باكستان ضريبة طبقاً للأنظمة الضريبية المعموّل بها في باكستان.

يتم عمل مخصص للضرائب الحالية بناءً على الدخل الخاضع للضريبة وطبقا لقوانين الضرائب المطبقة في دولة باكستان.

تقوم المجموعة باحتساب الضرائب المؤجلة باستخدام طريقة المطلوبات على الفروق الزمنية المؤقتة. يتم إثبات مطلوبات الضرائب المؤجلة على جميع الفروق المؤقتة والخاضعة للضريبة ويتم إثبات موجودات الضرائب المؤجلة على جميع الفروق المؤقتة القابلة للخصم. يتم إثبات الموجودات الضرببية المؤجلة فقط إذا كانت هناك توقعات معقولة لتحقيقها في المستقبل المنظور. يتم تخفيض الضرائب المؤجلة في حال عدم وجود احتمال لتحقيق المنافع الضريبية ذات الصلة.

#### ٦-٦-٢ الاحتمالات والارتباطات

الاحتمالات هو التزام محتمل أو موجودات التي قد تنشأ عن أحداث وقعت في السابق والتي وسوف يتم تأكيدها فقط بحدوث أو عدم حدوث واحدة أو أكثر من الأحداث المستقبلة غير المؤكدة والتي هي ليُست كلياً ضمن سيطرة المجموعة. وعلاوة على ذلك، فإن الالتزام الناتج عن الأحداث السابقة التي لا يمكن تحديد التزاماتها بدرجة معقولة من التيقن أو للَّا يمكَّن تحديد احتمال تدفق الموارد منها فهي تعتبر أيضاً احتمالات.

الارتباط هو عقد ملزم من أجل تبادل كمية محددة من الموارد بسعر محدد بتواريخ أو تاريخ محدد في المستقبل.

#### ۲-۱-۲ استىعادات

يتم إستبعاد الموجود المالي (أو أي جزء من الموجود المالي أو جزء من مجموعة من الموجودات المالية المشابهة) عند:

- (١) انقضاء الحق في إستلام التدفقات النقدية من الموجود؛
- (٢) قيام المجموعة بالاحتفاظ بحقها في إستلام التدفقات النقـديـة من موجود ولكنها تلتزم بدفعها بالكامل دون تأخير جوهري إلى طرف ثالث بموجب ترتيب
- (٣) قيام المجموعة بنقل حقوقها في استلام التدفقات النقدية من موجود سواءً (أ) قامت المجموعة بنقل جميع المخاطر والمنافع الجوهرية المتعلقة بالموجود أو (ب) عندما لم يتم نقل أو إبقاء جميع المخاطر والمنافع الجوهرية للموجودات ولكنها قامت بنقل السيطرة على الموجودات.

عندما تقوم المجموعة بنقل حقوقها في إستلام التدفقات النقدية من الموجود ولم تقم بنقل أو إبقاء جميع المخاطر والمكافآت الجوهرية للموجود ولم يتم نقل السيطرة على الموجود، تستمر المجموعة بإثبات الموجود إلى حد استمرار مشاركة المجموعة.

يتم إستبعاد المطلوبات المالية عندما يكون الالتزام بموجب العقد قد تم إخلاؤه أو إلغاؤه أو انتهاء مدته.

### ۲۱-۱-۲ إيرادات محظورة شرعاً

تلتزم المجموعة بتجنب الإيرادات الناتجة من مصادر لا تتفق مع الشريعة الإسلامية. وعليه تقوم المجموعة بترحيل جميع الإيرادات التي لا تتفق مع الشريعة الإسلامية إلى صندوق أموال الصدقات والتي تقوم المجموعة باستخدام ها للأغراض الاجتماعية.

#### ٦-٢-٦٠ العملات الأجنبية

## (١) المعاملات والأرصدة

يتم مبدئياً تسجيل المعاملات بالعملات الأجنبية إلى العملة الرئيسية بأسعار الصرف السائدة في تاريخ إجراء المعاملة. يعاد تحويل الموجودات والمطلوبات النقدية بالعملات الأجنبية بأسعار الصرف السائدة في تاريخ القائمة الموحدة للمركز المالي. ترحل جميع الفروق الناتجة إلى القائمة الموحدة للدخل على مستوى المنشأة.

يتم تحويل البنود غير النقدية المقاسة بالتكلفة التاريخية بالعملات الأجنبية باستخدام أسعار الصرف السائدة بالتواريخ المبدئية للمعاملات. يتم تحويل البنود غير النقدية المقاسة بالقيمة العادلة بالعملات الأجنبية باستخدام أسعار الصرف السائدة بالتاريخ الذي تم فيه تحديد القيمة العادلة. يتم معاملة المكسب أو الخسارة الناتجة من تدويل البنود غير النقدية المقاسة بالقيمة العادلة وذلك تمشياً مع المكسب أو الخسارة المثبتة من التغيرات فس القيمة العادلة لذلك البند.

### (٢) شركات المجموعة

في تاريخ إعداد التقرير المالية، يتم تحويل الموجودات والمطلوبات بالعملات الأجنبية إلى عملة عرض المجموعة (الدولار الأمريكي) بأسعار الصرف السائدة بتاريخ إعداد التقارير المالية، ويتم تحويل قوائم دخلها ومصروفاتها بالمتوسط المرجح لأسعار الصرف للسنة. ترحل فروق صرف العملات الأجنبية الناتجة من المعاملات مباشرةً إلى بند منفصل في حقوق الملاك. عند استبعاد وحدة أجنبية, يتم إثبات المبلغ المتراكم المؤجل الذي تم إثباته في حقوق الملاك والمتعلق بتلك الوحدة الأجنبية في القائمة الموحدة للدخل.

# إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

فی ۳۱ دیسمبر ۲.۱۹

#### 7. **السياسات المحاسبية** (تتمة)

## **٦-٢ ملخص لأهم السياسات المحاسبية** (تتمة)

### ٦٣-٦-٢ مكافآت نهاية الخدمة للموظفين

يتم عمل مخصص مكافأة نهاية الخدمة للموظفين غير البحرينيين عن مدة الخدمة المتراكمة فى تاريخ إعداد التقارير المالية وفقاً لقانون العمل البحرينين عن مدة الخدمة المتراكمة فى تاريخ إعداد التقارير المالية وفقاً لقانون العمل البحرينى. بالإضافة إلى ذلك يتم عمل مخصص نهاية الخدمة للموظفين البحرينيين.

أما بما يخص موظفي المجموعة البحرينيين فأنهم يخضعون لنظام هيئة التأمين الاجتماعي التي تحسب كنسبة من رواتب الموظفين. إن التزامات المجموعة تكون محصورة في نطاق المبالغ المساهم بها في هذا النظام والتي يتم صرفها عند إستحقاقها.

كما تدير الشركة التابعة في باكستان صندوق ادخار الاشتراكات المثبتة لكافة الموظفين الدائمين. ويتم دفع اشتراكات شهرية متساوية، من قبل كلاً من الشركة التابعة والموظفين، في الصندوق بمعدل . ١٪ من الراتب الأساسي.

تدير الشركة التابعة في باكستان نظام المكافآت الممولة المعتمدة لكافة الموظفين الدائمين. يتم عمل المساهمات السنوية في النظام وفقاً لتوصية الاكتوارية. يتم إجراء التقييم الاكتواري باستخدام طريقة وحدة الإئتمان المتوقعة.

تقع مسئولية دفع الزكاة على المساهمين أنفسهم وحقوق حاملي حسابات الاستثمار. أما في باكستان، فإنه يتم خصم الزكاة من المصدر من حاملي الحسابات حسبما تتطلبه القوانين المحلية. يتم عرض الزكاة للسهم ضمن تقرير هيئة الرقابة الشرعية.

تصنف الاستثمارات والتمويل والذمم المدينة المملوكة بصورة مشتركة من قبل المجموعة وحقوق حاملي حسابات الاستثمار ضمن بند «التمويل المشترك» في القوائم المالية الموحدة. تصنف الاستثمارات والذمم المدينة الممولة فقط من قبل المجموعة ضمن « التمويل الذاتس».

يتم عمل مقاصة الموجودات والمطلوبات المالية وإظهار صافى المبلغ في القائمة الموحدة للمركز المالى فقط إذا كان هناك حق قانوني وشرعي قابل للتنفيذ لمقاصة المبالغ المثبتة وتنوى المجموعة التسوية على أساس صافي المبلغ أو أن يتم تحقق الموجود وسداد المطلوب في الوقت ذاته.

#### ٦-٦-٢ هيئة الرقابة الشرعية

تخضع أنشطة أعمال المجموعة للرقابة من قبل هيئة الرقابة الشرعية المكونة من ثلاثة أعضاء تعينهم الجمعية العمومية.

# ٦-٦-٦ المحاسبة في تاريخ المتاجرة

يتم إثبات جميع المشتريات والمبيعات «العادية» من الموجودات المالية في تاريخ المتاجرة، وهو التاريخ الذي تلتزم فيها المجموعة بشراء أو بيع الموجود.

### ٧-٢ الآراء والتقديرات

فى أثناء تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة، استخدمت الإدارة آرائها وقدمت تقديرات لتحديد المبالغ المثبتة في القوائم المالية الموحدة، فيما يلى أهم أوجه استّخدامات الآرّاء والتقديرات:

#### تصنيف الاستثمارات

عند اقتناء الاستثمارات تقرر الإدارة ما إذا يتوجب تصنيفها كأدوات أسهم حقوق الملكية المدرجة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل أو أدوات أسهم حقوق الملكية المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الحقوق أو أدوات دين مدرجة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل أو أدوات دين مدرجة بالتكلفة المطفأة.

# التقييم العادل للاستثمارات

يتطلب تحديد القيم العادلة للاستثمارات غير المسعرة من الإدارة تقديم تقديرات وافتراضات قد تؤثر على المبالغ المدرجة للموجودات بتاريخ القوائم المالية الموحدة.

بالرغم من ذلك، فإن المبلغ الفعلى الذي سيتحقق من المعاملات المستقبلية قد يختلف عن التقدير الحالى للقيمة العادلة والتي لا تزال خارجة عن تقديرات الإدارة نظراً لعدم التيقن حول تقييم الاستثمارات غير المسعرة.

### اضمحلال وعدم قابلية تحصيل الموجودات المالية

عند تحديد اضمحلال الموجودات المالية، يتطلب إصدار الآراء في تقدير مقدار وتوقيت التدفقات النقدية المستقبلية وكذلك تقييم ما إذا كانت المخاطر الائتمانية على العقود المالية قد زادت بشكل جوهري منذ الإثبات المبدئي وإضافة معلومات النظرة المستقبلية في قياس الخسائر الائتمانية المتوقعة.

### إضمحلال الشهرة

يتم فحص الشهرة للاضمحلال سنوياً كما في ٣١ ديسمبر وعندما تشير الظروف إلى أن القيمة المدرجة قد تكون مضمحلة. يتم تحديد الاضمحلال للشهرة من خلال تقييم المبلغ القابل للاسترداد لكل وحدة منتجة للنقد (أو مجموعة من الوحدات المنتجة للنقد) التي تتعلق بها الشهرة. عندما يكون المبلغ القابل للاسترداد للوحدة المنتجة للنقد أدنى من قيمتها المدرجة. فإنه يتم إثبات خسارة اضمحلال. لا يمكن استرجاع خسائر الاضمحلال المتعلقة بالشهرة فى الفترات المستقبلية.

قامت إدارة المجموعة بإجراء تقييم لقدرة المجموعة على المواصلة على أساس مبدأ الاستمرارية وهى مقتنعة بأن المجموعة لديها المصادر للاستمرار فى أعمالها فى المستقبل المنظور. وعلاوة على ذلك، فإن الإدارة ليست على علم بأي أمور جوهرية غير مؤكَّدة التي من الممكن أن تسبب شكوكاً جوهرية حوّل قدرة المجموعة على المواصلة على أساس مبدأ الاستمرارية. ولذلك، تم إعداد القوائم المالية الموحدة على أساس مبدأ الاستمرارية.

فی ۳۱ دیسمبر ۲.۱۹

# ٣. نقد وأرصدة لدى بنوك ومؤسسات مالية

۲.۱۸ ألف دوال أوريكون	۲.۱۹ ألف حماليا أمبيكون	
وقر اهريدن	وعر ،مریحی . ۳٦.٤٢	نقد فع المندمة
		سد هان التعدوق أرصدة لدى بنك باكستان المركزي
٧,.٥٤	۷,٥٢٩	حساب جاری
19,700	۱۳۲,۸٦۷	إحتياطيات إجبارية
٧٦,٤.٩	18.,٣٩٦	
		أرصدة لدى مصرف البحرين المركزي
٥,٨٧٨	0,170	حساب جاری
Γο,Λ9V	۲٦,٨٣٦	إحتياطيات إجبارية
٣1,VVo	۳۲,۱	
٤٣,٩٧٤	۱۳٥,۹۳.	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مالية أخرى
۱۸۷,۳۲۹	<b>788,787</b>	

إن الاحتياطيات الإجبارية لدى البنوك المركزية هي غير متوفرة للاستخدام في العمليات اليومية للمجموعة.

# ٤. مبالغ مستحقة القبض

		7.19		۲.۱۸			
	تمويل ذاتي ألف دماير أوريك	تمویل مشترك ألف حمایہ أمدیک	المجموع ألف حمايا أمريك	تمويل ذاتي ألف	تمویل مشترك ألف	المجموع ألف	
	دولار امریحی	دولار امریخی	دولار امريحي	دوسر امریحی	حوسر امریحی	حوسر امريحي	
السلع الأساسية	-	۱۱٫٦.۳	۱۱٫٦.۳	307,3	۱۷۸,۸۲۳	۱۸۳,٤۷۷	
تمويل السلم	-	97,178	97,178	-	۷۷,۳۲۳	۷۷,۳۲۳	
تمويل الاستصناع	-	117,899	117,899	-	91,.0٣	91,.0٣	
مرابحة وأخرى	۲,٦	777,797	777,797	۲,٥٣٣	۳۳۲,۱.۷	۳۳٤,٦٤.	
وكالة وأخرى	-	۷۲,٦۱۳	۷۲,٦۱۳	<u> </u>	1 FV,787	1 TV,787	
إجمالي المبالغ المستحقة القبض	۲,٦	۷۲.,۰۷۱	٥٢٢,٥٧٧	ν,ι Αν	٦٥٩,٦.٨	۸۱٤,۱۳۹	
أرباح مؤجلة	(٥٤)	(٢.,.٦٣)	(۲.,۱۱۷)	(oV)	(٢٦,٧١٩)	(۲٦,۷۷٦)	
	٦٥٩,١	ο,ο.Λ	٥.٢,٤٦.	٧,١٣.	٧٨.,٢٣٣	۷۸۷,۳٦۳	
مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة	(۳V <i>T</i> )	(٥٢,٣٥٩)	(۲٫۷۳۱)	(۳VT)	(V£,٦١٦)	(V£,9AA)	
صافي المبالغ المستحقة القبض	۱٫٥٨.	881,189	889,VT9	٦,٧٥٨	۷.٥,٦١٧	VIT, EVo	

يوضح الجدول أدناه جودة الائتمان والحد الأقصى للتعرض لمخاطر الائتمان بناءً على نظام التصنيف الائتماني الداخلي للمجموعة وتصنيف المرحلة. المبالغ المعروضة هَى أَجِمَالَى مخصصات الخسائر الائتمانية.

٨١.٦		7	. 19		
		المرحلة ٣:	المرحلة ٢:	المرحلة ١:	
		الخسائر	الخسائر	الخسائر	
		الائتمانية	الائتمانية	الائتمانية	
		المتوقعة على	المتوقعة على	المتوقعة	
		مدى العمر	مدى العمر غير	علی مدی	
المجموع	المجموع	مضمحلة ائتمانيا	مضمحلة ائتمانيا	۱۲ شهراً	
ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	
	190,777	-	١,.٦٨	192,009	جيدة (١ - ٤)
٤٦٨,٨٩١	۲۳٥,۳۳۱	-	187,111	98,718	مرضية (ه - ۷)
98,889	۷۱,٥.۲	۷۱,٥.۲	-	-	متعثرة في السـداد (٨ ١)
۷۸۷,۳٦۳	٥.٢,٤٦.	۷۱,٥.۲	188,177	ΓΛV,VVΓ	

فی ۳۱ دیسمبر ۲.۱۹

# 3. **مبالغ مستحقة القبض** (تتمة)

التغيرات في الربح المؤجل من عقود المرابحة:

۲.۱۸ ألف انا أ	۲.۱۹ ألف انا ب	
حولار امريحي	دولار امريحي	
۱۸,٦.٤	19,711	الربح المؤجل في بداية السنة
۸۸٦,٦٦٥	۳۷۹,٦٨.	أرباح مبيعات المرابحة خلال السنة
(٨٤٨,٦١٩)	(٣٣٤,o. T)	تكلفة مبيعات المرابحة
(٣٤,٣٢٩)	(٣٧,٣١o)	ربح مستحق خلال السنة
-	(۱۹۸)	شطب الربح المؤجل خلال السنة
(٢,٧١.)	(٥,٨٣١)	التنازل عن الربح المؤجل خلال السنة
19,711	۲.,۹٤٥	ربح مؤجل في ُنهاية السنة

فيما يلى تحليل التغيرات في مخصصات الخسائر الائتمانية المتوقعة:

		Г.19			7.17
	المرحلة ١:	المرحلة ٢:	المرحلة ٣:		
	الخسائر	الخسائر	الخسائر		
	الائتمانية	الائتمانية	الائتمانية		
	المتوقعة	المتوقعة على	المتوقعة على		
	على مدي	مدى العمر غير	مدى العمر		
	۱۲ شهراً	مضمحلة ائتمانيا	مضمحلة ائتمانيا	إلمجموع	إلمجموع
	ألف	ألف	ألف	ألف	ألف ٍ
	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي
الرصيد في ١ يناير	1,779	۸,۱٥۱	٦٥,٤٩٨	۷٤,٩٨٨	٦.,٣٨٤
التغيرات خلال السنة:					
- محول إلى المرحلة ١: خسائر ائتمانية متوقعة على مدى ١٢ شهراً	18	(٤)	(1.)	_	-
- محول إلى المرحلة ٢: خسائر ائتمانية متوقعة على مدى العمر - غير المضمحلة ائتمانياً	(1A)	٣١	(117)	-	-
- محول إلى المرحلة ٣: خسائر ائتمانية متوقعة على مدى العمر - المضمحلة ائتمانياً	(17)	(117)	רז	-	-
صافى إعادة قياس مخصص الخسارة	(171)	7,879	18,81	17,790	۲٤,۱۸۲
استردادات / مخصصات انتفت الحاجة إليها	-	-	(٢,١١٤)	(٢,١١٤)	(٢,٧٣٣)
	(۱۸۹)	۲,۳۹۳	17,577	1ε,οΛ1	71,889
إعادة التصنيف إلى الوعاء الوكالة	(١٨٤)	(۲٦٤)	_	(٤٤٨)	-
	-	-	(٣٣,٥٦٦)	(٣٣,٥٦٦)	(ro)
تحويل عملات أجنبية	(٣٨)	(אר)	(۲,۷۲۳)	(۲٫۸۲٤)	(٦,٨١.)
الرصيد في ٣١ ديسمبر	۸۲۸	1.,717	۲۸٥,۱3	٥٢,٧٣١	V£,9ΛΛ

فی ۳۱ دیسمبر ۲.۱۹

# ه. إجارة منتهية بالتمليك ودخل إجارة مستحق القبض

	7.19			۸۱.7		
	تمويل ذاتي ألف دولار أمريكي	تمويل مشترك ألف دولار أمريكي	المجموع ألف دولار أمريكي	تمويل ذاتي ألف دولار أمريكي	تمويل مشترك ألف دولار أمريكي	المجموع ألف دولار أمريكي
إجارة منتهية بالتمليك	TV,Vo£	TT1, MAA	789,187	TA, IVV	۲۳٥,۳٦۲	۲٦٣,٥٣٩
دخل إجارة <sup>ً</sup> مستحقة القبض	Ι.,. ΓV	٤.٤.٣	173,13	o, AVV	۳.,۲۸۷	۳٦,۱٦٤
	۳۷,۷۸۱	707,797	۲۹.,٥٧٣	٣٤,.٥٤	770,789	۲۹۹,۷.۳
محسوم منها: مخصص الخسائر الائتمانية	(119)	(V,V٤o)	(۷٫۸٦٤)	(٢١١)	(1٤,٨٩١)	(Io,V)
	۳۷,٦٦٢	<b>Γ٤٥,.٤۷</b>	۲۸۲,۷.۹	۳۳,۹۳۸	Γο., VοΛ	۲۸٤,٦٩٦

يوضح الجدول أدناه جودة الائتمان والحد الأقصى للتعرض لمخاطر الائتمان بناءً على نظام التصنيف الائتماني الداخلي للمجموعة وتصنيف المرحلة. المبالغ المعروضة هِي إُجِمالِي مخصصات الخسائر الائتمانية.

1.7		Γ.	. 19		
		المرحلة ٣:	المرحلة ٢:	المرحلة ١:	
		الخسائر	الخسائر	الخسائر	
		الائتمانية	الائتمانية	الائتمانية	
		المتوقعة على	المتوقعة على	المتوقعة	
		مدى العمر	مدى العمر غير	علی مدی	
المجموع	المجموع	مضمحلة ائتمانيا	مضمحلة ائتمانيا	۱۲ شهراً	
ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	
779,999	<b>T</b> TV, <b>T</b> T1	-	ΛΙ	۲۳۷,۱٤.	جيدة (١ - ٤)
٤٣,٥٦٦	Γο, ٤Λ٣	-	۲۳,۸٦٦	1,717	مرضية (ه - ۷)
۲٦,۱۳۸	۲۷,۸٦٩	۲۷,۸٦۹	-	-	متعثرة (۸ ۱)
Γ99,V. ٣	۲۹.,٥٧٣	ΓV, <b>Λ</b> 79	۲۳,9٤٧	Γ٣Λ,٧ο٧	

# ٥-١ إجارة منتهية بالتمليك

		7.19		Λ1.7		
	تمویل ذاتي ألف دولار أمریکی	تمویل مشترك ألف دولار أمریكی	المجموع ألف دولار أمريكى	تمويل ذاتي ألف دولار أمريكي	تمویل مشترك ألف دولار أمریکی	المجموع ألف دولار أمريكى
الأرض والمبانى	*	•	••			
التكلفة	-	Γ9ε,00V	Γ <b>9</b> ε,οοV	-	Γ99,Γ <b>٣</b> ٧	Γ99,Γ <b>٣</b> ٧
الاستهلاك المتراكم	-	(V٤,V٨٣)	(V£,VA٣)	-	(Vo, Λo.)	(Vo, Λo.)
صافى القيمة الدفترية	-	719,VV£	719,772	-	ΓΓ٣,٣Λ٧	ΓΓ٣,٣Λ٧
المعدات						
التكلفة	٤٣,٥	١,١٣٦	٤٤,٦٣٦	۳۷,۳۲۷	٦,٦٢٣	٤٣,٩٥.
الاستهلاك المتراكم	(10,VE7)	(oAV)	(17,888)	(٩,١٥.)	(۳,۷٤١)	(17,71)
صافي القيمة الدفترية	ΓV,VoΣ	٥٤٩	۲۸,۳.۳	۲۸,۱۷۷	۲,۸۸۲	٣١,.09
الأخرى						
التكلفة	-	٦,٣٨١	٦,٣٨١	-	۱۷,٥٣٥	IV,oro
الاستهلاك المتراكم	-	(٥,٣١٦)	(٥,٣١٦)	-	(٨,٤٤٢)	(Λ, ξ ξ Γ)
صافى القيمة الدفترية	-	1,.70	1,.70	-	9,.9٣	9,.9٣
المجموع						
التكلفة	٤٣,٥	۳.۲,.۷٤	۳٤٥,٥٧٤	۳۷,۳۲۷	۳۲۳,۳۹٥	۳٦.,٧٢٢
الاستهلاك المتراكم	(10,VE7)	(٨.,٦٨٦)	(97,287)	(٩,١٥.)	(۸۸, . ٣٣)	(٩٧,١٨٣)
صافى القيمة الدفترية	TV,Vo£	<b>TTI, TAA</b>	789,187	ΓΛ,ΙVV	۲۳٥,۳٦۲	F7F,0F9

فی ۳۱ دیسمبر ۲.۱۹

# ه. إجارة منتهية بالتمليك ودخل إجارة مستحق القبض (تتمة)

# ٥-٢ إجارة مستحق القبض

	۸۱.7	
إلمجموع	تٖمویل مشترك	تِمویل ذاتی
ألف <sub>.</sub>	ألف	ألف ِ "
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي
٣٦,١٦٤	۳.,۲۸۷	o,AVV
(Io,V)	(18,,41)	(٢١١)
71,1oV	10,797	٥,٧٦١

		7.19					
	تمويل ذاتي ألف دولار أمريكي	تمويل مشترك ألف دولار أمريكي	المجموع ألف دولار أمريكي				
إجارة مستحقة القبض	۱.,.۲۷	٣١,٤.٤	٤١,٤٣١				
مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة	(119)	(V,V٤o)	(۷٫۸٦٤)				
	٩,٩.٨	۲۳,٦٥٩	۳۳,٥٦٧				

# ٥-٣ مخصص الخسائر الائتمانية

فيما يلى تحليل التغيرات في مخصصات الخسائر الائتمانية المتوقعة:

		۲.1۹			7.17
	المرحلة ١:	المرحلة ٢:	المرحلة ٣:		
	الخسائر	الخسائر	الخسائر		
	الائتمانية	الائتمانية	الائتمانية		
	المتوقعة				
	على مدي	مدى العمر غير	مدى العمر		
	۲ٍ۱ شهراً	مضمحلة ائتمانيا	مضمحلة ائتمانيا	إلمجموع	المجموع
	ألف	الف	الف	ألف	الف .
	حولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار امريكي	دولار امریکي
الرصيد في ١ يناير	177	۷٥٤	۱٤,.۳۲	1o,V	۱۲۷,۸
التغيرات خلال السنة:					
- محول إلى المرحلة ١: خسائر ائتمانية متوقعة على مدى ١٢ شهراً	77	(11)	-	-	-
- محول إلى المرحلة ٢: خسائر ائتمانية متوقعة على مدى العمر - غير المضمحلة ائتمانياً	(V)	V	-	-	-
- محول إلى المرحلة ٣: خسائر ائتمانية متوقعة على مدى العمر - المضمحلة ائتمانياً	-	(۱۷۱)	177	-	-
صافى إعادة قياس مخصص الخسارة	(09)	171	1,987	۲,۸	٧,٦٩١
استردادات / مخصصات انتفت الحاجة إليها	-	-	(£1V)	(٤IV)	(0.9)
مخصصات الخسائر الائتمانية	(٤٤)	(170)	Ι,Λ	1,091	٧,١٨٢
مبالغ مشطوبة خلال السنة	-	-	(۸,٣٨٨)	(۸,٣٨٨)	-
	(٤)	(Fo)	(٣IV)	(٣٤٦)	(9٣٦)
الرصيد في ٣١ ديسمبر	IV	370	V, I TV	۷,۸٦٤	10,V

# ٦. المشاركات

	7.19	۸۱.				
	تمویل ذاتی ألف دولار أمریکی	تمویل مشترك ألف دولار أمریكی	المجموع ألف دولار أمريكى	تمويل ذاتي ألف دولار أمريكي	تمویل مشترك ألف دولار أمریکی	المجموع ألف دولار أمريكي
المشاركات	 	 ۲.٥,٣	 [20, []]	٤٨,١٧٨	 TM1,MTV	
مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة	-	(V,V£.)	(V,V£.)	-	(V,71o)	(V,710)
	<b>٣9,9٣</b> ٣	19٧,٥٦.	rrv,٤٩٣	٤٨,١٧٨	TTW,V1T	. PA, IV7

فی ۳۱ دیسمبر ۲.۱۹

# **٦. المشاركات** (تتمة)

يوضح الجدول أدناه جودة الائتمان والحد الأقصى للتعرض لمخاطر الائتمان بناءً على نظام التصنيف الائتماني الداخلي للمجموعة وتصنيف المرحلة. المبالغ المعروضة هُم أَجِمَالُم مخصصات الخسائر الائتمانية.

7.17		Γ.19			
		المرحلة ٣:	المرحلة ٢:	المرحلة ١:	
		الخسائر	الخسائر	الخسائر	
		الائتمانية	الائتمانية	الائتمانية	
		المتوقعة على	المتوقعة على	المتوقعة	
		مدى العمر	مدى العمر غير	على مدي	
إلمجموع	إلمجموع	مضمحلة ائتمانيا	مضمحلة ائتمانيا	۱۲ شهراً	
ألف ،	ألف	ألف	ألف ،	ألف ،	
حولدر امريكي	دولار امريكي	دولار امريكي	دولار امريكي	دولار امريكي	
۲٤٧,٦٤٩	711,IV.	-	۲,۳.٤	۲.۸,۸٦٦	جيدة (١ - ٤)
۲٤,٩.٥	<b>۲۳,۳</b> ۲٦	-	۸,۳۷.	18,907	مرضية (ه - ۷)
۱,۹٥۱	Ι.,۷٣٧	۱.,۷۳۷	-	-	متعثرة (۸ ۱)
ΓV9,ο.ο	<b>TEO, TTT</b>	۱.,۷۳۷	377,.1	<b>ГГ</b> , <b>ЛГ</b>	

فيما يلي تحليل التغيرات في مخصصات الخسائر الائتمانية المتوقعة:

		۲.19			٨١.٦
	المرحلة ١:	المرحلة ٢:	المرحلة ٣:		
	الخسائر	الخسائر	الخسائر		
	الائتمانية	الائتمانية	الائتمانية		
	المتوقعة	المتوقعة على	المتوقعة على		
	على مدي	مدى العمر غير	مدى العمر		
	۱۲ شهراً	مضمحلة ائتمانيا	مضمحلة ائتمانيا	إلمجموع	إلمجموع
	ألف ،	ألف	ألف	ألف ٍ	ألف ٍ
	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار امريكي	دولار امریکي
الرصيد في ١ يناير	730,1	Ι,ΙΛV	٤,٨٨٦	٧,٦١٥	۸,٤٩٧
التغيرات خلال السنة:	•	•			•
- محول إلى المرحلة ١: خسائر ائتمانية متوقعة على مدى ١٢ شهراً	٦٨	(۸۲)	-	_	-
- محول إلى المرحلة ٢: خسائر ائتمانية متوقعة على مدى العمر - غير المضمحلة ائتمانياً	(٤.)	٤.	-	_	-
صافى إعادة قياس مخصص الخسارة	(397)	٤٩٧	1,.17	1,77.	۱٫٤۸۱
	-	-	(٣.٩)	(٣.٩)	(٦٢٢)
	(۲٦٦)	٤٦٩	٧.٨	911	ΡοΛ
تحويل عملات أجنبية	(109)	(177)	(0. ٤)	(VA7)	(1,V£1)
الرصيد في ٣١ ديسمبر	1,117	1,077	٥,.٩.	٧,٧٤.	۷,٦١٥

# إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

فی ۳۱ دیسمبر ۱۹،۲

### ۷. استثمارات

	7.19			٨١.٦		
	تٍمويل ذاتي	تٍمويل مشترك	إلمجموع	تٍمویل ذاتی	تٍمویل مشترك	إلمجموع
	ألف	ألف	ألف	ألف اد أ ر	الف	ألف السائر ا
	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي
<ul><li>ا) أدوات دين مدرجة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل</li></ul>						
مسعرة		•	•		•	
أسهم حقوق الملكية المدرجة	-	٤.٦	۲.٤	-	٧٨٦	۷۸٦
۲) أدوات دين مدرجة بالتكلفة المطفأة (إيضاح ۷٫۱)						
مسعرة	•	•	•		•	······································
	۲۷۹,۲۸۳	TV,10T	۳.٦,٤٣٥	۱۸٤,۳٦۳	91,718	ΓVο,οVV
غير مسعرة	•	•	•		•	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
صکوك	171,077	777,77	۳٤٨,۲٥٥	۱۷۹,٥٥٣	10,199	198,VoF
	٤,٨١.	۲٥٣,٨٨.	708,79.	٣٦٣,٩١٦	1.7,818	٤٧.,٣٢٩
محسوم منها: مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة	( <b>۲</b> ۳۷)	(11)	(۸၉٦)	(۲٫۳٤.)	(٣٦٥)	(۲,V.o)
	٤,٥٧٣	Γο٣,ΛΙ٩	708,897	۳٦١,٥٧٦	Ι.٦,. ٤Λ	£7V,7Г£
٣) أدوات دين مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الحقوق						
مسعرة		······································				
أسهم حقوق الملكية المدرجة	۲۸,٦٤٦	۳۳۳	۲۸,۹۷۹	۸,۷۸٦	۳۷۱	٩,١٥٧
غير مسعرة		······································				
استثمارات أسهم حقوق الملكية	٦٣,٣٣٣	۳۳۷	٦٣,٦٧.	٦.,٢٦٣	۳۷٦	٦.,٦٣٩
صناديق مدارة	1,	-	١,	1,	_	1,
صناديق متعلقة بعقارات	ו,זדר,ו	-	ו,ודר,ו	9,287	1,0	1.,9٣٧
	98,710	٦٧.	۹٥,۲۸٥	۷۹,٤٨٦	۲,۲٤٧	۸۱,۷۳۳
مخصص الاضمحلال	(0,٣٣.)	(١٨٤)	(۲۱۸٫۵)	(0,.10)	(۲۸۸)	(0,0.1)
	۸۹,۲۸٥	۱۸۸	۸۹,٤٧٣	V8,8V1	۱٫۷٥٩	۷٦,٢٣.
مجموع الاستثمارات	۸۰۸,۸۰۸	117,307	V££,.79	٤٣٦,.٤٧	۱.۸,۰۹۳	088,78.

تم تقييم الاستثمارات في أدوات أسهم حقوق الملكية المسعرة البالغة ٢٥,٧ مليون دولار أمريكي (٦٠.١٠ ، ٦٨ مليون دولار أمريكي)، بالقيمة العادلة باستخدام النُسعار المسعرة في النُسُواق النشطة.

مدرجة ضمن الاستثمارات غير المسعرة المدرجة بالقيمة العادلة ضمن الحقوق هي استثمارات بإجمالي .،١٤ مليون دولار أمريكي (٢.١٨) مليون دولار أمريكي)، والتي تم إدراجها بالتكلفة بعد حسم مخصص الاضمحلال. هذه هي بصورة أساسية استثمارات في الشركات غير المدرجة في البورصة والتي لا يتم تداول أسهمها في النسواق النشطة. هذه الاستثمارات هي بصورة أساسية في شركات محتفظ بها عن كثب وموجودة في دول مجلس التعاون الخليجي. يتم الاحتفاظ بالاستثمآرات بالتكلفة بعد حسم مخصص الاضمحلال نظرا لطبيعة تدفقاتها النقدية المستقبلية التي لا يمكن التنبؤ بها وعدم إيجاد طرق أخرى مناسبة لتحديد قيمها العادلة بموثوقية.

بلغت استثمارات المجموعة في الصكوك المدرجة بالتكلفة المطفأة ٦٥٤،٤ مليون دولار أمريكي (٢.١٥. ٤٦٧،٦ مليون دولار أمريكي) والتي لديها قيم عادلة تبلغ ۸٫۷۸۸ ملیون دولار أمریکی (۱۸٪ ۲: ۴٫۲۱٫۹ ملیون دولار أمریکی).

تم إيداع الاستثمارات المسجلة بقيمة مدرجه قدرها ٢٩٨,٧ مليون دولار أمريكس (٢٠١٨: ٢٥٢,٤ مليون دولار أمريكس) في عهدة مؤسسة مالية لتأمين خط تمويل. وعلاوة على ذلك، لم يتم رهن أي استثمارات أخرى لتأمين خط تمويل إضافي.

فی ۳۱ دیسمبر ۲.۱۹

# **۷. استثمارات** (تتمة)

# ١-٧ أدوات دين مدرجة بالتكلفة المطفأة

7.17		7	. 19		
		المرحلة ٣:	المرحلة ٢:		
		الخسائر	الخسائر	الخسائر	
		الائتمانية	الائتمانية	الائتمانية	
		المتوقعة على	المتوقعة على	المتوقعة	
		مدى العمر	مدى العمر غير	علی مدی	
إلمجموع	إلمجموع	مضمحلة ائتمانيا	مضمحلة ائتمانيا	۱۲ شهراً	
ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	
دولار امريكي	دولار امريكي	دولار امريكي	دولار امريكي	دولار امريكي	
170,91	IVI,AI9	-	-	۱۷۱,۸۱۹	جيدة (١ - ٤)
۳.۲,.٤٤	۱۷۸,٦٨3	-	-	Ινλ,7Λ3	مرضية (ه - ۷)
۲,۳.۲	-	-	-	-	متعثرة (۸ ۱)
٤٧.,٣٢٩	٦٥٤,٦٩.	-	-	708,79.	

فيما يلي تحليل التغيرات في مخصصات الخسائر الائتمانية المتوقعة:

		7.19			7.17
	المرحلة ١:	المرحلة ٢:	المرحلة ٣:		
	الخسائر	الخسائر	الخسائر		
	الائتمانية	الائتمانية	الائتمانية		
	المتوقعة	المتوقعة على	المتوقعة على		
	علی مدی	مدى العمر غير	مدى العمر		
	١٢ شهراً	مضمحلة ائتمانيا	مضمحلة ائتمانيا	المجموع	المجموع
	ألف	ألف	ألف	ألف	ألف
	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي
الرصيد في ١ يناير	٥٨٤	LLA	۱,۸۹٤	Γ, V. ο	7, 798
التغيرات خلال السنة:	•	•	•		
- محول إلى المرحلة ١: خسائر ائتمانية متوقعة على مدى ١٢ شهراً	۳۸	(TA)	_	_	-
صافى إعادة قياس مخصص الخسارة	(۳۲٤)	(1/1)	٤.٨	(1.0)	713
	(٢٨٦)	(۲۲۷)	٤.٨	(1.0)	713
مبالغ مشطوبة خلال السنة	-	-	(۲,۳. ۲)	(٢,٣.٢)	-
تحويل عملات أجنبية	-	-	-	-	(1)
الرصيد في ٣١ ديسمبر	۸۹٦	-	-	۸۹٦	Γ, V. ο

# ۲-۷ مخصص الاضمحلال

اَلف اَلف <mark>الف الف الف الف الف مولار أمريكي دولا مريكي دولا أمريكي دولا أمريكي دولا أمريكي ١٠٠٥ الم الف الف الف الف الف الف الف الف الف الف</mark>		1.19	1.17
ح <mark>ولار أمريكي دولا مريكي دولا مر</mark>		ألف	ألف
اً الرصيد في ا يناير		دولار أمريكي	دولار أمريكي
	الرصيد في ١ يناير	٥,٥.٣	۲,٦١.
المخصص للسنة ١٨٩ ١٩٩٦	المخصص للسنة	997	٣,١٨٩
استرجاع للسنة – (۳۳۹)	استرجاع للسنة	(٣٣٩)	-
تحویل عملات أجنبیة (۳٤٨)	تحويل عملات أجنبية	(۳٤۸)	(۲۹٦)
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٣٠.٥	الرصيد في ٣١ ديسمبر	۱۸٫۰	٥,٥.٣

فی ۳۱ دیسمبر ۲.۱۹

# ٨. استثمار في مشروع مشترك

	۲.۱۹ ألف دولار أمريكي	۲.۱۸ ألف دولار أمريكي
صيد في ا يناير	18,771	18,787
في حصة البنك من الدخل للسنة	33	٣٥
صيد في ٣١ ديسمبر	18,710	18,771

	حصة الملكية	طبيعة الأعمال	الاسم
%oI,	%o1,	تطوير العقارات	دانات البركة
۲.۱۸ ألف دولار أمريكي	۲.۱۹ ألف دولار أمريكي		ملخص قائمة المركز المالي
۱۸,٥.٩	۲۷,٥.۱		موجودات غير متداولة
۱.,٤٨٦	1,080		موجودات متداولة
(۲٣.)	(190)		مطلوبات متداولة
۲۸,۷٦٥	ΓΛ,ΛοΙ		صافي الموجودات
۱٤٫٦٧١	18,710		حصة ملكية المجموعة فى الحقوق
۱٤٫٦٧١	18,710		صافي القيمة المدرجة
			ملخص قائمة الأرباح والخسائر
۲۱٦	189		مجموع الدخل
(I EV)	(۵۳)		مجموع المصروفات
19	۸٦		مجموع الدخل الشامل
٣٥	2.8		صافي حصة المجموعة في الربح

# ٩. استثمارات عقارية

۲.۱۸ ألف دولار أمريكي	۲.۱۹ ألف دولار أمريكي	
0,9V£	٥,٢٣٨	أرض ومبانى
-	0,070	محول من موجودات أخرى (إيضاح ١,١٢)
-	٤,000	محول من ممتلكات ومعدات (إيضاح . ١)
(V٣٦)	-	خسارة غير محققة على إعادة القياس
٥,٢٣٨	Ιο, ٣ολ	الرصيد الختامي

فی ۳۱ دیسمبر ۲.۱۹

### . ۱. ممتلكات ومعدات

	المجموع ألف دولار أمريكي	مركبات ألف دولار أمريكي	أثاث مكاتب ومعدات ألف دولار أمريكي	برامج الحاسوب والترخيص ألف دولار أمريكي	أرض ومباني ألف دولار أمريكي	
						التكلفة:
	۱.۲,۱۸۰	٧.٨	۳٦,٢٥.	۱۸٫٦	٤٦,٦٢٧	في ا يناير ٢.١٩
	٤,٤.٤	37	1,889	717	7,719	إضافات
***************************************	(191)	(٩.)	(11.)	(Λ)	(٣٣)	استبعادات
***************************************	(VIE)	-	-	-	(VIE)	إعادة التقييم
***************************************	(1.,)	-	-	-	(1.,)	محول إلى استثمارات عقارية
***************************************	(٤,.٩٤)	(٤V)	(1,071)	(1,118)	(1,817)	فروق الصرف على الرصيد الافتتاحى
	91,89.	٥٩٥	٣٦,.١٨	۱۸,۱۹.	۳٦,٦٨٧	في ۳۱ دیسمبر ۲.۱۹
						 الاستهلاك:
***************************************	٤٦,٥٧٤	٦٢.	۲۲,٤٩٦	۱۳,٤.٥	۱.,.٥٣	في ا يناير ٢.١٩
***************************************	0,707	٣.	۲,۹۳٤	1,7.9	۱,٤٨٣	المخصص خلال السنة
***************************************	(۲٥٩)	(AV)	(101)	(٢)	(11)	استبعادات
***************************************	(0,880)	_	-	-	(0,880)	محول إلى استثمارات عقارية
***************************************	(۲,۳۳۱)	(٣٩)	(1,17٣)	(101)	(٤٧٨)	فروق الصرف على الرصيد الافتتاحى
	88,190	370	۲٤,۱۱٥	17,971	0,090	فی ۳۱ دیسمبر ۲.۱۹
	٤٧,٢٩٥	VI	11,9.7	٤,٢٢٩	٣١,.٩٢	فی ۳۱ دیسمبر ۲.۱۹
	۱۱۲,٥٥	٨٨	۱۳,Vo٤	0,190	۳٦,oV٤	نت في ۳۱ ديسمبر ۲.۱۸
		٤-ه سنوات	۱۱ سنوات	٤-ه سنوات	۳. – ۲. سنة	الأعمار الإنتاجية المتوقعة لحساب الاستهلاك

# ١١. الشهرة

	۲.۱۹ ألف دولار أمريكي	۲.۱۸ ألف دولار أمريكي
الرصيد في ١ يناير	17,17	۲.,۳۳۸
تحويلات صرف العملات الأجنبية	(1,7٧.)	(٤,١٦٦)
الرصيد في ٣١ ديسمبر	۱٤,٥.۲	17,17

تم تخصيص الشهرة المقتناة من خلال دمج الأعمال بالكامل إلى وحدة فردية منتجة للنقد، بنك البركة (باكستان) المحدود من قبل إدارة المجموعة.

تم تحديد القيمة القابلة للاسترداد للوحدات المنتجة للنقد على أساس حساب القيمة المستخدمة باستخدام توقعات التدفقات النقدية من الميزانيات المالية المُعتمدة من قبل الإدارة العليا للمجموعة والتي تغطي فترة خمس سنوات. تحدد الإدارة هوامش الميزانية على أساس الأداء السابق للوحدات المنتجة للنقد وتوقعاتها لتطورات السوق.

إن الفرضيات الرئيسية المستخدمة في تقدير المبالغ القابلة للاسترداد للوحدات المنتجة للنقد هي حساسة لفحص مرونة حساب القيمة المستخدمة. وعلى هذا الأساس، تعتقد الإدارة بأن التغيرات المعقولة في التفتراضات الرئيسية المستخدمة لتحديد المبالغ القابلة للاسترداد للوحدات المنتجة للنقد للمجموعة والتي سوف لن ينتج عنها أي اضمحلال في القيمة.

فی ۳۱ دیسمبر ۱۹،۲

# ۱۲. موجودات أخرى

	۲.۱۹ ألف دولار أمريكى	۲.۱۸ ألف دولار أمريكى
ـــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	18,٨٨٩	T1,V£V
ىرىبة مؤجلة (إيضاح ١٣,٢)	77,917	Го,Г.V
بالغ مدفوعة مقدماً مقابل المعاملات المالية	-	18,81
بالغ مستلمة مقدماً مقابل النفقات الرأسمالية	٤,.٣٤	٥,٨٤٧
بالغ مستحقة القبض	1.,1.1	٣,٥٧٤
ىرائب مدفوعة مقدماً	1,89٣	7,770
خل مستحق القبض	1,75	٣.٦
غړی	۱.,٦٢٧	۱۷,۲٥۳
مجموع	11,111	٩.,٦٨.
خصص الاضمحلال	(٢,٥٦٩)	(٢,٨٨.)
	٦٣,٦١٧	۸۷,۸

- T . ۱۸ في ۳۱ ديسمبر ۲ . ۱۸ ، تتضمن هذه على ضمانات مكتسبة مقابل تسوية المطالبة البالغة ٦ , ٥ مليون دولار أمريكي، والتي تمت إعادة تصنيفها في سنة ٢ . ١٩ في T . ١٩ إلىُّ «استثمارات عقارات» نتيجة للتغيير في خطة الإدارة للاحتفاظ بها لغرض الزيادة في رأس المال وتحقيق دخلّ إيجار.
- ١-١٦ تم إثبات صافِي الموجودات الضريبية المؤجلة المذكورة أعلاه وفقاً لسياسة المحاسبية للمجموعة. قدرت الإدارة بناءً على التوقعات المالية التي تم إعدادها خلال السنة بأن الأرباح الضريبية كافية وستكون متاحة في المستقبل والتي يمكن من خلالها تحقيق الموجودات الضريبية المؤجلة.

# ۱۳. مطلوبات أخرى

	۲.۱۹ ألف	۲.۱۸ ألف <sub>-</sub>
	دولار أمريكي	دولار أمريكي
مبالغ مستحقة الدفع	18,87	18,990
هوامش مستلمة	۳۷,٦٤٧	71,098
وديعة ضمان مقابل إجارة منتهية بالتمليك	٣,٤.٥	0,970
فواتير مستدقة الدفع	۱۸,.٦	9,98V
مخصص مكافآت نهاية الخدمة للموظفين	٥,٧٢٢	٧,٨٢١
صندوق الصدقات	710	٥٥٣
مخصص الخسائر الائتمانية – التسهيلات غير الممولة	VV.	o9V
أخرى	۹۸۰,۰۱۹	۱۲,۳.٦
	٩٤,٥	117,777

فی ۳۱ دیسمبر ۲.۱۹

# ١٤. حقوق حاملي حسابات الاستثمار

تقوم المجموعة بإدارة ونشر حقوق حاملي حسابات الاستثمار في نظامها الأساسي - الفصل ٣ في دليل الأعمال. يمتلك ويحتفظ البنك بوعائين منفصلين أو مشتركين للأموال مع المبالغ المستلمة من حقوق حاملي حسابات الاستثمار. ويتم إدارة الأموال المستلمة تلك وفقاً لمتطلبات الشريعة وتطبيق معيار الحيطة في سياق إدارة المحافظ ككّل لتمكين البنك من ممارسةً مسئولياته الإئتمانية. لقد تم تفويض المجموعة من قبل حاملي حسابات الاستثمار لاستثمار الأموال على أساس الدخول في معاملات المضاربة أو المرابحة أو السلم أو الإجارة والأشكال الأخرى للعقود بطريقة تراها المجموعة مناسبة دون وضع أي قيود فيما يتعلق بالمكان والكيفية ولأى غُرض تم استثمار الأموال.

7.17	7.19	
ألف	ألف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
۱,.٤٤,٦٨٧	1,171,111	حقوق حاملي حسابات الاستثمار - لغير البنوك
۳٦٥,٩٨.	۲٦٥,۲	حقوق حاملي حسابات الدستثمار - البنوك
110	777	إحتياطي معادلة الأرباح (إيضاح ١٤-١)
-	-	إحتياطي مخاطر الدستثمار (إيضاح ٢-١٤)
۱٫٤۱.,۷۸۲	Ι,٤٣٦,Λ٤٧	

### ١-١٤ التغيرات في احتياطي معادلة الأرباح

	7.19	۸۱.۲
	الف	الف السائر ا
	دولار امريحي	حولار امریخی
الرصيد في ١ يناير	110	٦٧٥
مبالغ مخصصة من الدخل المخصص لحقوق حاملي حسابات الاستثمار	118	llo
مبالغ مستخدمة خلال السنة للخسائر الائتمانية المتوقعة	-	(7Vo)
الرصيد في ٣١ ديسمبر	777	110

تخصص المجموعة مبالغ معينة تزيد عن الربح لتوزيعها على حقوق حاملى حسابات الاستثمار قبل الأخذ في الاعتبار حصة المضارب من الدخل. يتم استخدامها للحفاظ على مستوى معين من عائد إستثمارات حقوق حاملي حسابات الاستثمار.

### ۲-۱٤ التغيرات في احتياطي مخاطر الاستثمار

	7.19	۲.۱۸
	الف حماليا أمييكم .	الف حملات أمييكم .
	دوندر اسريدان	ــوندر امريدان
الرصيد في ١ يناير	-	1,V.1
مبالغ مخصصة إلى مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة	-	(I,V.I)
الرصيد في ٣١ ديسمبر	-	-

تخصم المجموعة إحتياطي مخاطر الاستثمار وفقاً للسياسة المعتمدة من الأربام القابلة للتوزيع لحقوق حاملي حسابات الاستثمار من عمليات البحرين، وبعد تخصيص حصة المضارب من أجل تلبّية الاحتياجات مقابل الخسائر المستقبلية لحقوق حاملًى حسابات الاستثمار.

سيرد إحتياطي معادلة الأرباح واحتياطي مخاطر الاستثمار إلى حقوق حاملي حسابات الاستثمار وفقا لشروط وأحكام عقد المضاربة.

بما أن أموال حقوق حاملي حسابات الاستثمار مختلطة مع أموال المجموعة للاستثمار، فإنه لا يمنح أية أولوية لأي طرف لغرض الاستثمارات وتوزيع الأرباح.

حصة المجموعة كمضارب من أرباح حقوق حاملي حسابات الاستثمار قد تصل إلى ٧٠٪ كحد أقصي (٢٠١٨: لغاية ٧٠٪) وفقاً لشروط وأحكام اتفاقيات حقوق حاملي حسابات الاستثمار.

قامت المجموعة باحتساب مصروفات إدارية بإجمالي ٨٫٨ مليون دوللر أمريكي للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ (٢٠١٨) ٢٠١١ مليون دولار أمريكي) على حقوق حاملى حسابات الاستثمار.

فی ۳۱ دیسمبر ۲.۱۹

# **11. حقوق حاملي حسابات الاستثمار** (تتمة)

# ٣-١٤ حقوق حاملي حسابات الاستثمار حسب النوع

7.17	۲.19	
ألف	ألف	
حولار أمريكي	دولار أمريكي	
ονο,Γοε	717,V٣٢	حسابات توفير
۱٦٣,٨.٦	۱۱٥,٧٦٥	ودائع لمدة شهر واحد
۲٦٩,٦٢.	۱۷٦,٦٥.	ودائع لمدة ثلاثة شهور
٤٧,١٥٥	181,0	ودائع لمدة ستة شهور
۷٦٣	330,.1	ودائع لمدة تسعة شهور
۲۹۳,٤٤٧	۳۱.,۷٤۱	ودائع لمدة سنة واحدة
719,11	٧,٩٧٥	ودائع لمدة سنتين
۲۷,۲۱۸	۳۹,۲٦٥	ودائع لمدة ٣ سنوات
Го	77	ودائع لمدة ٤ سنوات
۲۱٫۰۸۲	۱۸,۱٤۸	ودائع لمدة ه سنوات
۱٫٤۱.,۷۸۲	Ι,٤٣٦,Λεν	
		£-1٤ حقوق حاملي حسابات الاستثمار حسب تاريخ الاستحقاق
۲.۱۸	7.19	
ألف	ألف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
ονο,Γοέ	٦١٦,٧٣٢	حسابات تحت الطلب
۸۳٥,٥۲۸	۸۲.,۱۱٥	حسابات على أساس تعاقدي*
۱٫۲۱.,۷۸۲	Ι, έ٣٦, Λέν	

<sup>\*</sup> يمكن سحبها ولكنها تخضع لخصم الربح بناءً على تقدير الإدارة.

# ۱۵. دین ثانوي

۲.۱۸ ألف	۲.۱۹ ألف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
Ι V, ٤٧Λ	18,77	صكوك مضاربة ثانوية
Ι V, ξ VΛ	18,77	

تاريخ الاستحقاق	معدل الربح	الربح	المبدأ	بالأخص
17.7	٦ مليون بمعدل کاپيور + ١٦.١٪	على أساس نصف سنوى	على أساس نصف سنوى	
۲.۲٤	٦ مليون بمعدل کايبور + ٧٥, ـ٪	دب على أساس نصف سنوي	دفعة واحدة	

فی ۳۱ دیسمبر ۱۹ ۲

#### ١٦. حقوق الملاك

7.17	7.19	
ألف	ألف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
		(۱) رأس المال
1,	1,	المصرح به , (٢٠١٨: , ) سهم عادي بقيمة اسمية قدرها ٤٠٠ دولار أمريكي
1.7	7.19	
ألف	ألف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
177,801	۱۳٦,٤٥٨	الصادر والمدفوع بالكامل ١,٣٦٤,٥٧٨ (١.١٠ : ١,٢٢٤,٥٧٨) سهم عادي بقيمة اسمية قدرها ١ دولار أمريكي

معلومات إضافية عن نمط الملكية

مجموعة البركة المصرفية ش.م.ب.

فيما يلى أسماء وجنسيات المساهمين الرئيسيين وعدد الأسهم للذين يحتفظون بـ ٥٪ أو أكثر من الأسهم القائمة:

%91,11

1,110,700

البحرين

الأسماء	المقر	عدد الأسهم	نسبة الملكية ٪
مجموعة البركة المصرفية ش.م.ب.	البحرين	1,700,V00	<b>%9</b>
		7.1.7	•
ـــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	المقر	عدد الأسمم	نسية الملكية ٪

لدى البنك فئة واحدة من الأسهم فقط وحاملي هذه الأسهم لديهم حقوق تصويت متساوية.

يوضح الجدول توزيع الأسهم وعدد حاملي الأسهم ونسبة ملكيتهم في الفئات التالية:

	7.17			7.19		
نسبة الملكية			نسبة الملكية			
من مجموع الأسهم القائمة ٪	عدد المساهمين	عدد الأسهم	من مجموع الأسهم القائمة ٪	عدد المساهمين	عدد الأسهم	
%£,∧1	7 1	٥٨,٨٢٣	<b>%</b> ٤,٣1	11	٥٨,٨٢٣	أقل من ١٪
%٤,.Λ	I	0.,	/r,11	I	0.,	من ۱٪ لغاية أقل من ه٪
%٨,٨٩	۱۳	۱.۸,۸۲۳	<b>%V,9V</b>	١٣	۱.۸,۸۲۳	

(٢) رأس المال الإضافي فئة ١

11.,	111,
دولار أمريكي	دولار أمريكي
ألف	ألف
T. I V	7.19

يحتفظ البنك برأسمال إضافي فئة ١ (مضاربة ثانوية) بقيمة ١١١ مليون دولار أمريكي مستلمة من الشركة الأم الأساسية، يتم جمع رأس المال هذا من وقت لآخر 

# فيما يلى ملخص الشروط والأحكام:

- مضاربة ثانوية بقيمة ٨١ مليون دولار أمريكي تحمل معدل ربح متوقع يتراوح من ٦٪ إلى ٩٪ سنوياً، وتدفع على أساس نصف سنوي؛
- مضاربة ثانوية بقيمة . ٣ مليون دولار أمريكي تحمل معدل ربح مِتوقع، وهو . ٣٪ من أرباح الأسهم أو الأرباح التي سيتم استلامها على استثمارات أسهم حقوق الملكية تلك، سيتم توزيعها على الشركة الأم الأساسية وفقاً للشروط والأحكام، وتسدد على أساس سنويَّ؛
  - لا يحق للمستثمر المطالبة بالأرباح ولن يتم اعتبار مثل هذا الحدث لعدم السداد بأنه حدث للتعثر في السداد؛ و
  - يتم إثبات تلك الأدوات ضمن حقوق الملكية في القائمة الموحدة للمركز المالي ويتم احتساب الأرباح المقابلة المدفوعة للمستثمر كتوزيعات للأرباح.

Γ.ΙΛ

T.19

1.,1.1

1.1,141

# إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

فی ۳۱ دیسمبر ۱۹.۱۹

## **١٦. حقوق الملاك** (تتمة)

# (٣) إحتياطي قانوني

وفقاً لمتطلبات قانون الشركات التجارية البحريني والنظام الأساسي للبنك، يتم تحويل ١٠٪ من صافي دخل السنة إلى الإحتياطي القانوني حتى يصل هذا الإحتياطي إلى .ه٪ من رأس المال المحفوع للبنك. إن هذًا الإحتياطي غير قابل للتوزيع إلا في الحالات التي ينص عليها قانون الشركات التجارية البحريني وبعد الحصول على موافقة مصرف البحرين المركزي.

## (٤) احتياطی عام

وفقاً للنظام الأساسي للبنك، يجوز للبنك تحويل أي مبلغ، بعد الحصول على موافقة الجمعية العمومية السنوي، من صافي الدخل للسنة العائد إلى مساهمي الشركة الأم إلى الإحتياطي العام بعد تخصيص الإحتياطي القانوني. إن الإحتياطي العام قابل للتوزيع، خاضع للحصول على موافقة مصرف البحرين المركزي.

### (ه) التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة

تمثل هذه صافى تغيرات القيمة العادلة غير المحققة المتعلقة بحقوق الشركة الأم من أدوات أسهم حقوق الملكية المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الحقوق والدستثمارات العقارية.

# (٦) إحتياطي إعادة تقييم الممتلكات والمعدات

يمثل هذا صافي الفائض الناتج عن إعادة التقييم المتعلقة بحقوق الشركة الأم على الممتلكات والمعدات المدرجة بالقيمة العادلة.

(٧) إحتياطى تحويل العملات الأجنبية

يمثل هذا إحتياطي التحويل الناتج نتيجة لتوحيد شركة أجنبية تابعة.

(٨) إحتياطي خطة المزايا المحدد للموظفين

يمثل هذا الإحتياطي الذي تم ينشأ بدلا من المكاسب أو الخسائر الاكتوارية الناتجة عن الالتزامات المزايا المحددة والموجودات المقررة.

### ١٧. التزامات محتملة وارتباطات

دخل من تمويلات التمويل الذاتى

	1111	1.171
	ألف	ألف
	دولار أمريكي	دولار أمريكي
اعتمادات مستنديه	אר, איר	۸۷,.۷٤
خطابات ضمان	٥٦,٥	09,118
عقود صرف العملات الأجنبية	IVT,TV£	177,777
خطابات قبول	£ <b>٣,</b> ٣٣٣	٣١,٤٩٦
ضرائب	١,٤٨٩	۱,٦٦١
أخرى	۳۷	٨٤
	۳۳۷,۳.٦	۳.۲,.90
۱۸. دخل من التمويلات		
	۲.۱۹	۲.۱۸
	ألف	الف
	دولار أمريكي	دولار أمريكي
مبيعات وذمم مدينة أخرى	६१,१६।	٤٦,٨.٧
إجارة منتهية بالتمليك	17,128	۱۸,٥٥١
المشاركات	۳o,.۹V	۲.,۳٦٤
	1.1,181	90,VГГ
	7.19	۸۱.7
	ألف	ألف
	دولار أمريكي	دولار أمريكي
دخل من تمويلات التمويل المشترك	91,.Vo	۸۷,۱۷٥

Λ,οεν

90, V F F

في ۳۱ دیسمبر ۲.۱۹

# ١٩. دخل من الاستثمارات

، ، دی ش ادستسرات		
	۲.۱۹	7.17
	ألف دولار أمريكى	ألف دولار أمريكى
	دولار امریدی ۳۵٫۷۹۹	دوندر امریدی
انعاند او انفسیمه او انعاند عنی انتستنمارات مکسب من بیع استثمارات	Ι.,٣٨٣	773,1
	T.,\\\\	7,211
أرباح أسهم		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
حخل الإيجار	۱۲. ٤٦,٥١١	101 TV,79.
	۲.۱۹ ألف	۲.۱۸ ألف
	است دولار أمريكى	الله دولار أمريكي
 دخل من استثمارات التمويل المشترك	773,۸	0,718
دخل من استثمارات التمويل الذاتى	۳۸, . ۸۹	ΓΓ,.VV
<u> </u>	٤٦,٥١١	۲۷٫٦٩.
.۱۰. إيرادات الخدسات المسعولتين	F 10	T 14
	۲.۱۹ ألف	۲.۱۸ ألف
	انعت دولار أمریکی	الت دولار أمريكى
	1,	7, Го7
ی دی ربی اعتمادات مستندیة وخطابات القبول	Ι,9.Λ	ο, ξΛΛ
خطابات ضمان	ΣοΛ	٥٣٢
0	۸,٦٦.	17,777
.ĩ I		
۲۱. دخل آخر		
	r. 19	7.17
	ألف دولار أمريكى	ألف دولار أمريكى
 مكسب من صرف العملات الأجنبية - صافى	دولار امریحی ۸٫۳۸۹	حولار امریحی ۳٫۷۳۲
محسب من طرف انعملات الاجبيية - صافي خسارة القيمة العادلة غير المحققة من الاستثمارات العقارية (إيضام ۹)	0,171	(V٣٦)
	1,.٣1	۸۸٤
أخرى	٦,٤٢.	۳,۸۸.
	.,	
۲۲. مصروفات تشغیلیة أخری		
	7.19	7.17
	ألف دولار أمريكى	ألف دولار أمريكى
	<u> </u>	٦٫٨.٦
تكاليف الممتلكات	11,.19	۱۳, . ۱۳
مصروفات الأعمال	11,ενλ	1.,17٨
مصروفات عمومية	Ι,ΛΓΓ	1,,189
سعروهات عشودييت	· p···	1,/16 1

٣٢,٣٣٦

۳.,۹۳۱

فی ۳۱ دیسمبر ۲.۱۹

# ٢٣. مخصصات الاضمحلال – صافي

<del></del>		
	۲.۱۹	۲.۱۸
	ألف حماية أمديك	ألف دولار أمريكى
//	دولار أمريكي	<del></del>
مبالغ مستدقة القبض (إيضاح ٤)	(18,011)	(1,17)
إجارة منتهية بالتمليك ودخل إجارة مستحق القبض (إيضاح ه)	(1,091)	(V, I A F)
المشاركات (إيضاح ٦)	(911)	(۹۵۸)
مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة للاستثمارات المدرجة بالتكلفة المطفأة (إيضاح ٧)	1.0	(713)
إضمحلال الاستثمارات المصنفة كمدرجة بالقيمة العادلة من خلال الحقوق (إيضاح ٧,٢)	(VoF)	(٣,١٨٩)
التزامات محتملة وارتباطات	ТоГ	٦٣٧
	(17,777)	(٣٢,٤٥٤)
٢٤. الضرائب		
	۲.۱۹	۲.۱۸
	ألف	ألف
تتعلق الضريبة بشركة تابعة في باكستان وتشتمل على ما يلي:	دولار أمريكي	دولار أمريكي
القائمة الموحدة للمرٍكز المالي:		
ضريبة مدفوعة مقدماً – صافي	1,298	۲,۲٦٥
القائمة الموحدة للدخل:		
ضريبة حالية	(1,0VT)	(A7o)
ضريبة مؤجلة	۳۸۹	1 V T
	(1,117)	(70٣)
٢٥. النقد وما في حكمه		
	7.19	7.17
لأغراض التدفقات النقدية يشتمل النقد وما في حكمة على:	اًلف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي
 نقد فى الصندوق	۳٦,٤٢.	۳o,IVI
	17,798	17,987
	۱۳٥,۹۳.	٤٣,٩٧٤
	11,1. ٢	۱۸۲,۹۹۲

ΓVο,. 19

197,787

فی ۳۱ دیسمبر ۲.۱۹

# ٢٦. معاملات وأرصدة الطرف ذي العلاقة

تتألف الأطراف ذات العلاقة من المسأهمين الرئيسيين وأعضاء مجلس إدارة المجموعة والشركات المملوكة لهم أو المسيطر عليها أو ذو نفوذ مؤثر من قبلهم والشركات الحليفة بفضل مساهمة مشتركة مع تلك للبنك وهيئة الرقابة الشرعية والمدققين الخارجيين.

فيما يلي الأرصدة الجوهرية التي تمت مع الأطراف ذات العلاقة في ٣١ ديسمبر:

				المجموع		
مساهمین ۲.۱۹ مساهمین		<u>أطراف أخ</u> -	7.17	7.19	Γ.ΙΛ	
ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	
٩٣	٤٣	٥,٥.٦	۱۸۱	0,099	377	
-	-	198	۸, . ۳٤	198	۸, . ۳٤	
-	-	7.	٤.٦	7.	٤.٦	
-	۸۱7	1,٦٢٣	1,9.1	1,177	7,119	
-	-	۲۳	٥٣	۲۳	٥٣	
17,771	-	۱٦٢,۸٧	۸٦,۸٤٨	٩٦,٩٨٢	۸٦,۸٤٨	
۷٫۸٤٤	٦٥٥	l	109	٧,٩٤٤	۸۱٤	
۲٦,۲٩۸	717	Α٦,۱۲۹	۹۷,۳۸.	117,277	٩٨,٢٩٦	
٦,٧١٥	٤,.٩٦	٥,٥٩٢	37 <i>F</i>	۱۲,۳.۷	٤,٧٢.	
187	ΙοΛ	۲۸,۱۳۳	19,719	۲۸,۲۷۹	19,8VV	
٤	0	٤٨.	Λο7	3/3	۲٦٣	
٦,٨٦٥	8,709	۳٤,٢.٥	۲.,۲.۱	٤١,.٧.	۲٤,٤٦.	
1,V.V	۱,۹۹٤	۱۲۷,۸.۳	Λο,οοΓ	۱۳٤,٥١.	98,087	
111,	11.,	-	-	111,	11.,	
			- W - W		7	
107,779	-				7٣,7o٣ ٣,٨٢٦	
ذات العلاقة المتضمi	ــة فى قائمة الدخل		· ·		,	
مساهمین			ری ذات علاقة	الد	مجموع	
۲.1۹	7.17	7.19	7.17	7.19	7.17	
ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	
_	-	۲۳۷	٦٣٢	۲۳۷	٦٣٢	
-	-	٥٣٧	١,.٤٥	٥٣٧	۱,.٤٥	
٣٢.	۳۱۸	-	I	٣٢.	٣١٩	
I۸	٢3	٤٥	٤٥	٦٣	1 P	
www	W7./	410	1.7/5/2	1.1.37	F 41/	
ΓΓΛ	1 12	۸۱٦	1,717	1,107	Γ,.ΛV	
τ.1	٦.٨	r,ovo	1,V٤0	۳,۷۷٦	Γ, ٣ο٣	
۳۱۸	9.1	1.009	۲.۳.۱	I.AVV	٣,٢.٢	
019	1,0.9	0,188	٤,.٤٦	0,70٣	0,000	
	۳۱۹	۳۱	19	「「「「「「「」」」 「「」 「」 「」 「」 「」 「」 「」 「」 「」	「中	

فی ۳۱ دیسمبر ۲.۱۹

# **٢٦. معاملات وأرصدة الطرف ذي العلاقة** (تتمة)

فيما يلي تعويضات موظفي الإدارة الرئيسيين:

يتكون موظفي الإدارة الرئيسيين من موظفين بدرجة مدير أول وأعلى:

۲.۱۸	۲.۱۹	
ألف	ألف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
٤,١٣٢	۳,٥١.	رواتب
۲,۲۹۹	Γ,1.V	مكافآت أخرى
7,881	0,717	

# ٢٧. وكالة بالاستثمار

	7.19 أاذ،	۸۱.٦ أاذ .
	.ــــــ دولار أمريكي	.صــــــــــــــــــــــــــــــــــــ
ذمم مدينة		
إيداعات الوكالة والسلع لدى مؤسسات مالية	181,70.	-
مرابحة	٩,.٥٢	-
فواتير مستحقة القبض	٦,٢٤٨	-
استثمارات		
صناديق عقارية	٤,٦٥٥	-
وعاء الوكالة	۱٦١,٣.٥	-
موجودات مالية مشتركة غير مدرجة في الميزانية	177,547	۳۲۰,۷٦۳
مجموع الموجودات المالية للوكالة بالاستثمار	۳۳۸,۷.۲	۳۲۰,۷٦۳

فی ۳۱ دیسمبر ۱۹.۱۹

# ۲۸. إدارة المخاطر

تشكل إدارة المخاطرة جزءاً لا يتجزأ من عملية اتخاذ القرار بالمجموعة. وتقوم لجنة إدارة المخاطر واللجان التنفيذية، بتوجيه ومساعدة الإدارة العامة لمخاطر القائمة الموحدة للمركز المالي للمجموعة. تدير المجموعة هذه التعرضات عن طريق وضع حدود لها معتمدة من قبل مجلس الإدارة.

مخاطر السيولة هـى المخاطر التي تكمن في عدم مقدرة المجموعة على الوفاء بالتزاماتها عندما يحين استحقاقها ضمن الظروف الاعتيادية والمضغوطة. ولتقليل هذه المخاطر، قامت الإدارة بتنويع مصادر التمويل وإدارة الموجودات بأخذ السيولة في الاعتبار ومراقبة السيولة على أساس منتظم.

يلخص الجدول أدناه بيان استحقاق موجودات ومطلوبات المجموعة على أساس الفترات التعاقدية لتحويل الأموال النقدية من تاريخ القائمة الموحدة للمركز المالى كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩. إلا أن، لا توجد شروط تعاقدية للفترات المتوقعة لتحويل الأموال النقدية.

			£							
الموجودات	لغاية ٣ أشهر ألف دولار أمريكي	۳ إلى ٦ أشهر ألف دولار أمريكي	٦ أشهر إلى سنة واحدة ألف دولار أمريكي	سنة واحدة إلى ٣ سنوات ألف دولار أمريكي	۳ إلى ه سنوات ألف دولار أمريكى	ہ إلى . ١ سنوات ألف دولار أمريكى	. ۱ إلى . ۲ سنوات ألف دولار أمريكي	أكثر من ۲. سنوات ألف دولار أمريكس	لا یوجد استحقاق ثابت ألف دولار أمريكس	المجموع ألف دولار أمريكس
	۱٦٤,٧٤٢	۲.,۳.۲	العريدان.	.سريحان	اهريدن	امريدي	،سريدن	امريدي	۱۵۹٫۷.۳	۳٤٤,٧٤٧
نقد وأرصدة لدى بنوك مبالغ مستحقة القبض	1 12, V21 1VF, . 7o	180,.77	- ٣٥,9٥٤	- ۳۷,۱۷٦	- ۱۸٫٦۹٥	- ٤,٤٨٦			۳٦,٣٢١	££9,VF9
سبيع مستحصة السبحل إجارة منتهية بالتمليك ودخل إجارة مستحق القبض	۸٫۲۷۳	۳.,٦٣٩	18,192	٤٢,٤٨٣	Γε,νης	٥٧,.٤٦	۸۷,۲٦۸	18,771	۳,٥٦٤	۲۸۲,۷.۹
المشاركات	۱,.۹۲	۳,۹۳٦	۸,۹۳۸	۹۷,۸۱٤	۷۹,۱۹۲	۲۹,۱۸۹	11,٧٨٢	-	0,00.	۲۳۷,٤٩٣
إستثمارات	۱۰٦٫۰۰۷	٦.,٨٤٣	۳٤,٦٧٩	9٧,9.9	۳۹,۳۱۸	۳۱٥,۱۷٦	1,	-	۸۹,.۸۷	V££,.79
إستثمارات عقارية	-	-	-	۱٥,٣٥٨	-	-	-	-	-	۱٥,٣٥٨
استثمار في مشروع مشترك	-	-	-	-	-	I£,VIo	-	-	-	18,710
ممتلكات ومعدات	-	-	-	-	-	-	-	-	٤٧,٢٩٥	٤٧,٢٩٥
 شهرة	-	-	-	-	-	-	-	-	۱٤,٥.۲	۱٤,٥.۲
موجودات أخرى	19,108	۳,۳۲٦	۱۲,.9۷	۳,۲۲٥	۲۳,.۷٦	٤.٤	-	-	۲,۳۳٥	٦٣,٦١٧
مجموع الموجودات	٤٧١,٣٨٣	۲٦٤,.٧٨	1.0,011	<b>Г</b> 9٣,970	۱۸٥, . ٤٣	٤٢١,.١٦	1,.0.	1ε,νλι	<b>٣οΛ,٣ο</b> ۷	۲,۲۱٤,۲۳٤
المطلوبات وحقوق حاملي حسابات الإستثمار وديون ثانوية وحقوق ملاك										
مبالغ مستحقة لبنوك ومؤسسات مالية	٧.,٥١٥	10,911	-	-	-	-	-	-	- -	۸٦,٤٣٣
حسابات جاریة	۲۷٦,۸۸ <b>۲</b>	-	-	-	-	-	-	-	-	۲۷٦,۸۸۲
تمويل متوسط الأجل	١,.٢٩	-	-	۳۸,	-	-	-	-	-	٣٩,.٢٩
مطلوبات أخرى	۸۹,.۳۱	۲,۱۱۹	W.	Γ,.ο.	٣٥	-	-	-	-	٩٤,٥
مجموع المطلوبات	٤٣٧,٤٥٧	۱۸,.۳۷	VV.	٤.,.٥.	۳о	-	-	-	-	٤٩٦,٣٤٩
حقوق حاملي حسابات الإستثمار	٧٣.,١	187,708	۱۷۲,٦	100,V09	٦٨,٣٥٩	۱۰۰,٤٧٨	۱۸,٤٩٢	-	-	1,287,82V
ديون ثانوية	١,٥٩.	-	1,080	۱٫۸٤٥	-	٩,٦٨٧	-	-	-	18,777
مجموع حقوق الملاك	-	-	-	-	-	-	-	-	۲٦٦, <b>۳</b> ۷۱	ררז, דעו
مجموع المطلوبات وحقوق حاملي حسابات الإستثمار وديون ثانوية وحقوق الملاك	1,179,12V	108,79.	۱۷٤,۳۲۱	197,708	٦٨,٣٩٤	170,170	۱۸,٤٩٢	-	רזז,۳۷ו	۲,۲۱٤,۲۳٤
صافي الفجوة	(٦٩٧,٧٦٤)	۱.۹,۳۸۸	(٦٨,٧٦.)	97,811	117,789	Γοο,ΛοΙ	۸۱,۰۰۸	1ε,νλ1	91,987	-
صافي الفجوة المتراكمة	(٦٩٧,٧٦٤)	(٥٨٨,٣٧٦)	(٦٥٧, ١٣٦)	(۲۵۰,۸۲۰)	(٤٤٤,١٧٦)	(۱۸۸,۳۲۰)	(1.1,٧٦٧)	(91,987)	-	-
بنود غير مدرجة في الميزانية لحقوق حاملي حسابات الإستثمار	Γ۷۳,ΓεΛ	198,V17	۲۷,٥.٤	۳,۷۸٤	٣١,٤٥١	1,	-	-	11,777	787,871

# إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

فی ۳۱ دیسمبر ۱۹،۲

## **٢٨. إدارة المخاطر** (تتمة)

### أ) **مخاطر السيولة** (تتمة)

يلخص الجدول أدناه بيان إستحقاق موجودات ومطلوبات المجموعة على أساس الفترات التعاقدية لتحويل الأموال النقدية من تاريخ القائمة الموحدة للمركز المالى كما في ٣١ ديسمبر ١٩ . ٢. إلا أن، لا توجد شروط تعاقدية للفترات المتوقعة لتحويل الأموال النقدية.

	لا يوجد استحقاق	أكثر من	١. الى ٢.	ە الى . ا	۳ الى ە	سنة واحدة	٦ أشهر	۳ الى ٦	لغانة ٣	
	استخفاق ثابت	احبر من ۲. سنوات	۱۰ إلى ۱۰ سنوات	ہ ہس . ۱ سنوات	۱ إلى ه سنوات	إلى ٣ سنوات	إلى سنة واحدة	۱ ہس ۱ أشهر	ىعايە ۱ أشهر	
إلمجموع	ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	
ألف	دولار أ	دولار أ	دولار ئار	دولار أ ب	دولار أ	دولار أ	دولار أ	دولار أ	دولار أ	-1 11
دولار أمريكي	آمريکي	أمريكي	أمريكي	أمريكي	أمريكي	أمريكي	أمريكي	أمريكي	امريکي	الموجودات
177,41	90,707			·····	······	۱۸٫۵٦۳	······································	- 	۷۳,٥۱٤	نقد وأرصدة لدى بنوك
۷۱۲,۳۷٥	19,701	- 	- 	0,120	10,877	٤.,.٤٣	٥٧,٥.٦	177,1.7	۳۹۷,۷٤۸	مبالغ مستحقة القبض
۲۸٤,٦٩٦	11,171	۱۵,۹۸۱	۷۹,۹۳٤	08,707	٣٦,.٦٣	11,191	17,8.7	۷,۸۳۲	1,890	إجارة منتهية بالتمليك ودخل إجارة مستحق القبض
. 64,177	۲,.٦٣	-	۱۳,۸٦٤	<b>82,587</b>	118,097	97,191	17,777	1,871	V73	المشاركات
٥٤٤,٦٤.	۱۳,۰۷.	-	1,	ΓΓΓ,1 <b>V</b> ο	۱٤,٦٨١	117,.87	۲٤,٦٦٤	۳۷,٦٤٩	٦٤,٨٥٩	إستثمارات
٥,٢٣٨	-	-	-	-	-	٥,٢٣٨	-	-	-	إستثمارات عقارية
18,771	-	-	-	18,771	-	-	-	-	-	استثمار في مشروع مشترك
۱۱۲,۰۰۰	٥٥,٦١١	-	-	-	-	-	-	-	-	ممتلكات ومعدات
17,17	17,177	-	-	-	-	-	-	-	-	
۸۷,۸	۳,۷٥۱	-	-	-	۲۷,٤٦٥	11,198	٤,٩٦٢	٩,.٦٤	۳.,۸٦٥	موجودات أخرى
7,11.,277	۲٦٦,٩.١	۱۵,۹۸۱	٩٤,٧٩٨	٣٣.,٨٨٣	۲.۷,٤٨١	۳٤٥,٦٦٨	117,77	<b>TTT,.TT</b>	۵٦٨,٩.٨	مجموع الموجودات
										المطلوبات وحقوق حاملي حسابات الإستثمار وديون ثانوية وحقوق ملاك
۵۷,٦۲٤	-	-	-	-	-	-	-	17,778	٤.,٩٦.	مبالغ مستحقة لبنوك ومؤسسات مالية
Γνο,ολλ	-	-	-	-	-	-	-	-	Γνο,οΛΛ	حسابات جاریة
11,.71	-	-	-	-	-	۳۸,	۲۲,	-	1,.٧٦	
117,777	-	-	-	-	17.	۳,۷٦٦	۳,.۷۸	٤٩٨	۱.٦,۲۳٥	مطلوبات أخرى
ο.Λ,.Γο	-	-	-	-	11.	٤١,٧٦٦	Γο,. VΛ	17,17	۹۵۸,۳٦3	مجموع المطلوبات
۱,٤۱.,٧٨٢	-	-	۱۸,۸.۷	٥٦,٤١٩	٧.,.٩١	1 <b>8</b> 7, <b>09</b> 8	۱۸۸,۹۳۹	187,881	۷٩٥,ΓοΓ	حقوق حاملى حسابات الإستثمار
ΙV, ενλ	-	-	-	۱.,۸.۲	-	٤,١١٩	١,٢	-	1,000	حيون ثانوية
۲٤٤,۱۳۷	T££,177	-	-	-	-	-	-	-	-	مجموع حقوق الملاك
7,1,7,2	T££,177		۱۸,۸.۷	٦٧,٢٢١	۷.,۲٥۱	۱۸٤,٦٧٨	F10,.19	109,728	1,55.,777	 مجموع المطلوبات وحقوق حاملي حسابات الإستثمار وديون ثانوية وحقوق الملاك
1,11.,211	17,V71	1.041		רזי,יזי	187,58	17.,99.	(9٨, ٢٤٩)	۷۳,۳۸۹	(٦٥١,٧٥٨)	الإستنشار وديون تانوية وحقوق المست
	11,712	۱۸۹٫۱۱)	Vo,991	(118,777)				(٥٧٨,٣٦٩)	(\\01,\00\)	صافى الفجوة المتراكمة
		(11,712)	(٣٨,V٤o)	(112,711)	(۳۷۸,۳۹۸)	(٨٦٢,٥١٥)	(۱۷٦,۲۱۸)	(07/1,119)	(101,40/)	7 7: 9
۸٦,٧٥٧	-	-	-	-	-	-	٩,٥٢١	<b>70,717</b>	81,977	بنود غير مدرجة في الميزانية لحقوق حاملي حسابات الإستثمار

# صافى نسبة السيولة المستقر

في شهر أغسطس ٢٠١٨، أصدر مصرف البحرين المركزي أنظمته بشأن إدارة مخاطر السيولة. ومن بين أمور أخرى، تقضي أنظمة إدارة مخاطر السيولة على البنوك بتطّبيق نسبة صافي التمويل المستقر بنهاية شهر حِيسّمبر ١٩ ِ٢. يتمثل الهدف من صافي نسبة التمويل المستقر في تعزيز مرونة أنماط مخاطر السيولة لدى 

فيما يلى نسبة صافى التمويل المستقر الموحد المحسوب وفقاً لتوجيهات الدليل الإرشادي لمصرف البحرين المركزي، بالنسبة للمجموعة:

۲.۱۹ ألف دولار أمريكي	
1,897,817	مجموع التمويل المستقر المتاح
٦٢٧,٤١٧	مجموع التمويل المستقر المطلوب
X111×	نسبة صافي التمويل المستقر الموحد للمجموعة
X1	الحد الأدنى من صافي نسبة التمويل المستقر المطلوب

<sup>\*</sup> يمكن الحصول على مزيد من التفاصيل حول صافي نسبة التمويل المستقر على الموقع الإلكتروني للمجموعة ضمن قسم «الإفصاحات التنظيمية».

فی ۳۱ دیسمبر ۲.۱۹

### **٢٨. إدارة المخاطر** (تتمة)

### **ب) مخاطر السوق** (تتمة)

تنتج مخاطر السوق من تقلبات في معدلات الربح وأسعار الأسهم ومعدلات صرف العملات الأجنبية.

### مخاطر معدل الربح

مخاطر حصة الربح هي المخاطر بأن المجموعة سوف تتكبد خسارة مالية نتيجة لعدم تطابق في حصة الربح على موجودات المجموعة وحقوق حاملي حسابات الإستثمار. إن توزيع الربح إلى حقوق حاملي حسابات الإستثمار هو بناءً على إتفاقيات تقاسم الأربآج. ولذلك، فإن المجموعة لا تخضع لأي مخاطر معدل ربح جوهرية.

تتعرض المجموعة لمخاطر التعويض التجاري عندما تكون معدلات ربح حقوق حاملي حسابات الإستثمار أدنى من معدلات ربح السوق. يتم صيغة وتنفيذ سياسات وإجراءات مخاطر التعويض التجاري على مستوى القطاع (باكستان والبحرين).

## مخاطر صرف العملات الأجنبية

تنتج مخاطر صرف العملات الأجنبية من التغيرات في معدلات الصرف على مدى فترة من الزمن. يتم مراقبة المراكز على أساس منتظم للتأكد من أن المراكز ضمن الحدود المسموح بها.

فيما يلى تعرضات المجموعة لفروق صرف العملات الأجنبية بما يعادله بالدينار البحريني:

۲.۱۹ المجموع المعادل ألف	
دولار امريکي	
1.7,7.1	الروبية الباكستانية
(۱,۷٩٨)	يورو
Γ,ΓοΛ	دینار کویتی
(0, ГГ9)	جنيه إسترلينس
۲.۱۸ المجموع المعادل ألف دولار أمريكي	
١.٦,٤٩	الروبية الباكستانية
(٢,V٤٤)	تورو
Γ,٣Ι٧	حینار کویتی
(٦,1)	جنيه إسترلينن - جنيه إسترلينن

تمثل مخاطر العملة الإستراتيجية مبلغ حقوق الملكية للشركة التابعة.

## تحليل حساسية مخاطر العملات الأجنبية

من أجل قياس تعرضاتها لِمخاطر العملة، تقوم المجموعة بفحص ضغوطات تعرضاتها متبعة نهج قياس الصدمات والتي تحسب التأثير على موجودات ودخل المجموعة بنسبة . ٢٪ كنتيجة زيادة أو نقصان في قيمة العملات الأجنبية فيما يتعلق بعملة إعداد تقارير المجموعة. ويتم ذلك بإستخدام نسب مختلفة بناءً على افتراضات إدارة ـ

يحسب التحليل التالي حساسية التغيرات المحتملة الممكنة في أسعار صرف العملات الأجنبية مقابل الدولار الأمريكي مع الاحتفاظ بجميع المتغيرات الأخرى ثابتة في القائمة الموحدة للدخل والقائمة الموحدة للتغيرات في حقوق الملاك. إن تأثير الزيادة / (النقصان) المماثل سيكون عكس التأثير الموضح أدناه:

العملة	الخاص	التغير	التعرضات بآلاف الدنانير البحرينية	التأثير على الحقوق/ قائمة الدخل بآلاف الدنانير البحرينية
7.19				
الروبية الباكستانية	صافى المراكز الطويلة	٪۲.,	1.7,7.1	۲.,٦٤.
يورو		<b>%Γ.,</b>	(۱,۷٩٨)	(۳٦.)
دینار کویتی	صافى المراكز الطويلة	<b>%Γ.,</b>	Γ,ΓοΛ	703
جنيه إسترليني	صافي المراكز القصيرة	<b>ΧΓ.,</b>	(0, ۲۲۹)	(1,.٤٦)
۸۱.7				
الروبية الباكستانية	صافى المراكز الطويلة	%Γ.,	٩٤,٢.١	۱۸,۸٤.
يورو	صافى المراكز القصيرة	٪۲.,	(۲٫۷٤٤)	(029)
دینار کویتی	صافى المراكز الطويلة	%Γ.,	۲,۳۱۷	۲۲۳
جنیه إسترلینی	صافى المراكز القصيرة	۲.,	(٦,1)	(1,7)

# إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

فی ۳۱ دیسمبر ۱۹،۲

### **٢٨. إدارة المخاطر** (تتمة)

#### **ب) مخاطر السوق** (تتمة)

مخاطر أسعار الأسهم

مخاطر أسعار الأسهم هي مخاطر انخفاض القيم العادلة لأسهم حقوق الملكية نتيجة للتغيرات في مستويات مؤشرات الأسهم وقيمة كل سهم على حده. تنتج مخاطر تعرض أسعار النُّسهُّم من محفظة الإستثمار. تدير المجمُّوعة هذَّه المخاطر من خلال تنويع الإّستثمارات حسب التوزيع البغرافي والتركز الصناعي.

من أجل قياس مخاطر الأسهم على مركزها المالي، قامت المجموعة بتطبيق تحليل حساسية على محفظة أسهم حقوق الملكية الخاصة به المسعرة بمقدار . ١٪ زيادة ونقصان من قيمة المحفظة:

		التأثير		التأثير
		على الحقوق / قائمة		على الحقوق / قائمة
	التغير في	الدخل	التغير في	الدخل
	أسعار الأسهم	7.19	أسعار الأسهم	7.1.7
	7.19	ألف	٨١.٦	ألف
المؤشرات المالية	χ,	دولار أمريكي	*/.	دولار أمريكي
سوق كراشي للأوراق المالية	<b>%1.</b>	۳۹٥,۲٤.	71.	998
سوق مصر للأوراق المالية	<b>%1.</b>	۳۳۹,٥٦١	-	-
سوق الأردن للأوراق المالية	<b>%1.</b>	۱,۸۳٦,.٦٥	-	-

## تركز محفظة الإستثمار

تظهر التركزات عندما تدخل مجموعة من الأطراف المتعاملة في أنشطة تجارية متشابهة، أو في أنشطة بنفس المنطقة الجغرافية، أو عندما تكون لها نفس السمات الاقتصادية مما يؤثر على مقدرتها للوفاء بالتزاماتها التعاقديةً بشكل مشابه في حالة بروز تغيرات اقتصادية أو سياسية أو أي تغيرات أخرى. تُدير المجموعة هذه المخاطر من خلال تنويع الإستثمارات حسب التوزيع الجغرافي والتركز الصناعي. وقيما يلي التركز الصناعي والجغرافي لمحفظة إستثمار المجموعة:

۳۱ دیسمبر ۲.۱۹	دول مجلس التعاون الخليجي* ألف دولار أمريكي	بقية دول العالم ألف دولار أمريكي	المجموع ألف دولار أمريكي
مصرفى	٤.,٧٩١	1,1.1	۲۹۸٫۲3
حکومي	٤٥٣,٩١.	77,7.0	٥٢.,٥١٥
شركات إستثمارية	ΛΓ,ΓVΓ	-	۸۲,۲۷۲
صناعي	-	٧٦,٧١٩	٧٦,٧١٩
عقاري	٥,٣٧٧	-	٥,٣٧٧
أخرى	-	۱۲,۲۹٤	۱۲,۲۹٤
	οΛΓ,٣ο.	۱٦١,٧١٩	V££,.19
۳۱ دیسمبر ۱۸	دول مجلس التعاون الخليجي ألف دولار أمريكي	بقية دول العالم ألف دولار أمريكي	المجموع ألف دولار أمريكي
مصرفی	۲۸,۳۷.	۳٦, ۲٥ <i>۷</i>	7£,7ГV
	۲۳٤,٥٦.	11.,881	٣٤٥,١
	۸۲,٤٦٣	-	۸۲,٤٦٣
صناعی	-	۱.,۳۳٤	۱.,۳۳٤
عقاري	۸,۳٦٩	٦,٣	12,779
أخرى	۲,۹۰۸	Γε,οΛΛ	۲۷,0٤٦
	۳o٦,VГ.	۱۸۷,۹۲.	088,78.

<sup>\*</sup> تشتمل دول الخليج على أعضاء من مجلس التعاون الخليجي وهي مملكة البحرين ودولة الكويت وسلطنة عمان ودولة قطر والمملكة العربية السعودية والإمارات العربية المتحدة.

فی ۳۱ دیسمبر ۲.۱۹

### **٢٨. إدارة المخاطر** (تتمة)

#### ج) مخاطر البئتمان

تتمثل مخاطر الائتمان في عدم التزام أحد أطراف عقود التمويل من الوفاء بالتزاماته، الأمر الذي ينتج عنه تحمل الطرف الآخر لخسائر مالية. وتحاول المجموعة السيطرة على مخاطر الائتمان من خلال متابعة المخاطر الائتمانية وتقوم بصفة مستمرة بتقييم الجدارة الائتمانية للأطراف الأخرى. غالباً ما تكون عقود التمويل مضمونة بالضمانات الشخصية من قبل أطراف أخرى وفى بعض الحالات برهن الأصول الممولة وأصول ملموسة أخرى.

#### أنواع مخاطر الائتمان

تشتمل عقود التمويل أساساً على مبالغ مستحقة القبض وذمم استصناع مدينة والتمويل بالمشاركة وإجارة منتهية بالتمليك.

#### مبالغ مستحقة القبض

تقوم المجموعة يتمويل هذه المعاملات من خلال شراء السلعة، والتي تمثل أصل المرابحات ومن ثم إعادة بيعها بربح للمرابح (المستفيد). إن سعر البيع (التكلفة مضافاً إليها هامش الربد) يعاد سداده على أقساط من قبل المرابح على الفترة المتفق عليها. إن المعاملات مضمونة في أوقات بأصل المرابدات (في حالة التمويل العقاري) وفي أوقات أخرى بمجموعة من الضمانات تضمن التسهيلات المعطاة للعميل.

إن الاستصناع هو عقد بيع بين المجموعة كبائع والعميل كمشتري والذي بموجبة تتعهد المجموعة بتصنيع (أو إقتناء) سلعة وبيعها للعميل على سعر متفق عليه بين الطرفين عند استكمالها في تاريخ مستقبلي.

هـــر إتفاقيات بين المجموعة والعميل للمساهمة فـــر بعض المشاريع الإستثمارية، سواء كانت موجودة أو جديدة، أو ملكية بعض من العقارات إما بشكل دائم أو وفقاً لترتيب المشاركة المتناقصة التي تنتهي بشراء العميل الملكية بالكامل، ويتقاسم الربح بموجب الاتفاقية المبرمة بين الطرفين بينما توزع الخسارة بموجب نسبة أسهمهم في رأس المال أو المشروع.

# إجارة منتهية بالتمليك

هذا عقد إيجار يتم بموجبه نقل الملكية القانونية للموجود المستأجر الخاضع للإجارة المنتهية بالتمليك للمستأجر عند نهاية عقد الإجارة. شريطة يتم تسوية جميع أقساط الإجارة.

## التعرضات القصوى لمخاطر الإئتمان

يبين الجدول التالي التعرضات القصوى لمخاطر الإئتمان حسب نوع عقود التمويل الإسلامية قبل تأثير التقليل منها من خلال استخدام الضمانات والتعزيزات الإئتمانية

د الأقصى للتعرض	الد
لمخاطر الائتمان	

	., ,	المعاصر الإنتمال				
	۲.۱۹ ألف دولار أمريكري	۲.۱۸ ألف دولار أمريكي				
مبالغ مستحقة القبض	££9,V <b>Г</b> 9	V17,500				
	<b>TTV</b> , <b>E 9T</b>	. ۹۸,۱۷٦				
إجارة منتهية بالتمليك ودخل إجارة مستحق القبض	۲۸۲,۷.۹	۲۹۲,3۸٦				
استثمارات مدرجة بالتكلفة المطفأة	708,895	£7V,7Г£				
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مالية	<b>". ۸, "TV</b>	ΙοΓ,ΙοΛ				
موجودات أخرى	ΓΓ,ΛοΓ	71,188				
التزامات محتملة وارتباطات	۳۳۰,۷۸.	۳,۳٥.				
	<b>Γ,Γ91,ΓΛΓ</b>	۲,۲۱.,۲۲٦				

# إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ۳۱ دیسمبر ۲.۱۹

# **٦٨. إدارة المخاطر** (تتمة)

# ج) مخاطر الإئتمان (تتمة)

نوعية الإئتمان حسب فئة عقود التمويل الإسلامية

		۳۱ دیس	ىمبر ٢.١٩	
	لم يحن موعد إستحقاقها وغير متعثرة ألف دولار أمريكي	فات موعد إستحقاقها ولكنها منتجة ألف دولار أمريكي	عقود تمويل إسلامية متعثرة ألف دولار أمريكي	المجموع ألف دولار أمريكي
فئة عقود التمويل الإسلامية		······································		
مبالغ مستحقة القبض	<b>791,770</b>	۳۹,٥٨٣	۷۱,٥.۲	٥.٢,٤٦.
المشاركة	۲۳۲,٥٨٦	1,91.	۱.,۷۳۷	۲٤٥,۲۳۳
إجارة منتهية بالتمليك ودخل إجارة مستحق القبض	<b>۲٦٢,٣٩٣</b>	٣١١	۲۷,۸٦٩	۳۷۵,.۴۲
	ΛΛ٦,٣ο٤	٤١,٨.٤	11.,1.٨	Ι,. ٣٨, Γ٦٦
		۳۱ دیس	ىمبر ٢.١٨	
	لم حين موعد إستحقاقها وغير متعثرة ألف دولار أمريكى	فات موعد إستحقاقها ولكنها منتجة ألف دولار أمريكس	عقود تمویل اسلامیة متعثرة ألف دولار أمریکی	المجموع ألف دولار أمريكس
فئة عقود التمويل الإسلامية				<u> </u>
ــــــ ــــــــــــــــــــــــــــــ	772,19.	۲۸,۸۳٤	9٤,٣٣9	۷۸۷,۳٦۳
	۲۷.,٥Λ٣	1,9V1	7,901	ΓV9,ο.ο
ر إجارة منتهية بالتمليك ودخل إجارة مستحق القبض	Γ۷Γ,۷۷ο	V9.	۲٦,۱۳۸	Γ99,V. ٣
بالمراب مسالت والمرابع المسال المرابع المسالة المرابع المسالة المرابع المسالة المرابع المسالة المرابع المرابع	1,Γ.V,ο٤Λ	۳۱,090	1 TV, 2 TA	1,٣٦٦,٥٧1
التحليل الزمني لعقود التمويل الإسلامية الفائت موعد استحقاة	ولكنها منتجة			
		۳۱ دیس	ىمبر ٢.١٩	
	أقل من ٣٠ يوماً ألف دولار أمريكي	من ٣١ إلى ٦. يوماً ألف دولار أمريكي	من ٦١ إلى ٩. يومأ ألف دولار أمريكي	المجموع ألف دولار أمريكي
فئة عقود التمويل الإسلامية				
مبالغ مستحقة القبض	۲۳, ۲٤۷	۲,٤٩٨	۱۳,۸۳۸	۳۹,٥٨٣
المشاركة	Ι,οοΛ	۲۸۳	19	1,91.
إجارة منتهية بالتمليك ودخل إجارة مستحق القبض	71.	1	I	۲۱۱
	Γο,.Ιο	۲,۸۸۱	۱۳,۹.۸	٤١,٨.٤

	أقل ٍمن ٣٠	من ۳۱ إِلى	من ٦١ إِلى	
	يوما ألف	.٦ يوما ألف	. ٩ يوما ألف	المجموع ألف
	الله دولار أمريكي	الله دولار أمريكي	انىت دولار أمريكي	اللك دولار أمريكي
فئة عقود التمويل الإسلامية				
مبالغ مستحقة القبض	۲۳,۲٤۷	۲,٤٩٨	۱۳,۸۳۸	۳۹,٥٨٣
المشاركة	۱٫۰۰۸	۲۸۳	19	۱,۹۱.
إجارة منتهية بالتمليك ودخل إجارة مستحق القبض	۲۱.	1	I	۲۱۱
	Γο,.Ιο	۲,۸۸۱	۱۳,۹.۸	3.٨.٤
		ا ۳ د	یسمبر ۲.۱۸	
	أُقل من ٣٠ يوماً ألف	من ۳۱ إلى ١. يوماً	من ٦١ الى ٩. يوماً	المجموع ألف
	الف دولار أمريكى	الف دولار أمريكى	الف دولار أمريكى	دولار أمريكي
فئة عقود التمويل الإسلامية				
مستحقة القبض	ΓΙ,οVΛ	0, Γο ٤	Γ,Γ	۲۸,۸۳٤
المشاركة	1,202	. ۲ ع	٩٧	1,9V1
إجارة منتهية بالتمليك ودخل إجارة مستحق القبض	٤٩٤	٢٣٩	٥٧	٧٩.
	Γ٣,οΓ٦	0,917	۲,۱۰٦	۳۱,090

فی ۳۱ دیسمبر ۲.۱۹

#### **٢٨. إدارة المخاطر** (تتمة)

ج) مخاطر الدئتمان (تتمة)

التحليل الزمنى للتسهيلات المتعثرة

			۳۱ دیسمبر ۲.۱۹		
	٦-٣ أشهر ألف دولار أمريكي	٦-١٦ شهر ألف دولار أمريكي	۱-۳ سنوات ألف دولار أمريكي	۳ سنوات وأكثر ألف دولار أمريكي	المجموع ألف دولار أمريكي
مبالغ مستحقة القبض المشاركة إجارة منتهية بالتمليك وحخل إجارة مستحق القبض	۲۳,۳۲٥	۱۲,.۷٥ ٤,۸٩٣	19,.VΓ	۱۷, ۳.	۷۱,٥.۲
	1,771		1,701	۲,۸۲۲	۱.,۷۳۷
	١.,٥٩.	Γ,ΓΓV	1.,19٣	٤,٨٥٩	۲۷,۸٦٩
	۳٥,٦٨٦	19,190	۳.,۰۱٦	<b>Γ</b> ٤, <b>V</b> ΙΙ	11.,1.٨
			۳۱ دیسمبر ۲.۱۸		
	۳-۲ أشهر ألف دولار أمريكى	٦-١٢ شهر ألف دولار أمريكى	۱-۳ سنوات ألف دولار أمريكى	۳ سنوات وأكثر ألف دولار أمريكى	المجموع ألف دولار أمريكى
مبالغ مستحقة القبض	Γο,VοΓ	11,970	19,277	۳۷,۱٤٥	98,889
المشاركة	1,988	٩٨٧	١,٢٣٥	۲,۷۹٦	٦,٩٥١
إجارة منتهية بالتمليك ودخل إجارة مستحق القبض	٣,٤٨٢	٦,٤.٧	۱۳٫۲٦٥	۲,۹۸٤	۲٦,۱۳۸
	۳۱,۱٦۷	19,709	۳۳,9VV	٤٢,٩٢٥	1 TV, £ TA

#### تقليل مخاطر الإئتمان

للتعرضات المضمونة بالعقارات أو الرهونات الأخرى تقوم المجموعة بعمل مراجعة منتظمة ودورية للتأكد من قيمة هذه العقارات والرهونات وتقييمها. وتتم عملية التأكد من قيمة الرهونات من قبل جهة تقييم مستقلة ومؤهلة أو من قبل محلل رهونات في المجموعة. ويتم تحديد عدد مرات تأكيد هذه الرهونات كجزء من سياسة الائتمان أو الاستثمار وعملية الموافقة عليها. وتسمح المجموعة بعملية رهن المركبات والممتلكات والمعدات والآلات والمكائن وغيرها كرهونات مقابل الإئتمان والمنتجات الإستثمارية ولكنها لا تقبل الموجّودات القابلة للتلف. وكما تتأكد المجموعة بأن هذه الموجودات مؤمنة لكس تكون مقبولة كرهن.

# الضمانات الواردة أدناه تستقطب إعفاء من متطلبات ملائمة رأس المال:

- ١) هامش الجدية (وديعة حسن النية): تأخذ المجموعة هذا النوع من الرهونات في الصفقات التي يتم فيها تقديم وعود تنفيذ غير ملزمة من قبل العميل. فإذا لم يفي العميل بوعده بالتنفيذ، فإن المجموعة في هذِه الحالة يكون لديها حق الرجوع على هامش الجدية. وتأخذ المجموعة هامش الجدية في بداية العملية ولكن قبل توقيع العقود. ويمثل هامش الجدية ضماناً جَزئياً للمجموعة لتنفيذ العقد من قبل العميل. ومع ذلك، فإن المجموعة تكون لديها الحق في الرجوع إلى العملاء بالجزء غير المضمون في حالة إخلال العميل بالتزاماتها.
- ٦) 🛚 ضمان الأطراف الأخرى: تكون لدى المجموعة الحق في الرجوع إلى الضامن في حالة إخلال العميل بالتزاماتها. لكن يصبح الضمان رهنا مؤهلاً، فإنه يجب أن يكون غير مشروط وغير قابل للنقض. ويجب أن يكون الضاّمن قادّراً على الوفاء، وعندما يكون ذلك قابلا للتطّبيق، فعليه أن تقدم للمجموعة قوائُم مالية مدققة
- ٣) الموجودات الأساسية التي تمثل عقد الإيجار: يجب أن تكون الموجودات الأساسية ذات قيمة نقدية ويجب أن يكون للبنك حق الرجوع عليها قانونيا والوصول إليها وامتلاكها بل وبيعها من أجّل استرداد الجزء غير المغطب من قبل العميل في هذه المسألة. وكما يجب أن تكون الموجودات خالية من أي نوع من أنواع الرهن. وفي نفس عقد الإيجار، تمكين العميل بأن يرهن حيازياً موجودات أخرى يملكها العملاء غير الموجودات الأساسية في العقد. ولكي تستطيع المجموعة اعتبار مثل ُهذه الموجودات موجودات مرهونة، فإنه يجب أن تستوفى جميع شروطً الموجودات الأساسية بموجب عقد الليجار. ويجب أن تُكون قابلة للتنفيذ ويمكن الوصول إليها وبيعها وهب خالية من أي نوع من أنواع الرهن. يجب أن تستخدم قيمة الموجودات المرهونة فقط لمقاصة المبالغ المطلوبة من العملاء.
- ويجب إعادة أي مبلغ فائض ناتج عن إغلاق الرهن من قبل المجموعة إلى العميل (المديرية الراهنة). ويجب على المجموعة إجراء عملية تقييم سنوية على الأقل للموجودات المرهونة والحفاظ على مستندات كافية تؤيد هذا التقييم.
- ٤) الودائع النقدية الخالية من أية أعباء قانونية لدى الشركات التابعة، وذلك إما على شكل حقوق حاملي حسابات الاستثمار أو حقوق حاملي حسابات الاستثمار غير المدرجة في الميزانية.
  - ه) صكوك مصنفة أو غير مصنفة صادرة من قبل مؤسسات مالية أو حكومات.

# إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

فی ۳۱ دیسمبر ۲.۱۹

### **٢٨. إدارة المخاطر** (تتمة)

### ج) مخاطر الدئتمان (تتمة)

#### نوعية الائتمان

سيتم تصنيف الدول والحكومات والمؤسسات المالية على أساس التزامات العملات الأجنبية المتوسطة الأجل وغير المضمونة الخاصة بها. وهذا يعنى انه بالنسبة للحكومات والمؤسسات المالية فإن المخاطر عبر الحدود ستكون أيضا جزءاً من عملية التصنيف وستكون عملية تصنيف الدولة فب معظم الحالات عبارة عن السقف المحدد لتصنيف المؤسسة المالية. وسيتم تصنيف المؤسسات على أساس التزاماتها الكبيرة غير المضمونة بالعملات المحلية المتوسطة الأجل وذلك ما لم يكن الائتمان ممنوحا عبر الحدود أو بالعملات الأجنبية. وفي الحالة الأخيرة، فان تصنيف الدولة الخاص بالمدين سيكون السقف المحدد لتصنيف المؤسسات. وعندما تكون كافة الائتمانات الممنوح بالعملة المحلية فإن تصنيف تلك الحكومة هو التصنيف الأفضل أي رقم (١) على مقياس التصنيف ولكن إذا أشتمل الدين الممنوح للحكومة على عملة اجنبية، فان التصنيف الخاص بتلك الحكومة هو نفس تصنيف تلك الدولة.

ويشمل التصنيف إشارة مستقبلية للجدارة الائتمانية، وهو يعتمد على تقييم الأداء السابق والأوضاع الحالية والنظرة المستقبلية. لغرض التصنيف، تستخدم المجموعة فقط مؤسسات التقييم الإئتمانية الخارجية المسموح بها/المعتمدة من قبل مصرف البحرين المركزي ويتم استخدامها بصورة أساسية للتعرضات المصرفية.

وتعتبر الطريقة الأساسية لوكالات التصنيف الائتماني المعروفة نحو التصنيف هو نفس ما تتطلبه السياسات الإئتمانية للمجموعة أي تحليل أساسي شامل لجميع العوامل الكمية والكيفية ذات العلاقة التي تهدف إلى تحديد أوجه الضعف الفعلية والمحتملة. وسيتم تطبيق التصنيف الائتماني للدول والمدينين الأفراد. وبدورهم يتم تصنيف المدينين كمؤسسات مالية وشركات وحكومات. ولذا فان نظام التصنيف الائتماني تصنف المدينين (المصدرين) وليس التصنيفات الائتمانية. وسيقدم تصنيف المدين للبلدان والمدينين الأفراد بتحديد الاحتمال النسبي للامتناع عن الدفع ولكن لن يأخذ بعين الاعتبار تأثير الضمان المرهون والهيكل، وغيرها في حالة التقصير. وبالمقابل، فإن تصنيف التسهيلات الائتمانية تجمع بين احتمال الامتناع عن الدفع وحجم الخسارة فِي حالات التخلف عن الدفع. ومع ذلك، ستكون في البداية السياسة العامة للمجموعة هي وضع تصنيفات مدينين فقط (والذي لا يمنع قيام الشركات التابعة داخلياً أيضاً بتصنيف التسهيلات الائتمانية إذا رغبوا في ذَلك).

#### د) المخاطر التشغيلية

تصنف المجموعة أحداث خسارة المخاطر التشغيلية إلى الفئات التالية:

#### مخاطر البنية التحتية

إن توفر تكنولوجيا المعلومات يعتبر ذو أهمية قصوي للبنية التحتية للمجموعة. قد تتعطل عمليات المجموعة ويمكن أن تحدث مخاطر تشغيلية شديدة.

ولحماية المجموعة من مخاطر البنية التحتية كما هو موضح أعلاه، فإنه يجب على كل وحدة أن تتخذ جميع المقاييس اللازمة في خطة استمرارية الأعمال و/ أو خطة المعالجة من الكوارث لاستيعاب هذه المخاطر.

## مخاطر تكنولوجيا المعلومات

إن من أهم المخاطر التي تتعرض لها المجموعة في هذا السياق هو عدم ملائمة البرامج وجودة المعدات والدخول غير المصرح به من قبل الأطراف الأخرى أو الموظفين وغيرها.

#### مخاطر الموظفين

إن المخاطر الرئيسية التي قد تنشأ من مخاطر الموظفين هي مخاطر تنتج عن السرقة والاحتيال والفساد والجريمة، وما على ذلك. من أجل تجنب وقوع هذه المخاطر، قامت المجموعة بصياغة سياسات وميثاق سلوكيات الموظّفين والتى تضمن وسائل بناءة فى التعامل مع الأخطاء والتجاوزات. كما قامت المجموعة بتأسيس خطوات رقابة معتمدة في العمليات وإنشاء عمليات رقابة داخلية مستقلة. وعلاوة على ذلك، فقد قامت المجموعة بوضع مقياس للهيكل التنظيمي من حيث الفصل بين الوظائف، وكذلك التدريب على مختلف المقاييس للحد من الأخطاء البشرية.

#### ٢٩. تركز الموجودات والمطلوبات وحقوق حاملي حسابات الإستثمار

فيما يلى التوزيع حسب الإقليم الجغرافي والقطاع الصناعي:

	الم	الموجودات		مطلوبات ودين ثانوي		حقوق حاملي حسابات الإستثمار	
	۲.1۹	7.17	7.19	7.1.7	7.19	7.17	
	ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	
	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	
الإقليم الجغرافي							
الشرق الأوسط	1,170,987	1,101,197	109,708	۱۷٥,٦٢٦	٥٧٧,٢٢٣	٦.١,٧٨٤	
أوروبا	۲۸,۸٦	١٢٢, ٩٥	٧,.٨٧	۲,٦٩٣	٩,١٨١	I	
آسیا	۹۷.,۱۹۸	377,977	ΓοΛ,9٤٣	۲۷۸,۹٦۱	۱.٦,.٧٢	٥٤٣,٢٥٨	
أخرى	۸۹,۲۸٤	۷٩,٨.٥	۸٥,٣٣٣	٦٨,٢٢٣	۱۸.,۲٤۲	۲٦٥,۷٣٩	
	۲,۲۱٤,۲۳٤	۲,۱۸.,٤٢٢	٥١١,.١٦	٥٢٥,٥.٣	Ι,٤٣٦,Λεν	۱٫٤۱.,۷۸۲	

فی ۳۱ دیسمبر ۲.۱۹

# تركز الموجودات والمطلوبات وحقوق حاملى حسابات البستثمار (تتمة)

	الم	الموجودات		مطلوبات ودين ثانوي		حسابات الإستثمار
	۲.1۹	7.17	7.19	7.17	۲.1۹	7.1
	ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	ألف
	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي
القطاع الصناعي						
تجاري وصناعي	<b>٣٦Λ, ΓΛ</b> V	۳ol,1o.	3۲,۱۲۵	٦٦,٥٣٤	178,107	۱.۷,٦٩٢
بنوك ومؤسسات مالية	1,.78,898	٦٩٩,.٨٨	۱۹۱٫۵۳۳	۱۹۷,٤٥٨	339,.77	٤٣.,٣٩٦
إنشائي	<b>Γο,.Λ.</b>	397,13	۱.,٦٧٣	۱.,۱۸۱	0,099	۸,۳۷۳
أخرى	۷٥٦,٤٧٣	٩.٦,٣٨٦	۲٥٢,٦٥٦	۲٥١,٣٣.	٦٨٦,١٥٢	۸٦٤,٣٢١
	۲,۲۱٤,۲۳٤	7,1.7.	011,.17	٥٢٥,٥.٣	1,277,1	۱٫٤۱.,۷۸۲

## .٣. القيمة العادلة للأدوات المالية

تستخدم المجموعة التسلسل الهرمي التالي للتحديد والإفصام عن القيمة العادلة للأدوات المالية بإستخدام تقنيات التقييم:

المستوى ١: الأسعار المعلنة (غير المعدلة) في الأسواق النشطة للموجودات المماثلة أو المطلوبات المماثلة؛

المستوى ٢: التقنيات الأخرى والتب يمكن ملاحظة جميع مدخلاتها ذات التأثير الجوهري على القيمة العادلة المسجلة إما بصورة مباشرة أو غير مباشرة؛ و

المستوى ٣: التقنيات التي تستخدم مدخلات ذات التأثير الجوهري على القيمة العادلة المسجلة والتي لا تستند على معلومات يمكن ملاحظتها في السوق.

تم الإفصاح عن القيمة العادلة للاستثمارات في إيضاح ٧ حول هذه القوائم المالية. ومع ذلك، تم إدراج بعض إستثمارات أدوات أسهم حقوق الملكية المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الحقوق بالتكلفة نتيجة لعدم إمكانية التنبؤ بطبيعة تدفقاتها النقدية وعدم إيجاد طرق أخرى مناسبة للحصول على قيمة عادلة موثوق بها لتلك الاستثمارات.

### ٣١. معلومات قطاعات الأعمال

يتم عرض معلومات قطاعات الأعمال فيما يتعلق بالقطاعات الجغرافية للمجموعة. تعتمد القطاعات الجغرافية على موقع الوحدات المسئولة عن تسجيل المعاملات وعكس الطريقة التي يتم فيها تقييم المعلومات المالية من قبل الإدارة ومجلس الإدارة لأغراض التقارير المالية.

لأغراض إعداد التقارير المالية، تم تقسيم المجموعة إلى قطاعين جغرافيين هما الشرق الأوسط ودول آسيا الأخرى، تتضمن دول آسيا الأخرى بشكل رئيسي على

تعتمد النتائج المسجلة للقطاعات الجغرافية على أنظمة إعداد التقارير المالية الداخلية للمجموعة. والسياسات المحاسبية للقطاعات هب نفسها المطبقة في إعداد القوائم المالية الموحدة للمجموعة كما هو موضح في إيضاح ٢. تتم المعاملات بين القطاعات بأسعار السوق التقديرية دون شروط تفضيلية.

فيما يلى نتائج قطاعات الأعمال للمجموعة:

	الشرق الأوسط		ول	آسيا الأخرى
	۲.۱۹ ألف دولار أمريكي	۲.۱۸ ألف دولار أمريكي	۲.۱۹ ألف دولار أمريكي	۲.۱۸ ألف دولار أمريكي
الموجودات	1, Г , V . 9	1, [ \ 1 , [ \ 7 . ]	Ι,.Ι٣,οΓο	9.9,717
المطلوبات وحقوق حاملي حسابات الإستثمار ودين ثانوي	۱,.۱۷,٤٤٣	1,117,77	٩٣.,٤٢.	۱. ۹, ۱ ۲۸
مجموع الدخل	٤٦,١١٦	٤٣,١٥٧	۲,۸.۷	٤٣,٣٥.
مجموع المصروفات التشغيلية	(٣٣, ١٦٦)	(۳۳,۰۹۸)	(٣٤,. <b>٨</b> ٥)	(٣٨, . ٣o)
صافي الدخل التشغيلي	۱۲,۹٥.	9,009	۸,۷۲۲	0,710
	(V,٣٩A)	(٢٨,o.l)	(V,9VT)	(٣,٩٥٣)
 الضرائب	-	-	(1,117)	(70٣)
الدخل للسنة	٦٥٥,٥	(13,987)	(٤٣٤)	V.9

## ٣٢. الواجبات الاجتماعية

أدت المجموعة مسئولياتها الاجتماعية وذلك من خلال تبرعاتها للأعمال والمؤسسات الخيرية بناءً على موافقات هيئة الرقابة الشرعية.

## ٣٣. أرقام مقارنة

تم إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة للسنة السابقة لتتوافق مع العرض المطبق في السنة الحالية. لم ينتج عن إعادة التصنيف هذا أي تغيرات في الدخل أو حقوق الملاك المسحلة مسبقاً.

# إفصاحات العنصر الثالث لاتفاقية بازل ٣

للفترة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢.١٩

# المحتويات

	المقدمة	
المال ٢		
- طرم. ا	إدارة المخاد	1.
الائتمانه. ٥٠. الائتمان	أ) مخاطر	
لسوق١١	ب) مخاطر ا	
- املى حسابات الاستثمار ١١٥	 ج) حقوق ح	

# افصاحات العنصر الثالث لاتفاقية بازل ٣

للفترة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢.١٩

تأسس بنك البركة الإسلامي ش.م.ب. (مقفلة) («البنك») كشركة مساهمة مقفلة في مملكة البحرين بتاريخ ٢١ فبراير ١٩٨٤. تم تجديد السجل التجاري للبنك بتاريخ ٧ يناير ٨. . ٢ لتغير الوضّع القانوني للبنك من شركة مساهمة مقفلة معفاة إلى شركة مساهمة مقفلة. يعمل البنك بموجب ترخيص مصرفي بالتجزئة رقـم RB/025 الصادر عن مصرف البحرين المركزي. لدى البنك سبعة فروع تجارية في مملكة البحرين.

تتمثل الأنشطة الرئيسية للبنك وشركته التابعة («المجموعة») في قبول حسابات تحت الطلب وحسابات التوفير والاستثمار وتقديم التمويل بالمرابحات وتمويل الإجارة وإدارة أموال وأشكال التمويل الأخرى المتوافقة مع أحكام الشريعة الإسلامية وكذلك أدارة أموال المستثمرين على أساس المضاربة أو الوكالة مقابل الْحَصُولَ علَى أتعاب وتقديم الخدمات المصرفية التجارية والأنشطة الاستثمارية الأخرى. يقع المكتب الرئيسي المسجل للبنك في خليج البحرين، صندوق بريد ١٨٨٢،

للحصول على تفاصيل عن الشركة التابعة للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩، راجع إيضاح ٢ حول القوائم المالية الموحدة للمجموعة.

تم إعداد الإفصاحات العامة بموجب هذا الجزء وفقاً لمتطلبات مصرف البحرين المركزي الواردة في جزء الإفصاحات العامة -٣: متطلبات الإفصاحات العامة، وفقاً للدليل الإرشادي لمصرف البحرين المركزي، المجلد ٢ للمصارف الإسلامية.

## ۲. كفاية راس المال

لتقييم متطلبات كفاية رأسمالها وفقاً لمتطلبات مصرف البحرين المركزي، اعتمدت المجموعة الأسلوب الموحد لمخاطر الائتمان وأسلوب المؤشرات الأساسية للمخاطّر التشغيلية وأسلوب القياس الموحد لمخاطر السوق. إن متطلبات كفاية رأس المال لمصرف البحرين المركزي هو الحد الأدنى المقبول لمستوى كفاية رأس المال. تقوم لجنة ائتمان المجموعة بتحديد واعتماد الموجودات المناسبة للتمويل من قبل حاملى حسابات الاستثمارً.

لغرض احتساب نسبة كفاية رأس المال وإعداد نموذج تقرير المعلومات الحيطة، يتم توحيد الشركة التابعة المالية للمجموعة (بنك البركة (باكستان) المحدود) والاستثمار الجوهري في شركة إتقان كابيتال، وفقاً لمتطلبات وحدة كفاية رأس المال. ونتيجة لتوحيد شركة إتقان كابيتال لأغراض تنظيمية، قد لا تتطابق المبالغ الواردة في جداول مُعينةً ضمن الإفصاحات الكمية مع المبالغ المدرجة في القوائم المالية الموحدة للمجموعة.

# إفصاحات العنصر الثالث لاتفاقية بازل ٣

للفترة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢.١٩

# كفاية رأس المال (تتمة)

<mark>الجدول - رقم ۱ هيكل رأس المال</mark> يلخص الجدول التالي رأس المال المؤهل بعد الخصومات المتعلقة باحتساب نسبة كفاية رأس المال وفقاً لمتطلبات اتفاقية بازل ٣:

	<b>~</b> I	۱۹ دیسمبر ۱۹	۲.	۳۱ دیسمبر ۲۰۱۸		
	رأس المال			رأسمال		
	الأسهم	رأس المال	رأس المال	الأسهم رأس المال		
	العادية فئة ١ ألف حمايي	فئة ا ألف دولار	فئة ۲ ألف حمايي	العادية فئة ١ فئة ١	فئة ۲ ألف حملات	
	ألف دولار أمريكى	الف دولار أمريكى	ألف دولار أمريكى	ألف دولار ألف دولار أمريكى أمريكى	ألف دولار أمريكى	
رأس المال الأسهم العادية فئة ١	<u>_</u>			<u> </u>		
	۱۳٦,٤٥٨	***************************************	***************************************	۱۲۲,٤٥٨		
إحتياطيات عامة	۸,٦٨٧	***************************************	***************************************	۸٫٦٨٧		
	Γ٣, ΓΓΛ	***************************************	***************************************			
أرباح مبقاة	(۱۷,٦٨١)		•••••••••••	(٦,٣٤٧)		
صافى الدخل / (الخسائر) الحالية المتراكمة	9٣٦	••••••••••••	••••••••••••	(۲۲,۹۳٦)		
	(1,780)		•••••••••••	090		
مكاسب وخسائر ناتجة من تحويل عملات أجنبية لشركات تابعة إلى عملة		***************************************	***************************************			
الشركة الأُم	(٣٤,VIV)			(۲۸,۳۱۲)		
احتياطيات أخرى	(oA)			(٣.)		
مجموع رأس المال الأسهم العادية فئة ١ قبل حقوق الأقلية	Πο,Γ.Λ			97,/16		
	۱۳,۲٦۷	•	••••	17,۸9۸	***************************************	
 مجموع رأس المال الأسهم العادية فئة ١ قبل التعديلات التنظيمية	۱۲۸,٤٧٥			118,717		
محسوماً منها:		•••••••••••••••••••••••••••••••••••••••	••••••••••••	······································		
الشهرة	۳۱,٥٨٥	***************************************	***************************************	۳۳,۲٥٥		
	٤,٢٣.	•••••••••••••••••••••••••••••••••••••••	•••••••••••••••••••••••••••••••••••••••	٤,١٥٨	·····	
الموجودات الضريبية المؤجلة	10,712	***************************************	•••••••••••••••••••••••••••••••••••••••	۱۸٫۵۷٦		
مجموع رأس المال الأسهم العادية فئة ١ بعد التعديلات التنظيمية المذكورة أعلاه (رأس المال الأسهم العادية فئة ١أ)	۷۷,۳٤٦		-	٥٧,٧٢٣		
المحدورة اعدة رزاس المال فئة ١ + رأس المال فئة ٢) رأس المال الآخر (رأس المال فئة ١ + رأس المال فئة ٢)	**,1 2 1			0,,,,,		
راس المنان الحجر (راس المنان عليه ١٠٠ راس المنان عليه ١٠٠). أدوات صادرة من قبل الشركة الأم						
ادوات طادرة من قبل الشركات التابعة المصرفية لأطراف أخرى أدوات صادرة من قبل الشركات التابعة المصرفية لأطراف أخرى		111,	۷,۳٤۸	11.,	Ι.,.ξΙ	
ادوات صادرة من قبل الشرحات التابعة الشطرقية لأطراف اخرى إحتياطي إعادة تقييم الموجودات - عقارات وآلات ومعدات		120	V,1 Z/\	11 1	VIE	
			- -	-		
الخسائر الائتمانية المتوقعة المرحلتين ١ و٦ العصل و العدال و دور المرحلتين ١ و٦			٦,٢٤.	- (0)( ( )	۲,۹۲۱	
التعديلات التنظيمية نتيجة لانتهاك رأس المال الأسهم العادية فئة ا		-	- IW - AA	(9V, £ . 0)	-	
مجموع رأس المال المتوفر رأس المال فئة ١ ورأس المال فئة ٢	NO. W. 7	111,120	۱۳,٥٨٨	17,778	18,777	
مجموع رأس المال الأسهم العادية فئة ١	۷۷,۳٤٦			٥٧,٧٢٣		
مجموع رأس المال فئة ١		۱۸۸,٤٩١		V., £oV		
مجموع رأس المال			Γ. Γ ٧٩		Λ٤,Ι٣٣	
الجدول - رقم ٢ متطلبات رأس المال حسب نوعية عقود التمويل الإس						
يلخص الجدول التالي متطلبات رأس المال حسب نوعية عقود التمويل الإس	ـلدمية:		۳۱ دیسمبر	. ۲.۱۹ تیسمبر	Т 1 А	
			۱۱ دیسمبر متطلبات رأ			
			للتعليات را ألف دولار أ			
نوعية عقود التمويل الإسلامية				<u> </u>	ري ي	
مبالغ مستحقة القبض			17,72	۲۲, . ٤٣		
 إجارة منتهية بالتمليك ودخل إجارة مستحق القبض			۷٫۳٥٤	٧,٤٣٧		
۽ برو حصوب جمعت و حص ۽ برو حصصتي است. التمويل بالمشارکة			11,799	Ι٣,Λο٩		
,			۳٥,٥	٤٣,٣٣٩		

# إفصاحات العنصر الثالث لاتفاقية بازل ٣

للفترة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢.١٩

# كفاية رأس المال (تتمة)

# الجدول - رقم ٣ متطلبات رأس المال لمخاطر السوق

يلخص الجدول التالي مقدار التعرضات الخاضعة للأسلوب الموحد لمخاطر السوق ومتطلبات رأس المال ذات الصلة:

۳۱ دیس	ىمبر ۲.۱۹	۳۱ دیسمبر ۲۰۱۸		
تمويل ذاتي ألف دولار أمريكي	ممولة من قبل حقوق حاملي حسابات الاستثمار ألف دولار أمريكي	تمويل ذاتي ألف دولار أمريكي	ممولة من قبل حقوق حاملي حسابات الاستثمار ألف دولار أمريكي	
۸,٤٦٨	-	٧,٧٤١	-	
۸,٤٦٨	-	٧,٧٤١	-	
۱۲,٥.	۱۲,٥.	۱۲,٥.	۱۲,٥.	
Ι.ο,Λο.	-	97,V7٣	-	
71	71	71	%٣.	
Ι.ο,Λο.	-	97,٧٦٣	-	
	Ι.ο,Λο.	-	97,٧٦٣	
	<b>%1</b> Г,о.		7.1Г,о.	
	17,771		17,.90	
	تمویل ذاتی ألف دولار أمریكي ۸٫٤٦۸ ۱۲٫۵۰ ۱۲٫۵۰	جقوق حاملي حسابات الاستثمار الشائد السائد الاستثمار الشائد ولار أمريكي الفائد ولار أمريكي الشائد السائد ال	ممولة من قبل المعنى المولل المعنى المولل خاتي المعنى المولل خاتي المعنى المولل خاتي المعنى المولد أمريكي الماد دولار أمريكي ال	

# الجدول – رقم ٤. متطلبات رأس المال للمخاطر التشغيلية

يلخص الجدول التالي مقدار التعرضات الخاضعة لأسلوب المؤشر الأساسي للمخاطر التشغيلية ومتطلبات رأس المال ذات الصلة:

	۲۱ دیسمبر ۲.۱۹ ألف دولار أمريكي	۳۱ دیسمبر ۱۰۱۸ ألف دولار أمریكي
مؤشرات المخاطر التشغيلية		
جمالي متوسط الدخل	٧٩,٥٩٥	۷۲,٤۱٦
المضاعف	۱۲,۰	۱۲,٥
	<b>ዓ</b> ۹٤, <b>ዓ</b> ٣٨	٩.٥,٢
الجزء المؤهل لغرض الحساب	%1o	7.10
مجموع التعرضات المرجحة للمخاطر التشغيلية	189,781	Ι۳ο,VΛ.
	%1 <b>7</b> ,0.	%17,0.
الحد الأدنى لمتطلبات رأس المال	۱۸٫٦٥٥	17,9V٣

# الجدول – رقم ه. نسب كفاية رأس المال

فيما يلى نسب كفاية رأس المال لإجمالي رأس المال ورأس المال فئة ١:

Γ.	۳۱ دیسمبر ۱۸.		Γ.	۳۱ دیسمبر ۱۹		
نسبة الأسهم العادية لرأس المال فئة ١	نسبة رأس المال الفئة ١	نسبة إجمالي رأس المال	نسبة الأسهم العادية لرأس المال فئة ا	نسبة رأس المال الفئة ا	نسبة إجمالي رأس المال	
<b>%</b> ٦,Λ.	%۸,۳.	%9,91	/9,17	<b>% ГГ, Го</b>	<b>// ٢٣,٨٦</b>	نسبة كفاية رأس المال للمجموعة
<b>%</b> 9,	%1.,0.	717,0.	٪٩٫	%1.,o.	%1 <b>7,</b> 0.	الحد الأدنى للمتطلبات التنظيمية *
%18,7.	7,11,71	7,77	%1 <b>7</b> ,0£	/17,01	73,17%	بنك البركة (باكستان) المحدود **
7۳۱,.٦	۲۳۱,.٦	%m1,.7	777,91	<b>%</b> ٢٦,٩1	<b>%</b> ٢٦,٩1	إتقان كابيتال

<sup>\*</sup> الحد الأدنى المطلوب وفقاً لأنظمة مصرف البحرين المركزي بموجب اتفاقية بازل ٣.

<sup>\*\*</sup> يتم احتساب نسبة كفاية رأس المال للشركات التابعة وفقاً لمتطلبات مصرف البحرين المركزي.

# افصاحات العنصر الثالث لاتفاقية بازل ٣

للفترة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

# كفاية رأس المال (تتمة)

# القيود القانونية المفروضة على رأس المال والدخل القابل للانتقال

يخضع توزيع الأرباح من قبل الشركة التابعة إلى الشركة الأم للامتثال بالقوانين والأنظمة المعمول بها في باكستان. يجب تأكيد مثل هذه التوزيعات من خلال القنوات القانونية والتنظيمية المعمول بها في الولاية القضائية ذات الصلة (أي باكستان). يخضع رأس المال القابل للانتقال والاجتياطيات والأرصدة المعادلة من الشركة التابعة إلى الشركة الأم للقواعد والأنظمة المحلية. لا تخضع الشركة الأم لأية قيود لدعم شركتها التابعة على هيئة ودائع أو رأسمال. مع ذلك، وكجزء من الإجراءات المتبعة لدبد من الحصول على موافقة كتابية مسبقة من مصرف البحرين المركزي لزيادة الدستثمارات في الشركة التابعة.

## الجدول – رقم ٦. نسب كفاية رأس المال للشركة التابعة للمجموعة

فيما يلى نسب كفاية رأس المال للشركة التابعة للمجموعة المعدة بناءً على متطلبات بنك باكستان المركزي، والتى قد تختلف عن متطلبات مصرف البحرين المركزي:

	۳۱ دیسمبر ۲.۱۹			۳۱ دیسمبر ۲.۱۸				
	نسبة إجمالي رأس المال	نسبة رأس المال	نسبة الأسهم العادية لرأس المال فئة ١	نسبة إجمالي رأس المال	نسبة رأس المال الفئة ١	نسبة الأسهم العادية لرأس المال فئة ١		
نسبة كفاية رأس المال	%1 <b>7</b> ,78	۷۱.,٦٣	۶۱. <b>,۱۳</b>	%11,V٣	%9, <b>r</b> r	%9,F٣		
الحد الأدنى للمتطلبات التنظيمية *	%1 <b>7,</b> 0.	%1.,o.	<b>/9,</b>	%11,9.	%V,o.	%1,		

<sup>\*</sup> لا يوجد هناك احتياطي لتحويل رأس المال مطلوب وفقاً لمتطلبات بنك باكستان المركزي.

#### ٣. إدارة المخاطر

تمثل إدارة المخاطر جزءاً لا يتجزأ من عملية اتخاذ القرار في المجموعة. وتقوم لجنة إدارة المخاطر واللجان التنفيذية بتوجيه ومساعدة الإدارة العامة بشأن مخاطر القائمة الموحدة للمركز المالي للمجموعة. تدير المجموعة هذه التعرضات عن طريق وضع حدود لها بموافقة مجلس الإدارة. لقد تم تنفيذ إستراتيجيات إدارة مخاطر المجموعة بصورة فعالة خلال السنة بما يتماشى مع الأهداف المحددة.

### أ) مخاطر الائتمان

تتمثل مخاطر الائتمان في عدم التزام أحد أطراف عقود التمويل من الوفاء بالتزاماته الأمر الذي ينتج عنه تحمل الطرف الآخر لِخسارة مالية. وتسيطر المجموعة على مخاطر الائتمان من خَلال متابعة التعرضات الائتمانية وتقوم بصفة مستمرة بتقييم الجدارة الائتمانية للأطراف الأخرى. غالباً ما تكون عقود التمويل مضمونة بالضمانات الشخصية من قبل الأطراف الأخرى وفى بعض الحالات برهن الأصول الممولة وأصول ملموسة أخرى.

# إفصاحات العنصر الثالث لاتفاقية بازل ٣

للفترة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢.١٩

### **٣. إدارة المخاطر** (تتمة)

أ) **مخاطر الائتمان** (تتمة)

### الجدول – رقم ٧. تعرضات المخاطر الائتمانية

يلخص الجدول التالس إجمالي التعرضات الائتمانية الممولة وغير الممولة ومتوسط إجمالي التعرضات الممولة وغير الممولة كما هي

	ىمبر ١٨.٦	۳۱ دیس		۳۱ دیسمبر ۲.۱۹				
	ممول من قبل حقوق حاملى حسابات الاستثمار		تمویل ذاتی		ممول من قبل حقوق تمویل ذاتی حامل <b>ی</b> حسابات الاستثما			
* إجمالي متوسط التعرض الدئتمان على مدى الفترة ألف دولار أمريكي	مجموع إجمالي التعرض الائتماني ألف دولار أمريكي	* إجمالي متوسط التعرض الدئتمان على مدى الفترة ألف دولار أمريكي	مجموع إجمالي التعرض الدئتماني ألف دولار أمريكي	* إجمالي متوسط التعرض لمخاطر الائتمان على مدى الفترة ألف دولار أمريكي	مجموع إجمالي التعرض الائتماني ألف دولار أمريكي	* إجمالي متوسط التعرض لمخاطر الائتمان على مدى الفترة الف دولار أمريكي	مجموع إجمالي التعرض الائتماني الف دولار أمريكي	
			2				<u> </u>	التعرضات الممولة
٧٤,١.٦	٩٣,٥٩٨	۱۲۲,۲۳٤	98,181	۱٦٣,٩٨٤	<b>TAI, FIV</b>	97,77.	٦٣,٩٨٦	نقد وأرصدة لدى بنوك ومؤسسات مالية
۷۱۳,٥٦٨	٧.٥,٦١٧	۱۷,٤٤٨	٦,٧٥٨	٥٣٩,٦٣٥	£££,.00	۱,۸۳۷	۱٫۵۷۹	مبالغ مستحقة القبض
								إجارة منتهية بالتمليك ودخل إجارة مستحق
Γο9,ξ.ο	Γο., VοΛ	۳۲,۱٥۸	۳۳,۹۳۸	۲٤٤,٤٨٦	<b>Γ</b> ٤ο,. ٤ <b>V</b>	۳٥,٤١٣	۳۷,٦٦٢	القبض
Γεν,εοΓ	ΓΓ٣,VΙΓ	٥٥,٨٧٦	٤٨,١٧٨	۲.۱,۷۹۹	197,071	٤.,٩٤٤	۳۹,۹۳۳	المشاركة
119,780	۱.۸,٥٩٣	177,173	۲۸3,7۱3	۲۲۲,۸۲٥	<b>ToE, TT7</b>	8۳۱,٤٤٥	£7£,V7V	استثمارات
-	-	۱ <i>۹</i> ۲,۷	V,Vo£	-	-	17,181	۱۷,۱۵۹	استثمارات عقارية
_	_	71,17	٥٦,٦٦٨	-	-	٥٦,٣٦.	٤٨,٥٥٣	ممتلكات ومعدات
ΓΛ,οΛΓ	۲۸,٥.٤	۷۱,۷۱٤	71,V99	۲۲,٦٤١	۱٤,٧٣١	٥٨,٩٦٩	٥١,٣٤١	موجودات أخرى
								<u>التعرضات غير الممولة</u>
	-	Γ,Ι.۷	۱۷۷,٦٨٤	-	-	107,877	177,0.0	التزامات محتملة وإرتباطات
1,887,VοΛ	Ι, ΣΙ., ΥΛΓ	9/17,77	۸۹۹,٤۱۳	1,890,87.	1,277,757	۱.۱,۱۸۸	۸۸۸,٤٨٥	

<sup>\*</sup>يتم احتساب متوسط الأرصدة بناءً على الأرصدة في نهاية الربع السنوي.

# الجدول – رقم ٨. مخاطر الائتمان – التوزيع الجغرافي

يلخص الجدول التالي التعرضات الائتمانية حسب القطاع الجغرافي مقسمة إلى مناطق هامة حسب أنواع التعرضات الائتمانية الرئيسية كما في:

	۳۱ دیسمبر ۲.۱۸				۳۱ دیسمبر ۲.۱۹				
ن قبل حقوق حاملي ابات الاستثمار طقة الجغرافية*	حس	يل ذاتي ة الجغرافية*	_	ممول من قبل حقوق حاملي حسابات الاستثمار المنطقة الجغرافية*		بل ذاتي ة الجغرافية*			
دول آسيا الأخرى ألف دولار أمريكي	الشرق الأوسط ألف دولار أمريكي	دول آسيا الأخرى ألف دولار أمريكي	الشرق الأوسط ألف دولار أمريكي	دول آسيا الأخرى ألف دولار أمريكي	الشرق الأوسط ألف دولار أمريكي	دول آسیا الأخرى ألف دولار أمريكي	الشرق الأوسط ألف دولار أمريكي		
Γ, ΓΛ.	٥٦,٤٣٦	۱۲۹,.۳.	-	۱۸۹,۸۹۸	330,75	97,V77	-	نقد وأرصدة لدى بنوك	
Γεν,εοο	۲۰۸٬۱٦۲	=	٦,٧٥٨	۲٥٥,۲۹۱	۱۸۸,۷٦٤	-	۱٫۵۷۹	مبالغ مستحقة القبض	
۱۳,.۱.	۲۳۷,۷٤٩	-	۳۳,9۳۷	٦,.٣.	Γ٣٩,.ΙΛ	-	۳۷,٦٦٢	إجارة منتهية بالتمليك ودخل إجارة مستحق القبض	
۲۲۳,۷۱۱	-	٤٨,١٧٨	-	۱۹۷٫٥٦۱	-	۳۹,۹۳۳	-	المشاركة	
۳.,۳٦٩	۷۸,۲۲٥	۱.٤,۸۳٥	۳.۷,٦٥.	۱٥,۲۱٦	<b>۲</b> ٦٧,٧٩٦	1 <b>77</b> 7,777	<b>Г</b> 9V,1Г9	استثمارات	
-	-	-	۷,Vo٤	-	-	-	۱۷,۱۵۹	استثمارات عقارية	
-	-	-	-	-	-	17,1.1	۳۱,٤٥٣	ممتلكات ومعدات	
۱۸,٦٨٨	٤٤,٦٩٧	۷۲,٦٣٥	۱.,٩٥٢	٥٩	18,77.	٤٦,٨١.	٤,٥٢٩	موجودات أخرى	
080,018	۸۷٥,۲٦۹	<b>Γο</b> ε, <b>٦</b> νΛ	۳٦٧,.٥I	778,.00	7,777	۳۳٤,٩٦٩	٣٩.,.١١		

<sup>\*</sup> يتم عرض معلومات قطاعات الأعمال فيما يتعلق بالقطاعات الجغرافية للمجموعة. تعتمد القطاعات الجغرافية على موقع الوحدات المسئولة عن تسجيل المعاملات وتعكس الطريقة التي يتم فيها تقييم المعلومات المالية من قبل الإدارة ومجلس الإدارة. لأغراض إعداد التقارير المالية، تم تقسيم المجموعة الني قطاعين جغرافيين هما الشرق الأوسط ودول آسيا الأخرى، تتضمن دول آسيا الأخرى بشكل رئيسي على العمليات في باكستان.

## إفصاحات العنصر الثالث لاتفاقية بازل ٣

للفترة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢.١٩

#### **7. إدارة المخاطر** (تتمة)

أ) **مخاطر الائتمان** (تتمة)

#### الجدول – رقم ٩. مخاطر الائتمان – موزعة حسب نوع الطرف الآخر

يلخص الجدول التالم توزيع التعرضات الممولة وغير الممولة حسب نوع الطرف الآخر كما في:

		۳۱ دیس	ىمبر ٢.١٩		۳۱ دیسمبر ۲۰۱۸				
	تمو	یل ذاتی	ممول من قبل حقوق حاملى حسابات الاستثمار		تمویل ذاتی		ممول من قبل حقوق حاملى حسابات الاستثمار		
	ممولة	غير ممولة	ممولة	غير ممولة	ممولة	غير ممولة	ممولة	غير ممولة	
	ألف دولار	ألف دولار	ألف دولار	أِلف دولار	ألف دولار	ألف دولار	ألف دولار	أٍلف دولار	
	أمريكي	أمريكي	امريكي	أمريكي	أمريكي	أمريكي	أمريكي	أمريكي	
بنود نقدية	1V, 801	-	19,.79	-	۳o,۱۷۱	-	-	-	
مطالبات على الحكومة	79.,179	-	o.I,7Vo	-	۳۱۳,۹۱٦	-	191,۷۷٤	-	
مطالبات على مؤسسات القطاع العام	187,718	-	11,٣٦٧	-	۱٦٩,٨٦٧	-	٤١,٨٧.	-	
مطالبات على البنوك	۹۸,۸۷.	٤.,٥٧٧	۷۳,٤٣٢	-	۲٦,٥٤٨	٤٥,٢١٧	۱۸۱٫۸۱٤	-	
مطالبات على الشركات	۲.,٦٧٣	177,977	££9,VI.	-	۲.,٦٩٩	۱۳۲,۲۷۲	٥.٦,٣٧٦	-	
الرهن العقاري	_	-	۲۲۸,۷۹۸	-	-	-	77.,997	-	
ذمم مدينة فات موعد إستحقاقها	۱,٥٧٩	٦	00,7.9	-	۲,٥١٥	197	01,٣٢٣	-	
محفظة التجزئة الرقابية	-	-	91,799	-	-	-	۸۹,۹۹۷	-	
استثمارات أسهم حقوق الملكية	۳۱,00۳	-	۳۹۲	-	۸,۹٥٧	-	۱,.٤٨	-	
استثمارات في الصناديق الاستثمارية	۳,۹۳۹	-	-	-	۲,۸٤.	-	-	-	
الاحتفاظ بالعقارات	٦١,٤٧.	-	٥,.٣٨	-	۷۲,۷٦۳	-	٦,٥٣٨	-	
موجودات أخرى	71,V90	-	٥٩	-	٦٨,٤٥٣	-	19,.٤٦	-	
	746,377	177,0.0	1,277,727	-	P7V,17V	۱۷۷,٦٨٥	Ι, ξΙ., ΥΛΓ	_	

لغرض التصنيف، تستخدم المجموعة مؤسسات التقييم الائتمانية الخارجية وهب ستاندرد أند بورز وموديز وكابيتال انتليجنس وفيتش ووكالات التصنيف الائتمانية الأخرى المعتمدة لحساب الموجودات المرجحة للمخاطر.

#### الجدول – رقم . ١. مخاطر الائتمان – معاملات الأطراف ذات علاقة

تم إجراء جميع المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة دون شروط تفضيلية. يلخص الجدول التالي الأرصدة التي تمت مع الأطراف ذات العلاقة كما في:

	۳۱ دیب	سمبر ۲.۱۹	۳۱ دید	سمبر ۲.۱۸
	تمويل ذاتي ممولة ألف دولار أمريكي	ممولة من قبل حقوق داملي حسابات الاستثمار ألف دولار أمريكي	تمويل ذاتي ممولة ألف دولار أمريكي	ممولة من قبل حقوق حاملي حسابات الاستثمار ألف دولار أمريكي
نقد وأرصدة لدى بنوك	-	0,099	-	377
مبالغ مستحقة القبض	-	198	-	۸,.۳٤
المشاركة	-	1,75	-	7,119
إجارة منتهية بالتمليك ودخل إجارة مستحق القبض	-	٨٥	-	ΓοV
استثمارات	173,73	I٦Λ	18,771	۲۷,۸۲٦
موجودات أخرى	٧,٩٤٥	-	۸۱٤	-
إرتباطات وإلتزامات	۲,۷۱۱	-	۳,۸۲٦	-
	٥٣,١٢٧	٧,٦٦٩	19,711	۲۸,٤٦.

للفترة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

#### **٣. إدارة المخاطر** (تتمة)

أ) **مخاطر الائتمان** (تتمة)

#### الجدول – رقم . ١. مخاطر الائتمان – معاملات الأطراف ذات علاقة (تتمة)

فيما يلى المعاملات البينية للمجموعة:

	۳۱ دیسمبر ۲.۱۹	۳۱ دیسمبر ۲.۱۸
	تمویل ذاتی	تمویل ذاتی
	ألف دولار أمريكى	ألف دولار أمريكى
الموجودات	*	**
استثمار فی شرکة تابعة*	98, 7.1	98, 7. 1
استثمارات أسهم حقوق الملكية فص إتقان كابيتال	02,727	737,30
•	۱٤٨,٥٤٣	۱٤٨,٥٤٣
ارتباطات والتزامات محتملة		
اعتمادات مستندية	7,.19	۲,٤٣٣
خطابات قبول	٤,١٤.	٥٦٦,١
	7,109	۳,٦٩٨

لدى البنك استثمارات في شركة مصرفية تابعة موجودة في جمهورية باكستان الإسلامية معروضة بالروبية الباكستانية. يتم إظهار المكاسب/ خسائر الناتجة عن تحويل تلك العمليات ضمن بند منفصل في حقوق الملكية الموحدة للمجموعة. لا يستخدم البنك أي استراتيجية تحوط للتخفيف من تأثير التقلبات في الروبية الباكستانية.

#### الجدول – رقم ١١ مخاطر الائتمان – تركز المخاطر

تتبع المجموعة توجيهات مصرف البحرين المركزي فيما يتعلق بتحديد وقياس التعرضات الكبيرة على المستوى الموحد كما هو منصوص عليه في الدليل الإرشادي لمصرف البحرين المركزي للمصارف الإسلامية.

تمثل الأرصدة التالية تركز المخاطر للأطراف الأخرى الفردية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠.١٩:

ممولة	
ألف دولار أمريكى	الأطراف الأخرى*
٥٦٣,٢٩٨	الطرف رقم ۱
18.,٣٩٦	الطرف رقم ً ٢
1,	الطرف رقم ٣
٦٤,١٦٧	الطرف رقم ٤
٥٩,٩٩٦	الطرف رقم ه
٥٦,.٥.	الطرف رقم ٦
٤٣,١٤٥	الطرف رقم ُ v
٣٩,٩٣٦	الطرف رقم ٨
٣٩,٤٦.	الطرف رقم ۹
۳۳,٦٣٤	الطرف رقم . ١
۳۲,۱	الطرف رقم ١١
37,77	الطرف رقم ١٢

<sup>\*</sup> تتجاوز هذه التعرضات حدود المدين الفردي. علاوة على ذلك، هذه التعرضات هي إما معفاة أو يتم التعهد بها بعد الحصول على الموافقة اللازمة من مصرف البحرين المركزي.

تمثل الأرصدة التالية تركز المخاطر للأطراف الأخرى الفردية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠.١٠:

ممولة	
ألف دولار أمريكى	الأطراف الأخرى*
	الطرف رقم ۱
V7, £. 9	الطرف رقم ۲
٥٩,.٨٦	الطرف رقم ٣
٥٧,٩٣٩	الطرف رقم ٤
٤٣,٩٩٧	الطرف رقم ه
ετ,νΛο	الطرف رقم ٦
۳۹,۱۰۸	الطرف رقم V
۲۱,۷۷٤	الطرف رقم ٨
۳۱,٤٨.	الطرف رقم ۹
377,67	الطرف رقم . ١
۲۸,۱٤۷	الطرف رقم ۱۱
۲۷, ۳۲	الطرف رقم ١٢

<sup>\*</sup> تتجاوز هذه التعرضات حدود المدين الفردي. علاوة على ذلك، هذه التعرضات هي إما معفاة أو يتم التعهد بها بعد الحصول على الموافقة اللازمة من مصرف البحرين المركزي.

## إفصاحات العنصر الثالث لاتفاقية بازل ٣

للفترة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

#### **7. إدارة المخاطر** (تتمة)

#### أ) **مخاطر الائتمان** (تتمة)

#### التسهيلات الائتمانية الفائت موعد إستحقاقها والمتعثرة

تمثل عقود التمويل الإسلامية الفائت موعد استحقاقها الأقساط التي لم يتم استلامها بتاريخ السداد التعاقدي. تحدد المجموعة التسهيلات المتعثرة على أنها التسهيلات المتأخرة عن السداد لفترة ٩٠ يوماً أو أكثر. تودع هذه التعرضات على أساس غير مستحق مع إثبات الحجل إلى الحد الذي يتم فيه استلامه/توزيعه فعلياً. بإستثناء الشركة التابعة التي تتبع أنظمتها المحلية، تقتضّى سياسة المجموعة، وذلك عندما تكونَ التعرضات متأخرة عن السداد ٌلفترةُ . ٩ يوماً أو أكثر، فإن جميع التسهيلات التمويلية المقدمة تعتبر بأنها قد فات موعد استحقاقها.

#### الأطراف الأخرى ذات الإقتراض العالي

يتم تحديد الأطراف الأخرى ذات الإقتراض العالي من قبل إدارة الائتمان على أساس كل حالة على حدة وفقاً لأنواع القطاعات والسياسات والإجراءات الائتمانية الخاصة بالمجموعةٍ. لدى كل قطاع من القطاعات نسب إقتراض موضوعه داخلياً والتي تعتبر الحد الأدنى لقياس مدى نسبة إقتراضٍ الطرف الآخر (منخفضة، متوسطة/مقبولة أو عالية). أي زيادة عن هذّه النسب المحددة، يتم تصنيف العميل كمقترض عّالي ذو مخاطر عالية. سيكون لهذه النسب تأثير جوهري على التقييم الداخلي / تصنيف العميل. في هذا الصدد، فإن تعرضات المخاطر العالية يتم تصنيفها من قبل البنك كما يلي:

7.19	
الطرف رقم ١	17,999
الطرف رقم ٢	۳۸
الطرف رقم ٣	V
الطرف رقم ٤	177
7.17	
الطرف رقم ۱	٤٣,٢.٥
الطرف رقم ۲	۲۱,.٥٣
الطرف رقم ٣	۸,۱۹٤
الطرف رقم ٤	٧,٧٤٣

#### الجدول - رقم ١٣. مخاطر الائتمان – جودة الإئتمان لعقود التمويل الإسلامية حسب نوع الطرف الآخر

يلخص الجدول التالى التحليل الزمنى للتسهيلات المتعثرة المفصح عنها حسب نوع الطرف الآخر:

		۳۱	دیسمبر ۱۹.	Г		۳۱ دیسمبر ۲.۱۸					
			التحليل الز	مني للتسهيلا	ـت المتعثرة			التحليل الزم	ني للتسهيلا	ت المتعثرة	
	فات موعد استحقاقها ولكنها منتجة ألف دولار أمريكي	عقود تمويل إسلامية متعثرة ألف دولار أمريكي	من . ٩ يوماً إلى سنة واحدة ألف دولار أمريكي	من سنة واحدة إلى ٣ سنوات ألف دولار أمريكي	أكثر من ٣ سنوات ألف دولار أمريكي	فات موعد استحقاقها ولكنها منتجة ألف دولار أمريكي	عقود تمویل إسلامیة متعثرة ألف دولار أمریكي	من . ٩ يوماً إلى سنة واحدة ألف دولار أمريكي	من سنة واحدة إلى ٣ سنوات ألف دولار أمريكي	أكثر من ٣ سنوات ألف دولار أمريكي	
البنوك	777	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
الشركات	٣١,٢.٣	٦٨,٧٩٣	۳٦,۳٣٧	17,828	10,711	۲۲,۳٥٥	۸۳,۲۸.	٤.,١٧٦	۲۳,۸۳٥	19,779	
الشركات الاستثمارية   -	-	-	-	-	-	-	10,811	-	-	10,811	
الأفراد	۳,۷٤٦	٣.,٣٦.	۱۲,۸.۲	17,. ٧٩	۸۷3,٥	٧٤V	17,977	173,5	0,.90	1,80.	
أخرى	٦,٥٩٣	1.,908	٥,٧٤١	۱٫٥٩۱	۳,٦٢١	۸,٤٩٢	۱٥,٧٦٤	۳,۹۲۹	٥,.٤٧	٦,٧٨٨	
	٤١,٨.٤	11.,1.V	٥٤,٨٨.	۳.,٥١٤	Γ٤,VΙ.	۲۱,09٤	1 TV, £ TA	0.,077	۳۳,۹۷۷	٥٦٩,٦٤	

للفترة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢.١٩

#### **٣. إدارة المخاطر** (تتمة)

#### أ) **مخاطر الائتمان** (تتمة)

#### الجدول - رقم ١٤. مخاطر الائتمان - المخصص مقابل التسهيلات التمويلية حسب نوع الطرف الآخر

يلخص الجدول التالي إجمالي المخصصات مقابل التسهيلات التمويلية المفصح عنها حسب نوع الطرف الآخر كما في ٣١ ديسمبر ١٩.٦:

#### مخصصات محددة

		تطبيق المعيار					محول من	فروق	
		الدولي لإعداد		محول في		المبالغ	إحتياطي	التحويل	الرصيد
	الرصيد	التقارير المالية	المخصصات	المرحلة ٣	الإستردادات	المشطوبة	مخاطر "	في الرصيد	في نهاية
	إلافتتاحى	رٍقم ٩ خلال الفترة	خِلال السنة	خِلال السنة	خِلال السنة	خِلال السنة	إلاستثمار	إلېفتتاحى	إلسنة
	أِلف دولار"	إلف دولار	أٍلف دولار	أٍلف دولار	أٍلف دولار	أِلف دولار	أِلف دولار	أِلف دولار"	أٍلف دولار
	أمريكي	امريكي	أمريكي	أمريكي	أمريكي	أمريكي	أمريكي	أمريكي	أمريكي
الشركات	٥٧,٤٨٥	-	11,.1.	HV	(171,7)	(TT,AAV)	-	(7,017)	731,.3
الشركات الاستثمارية	1 °, TAV	-	۲,۱۳.	-	-	(10,21.)	-	(V)	-
الأفراد	٥,٢.٧	-	۲,۱۸.	ΙοV	(٢٨٦)	(٨٥٢,٦)	-	(۱۵۱)	٤,٤٤٤
أخرى	٧,٣٨٧	-	1,917	-	(٤١٨)	-	-	(V7٣)	۸,۱۱۸
	۸۳,۳٦٦	-	۱۷,۲۸۲	3V7	(۲٫۸۲٥)	(٤١,٩٥٥)	-	(٣,٤ <b>٣</b> ٨)	٤.٧.٢

يلخص الجدول التالي إجمالي المخصصات مقابل التسهيلات التمويلية المتعثرة المفصح عنها حسب نوع الطرف الآخر كما في ٣١ ديسمبر ١٦.١٨:

#### مخصصات محددة

	فروق	محول من					تطبيق المعيار		
	التحويل	إحتياطي	المبالغ		محول فی		الدولي لإعداد		
الرصيد في	فى الرصيد	مخاطر "	المشطوبة	الإستردادات	المرحلة ٣ <sup></sup>	المخصصات	التقارير المالية	الرصيد	
نِهاية السنة	إلإقتتاحي	إلاستثمار	خِلال السنة	خِلال السنة	خِلال السنة	خِلال السنة	رٍقم ٩ خلال الفترة	إلافتتاحي	
ألف دولار	ألف دولار	ألف دولار	إُلف دولار	أٍلف دولار	ألف دولار	ألف دولار	إلف دولار	أٍلف دولار	
امريكي	امريكي	امريكي	امريكي	امريكي	امريكي	امريكي	امریکي	امريكي	
ον,ελο	(o,9EV)	-	-	(037,1)	730	۲۷,۸۷۳	٤,٨١.	۱۵۸٫۱۳	الشركات
۱۳,۲۸۷	(90)	-	-	-	-	-	-	۱۳,۳۸۲	الشركات الاستثمارية
٥,٢.٧	(۳V٤)	-	(٣o)	(٣٥٩)	٣٥٢	337,7	903	Γ,οΓ.	الأفراد
٧,٣٨٧	(٢,.٨١)	-	-	(١,٥.٦)	-	۸۱٥	۱٫۳٦٥	۸,۷۹٤	أخرى
۸۳,۳٦٦	(۸,٤9V)	-	(٣o)	(٣,٥١.)	٥٩٨	٣١,٣٣٢	7,7٣٤	07,08V	

#### الجدول - رقم ١٥. مخاطر الائتمان – تسهيلات متعثرة ومخصصات

يلخص الجدول التالس إجمالس التسهيلات المتعثرة والمخصصات المفصح عنها حسب المنطقة الجغرافية كما فس:

		۳. ۱۹ دیسمبر ۲. ۱۹		۳۱ دیسـمبر ۲۰۱۸				
	عقود التمويل	الخسائر	الخسائر	عقود التمويل				
	الإسلامية	الائتمانية المتوقعة	الإئتمانية المتوقعة	الإسلامية	مخصصات	مخصص		
	المتعثرة	للمرحلة ٣	للمرحلة ١ و ٢	المتعثرة	محددة	جماعي		
	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي		
الشرق الأوسط	٥.,١٤٧	١٦,.٤٤	١.,٦٣٦	77,VV	٥.,١٣٨	٩,٢.٦		
دول آسيا الأخرى	٥٩,٩٦.	۳٦,٦٦.	٤,٩٩٣	٤٩,٦٦٦	۳۳,۲۲۸	0,.49		
	11.,1.V	٥٢,٧.٤	10,759	1 TV, £ TΛ	۸۳,۳٦٦	18,780		

#### الجدول - رقم ١٦ مخاطر الائتمان – عقود تمويل إسلامية معاد هيكلتها

يلخص الجدول التالم إجمالي عقود التمويل الإسلامية المستحقة التي تمت إعادة هيكلتها خلال السنة كما في:

۳۱ دیسـمبر ۲۰۱۸	۳۰ دیسمبر ۲۰۱۹	
المجموع	المجموع	
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	
1 W 1/W .	07. WAA	1 "1/ . 1 " . 1 1 1
18,080	97,۳۸۸	تمويل إسلامية معاد هيكلتها

تمثل المبالغ مجموع التسهيلات المعاد هيكلتها خلال السنة. لا توجد لعقود التمويل الإسلامية المعاد تفاوضها أي تأثير جوهري على المخصصات وكذلك الأرباح الحالية والمستقبلية.

للفترة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢.١٩

#### **7. إدارة المخاطر** (تتمة)

أ) **مخاطر الائتمان** (تتمة)

#### الجدول - رقم ١٧. تعرضات مخاطر ائتمان الطرف الأخر

يلخص الجدول التالم تعرض مخاطر ائتمان الطرف الآخر المضمونة بالضمانات كما في:

ىبر ١٨. ٢	۳۱ دیسم	بر ۲.۱۹	۳۱ دیسم	
* الضمان المحتفظ به ألف دولار أمريكي	إجمالي القيمة العادلة الموجبة للعقود ألف دولار أمريكي	* الضمان المحتفظ به ألف دولار أمريكي	إجمالي القيمة العادلة الموجبة للعقود ألف دولار أمريكي	
-	۱۸۷,۷٤٦	-	<b>٣٤0, ٢. ٣</b>	نقد وأرصدة لدى بنوك ومؤسسات مالية
٤.٦,٣١٨	۷۱۲,۳۷٥	٤.٥,٦١٢	٤٤٥,٦٣٤	مبالغ مستحقة القبض
۲۹۹,.٦٦	۲۸٤,٦٩٦	۲۹۰,۹۷٦	۲۸۲,۷.۹	إجارة منتهية بالتمليك
۹۸۸,۱۷٦	. ۲۷۱٫۸۹	۲۳۷,٤٩٤	۲۳۷,٤٩٤	المشاركة
-	٥٢١,.٧٩	-	۷۱۹,۳	استثمارات
-	V,Vo£	-	۱۷,۱۵۹	استثمارات عقارية
-	-	-	-	دخل إجارة مستحق القبض
-	٥٦,٦٦٨	-	٤٨,٥٥٣	ممتلكات ومعدات
-	9.,٣.٣	-	٦٦,.٧٢	موجودات أخرى
٩٧٧,٢٧٣	۲,۱۳۲,٥۱۱	٩٣٩, . ٨٢	Γ,171,ΛΓV	

<sup>\*</sup> تم تقييد قيم الضمانات على التعرضات المستحقة للتسهيلات التمويلية.

#### الجدول - رقم ١٧. تعرضات مخاطر ائتمان الطرف الآخر

يلخص الجدول التالى التعرضات حسب نوع عقود التمويل الإسلامية المضمونة بالضمانات بعد تطبيق خصم على قيمة الضمان كما فى:

۳۱ دیس	.مبر ۲.۱۹	۳۱ دیس	.مبر ۱۸ ۲
إجمالى القيمة العادلة		إجمالي القيمة العادلة	
الموجبة للعقود ألف دولار أمريكى	الضمان المحتفظ به ألف دولار أمريكى	الموجبة للعقود ألف دولار أمريكي	الضمان المحتفظ به ألف دولار أمريكى
۳۸۲,۷.۹		۳. ۲۸٤,٦٩٦	۳٥,٨١٧

#### ب) مخاطر السوق

تنشأ مخاطر السوق من تقلبات معدلات الربح وأسعار الأسهم ومعدلات صرف العملات الأجنبية.

#### الجدول - رقم ١٩. متطلبات رأس المال لمخاطر السوق

يلخص الجدول التالي المتطلبات الرأسمالية لكل فئة من فئات مخاطر السوق كما في:

	۳۱ دیسمبر ۲۰۱۹ مخاطر صرف إلعملات الإجنبية	۳۱ ديسمبر ۲۰۱۸ مخاطر صرف إلعملات الأجنبية
	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي
التعرض المرجح للمخاطر	۱.٥,٨٤٨	97,V7£
متطلبات رأس المال (ه.۱۲٪)	17,771	17,.90
الحد الأقصى للتعرض المرجح للمخاطر	۱.٥,٨٤٨	97,V7£
الحد الأدنى للتعرض المرجح للمخاطر	97,711	۸٦,٧.٨

للفترة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

#### **7. إدارة المخاطر** (تتمة)

#### **ب) مخاطر السوق** (تتمة)

#### الجدول - رقم . ٢. مخاطر مراكز الأسهم في الدفتر المصرفي

يلخص الجدول التالى مجموع وإجمالي متوسط تعرض أسهم الحقوق على أساس الهياكل التمويلية حسب أنواع عقود التمويل والاستثمارات كما في ٣١ ديسمبر ١٩ ـ ٢:

	مجموع إجمالي التعرض ألف دولار أمريكي	إجمالي متوسط التعرض على مدى الفترة ألف دولار أمريكي	محتفظ بها علناً ألف دولار أمريكي	محتفظ بها بشكل خاص ألف دولار أمريكي	متطلبات رأس المال ألف دولار أمريكي
صناديق مدارة	1,	1,	-	1,	Го
أسهم حقوق الملكية الخاصة	۲۵۰,۸3	٤٣,٦٤٦	۸،٦٤٨	19,9.1	۱.,۸۳۸
ذات صلة بالعقارات	10,.07	17,77	-	١٥,.٥٦	٦,٨٩٧
	٦٤,٦١٢	71,979	۲۸,٦٤٨	۳٥,9٦٤	١٧,٧٦.

يلخص الجدول التالى مجموع وإجمالي متوسط تعرض أسهم الحقوق على أساس الهياكل التمويلية حسب أنواع عقود التمويل والاستثمارات كما في ٣١ ديسمبر ١٨٠.٦:

	متوسط						
	مجموع إجمالي	إجمالي التعرض	محتفظِ	محتفظ بها	متطلبات		
	التعرض ِ "	على مدى الفترة	ٻها علناً	ېشكل خاص	رِأس المال ِ		
	ألف دولار أمريكي						
صناديق مدارة	1,	1,	-	1,	Го		
أسهم حقوق الملكية الخاصة	۲۸,۱٤٥	۳۲,۷۱۱	٩,٤.١	۱۸,۷٤۳	Γ,οΛΓ		
ذات صلة بالعقارات	۲٤,۳۱۲	Γ٤,ΓΛο	-	۲٤,۳۱۲	17,191		
	٥٣,٤٥٧	٥٧,٩٩٦	٩,٤.١	٤٤,.٥٥	۱٤,٨.٥		

لدى البنك محفظة متنوعة من استثمارات أسهم حقوق الملكية التي تحتوي على أوراق مالية محتفظ بها لغرض المتاجرة أو المكاسب الرأسمالية قصيرة الأجل وحصص في عدد قليل من المنشآت ولذلك من أجل ضمان الأهداف الاستراتيجية مثل الدخول في سوق أو قطاع أعمال معين. وبشكل أكثر تحديداً، بلغت قيمه الأوراق المالية المحتفظ بها في هذه المحفظة وذلك لغرض تحقيق مكاسب رأسمالية ٣٫٩ مليون دولار أمريكي (٢.١٨ -٦، ٢٨ مليون دولار أمريكي).

#### الجدول - رقم ٢١. مكاسب أو خسائر الأسهم في المحفظة المصرفية

يلخص الجدول التالي المكاسب المحققة وغير المحققة المتراكمة خلال السنة المنتهية في:

	۳۱ دیسمبر ۲.۱۹ ألف دولار أمریكي	۳۱ دیسـمبر ۲۰۱۸ ألف دولار أمریکـي
سب محققة متراكمة ناتجة من البيع أو التصفية	Ι.,٣٨٣	1,17
ﻮﻉ ﺍﻟﻤﻜﺎﺳﺐ غير المحققة المثبتة في الميزانية ولكنها غير مدرجة من خلال الأرباح أو الخسائر	(1,780)	٥٩٥
لي المكاسب غير المحققة المتضمنة في رأس المال فئة ١	(1,750)	٥٩٥
طي إعادة تقييم الموجودات – عقارات وآلات ومعدات	-	V۱٤

#### مخاطر معدل الربح

يقوم البنك بتحقيق الأموال أساساً من خلال ترتيبات تقاسم الأرباح أو عن طريق الوكالة. يراقب البنك باستمرار معدلات الربح السائدة في الأسواق المحلية / الإقليمية (الصادرة من قبل المنافسين). وعلاوة على ذلك، تؤثَّر العواَّمل التالية أيضًا على تحديد معدلات الربح:

- توافر الفرص الربحية في السوق
- النسس الاقتصادية الرئيسية ومستويات السيولة
- سياسة أسعار الربح الصادرة عن الوكالات النقدية المحلية والعالمية الرائدة.

## إفصاحات العنصر الثالث لاتفاقية بازل ٣

للفترة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

#### **7. إدارة المخاطر** (تتمة)

**ب) مخاطر السوق** (تتمة)

#### الجدول - رقم ٢٦. عدم تطابق معدل الربح

فيما يلى عدم تطابق معدل الربح بين معدل عائد الموجودات والتمويل المتوقع نتيجة لمصادر التمويل كما في:

_			
г	I Q	دىسمىا	5 P I
		<del></del>	

	لغاية ٣ أشهر ألف دينار بحريني	۳ إلى ٦ أشهر ألف دينار بحريني	٦ أشهر إلى سنة واحدة ألف دينار بحريني	سنة واحدة إلى ٣ سنوات ألف دينار بحريني	أكثر من ٣ سنوات ألف دينار بحريني
مبالغ مستحقة القبض	۱۷۲, . ٦٥	180,.87	۳٥,90٤	۳۷,۱۷٦	٥٩,٥.٢
إجارة منتهية بالتمليك ودخل إجارة مستحق القبض	۸,۲۷۳	۳.,٦٣٩	۱۳,۸۹۳	٤٢,٤٨٣	1 <b>7</b> 3,771
المشاركة	١,.٩٢	٣,٩٣٦	۸,۹۳۸	٩٧,٨١٤	۱۲٥,۷۱۳
إستثمارات - صكوك	۳۹,۲۹٦	۱۲۸,۳.۳	۳٤, <b>٦</b> ٧٩	9٧,9.9	۳٥٤,٢.٥
الموجودات الحساسة لمعدل الربح للموجودات	۲۲.,۷۲٦	۳.۷,۹۱.	98,878	Γνο,۳ΛΓ	۱۵۸,۲٦۷
تمويل متوسط الأجل	1,.79	-	-	٣٨,	-
حقوق حاملي حسابات الإستثمار	۷۳.,۱	187,708	۱۷۲,٦	100,709	<b>۲٤۲,۳۲۹</b>
دين ثانوي	١,٥٩.	-	1,080	۱٫۸٤٥	٩,٦٨٧
المطلوبات الحساسة لمعدل الربح للموجودات	۷۳۲,۷۱۹	187,708	۱۷۳,٥٥١	190,7.8	۲٥٢,.۱٦
فجوة معدل الربح	(011,99٣)	IVI,ΓοV	(Λ.,.ΛV)	۷٩,٧٧٨	ενε,λΓο
حساسية معدل الربح (٢٠٠٠ نقطة أساسية)	(1.,7٤.)	٣,٤٢٥	(1,7.1)	1,097	9,890

Γ.	1	Λ	μO	دىس	٣Ι

	لغاية ٣ أشهر ألف دينار بحريني	۳ إلى ٦ أشهر ألف دينار بحريني	٦ أشهر الى سنة واحدة ألف دينار بحريني	سنة واحدة إلى ٣ سنوات ألف دينار بحريني	أكثر من ٣ سنوات ألف دينار بحريني		
مبالغ مستحقة القبض	۳٩.,٤	IVV,I.7	٥٧,٥.٦	٤.,.٤٣	٤٧,٣١٩		
إجارة منتهية بالتمليك ودخل إجارة مستحق القبض	۸,۲۳۹	٧,٢٧١	1 £,VV I	٥٦,٧٢٤	۱۷٦,٥٣٤		
المشاركة	V73	۱٫۳۸۱	18,787	197,79	177,97.		
إستثمارات - صكوك	٤,٤٦٨	٩٧,.٨٢	71,87.	11٣,.VF	Γ٣1,ονΛ		
الموجودات الحساسة لمعدل الربح للموجودات	٤.٣,٥٣٤	۲۸۲,۸٤.	1.7,979	۳.۲,۷۳.	719,891		
تمويل متوسط الأجل	1,. ٧٦	-	۲۲,	٣٨,	-		
حقوق حاملي حسابات الإستثمار	۷۹٥,۲٥۲	187,881	۱۸۸,۹۳۹	۱۳۸,۷۹۳	۱٤٥,۳۱۷		
دين ثانوي	1,000	-	١,٢	٤,١١٥	Ι.,Λ.۷		
المطلوبات الحساسة لمعدل الربح للموجودات	۷۹۷,۸۸۳	187,811	139,117	۸. ۹. ۸	107,178		
فجوة معدل الربح	(٣٩٤,٣٤٩)	۱٤.,۳٥٩	(1.0,.17)	171,\77	٤٦٣,٢٦٧		
حساسية معدل الربح ( ٢ نقطة أساسية)	(V, \ \ \ \ \ \ \ \ )	Γ,Λ. V	(٢,١)	۲,٤٣٦	9,570		

يتضمن هذا الجدول على عدم التطابق بين الموجودات والمطلوبات التى تستحق عليها أرباح لضمان الامتثال لمتطلبات إطار عمل الإفصاحات العامة لإعداد التقارير المالية. ومع ذلك، عوضاً عن الطبيعة المتأصلة للمصارف الإسلامية، لا يوجد عدم التطابق هذا بين الموجودات والمطلوبات المدرجة لدى البنك، حيث يوجد لدى البنك اتفاقيٍّة مضاربة لتقاسم الأرباح والخسائر مع حاملي حسابات الاستثمار، حيثَ في حاَّلة حدوث أي انخفاض في معدلات الربح، يجب تقاسم التأثير المقابل مع . العملاء وفقًا لترتيبًات المضاربة. وقد تُم إعدادُ هذا التقرير بالتفصيل بحيث تُمثَل قاعدة الموجودات المبالغ المستحقة القبض مقابل مختلف طرق البيع / التوزيع للأموال بموجب ترتيبات الوكالة والمضاربة والموجودات والمبالغ المستحقة القبض مقابل الإجارة والمشاركة في المشاريع بموجب ترتيبات المشاركة. في حين أنَ هذه الموجودات تمول من خلال رأس المال والحِسابات الجارية والأموال المستلمة بموجب عقد المضاربة والمبالغ المستحقة الدفع مقابل الشراء وغالباً مَّن خَلالَ الأموال المستلمة بموجب عقود تقاسم الأرباح أو عقود المضاربة. ولذلك، فإن الجدول الوارد يشير فقط إلى على عدم تطابق الأرباح بين الموجودات والمطلوبات بموجب عقود مختلفة.

#### مخاطر صرف العملات الأجنبية

تنتج مخاطر صرف العملات الأجنبية من الحركة في معدلات الصرف على مدى فترة من الزمن. يتم مراقبة المراكز على أساس منتظم للتأكد من أن المراكز هي ضمن الحدود المقررة.

للفترة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢.١٩

#### **٣. إدارة المخاطر** (تتمة)

#### **ب) مخاطر السوق** (تتمة)

#### الجدول – رقم ٢٣. مخاطر تحويل العملات الأجنبية

وفيما يلى تعرضات المجموعة لمختلف العملات بما يعادل الدولار الأمريكي:

-1 1	۳۱ دیسمبر ۲.۱۹ مجموع معادل از نیار آن
العملة	ألف دولار أمريكي
روبية باكستانية	1.7,7.1
تورو	(۱,۷۹۸)
دينار كويتى	Γ,ΓοΛ
جنیه استرلینی	(0,779)
أخرى	۳۸۸
	۱۳ دیسمبر ۱۸
	مجموع معادل
العملة	ألف دوّلار أمريكي
روبية باكستانية	٩٤,٢.١
يورو	(7,V£)
	Γ,٣Ι٧
جنیه استرلینی	(1,1)
أخرى	Γξο

تمثل مخاطر العملة الاستراتيجية مقدار حقوق ملكية الشركة التابعة.

#### تحليل حساسية مخاطر صرف العملات الأجنبية

من أجل قياس تعرضاتها لمخاطر العملة، تقوم المجموعة بفحص ضغوطات تعرضاتها متبعة قياس الصدمات المعتمدة والتي تحسب تأثير ذلك على موجودات ودخل المُجموعة كنتيجة لارتفاع قيمة العملات اللُجنبية وانخفاضها بنسبة . ٦٪ فيما يتعلق بعملة إعداد تقارير المجموعة. ويتم ذلكً بإستخدام نُسب مختلفة بناءً على الآراء الصادرة من قبل إدارة المجموعة.

#### الجدول – رقم ٢٤. تحليل حساسية مخاطر العملات الأجنبية

فيما يلى تحليل الحساسية الذي يحسب تأثير التغيرات المحتملة الممكنة لسعر صرف العملة مقابل الدولار الأمريكي مع الاحتفاظ بجميع المتغيرات الأخرى ثابتة للقائمة الموحدة للدخل والقائمة الموحدة لحقوق الملاك. سيكون تأثير الزيادة / (النقصان) المماثلة في أسعار الصرف مقارباً للتأثير الموضح أدناه:

#### فی ۳۱ دیسمبر ۲.۱۹

العملة	بشکل خاص	المعدل	التعرضات بآلاف الدولارات الأمريكية	التأثير على الأرباح والخسائر / الحقوق ألف دولار أمريكي
روبية باكستانية	صافي المركز الطويل	×r.	1.7,71.	7.,78.
يورو	صافي المركز القصير	ΧГ.	(۱,۷٩٨)	(٣٦.)
دینار کویتی	صافي المركز الطويل	ΧГ.	Γ,ΓοΛ	703
جنية استرليني	صافي المركز القصير	<b>ΖΓ.</b>	(0, ۲۲۹)	(1,.٤٦)

#### فی ۳۱ دیسمبر ۲.۱۸

العملة	بشکل خاص	المعدل	التعرضات بآلاف الدولارات الأمريكية	التأثير على الأرباح والخسائر / الحقوق ألف دولار أمريكي
روبية باكستانية	صافي المركز الطويل	%Г.	٩٤,٢.١	۱۸,۸٤.
تورو	صافى المركز القصير	<b>%</b> F .	(٢,٧٤٤)	(089)
دینار کویتی	صافى المركز الطويل	<b>%</b> F .	7,817	٣٢٤
جنية استرليني	صافي المركز القصير	<b>%</b> Γ.	(٦,١)	(1, ٢)

### افصاحات العنصر الثالث لاتفاقية بازل ٣

للفترة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢.١٩

#### **7. إدارة المخاطر** (تتمة)

#### ج) حقوق حاملي حسابات الاستثمار

تقوم المجموعة بإدارة ونشر حقوق حاملي حسابات الاستثمار في نظامها الأساسيي - الفصل ٣ في دليل الأعمال. وفي هذا الصدد، يستثمر البنك أمواله الخاصة بشكل منفصل أو مشترك مع الأموال الواردة من حقوق حاملي حسابات الاستثمار. يتم إدارة هذه الأموال التي تم استلامها وفقاً لمتطلبات الشريعة الإسلامية وتطبيق معيار الحيطة في سّياق إدارة المحافظ ككل لتمكين المجموعة من ممارسة مسئولياته الائتمانية. لقد تم تفويض المجموعة من قبل حاملي حسابات الاستثمار لاستثمار الأموال على أساس الحخول في معاملات المضاربة أو المرابحة أو السلم أو الإجارة والأشكال الأخرى للعقود بطريقة تراها المجموعة مناسبة دون وضع أي قيود فيما يتعلق بالمكان والكيفية ولأي غرض تم استثمار الأموال.

يتم مراقبة تكوين وخصائص وتنويع وتركز المحافظ ضمن الحدود المناسبة للمخاطر والمؤشرات المفصلة في مخاطر ائتمان ومخاطر سيولة المجموعة وسياسات المخاطر الأخرى للمجموعة. وفيما يلى اِلنُهداف الإستراتيجية لاستثمارات الصناديق:

- أ) استثمار في الفرص المتوافقة مع الشريعة؛
  - العوائد المستهدفة؛
- ج) الإلتزام بسياسة الائتمان والاستثمار والخطة العامة للعمل؛ و
  - د) محفظة متنوعة.

يتم استثمار الأموال في التمويل التجاري أو التمويل الاستهلاكي المتوافق مع الشريعة الإسلامية وكذلك في الاستثمارات القصيرة الأجل والمتوسطة الأجل والطويلة الأجل باستثناء الاستثمارات الإستراتيجية. يتم تنفيذ عملية العناية الواجبة المتوافقة مع توجيهات سياسة الأعمال والمخاطر للمجموعة بعد خصم الدحتياطيات الإلزامية وعمل مخصص لمتطلبات السيولة القصيرة الأجل.

بموجب جميع الترتيبات المذكورة أعلاه، تستطيع المجموعة خلط أموال حاملي حسابات الاستثمار مع الأموال الناتجة من مصادر مختلفة (التمويل الذاتي). وفي هذا الصدد، يقوم البنك في البداية بتصنيف كل موجود على حدة على أنه «ذاتم» أو «مشترك» بإستثناء الموجودات السائلة التي تدار بشكل جماعي. وعلاوة على ذلك، يتم فصل الموجودات الممولة بصورة مشتركة بالتناسب على أساس الأموال المساهم بها من قبل كل فئة من فئات المستثمرين.

يتم استحقاق حصة المجموعة كمضارب نظير إدارتها حقوق حاملي حسابات الاستثمار بالاستناد إلى بنود وشروط اتفاقيات المضاربة ذات الصلة. يتم استثمار تلك الأموال بطرقً إسلامية للتمويل والاستثمارات متضّمنة علَّى المرّابحة والسلم والاستصناع والوكالة والمشاركة والمضاربة والإجارة. تقدم المجموعة ِ هذه الحسابات لحسابات التوفير والحسابات الآجلة التي تتراوح ما بين شهر إلى ه سنوات. لا توجد تسميات منفصلة لمدراء المحافظ ومستشارى الاستثمار والأمناء. يتم إدارة حقوق حاملين حسابات الاستثمار على مستوى المكتب الرئيسين والشركة التابعة من قبل الإدارات المعنية.

تحسب حصة المستثمرين من الدخل على أساس الدخل الناتج من حسابات الاستثمار المشتركة بعد حسم المصروفات المتعلقة بوعاء الاستثمار «مصروفات المضارب». تشتمل مصروفات المضارب على جميع المصروفات التي تتحملها المجموعة، بما في ذلك مخصصات معينة، فيما عدا تكلفة الموظفين والاستهلاك. يتم خصم «حصة المضارب» للمجموعة من حصة المستثمرين من الحخّل قبل توزيع هذا الدخل. فيّ بعض الحالات، يحق لحقوق حاملي حسابات الاستثمار المسحوبة قبل تاريخ استحقاقها دون أن تستكمل الفترة المتفق عليها الحصول على دخل متأَّح للمدة التي تمّ استكمالها من قبل المستثمر بعّد حسم بعض المصروفات.

إن الأساس المستخدم من قبل المجموعة للحصول على حصة حاملي حسابات الاستثمارات من الدخل هو [مجموع دخل الاستثمار محسوماً منها مصروفات وعاء الاستثمار] مقسومة على [متوسط الأموال المنتجة للدخل (المساهمين وحقوق حاملى حسابات الاستثمارات) مضروبة في متوسط أموال حقوق حاملي حسابات الدستثمار].

#### إحتياطي مخاطر الاستثمار

تخصم المجموعة إحتياطى مخاطر الدستثمار وفقاً للسياسة المعتمدة من الأرباح القابلة للتوزيع على حقوق حاملي حسابات الدستثمار لعملياتها في مملكة البحرين، بعد تخصيص حصة المضارب تحسباً للخسائر المستقبلية لحقوق حاملي حسابات الاستثمار.

#### إحتياطى معادله الأرباح

تقوم المجموعة بتخصيص مبلغ معين من فائض الأربام القابلة للتوزيع على حقوق حاملي حسابات الاستثمار بعد الأخذ في الاعتبار حصة المضارب من الدخل. يتم استخدام هذا للحفاظ على مسَّتوي معين من العائد علَّى الاستثماراتُ لحقوق حاملي حسَّابات الاستثمار.

تتعرض المجموعة لمخاطر التعويض التجاري عندما تكون معدلات ربح حقوق حاملي حسابات الاستثمار أقل من معدلات ربح السوق. قامت المجموعة بتقليل هذه المخاطر من خلال وضع احتياطيات سيتم إستخدامها في حالة انخفاض معدلات ربح حاملي حسابات الاستثمار. يتم صياغة وتنفيذ سياسات وإجراءات مخاطر التعويض التجاري على مستوى القطاع (باكستان والبحرين).

#### إجراءات الشكوي/ برامج التوعية

تم إنشاء نظام إدارة الشكاوي؛ ووضع إجراءات لمعالجة الشكاوي وبدأ تقديم استمارة شكاوي جديدة، وهناك عدد من قنوات الشكاوي التي يمكن للعملاء التواصل معهم من خلال الفروع ومراكز الاتصال والبريد الإلكتروني وتكريس عدد من الموظفين والموقع على شبكة الإنترنت. وكذلك تم وضع إجرآءات مراقبة.

تستخدم المجموعة موقعها على شبكة الإنترنت ووسائل الإعلام المطبوعة والإلكترونية لبرنامج توعية المستهلكين والإبلاغ عن المنتجات الجديدة.

للفترة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢.١٩

#### **7. إدارة المخاطر** (تتمة)

#### ج) حقوق حاملى حسابات الاستثمار (تتمة)

غرامة مالية

	۳۱ ديسمبر ۲.۱۹ ألف دولار أمريكي	۳۱ دیسمبر ۲.۱۸ ألف دولار أمريكي
مصرف البحرين المركزي		
اختلافات في إجراءات الائتمان والمخاطر والامتثال والإبلاغ عن سداد المستحقات المتأخرة	-	٢٦٥
التأخير في تسوية أرصدة أجهزة الصراف الآلي *	-	79
الإفصاح الخاطئ عن الغرامات في الفترات السابقة	-	١٣
وجود اختلافات في إفصاحات حوكمة الشركات	I	-
المفارقات في الأوامر المستديمة ونظام الإلكتروني لتحويل الأموال والقنوات الإلكترونية الأخرى	0	Γ
	1	۳۱.
البنك الحكومي الباكستاني		40
عدم الامتثال للقوانين واللوائح المحلية المختلفة	۱۸۹	P3

## \* تم دفع هذه الغرامة في سنة ٢٠١٨ ولكن تم التنازل عنها لاحقاً لنهاية السنة.

#### حخل لا يتوافق مع أحكام الشريعة الإسلامية

استلمت المجموعة مبلغ وقدره ١١٠ ألف دولار أمريكس (٢.١٨: ٣٢٦ ألف دولار أمريكس) على عملاء كغرامية مالية نتيجة للتعثر في السداد وهي مصادر أخرى لا تتوافق مع أحكامُ الشريعَةُ الإسلامية والتب تم إستبعادُها من خلال التبرعاتُ الخيريةُ.

#### الجدول – رقم ٢٥. حقوق حاملي حسابات الاستثمار

يلخص الجدول التالى تقسيم حقوق حاملى حسابات الاستثمار وتحليل احتياطى معادلة الأرباح واحتياطى مخاطر الاستثمار وعائد حقوق حاملى حسابات الاستثمار

ِکی	۳۱ دیسمبر ۲.۱۸ ألف دولار أمرا	۳۱ ديسمبر ۲۰۱۹ ألف دولار أمريكي	
	Ι,. ξξ,٦ΛV	רזע,רזז	حقوق حاملي حسابات الاستثمار – غير البنوك
	۳٦٥,٩٨.	1,179,707	حقوق حاملي حسابات الاستثمار– البنوك
	110	777	احتياطي معادلة الأرباح
***************************************	-	-	احتياطي مخاطر الاستثمار
	1,ξ1.,VΛΓ	1,277,727	

#### الجدول - رقم ٢٦. نسبة الاحتياطيات إلى مجموع حقوق حاملي حسابات الاستثمار

يلخص الجدول التالي نسبة توزيع الاحتياطيات إلى مجموع مبالغ حقوق حاملي حسابات الاستثمار:

9	۲۱ دیسمبر ۲.۱۹	۱۱ دیسمبر ۱۱. ۲
تياطي معادلة الأرباح إلى حقوق حاملي حسابات الاستثمار (٪)	Х.,.г	%.,.1
تياطي مخاطر الاستثمار إلى حقوق حاملي حسابات الاستثمار (٪)	لا شيء	لا شيء

<sup>\*</sup> كانت هناك غرامة بمبلغ وقدره ألف دولار أمريكس تتعلق ببعض الاختلافات في حوكمة الشركات التي تم دفعها لاحقاً في سنة ٢٠.١٨.

للفترة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢.١٩

#### **7. إدارة المخاطر** (تتمة)

#### **ج) حقوق حاملي حسابات الاستثمار** (تتمة)

#### الجدول - رقم ٢٧. حقوق حاملي حسابات الاستثمار حسب نوع عقود التمويل الإسلامية

يلخص الجدول التالي نسبة تمويل حقوق حاملي حسابات الاستثمار لكل نوع من أنواع العقود المتوافقة مع الشريعة الإسلامية إلى مجموع تمويل حقوق حاملي حسابات النستثمار كَما في:

۲.	۳۱ دیسمبر ۱۸	۳۱ دیسمبر ۲.۱۹	
	%о.,.Г	/r.,9.	مبالغ مستحقة القبض
	%1o,A7	%1 <b>٣,</b> Vo	المشاركة
	%IV,VV	%1V,.o	إجارة منتهية بالتمليك ودخل إجارة مستحق القبض
	%V,V.	%IV,79	استثمارات
***************************************	%٨,٦٥	٪۲.,٦.	موجودات أخرى

#### الجدول - رقم ٢٨. حقوق حاملي حسابات الاستثمار حسب نوع الطرف الآخر

يلخص الجدول التالى نسبة حقوق حاملي حسابات الاستثمار لكل فئة من فئات الأطراف الأخرى إلى مجموع حقوق الملكية كما في:

#### نوع الطرف الآخر

۳۱ دیسمبر ۲.۱۸	۳۱ دیسمبر ۲.۱۹	
%٢٦,.9	<b>/1Λ,</b> 1.	بنوك
%٣,Λ٣	/ <b>٣,</b> ٣٤	شركات استثمارية
%17,98	<b>ΧΓ.,V</b> Λ	شركات
7.88,9.	%£ <b>٨,</b> 9٣	سكنية
7۸,۲٦	<b>%</b> ٨,٣٤	اُخری

#### الجدول - رقم ٢٩. حصة ربح حقوق حاملي حسابات الاستثمار

يلخص الجدول أدناه حصة الأرباح المكتسبة من قبل والمدفوعة لحقوق حاملى حسابات الاستثمار والمجموعة كمضارب للسنة المنتهية:

۳۱ دیسـمبر ۲.۱۵	۳۱ دیسـمبر ۲.۱٦		J	۳۱ دیسمبر ۲.۱۹	
٣,٤.٥	o,Voo	٧,.٧٩	I.,oVV	۸,۸٦٣	المصروفات الإدارية المحتسبة لحقوق حاملي حسابات الاستثمار
٦٩,٢٤٤	71,187	۱۲۸٫۱۷	79,7۲9	۸٤,٥٣١	حصة الأرباح المكتسبة من قبل حاملي حسابات الاستثمار قبل تحويلها إلى/ من الاحتياطيات
%o,£.	%£,0°	%٤,V٣	%٤, <b>∧</b> ٣	<b>%1,.1</b>	نسبة حصة الأرباح المكتسبة من قبل حاملي حسابات الاستثمار قبل تحويلها إلى/ من الإحتياطيات
01,797	٤٤,٥٥٨	٥٣,٥٥٣	٥٣,١٥١	νο, τλν	حصة الأرباح المدفوعة لحاملي حسابات الاستثمار بعد حسم أتعاب المضارب وتحويلها إلى/ من الاحتياطيات
٪٤,.۳	%٣,٣.	%٣,οΓ	%ኖ,ገለ	%o,£.	نسبة حصة الأرباح المدفوعة لحاملي حسابات الاستثمار بعد حسم أتعاب المضارب وتحويلها إلى/ من الإحتياطيات
IV,oEV	17,079	۱۸,۳.۸	17,277	٩,٢٤٤	حصة الربح المدفوعة للبنك كمضارب
%F0,٣٤	%TV,1T	%Γο,٤Λ	%٢٣,٦٦	۲۱.,۹٤	أتعاب المضارب إلى إجمالي أرباح الاستثمار

للفترة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢.١٩

#### **٣. إدارة المخاطر** (تتمة)

#### **ج) حقوق حاملي حسابات الاستثمار** (تتمة)

#### الجدول - رقم ٣٠. التغيرات في احتياطي معادلة الأرباح

يلخص الجدول التالي التغيرات في احتياطي معادلة الأرباح خلال السنة:

	۳۱ دیسمبر ۲۰۱۹ ألف دولار أمریكي	۳۱ دیسمبر ۲۰۱۸ ألف دولار أمریکي	۳۱ دیسمبر ۲۰۱۷ ألف دولار أمریکي	۳۱ دیسمبر ۲۰۱۱ ألف دولار أمریكي	۳۱ دیسمبر ۲۰۱۵ ألف دولار أمریکي
الرصيد في ١ يناير	Ho	٦٧٥	001	٥٥٨	oVo
المبلغ المستخدم عند التطبيق المبدئي لمعيار المحاسبة المالي رقم .٣	-	(7Vo)	-	-	
أرصدة معاد عرضها كما في ١ يناير	110	-	001	٥٥٨	oVo
مبالغ مخصصة من الدخل	118	110	-	-	-
مكسب / (خسارة) ناتجة من صرف العملات الاجنبية	-	-	17	(V)	(IV)
	777	llo	٦٧٥	001	٥٥٨
تم تخصيص نسبة من الربح المكتسب من حقوق حاملي حسابات الاستثمار إلى إحتياطي معادلة الأرباح	<b>/.,1</b> ٣	%.,IV	.,	.,	

#### الجدول - رقم – ٣١. التغيرات في احتياطي مخاطر الاستثمار

يلخص الجدول التالى التغيرات في احتياطي مخاطر الاستثمار خلال السنة المنتهية:

	۳۱ دیسمبر ۲۰۱۹ ألف دولار أمریكي	۳۱ دیسمبر ۲۰۱۸ ألف دولار أمریكي	۳۱ دیسمبر ۲۰۱۷ ألف دولار أمریکي	۳۱ دیسمبر ۲۰۱۱ ألف دولار أمریكي	۳۱ دیسمبر ۲.۱۵ ألف دولار أمریکي
الرصيد في ١ يناير	-	1,.VI	٢,٣٣٩	٢,٣٣٩	۲,۳۳۸
المبلغ المستخدم عند التطبيق المبدئي لمعيار المحاسبة المالي رقم .٣		(I,V.I)	-	(٢,٣٣٩)	
أُرصدة معاد عرضها كما في ١ يناير	-	-	٢,٣٣٩	-	۲,۳۳۸
فروق صرف العملات	-	-	1	-	(1)
مبالغ مخصصة من الدخل	-	-	(٦٣٩)	-	Г
	-	-	1,V.1	-	٢,٣٣٩
تم تخصيص نسبة من الربح المكتسب من حقوق حاملي حسابات الاستثمار إلى إحتياطي معادلة الأرباح	لا شيء				

سيرد إحتياطي معادلة الأرباح واحتياطي مخاطر الاستثمار إلى حقوق حاملي حسابات الاستثمار وفقاً لشروط وأحكام عقد المضاربة.

بما أن أموال حقوق حاملي حسابات الاستثمار مختلطة مع أموال المجموعة للاستثمار، فإنه لا يمنح أية أولوية لأي طرف لغرض الاستثمارات وتوزيع الأرباح. حصة المجموعة كمضارب من أرباح حقوق حاملي حسابات الاستثمار قد تصل إلى . ٧٪ كحد أقصى (٣١ ديسمبر ١٨ . ٢: لغاية . ٧٪) وفقاً لشروط وأحكام إتفاقيات حقوق حاملي حسابات الاستثمار.

للفترة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢.١٩

#### **7. إدارة المخاطر** (تتمة)

**ج) حقوق حاملي حسابات الاستثمار** (تتمة)

#### الجدول رقم – ٣٢. معدل عائد حقوق حاملي حسابات الاستثمار

يلخص الجدول التالى متوسط معدل العائد خلال الفترة:

ىمبر ۲،۱۹	: ۳۱ دیس	ل العائـ	ا معد	٪ متوسط
-----------	----------	----------	-------	---------

	البحرين	
دينار بحريني	دولار أمريكي	_
7.,11	٪.,.٩	//V,.Г
%.,V.	٧٠,,٧٣	%£,9A
<b>/.,ΛΛ</b>	۲.,٦٤	%o,VV
<i>7</i> 1,	%.,Vo	/1,.I
<b>%1,0.</b>	٨٤. ٪	-
71,11	،,۹۱٪	<b>%9,.</b> ٣
<i>χ</i> 1, <b>٣</b> .	٧.,٩٤	<b>/11,2</b> ٣
71,97	<b>%1,9</b> ٣	<b>/11,</b> λ
7	7.,	<i>/</i> 11, <b>7</b> 1
<b>%</b> ۲,۳۷	۲۲,۱٪	%11, <b>9</b> V

#### ٪ متوسط معدل العائد ٣١ ديسمبر ٢.١٨

	,	. 0	J
		البحرين ب	
	حينار بحريني	دولار أمريكي	
سابات توفير	%.,11	%.,.∧	%£, TV
دائع لأجل لمدة شهر واحد	%.,07	7., ٤9	%٣,V٤
دائع للْجل لمدة ثلاثة أشهر	%.,70	%.,0٣	7.5, 7.5
دائع للْجل لمدة ستة أشهر	%.,VV	7.,7	%£, TV
دائع لأجل لمدة تسعة أشهر	%.,AI	%.,79	%.,
دائع للْجل لمدة سنة واحدة	%., <b>^</b> 9	%.,VF	%o,Vo
دائع للْجل لمدة سنتين	%1,	%.,VA	%¬,.∧
دائع لأجل لمدة ثلاث سنوات	71,00	%.,	%7,70
دائع لأجل لمدة أربع سنوات	-	%.,	%7,Io
دائع لأجل لمدة خمس سنوات	-	%1,	%V,.I
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	······································

#### الجدول رقم – ٣٣. حقوق حاملي حسابات الاستثمار حسب نوع الموجودات

يلخص الجدول التالى أنواع الموجودات التى يتم فيها استثمار الأموال والتخصيص الفعلى بين مختلف أنواع الموجودات والتغيرات فى توزيع الموجودات للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ١٩.٦:

	التخصيص الفعلي الافتتاحي ألف دولار أمريكي	التغير ألف دولار أمريكي	التخصيص الفعلي النهائي ألف دولار أمريكي
ـد وأرصدة لدى بنوك	٩٣,٥٩٨	147,719	TA1, T1V
الغ مستحقة القبض	٧.٥,٦١٧	(۱۲۵٫۱۲۲)	222,.00
ارة منتهية بالتمليك	Γο., VοΛ	(0,VII)	Γεο,. εν
مشاركة	<b>ГГ</b> Г, <b>V</b>   <b>Г</b>	(۲٦,١٥١)	۱۹۷,٥٦١
ىتثمارات	۱.۸,٥٩٣	180,788	T08, FT7
نل إجارة مستحق القبض	-	-	
وجودات أخرى	۲۸,۰.٤	(17,777)	18,771
	1,ε1.,νΛΓ	۲٦,.٦٥	1,277,757

للفترة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢.١٩

#### **٣. إدارة المخاطر** (تتمة)

#### **ج) حقوق حاملي حسابات الاستثمار** (تتمة)

#### الجدول رقم – ٣٣. حقوق حاملي حسابات الاستثمار حسب نوع الموجودات (تتمة)

يلخص الجدول التالي أنواع الموجودات التي يتم فيها استثمار الأموال والتخصيص الفعلي بين مختلف أنواع الموجودات للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ١٨. ٢:

	التخصيص الفعلي التخصيص الفعلي			
	الافتتاحي ألف دولار أمريكي	التغير ألف دولار أمريكي	النهائي ألف دولار أمريكي	
نقد وأرصدة لدى بنوك	٤٨,٣٩٣	٤٥,٢.٥	٩٣,٥٩٨	
مبالغ مستحقة القبض	VΓ٣,ΛΓ.	(١٨,٢.٣)	V.o.71V	
إجارة منتهية بالتمليك	۲۷۹,۳۹۲	(۲۸٫٦٣٤)	Γο., VοΛ	
المشاركة	۲۷o,o۱۳	(01, 1)	T T T", V I T	
استثمارات	118,177	(0,088)	۱.۸,٥٩٣	
حخل إجارة مستحق القبض		-	•	
موجودات أخرى	۳۲,90٦	(٤,٤οΓ)	۲۸,٥.٤	
	Ι, ٤٧٤, Γ	(٦٣,٤١٨)	۱,٤١.,٧٨٢	

#### الجدول – ٣٤. حصة الربح المكتسب والمدفوع لحقوق حاملي حسابات الاستثمار

يلخص الجدول التالي مقدار ونسب الأرباح المكتسبة من قبل المجموعة والمدفوعة لحقوق حاملي حسابات الاستثمار على مدى الخمس سنوات السابقة:

ې حسابات	ناملى	لحقوق د	مدفوع	ربح
----------	-------	---------	-------	-----

ىتثمار	الدس	مكتسب	ربح	
النسبة٪	ألف دولار أمريكي	النسبة/	ألف دولار أمريكي	
<b>%</b> ٣,٣.	٤٤,٥٥٨	%£,0٣	11,187	۲.1۹
%٣,٦٨	٥٣,١٥١	۶.۸۳ / <del>۱</del> ۶.۸۳	19,1୮9	۸۱.٦
٪۳,٥٢	٥٣,٥٥٣	%٤,V٣	۱۲۸٫۱۷	7.1V
%r,r.	£2,00A	%£,or	٦١,١٣٧	۲.۱٦
7.٤,.٣	01,797	%ο,٤.	٦٩,٢٤٤	۲.۱٥
7.8,9.	٥٨,٧٨٦	77,.0	٧٢,٦٣٥	31.7

<sup>\*</sup> سنوى

#### الجدول – ٣٥. معالجة الموجودات الممولة من قبل حقوق حاملي حسابات الاستثمار

يلخص الجدول التالي معالجة الموجودات الممولة من قبل حقوق حاملي حسابات الاستثمار لحساب الموجودات المرجحة للمخاطر لأغراض كفاية رأس المال كما في ۳۱ دیسمبر ۱۹: ۲:

المود إلمرج	الموجودات إلمرجحة للمخاطر	الموجودات المرجحة للمخاطر لأغراض كفاية رأس المال ٍ	تكاليف رأس المال
الف	الف دولار امريكي	الف دولار امريكي	الف دولار امريكي
1,1".	٥١,١٣.	10,779	1,917
ؤسسات القطاع العام كال		710	77
	۲۹,۳۸۹	۸,۸۱۷	1,1.7
	۳٦٩,٤٣١	۹۱۸,.۱۱	۱۳,۸٥٤
",৭০ገ	188,907	٤.,١٨٧	٥,.٢٣
ـرقابية 37٧٫٧	٦٧,٧٢٤	۲.,۳۱۷	۲,٥٤.
<del></del>	٥٦,٤٣٩	17,987	۲,۱۱۷
وراق مالية	788	198	72
.,10.	۲.,۱٥.	٦,.٤٥	۷٥٦
٥٩	_	I۸	7
1,1٣٧	٧٢٩,٦٣٧	717,717	۲۷,۳٦۲

## إفصاحات العنصر الثالث لاتفاقية بازل ٣

للفترة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

#### **7. إدارة المخاطر** (تتمة)

#### **ج) حقوق حاملي حسابات الاستثمار** (تتمة)

#### الجدول – ٣٥. معالجة الموجودات الممولة من قبل حقوق حاملي حسابات الاستثمار (تتمة)

يلخص الجدول التالى معاملات الموجودات الممولة من قبل حقوق حاملى حسابات الاستثمار لحساب الموجودات المرجحة للمخاطر لأغراض كفاية رأس المال كما فی ۳۱ دیسمبر ۱۸٪:

	الموجودات المرجحة					
	الموجودات	للمخاطر لأغراض كفاية	تكاليف			
	إلمرجحة للمخاطر	رأس المال	رأس المال			
	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي			
نوع المطالبات						
مطالبات حكومية	۷۷,۳٤٥	۲۳,۲.٤	۲,۹.۱			
مطالبات على مؤسسات القطاع العام	٦,.٨٥	۲٦٨,١	۸٦٦			
مطالبات على البنوك	10.,.07	٤٥,.١٦	٥,٦٢٧			
مطالبات على الشركات	٤٣٩,٢٩٨	181,779	17,878			
الرهون العقارية	Ιοο,ΛV.	٤٦,٧٦١	٥,٨٤٥			
محفظة التجزئة الرقابية	٦٢,١٩٦	۱۸٫٦٥٩	۲,۳۳۲			
تسهيلات فات موعد استحقاقها	٥٣,٤.٨	۱٦,.۲۲	۲,۳			
استثمارات في أوراق مالية	١,٣٦٨	٤١.	٥١			
إمتلاك عقارات	۲٦,۱٥.	٧,٨٤٥	۱۸۹			
موجودات أخرى	19,. 2V	٥,٧١٤	V۱٤			
	99.,٨19	Γ9٧,Γ٤٦	۳۷,۱۰٦			

#### د) حقوق حاملى حسابات الاستثمار غير المدرجة بالميزانية

يتم استثمار وإدارة حقوق حاملى حسابات الاستثمار غير المدرجة بالميزانية وفقاً لمتطلبات الشريعة الإسلامية.

لا تشارك المجموعة في أنشطة إدارة الاستثمار أو في إدارة الأموال. ولذلك، لا تعد سياسات الاستثمارات أو معايير المخاطر المتعلقة بإدارة الأموال ذات صلة إطار الطبيعة المحددة لمثل تلك الأعمال. تتأثر التعرضات المُذكورة أعلاه في الغالب بموجب ترتيبات الوكالة / القروض المشتركة مع عملاء مؤسسات محددة. في هذا الصدد ، تم الإفصاح عن الطبيعة المعنية والمخاطر المرتبطة ومعايير العوائد.

لدى المجموعة إجراءات وأساليب تحكم متناسبة مع حجم محفظتها والتبي تتضمن على:

- (أ) 👚 تنظيم شئونها الداخلية بشكل مسئول مع ضمان بأن بحوزتها أساليب التحكم الداخلية المناسبة وأنظمة إدارة المخاطر وإجراءات وأساليب تحكم لتقليل وإدارة مثل هذه المخاطر؛
  - (ب) التحلي بدرجات عالية من المصداقية والتعامل العادل في إدارة الخطة لمصلحة مستثمريه ؛ و
  - (ج) التأكد بأن المجموعة لديها المستوى المطلوب من المعرفة والخبرة فيما يتعلق بالمهام التى يتعهد بها وأن تكون مؤهلة للعمل بها.

#### الجدول رقم – ٣٦. حقوق حاملي حسابات الاستثمار غير المدرجة بالميزانية حسب نوع المنتج الإسلامي

يلخص الجدول التالى توزيع حقوق حاملي حسابات الاستثمار غير المدرجة بالميزانية حسب نوع المنتج الإسلامي كما في:

#### المنتجات البسلامية

۳۱ دیسمبر	۳۱ دیسمبر	
٨١.٦	7.19	وعاء الوكالة بالاستثمار
-	% <b>9</b> V,11	مبالغ مستحقة القبض
-	<b>/۲٫۸۹</b>	. 1 1 2 2 1
		موجودات ممولة بصورة مشتركة مدرجة في الميزانية*
%∧9,.Г	%£7,∧٣	مبالغ مستحقة القبض
%I.,9A	%o٣,1V	استثمارات

<sup>\*</sup> إن الأموال المستلمة بموجب عقود «الوكالة» هي مختلطة أو مستثمرة بموجب ترتيبات متعددة المستويات في «حقوق حاملي حسابات الاستثمار المحرجة في الميزانية». وفي هذا الصدد، تم توضيح توزيع هذه الموجودات في القسم «ج».

للفترة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢.١٩

#### **٣. إدارة المخاطر** (تتمة)

د) حقوق حاملى حسابات الاستثمار غير المدرجة بالميزانية (تتمة)

#### الجدول رقم – ٣٧. حقوق حاملي حسابات الاستثمار غير المدرجة بالميزانية حسب نوع الطرف الأخر

يلخص الجدول التالي نسب التمويل لكل فئة من فئات الأطراف الأخرى إلى مجموع التمويل كما في:

وعاء الوكالة بالاستثمار	۳۱ دیسمبر ۲.۱۹	۳۱ دیسـمبر ۲.۱۸
 بنوك	<b>%91,</b> 7%	-
شركات	<b>%Λ,11</b>	-
موجودات ممولة بصورة مشتركة مدرجة في الميزانية*		
بنوك	/£9,o1	%Λ٤,٤Γ
بنوك	-	%Io,oA
الحكومات	%0.,89	-

<sup>\*</sup> إن الأموال المستلمة بموجب عقود «الوكالة» هي مختلطة أو مستثمرة بموجب ترتيبات متعددة المستويات في «حقوق حاملي حسابات الاستثمار المدرجة في الميزانية». وفي هذا الصدد، تم توضيح توزيع هذه الموجودات في القسم «ج».

#### الجدول رقم – ٣٨. حصة حقوق حاملي حسابات الاستثمار غير المدرجة بالميزانية حسب نوع الموجودات

يلخص الجدول التالي أنواع الموجودات التي يتم فيها استثمار الأموال والتخصيص الفعلي بين مختلف أنواع الموجودات والتغيرات في توزيع الموجودات للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ١٩.٦:

	التخصيص الفعلي الافتتاحي ألف دولار أمريكي	التغير ألف دولار أمريكي	التخصيص الفعلي النهائي ألف دولار أمريكي
وعاء الوكالة بالاستثمار			
مبالغ مستحقة القبض	-	107,70.	107,70.
استثمارات	-	٤,٦٥٥	٤,٦٥٥
	-	۱٦١,٣.٤	۱٦١,٣.٤
موجودات ممولة بصورة مشتركة مدرجة في الميزانية *	۳۲٥,۷٦۳	(۱٤٨,٣٦٦)	177,597
	<b>٣٢٥,٧٦٣</b>	(۱٤٨,٣٦٦)	۱۷۷,۳۹۷
اُخری			
مبالغ مستحقة القبض	۷۷,۲۳٦	٦٥,.٢٦	187,77
استثمارات	٩,٥٢٢	101,90	171,0.9
	۸۵,۷٥۸	۲۱۷, . ۱۳	W. W, VV I
	17,0٢١	779,901	٦٤٢,٤٧٢

يلخص الجدول التالى أنواع الموجودات التي يتم فيها استثمار الأموال والتخصيص الفعلى بين مختلف أنواع الموجودات والتغيرات في توزيع الموجودات للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ١٨.٦:

التخصيص الفعلي النهائي ألف دولار أمريكي	التخصيص الفعلي الافتتاحي التغير ألف دولار أمريكي ألف دولار أمريكي		
۳۲٥,۷٦۳	۸٩,٤٥.	۲۳٦,۳۱۳	وعاء الوكالة بالاستثمار وموجودات ممولة بصورة مشتركة مدرجة في الميزانية
VV/ EM3	I FFV	V7 0	- Ille - "
VV,11 1	1,117	۷۱,٦	مبالغ مستحقة القبض
9,077	(VT)	9,098	استثمارات
Λ٦,٧οΛ	1,100	۸٥,٦.٣	
170,713	9.,7.0	٣٢١,٩١٦	

للفترة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

#### 7. ادارة المخاطر (تتمة)

#### حقوق حاملى حسابات الاستثمار غير المدرجة بالميزانية (تتمة)

#### الجدول – رقم ٣٩. العوائد التاريخية لحقوق حاملي حسابات الاستثمار غير المدرجة بالميزانية

يلخص الجدول التالي العوائد التاريخية على مدى الخمس السنوات السابقة:

ديسمبر	ديسمبر	ديسمبر	ديسمبر	ديسمبر	ديسمبر	
31.7	7.10	Γ.17	7.IV	ΛΙ.7	7.19	
ألف دولار						
أمريكي	أمريكي	أمريكي	أمريكي	أمريكي	أمريكي	
 1,77	۱٫۷۸۲	۱,۸۱.	1,891	I,IVo	۲۳,۸۳.	إجمالي الدخل
99	VV	111	1.0	19	(۱۱٫٥٦٣)	أتعاب المضارب

تحتسب حصة المجموعة كمضارب من الأرباح نظير إدارتها حقوق حاملي حسابات الاستثمار غير المدرجة بالميزانية وحصة الدخل بناءً على بنود وشروط اتفاقيات المضاربة المعنية. يتم تنفيذ إتفاقيات المضارَّبة هذه علىّ أساسَ المستّوى الفردي للطرف الآخر.

#### الجدول – رقم ٤٠. مخاطر تحويل العملات الأجنبية لحاملي حسابات الاستثمار غير المدرجة في الميزانية

#### فی ۳۱ دیسمبر ۲.۱۹

العملة	التعرض	الحساسية	المبلغ
اليورو	۳.,۱.۷	Χг.	٦,.٢١
في ۳۱ دیسمبر ۲.۱۸			
العملة			
اليورو	7,190	%Г.	1,749

#### هـ) مخاطر السيولة

مخاطر السيولة هـى المخاطر التي تكمن في عدم مقدرة المجموعة على الوفاء بالتزاماتها عندما يحين إستحقاقها ضمن الظروف الاعتيادية والمضغوطة. ولتقليل هذه المخاطر، قامتُ الإدارة بتنويع مصادر التُمويل وإدارة الموجودات مع أخذ السيولة في الاعتبار ومراقبة السيولة على أساس منتظم. تتضمن سياسة إدارة السبولة كحد أدنى ما يلى:

- توفير توجيهات واضحة عن تكوين ودور لجنة الموجودات/المطلوبات أو أي لجنة أو إدارة أخرى مسئولة عن إدارة السيولة.
  - ب. اعتماد إحراءات لضمان الالتزام بعمليات إدارة مخاطر السبولة.
  - ج. عمل حسابات دورية لتحديد مدى تمويل القطاعات للموجودات الطويلة الأجل بالمطلوبات قصيرة الأجل.
- وضع معيار لنسبة السيولة، على سبيل المثال معايير لتمويل الموجودات الطويلة الأجل بالمطلوبات قصيرة الأجل لتوجيه إدارة السيولة وطريقة إحتساب مؤشرات السبولة؛
  - هـ. وضع حدود لدرجة التركزات التي تعتبر مقبولة. وذلك بما يلي:
- ۱) 🛚 ضمان تنويع مصادر التمويل حسب المصدر والهيكل الزمنس، على سبيل المثال، التحوط ضد التركز من قبل الأفراد أو 🛚 مجموعة من المودعين، وأنواع أدوات الودائع ومصادر السوق للإيداع والمصادر الجغرافية وفترة الاستحقاق وعملات الودائع. وحيثما تحدث هذه التركزات، تقوم القطاعات بإدارة موجوداتها وبيان سيولتُها لتقليل هذه المخاطر؛ و
- وضع إجراءات لاستعادة مركز السيولة بصورة منظمة في حالة خسارة التمويل إذا لم تتمكن من تجنب مثل هذه التركيزات. بالإضافة إلى ذلك، يجب على القطاعات إجراء تحليل لاعتمادها على هذه التركيزات.
- و. عمل مراجعة دورية لهيكل الودائع. يجب أن تتضمن المراجعة على حجم وحركة مختلف أنواع الودائع المعروضة، وفترة إستحقاق توزيع الودائع للجل، وحصة الربح المدفوعة لكل نوع من أنواع الودائع، حصة الربح السائدة في السوق، والحدود المفروضة على الودائع طويلة الأجل والأموال العامة وودائع لغير المقيمين.
  - عمل مراجعة لمصادر التمويل البديلة بما في ذلك التسهيلات الاحتياطية والتسهيلات الائتمانية.
    - وضع إطار لتكوين الموجودات.
- ط. تقييم عدم التوافق بالتزامن مع ارتباطات العملة. كما يجب على وحدات المجموعة إجراء تحليل منفصل لإستراتيجيتها لكل عملة على حدة. وضع حدود وعمل مراجعة بصورة منتظمة لحجم عدم توافق تدفقاتها النقدية على الآفاق الزمنية للعملات الأجنبية إجمالياً، ولكل عملة جوهرية على حدة.

للفترة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢.١٩

#### **٣. إدارة المخاطر** (تتمة)

#### **هـ) مخاطر السيولة** (تتمة)

#### الجدول – رقم ٤١. نسب السيولة

يلخص الجدول التالي نسب السيولة كما في:

	۳۱ دیسمبر ۲.۱۹	۳۱ دیسـمبر ۲.۱۸
الموجودات السائلة إلى مجموع الموجودات	%1 <b>1,.</b> 9	%17,9A
	<b>%07,1</b> 8	%oV,o9

#### الجدول – رقم ٤٢. المؤشرات الكمية للمركز المالي والأداء المالي

	دیسمبر ۱۹.۱۹*	دیسـمبر ۲.۱۸	دیسـمبر ۲.۱۷	دیسـمبر ۱۱.۲	دیسمبر ۱۵،۲	دیسمبر ۲.۱٤
العائد على متوسط الحقوق	<b>%τ,.</b>	٪۸,۲-	%T,V-	71,7	7.r.,o	7.1,7
العائد على متوسط الموجودات	7.,7	%.,∧-	%.,٢-	%.,1	٪.,۳	%.,1
نسبة التكلفة إلى الدخل	%Vo,7	%ΛΓ,Λ	71.7,1	%ΛΓ,ο	%\\o	%9 <i>T</i> ,V

<sup>\*</sup> العائد بناءً على مجموع الدخل والحقوق (بما في ذلك حقوق غير مسيطرة)

#### ٤. أخرى

تقع مسئولية دفع الزكاة على المساهمين أنفسهم وحقوق حاملي حسابات الاستثمار. أما في باكستان، فإنه يتم خصم الزكاة من المصدر من حقوق حاملي حسَّابات الدستثمارُّ حسبما تتطلبه القوانين المحليةُ.

وقد قامت المجموعة بتخصيص موظفين واستخدام خدمات من الشركات المهنية لضمان الالتزام بالقوانين والأنظمة المعمول بها. وعلاوة على ذلك، يتم متابعة القضايا القانونية بصورة نشطة بالتعاون مع المجالس القانونية والمتابعة المباّشرة من قبل الإدارة الاستراتيجية.

مع مراعاة أحكام هذا القانون، فإن الودائع المحتفظ بها لدى مكتب البحرين لبنك البركة الإسلامي ش.م.ب (مقفلة) مشمولة بخطة حماية الودائع التي أنشأها نظام مصرف البحرين المركزي بشأن إنشاء نظأم حماية الودائع ومجلس حماية الودائع.

## مصرف البحرين المركزي - مكونات متطلبات إفصاح رأس المال

التقرير الاستراتيجي حوكمـة الشركات التقرير المالي معلومات أخرى

الإفصاحات العامة – ١ تسوية رأس المال التنظيمي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

المرجع	عوائد المعلومات الاحترازية	نموذج الإفصاحات العامة	
		رأس المال الأسهم العادية فئة ١: الأدوات والاحتياطيات	
	۱۳٦,٤٥٨	رأس المال الأسهم العادية المؤهلة الصادرة مباشرةً بالإضافة إلى فائض الأسهم ذات الصلة	- 1
j	(١٦,٧٤٤)	الأرباح المبقاة	۲
ح – ط	(٤,٥.٥)	الدخل الشامل الآخر المتراكم (والاحتياطيات الأخرى)	٣
	-	لا ينطبق	٤
ن	۱۳,۲٦۷	رأسمال الأسهم العادية الصادرة من قبل الشركات التابعة والمحتفظ بها من قبل الأطراف الأخرى (المبلغ المسموح به في رأس المال الأسهم العادية فئة ١ للمجموعة)	0
	۱۲۸,٤٧٦	رأس المال الأسهم العادية فئة ١ قبل التعديلات التنظيمية	٦
		رأسمال الأسهم العادية فئة ١: التعديلات التنظيمية	
		تعديلات تقييم التدابير الاحترازية	V
ب	۳۱,٥٨٤	الشهرة (محسوم منها المطلوبات الضريبية ذات الصلة)	٨
ĺ	٤,٢٣.	الموجودات غير الملموسة الأخرى بخلاف حقوق خدمة الرهن العقاري (محسوم منها المطلوبات الضريبية ذات الصلة)	٩
ج١	18,197	الموجودات الضريبية المؤجلة التي تعتمد على الربحية المستقبلية باستثناء تلك الناتجة عن الفروق المؤقتة (محسوم منها المطلوبات الضريبية ذات الصلة)	1.
	-	التعالمي تحوط التدفقات النقدية إحتياطي تحوط التدفقات النقدية	11
	-	العجز في المخصصات إلى الخسائر المتوقعة	1 7
	-	مكسب التورق الناتج من البيع (كما هو موضح في الفقرة ٦٢ه من إطار عمل اتفاقية  بازل ٢)	۱۳
	-	لا ينطبق	۱٤
		صافي الموجودات لصندوق التقاعد ذو المزايا المحددة	I٥
	-	الإستثمارات في الأسهم الخاصة	١٦
		مبادلة الملكية المشتركة في الأسهم العادية	١V
	-	الإستثمارات في رأسمال المؤسسات المصرفية والمالية والتأمينية التي لا تدخل ضمن نطاق التوحيد التنظيمي، محسوم منها المراكز القصيرة المؤهلة، حيث لا يمتلك البنك أكثر من . ١٪ من رأس المال الصادر (المبلغ أعلى من . ١٪ كحد أدنى)	۱۸
	-	ـــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	19
***************************************		حقوق خدمة الرهن العقاري (المبلغ أعلى من . ١٪ كحد أدنى)	۲.
ج ۲	1,11A		17
	-	س	۲۲
•••••••••••••••••••••••••••••••••••••••	-	من ضمنه: الاستثمارات الجوهرية في الأسهم العادية للمؤسسات المالية	۲۳
	-	من ضمنه: حقوق خدمة الرهن العقاري	٤٦
	-	من ضمنه: الموجودات الضريبية المؤجلة الناتجة من الفروق المؤقتة	Го
***************************************	-	التعديلات التنظيمية المحددة لمصرف البحرين المركزي	۲٦
	-	التعديلات التنظيمية المطبقة على رأس المال الأسهم العادية فئة ١ نتيجة لعدم كفاية رأس المال الإضافي فئة ١ وفئة ٢ لتغطية الخصومات	۲V
	٥١,١٢٨	مجموع التعديلات التنظيمية على رأس المال الأسهم العادية فئة ١	۲۸
***************************************	۷۷,۳٤۸	رأس المال النَّسهم العادية فئة ١	۲۹
		رأس المال الإضافي فئة ١: الأدوات	
و	111,	أدوات رأس المال الإضافي فئة ١ المؤهلة الصادرة مباشرةً بالإضافة إلى فائض الأسهم ذات الصلة	٣.
	Ш,	من ضمنها: المصنفة كأسهم حقوق الملكية بموجب السياسات المحاسبية المطبقة	٣١
	-	من ضمنها: المصنفة كمطلوبات بموجب السياسات المحاسبية المطبقة	٣٢
	_	أدوات رأس المال الصادرة مباشرةً الخاضعة للاستبعاد التدريجي من رأس المال الإضافي فئة ١	٣٣
m	I£o	أدوات رأس المال البضافي فئة ١ (وأدوات رأس المال الأسهم العادية فئة ١ غير المدرجة في الصف ٥) الصادرة من قبل الشركات التابعة والمحتفظ بها من قبل الأطراف الأخرى (المبلغ المسموح به في رأس المال البضافي فئة ١ للمجموعة)	٣٤
U~	-	من ضمنها: الأدوات الصادرة من قبل الشركات التابعة الخاضعة للاستبعاد التدريجي	۳٥
	111,120	رأس المال الإضافي فئة ١ قبل التعديلات التنظيمية	۳٦

# مصرف البحرين المركزي - مكونات متطلبات إفصاح رأس المال الإفصاحات العامة – ۱ تسوية رأس المال التنظيمي (تتمة) كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

المرجع	عوائد المعلومات الاحترازية	نموذج الإفصاحات العامة	
		رأس المال الإضافي فئة ١: التعديلات التنظيمية	
	-	استثمارات في أدوات رأس المال الإضافي فئة ١ الخاصة	۳۷
	-	تبادل الملكية المشتركة في أدوات رأس المال الإضافي فئة ١	٣٨
	-	الإستثمارات في رأسمال المؤسسات المصرفية والمالية والتأمينية التي لا تدخل ضمن نطاق التوحيد التنظيمي، محسوم منها المراكز القصيرة المؤهلة، حيث لا يمتلك البنك أكثر من . ١٪ من رأس المال الصادر (المبلغ أعلى من . ١٪ كحد أدنى)	۳۹
	-	الإستثمارات الجوهرية في رأسمال المؤسسات المصرفية والمالية والتأمينية التي لا تدخل ضمن نطاق التوحيد التنظيمي (محسوم منها المراكز القصيرة المؤهلة)	٤.
	-	التعديلات التنظيمية المحددة لمصرف البحرين المركزي	41
	-	التعديلات التنظيمية المطبقة على رأس المال الأسهم العادية فئة ١ نتيجة لعدم كفاية رأس المال الإضافي فئة ٢ لتغطية الخصومات	73
	-	مجموع التعديلات التنظيمية إلى رأس المال الإضافي فئة ١	٤٣
	111,180	رأس المال الإضافي فئة ١	٤٤
	-	خصم الفرق نتيجة لعجز في رأس المال الأسهم العادية فئة ١	45
	111,120	صافي رأس المال المتوفر بعد التعديلات التنظيمية وخصم الفرق	٤٦
	۱۸۸,٤٩٣	رأس المال فئة ١ (رأس المال فئة ١ = رأس المال الأسهم العادية فئة ١ + رأس المال الإضافي فئة ١)	٤٧
		رأس المال فئة ٢: الأدوات والمخصصات	
	-	رأس المال الفئة ٢ المؤهل الصادر مباشرةً بالإضافة إلى فائض الأسهم ذات الصلة	٤٨
	-	أدوات رأس المال الصادرة مباشرةً الخاضعة للاستبعاد التدريجي من رأس المال فئة ٢	٤٩
د	۷,۳٤۸	أدوات رأس المال فئة ۲ (وأدوات رأس المال الأسهم العادية فئة ۱ وأدوات رأس المال الإضافي فئة ۱ غير المدرجة في الصف ٥ أو الصف ٣٤) الصادرة من قبل الشركات التابعة والمحتفظ بها من قبل الأطراف الأخرى (المبلغ المسموح به في رأس المال فئة ۲ للمجموعة)	0.
	-	من ضمنها: الأدوات الصادرة من قبل الشركات التابعة الخاضعة للاستبعاد التدريجي	٥Ι
ع	-	احتياطي إعادة تقييم الموجودات - عقارات وآلات ومعدات	٦٥
ف	1, ۲۳9	المنصصات	٥٣
	۱۳,۰۸۷	رأس المال فئة ٢ قبل التعديلات التنظيمية	٥٤
		رأس المال فئة ٢: التعديلات التنظيمية	
	-	استثمارات في أدوات رأس المال فئة ٢ الخاصة	00
		تبادل الملكية المشتركة في أدوات رأس المال فئة ٢	٦٥
	-	الاستثمارات في رأسمال المؤسسات المصرفية والمالية والتأمينية التي لا تدخل ضمن نطاق التوحيد التنظيمي، محسوم منها المراكز القصيرة المؤهلة، حيث لا يمتلك البنك أكثر من . ١٪ من رأس المال الصادر (المبلغ أعلى من . ١٪ كحد أدنى)	οV
	-	الإستثمارات الجوهرية في رأسمال المؤسسات المصرفية والمالية والتأمينية التي لا تدخل ضمن نطاق التوحيد التنظيمي (محسوم منها المراكز القصيرة المؤهلة)	οΛ
	-	التعديلات التنظيمية المحلية المحددة	٥٩
	-	مجموع التعديلات التنظيمية إلى رأس المال فئة ٢	٦.
	۱۳,٥٨٧	رأس المال فئة ٢	٦١
	۲.۲,.۸.	مجموع رأس المال (مجموع رأس المال = رأس المال فئة ١ + رأس المال فئة ٢)	7.
	۸٤٧,.۲۱	مجموع الموجودات المرجحة للمخاطر	٦٣
		نسب رأس المال ومخزون الإحتياطيات	
	%9,IT	رأس المال الأسهم العادية فئة 1 (كنسبة من الموجودات المرجحة للمخاطر)	٦٤
	% ۲۲, ۲٥	رأس المال فئة 1 (كنسبة من الموجودات المرجحة للمخاطر)	٦٥
<u></u>	%۲٣,٨٦	مجموع رأس المال (كنسبة من الموجودات المرجحة للمخاطر)	٦٦
	%I <b>7</b> ,0	متطلبات المخزون الإحتياطي المحدد للمؤسسة (الحد الأدنى لمتطلبات رأس المال الأسهم العادية فئة 1 بالإضافة إلى المخزون الإحتياطي لمواجهة التقلبات الدورية بالإضافة إلى متطلبات المخزون الإحتياطى لبنك التسويات الدولية، كنسبة من الموجودات المرجحة للمخاطر)	٦٧
	%Г,о	من ضمنها: متطلبات المخزون الإحتياطي للحفاظ على رأس المال	٦٨
	ـــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	من ضمنها: متطلبات المخزون الإحتياطي المحدد للبنك لمواجهة التقلبات الدورية	79
	ــ ــ ــ ــ ــ ـــ ـــــــــــــــــــ	ت هي المخزون الإحتياطي لبنك التسويات الدولية	٧.

## مصرف البحرين المركزِي - مكونات متطلبات إفصاح رأس المال

التقرير الاستراتيجي حوكمـة الشركات التقرير المالي معلومات أخرى

. الإفصاحات العامة – ۱ تسوية رأس المال التنظيمي (تتمة) كما في ۳۱ ديسمبر ۲۰۱۹

المرجع	عوائد المعلومات الاحترازية	نموذج الإفصاحات العامة	
	% <b>r,</b> ٦	رأس المال الأسهم العادية فئة ١ المتاحة لتلبية المخزون الإحتياطي (كنسبة من الموجودات المرجحة للمخاطر)	VI
	/-t , t	المدود الدنيا الاعتبارية بما فص مصرف البحرين المركزي (حيث تختلف عن اتفاقية بازل ٣)	
	<b>%</b> 9	المحاود المديد القديم للمال اللسهم العادية فئة ١ لمصرف البحرين المركزي نسبة الحد الأدنى لرأس المال الأسهم العادية فئة ١ لمصرف البحرين المركزي	٧٢
	71.,0	نسبة الحد الأدنى لرأس المال فئة ١ لمصرف البحرين المركزي	۷۳
<del></del>	7.17,0	مجموع نسبة الحد الأدنى لرأس المال لمصرف البدرين المركزي	٧٤
		المبالغ أدنى من الحد الأقصى المسموح به للخصم (قبل المرجحة للمخاطر)	
	_	- البستثمارات غير الجوهرية في رأسمال المؤسسات المالية الأخرى	Vo
***************************************	-	الإستثمارات الجوهرية في الأسهم العادية للمؤسسات المالية	٧٦
•			VV
***************************************		الموجودات الضريبية المؤجلة الناتجة من الفروق المؤقتة (محسوم منها: الإلتزامات الضريبية ذات	V۸
	٧,٨٤٦	الصلة)	
		الحد الأقصى بشأن تضمين المخصصات في رأس المال فئة ٢	
ڧ	7,	المخصصات المؤهلة ليتم إدراجها في رأس المال فئة ٢ فيما يتعلق بالتعرضات الخاضعة للأسلوب الموحد (قبل تطبيق السقف)	V٩
	٧,٤	السقف عند إدراج المخصصات في رأس المال فئة ٢ بموجب الأسلوب الموحد	٨.
***************************************		ـــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	ΛΙ
•••••		لا ينطبق	۸٢
		أدوات رأس المال الخاضعة لترتيبات الاستبعاد التدريجي (فقط قابلة للتطبيق ما بين ١ يناير ٩١.٢ و١ يناير ٣٢.٢)	
	-	السقف الحالم لأدوات الرأس المال الأسهم العادية فئة ١ الخاضعة لترتيبات الاستبعاد التدريجي	۸۳
	-		٨٤
	-		Λο
	-		۲۸
	-	السقف الحالي لأدوات رأس المال فئة ٢ الخاضعة لترتيبات الاستبعاد التدريجي	۸V
	-	المبلغ المستبعد من رأس المال فئة ٢ نتيجة للسقف (الفائض فوق السقف بعد الاسترجاعات والاستحقاقات)	۸۸

## مصرف البحرين المركزي - مكونات متطلبات إفصاح رأس المال قائمة المركز المالي - ملحق الإفصادات العامة – ٢، المرحلة – ١

	وفقاً للقوائم المالية المنشورة ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ ألف دولار أمريكي	وفقاً لتقرير عوائد المعلومات الاحترازية الموحدة ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ ألف دولار أمريكي
الموجودات		
نقد وأرصدة لدى بنوك ومؤسسات مالية	۳٤٤,٧٤٧	۳٤٥,٢.۳
مبالغ مستحقة القبض	889,VT9	٤٦.,٨٧٥
إجارة منتهية بالتمليك وإجارة مستحقة القبض	۲۸۲,۷.۹	ΓΛ٣,εεο
المشاركة	۲۳۷,٤٩٣	٣٤.,١٤٣
استثمارات	VEE,.79	V. E,oV9
استثمارات عقارية	Ιο, ٣οΛ	۱۷,۱۵۹
استثمار في مشروع مشترك وشركات زميلة	18,710	18,77
ممتلكات ومعدات	٤٧,٢٩٥	٤٨,٥٥٣
الشهرة	۱٤,٥.۲	۲۱,٥٨٤
موجودات أخرى	۱۳,۱۱۷	٦٦,.٧٤
مجموع الموجودات	۲,۲۱٤,۲۳٤	Γ,ΓΙΓ,٣٣٨
مستحقة لبنوك ومؤسسات مالية	۸٦,٤٣٣	۸٦,٤٣٣
حسابات جارية	۲۷٦,۸۸۲	ΓV٦,ΛΛΓ
تمويل متوسط الأجل	٣٩,. ٢٩	٣٩,. ٢٩
مطلوبات أخرى	98,0	99,٧٣٤
مجموع المطلوبات	٤٩٦,٣٤٩	ο. Γ,. ΥΛ
حقوق حاملي حسابات الاستثمار	1,287,828	1,287,82
دين ثانوي	18,777	18,877
حقوق المساهمين		
رأس المال الأسهم العادية فئة ١		
رأس المال	۱۳٦,٤٥٨	۱۳٦,٤٥٨
رأس المال الدائم فئة ١	111,	111,
أرباح مبقاة	(٤,.V.)	(٢٦,١.٤)
إحتياطيات	(٢,.١.)	11,.98
مجموع حقوق المساهمين	۲٤۱,۳۷۸	۲۳۲,٤٤٨
ـــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	۲٤,۹۹۳	Γ۷,οΛΛ
- مجموع المطلوبات وحقوق حاملي حسابات الاستثمار ودين ثانوي وحقوق المساهمين	۲,۲۱٤,۲۳٤	<b>Γ,ΓΙΓ,</b> ٣٣ <b>Λ</b>
	-	

## مصرف البحرين المركزي - مكونات متطلبات إفصاح رأس المال ت. قائمة المركز المالي - ملحق الإفصاحات العامة – ٢، المرحلة – ٢

		٠	وفقاً لتقرير عو المعلومات الا	
		وفقاً للقوائم	الموحدة	
		المالية المنشورة	۳۱ دیسمبر ۱۹ ئر	۲.
		۳۱ دیسمبر ۲.۱۹ ألف دولار أمریکی	الف دولار أمريكى	
 الموجودات		الف دولار امریخی	دولار امریکی	
اسوبودات نقد وأرصدة لدى بنوك ومؤسسات مالية		۳٤٤,V٤V	۳٤٥,٢.٣	
مبالغ مستحقة القبض		289,VГ9	٤٦.,٨٧٥	
لتباع مستعمد العبص إجارة منتهية بالتمليك وإجارة مستحقة القبذ		۲۸۲,۷.۹	۲۸۳,٤٤٥	***************************************
إجارة مسهيف وتحسيب وإجارة مستحدة العجد المشاركة		Γ٣V, £9٣	Γε.,Ιε٣	***************************************
المسترات استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال	د والذيب ائب	۲.٤	1ε,νοΛ	•••••
استثمارات مدرحة بالتكلفة المطفأة	ے والتعددور	708,897	702,777	***************************************
استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال .	ة الماكية	۸۹,٤٧٣	۳٥,100	
استثمارات عقارية	ق النسية	Ιο, ٣οΛ	10,100	***************************************
استثمار فی مشروع مشترك وشركات زمی		18,710	18,776	***************************************
ممتلكات ومعدات		12,V10 EV,F90	٤٨,٥٥٣	
من ضمنها الموجودات غير الملموسة		٤٧,١ ١٥	٤,٢٣.	
			Σ,11 . ۳1,οΛε	
الشهرة		18,0.7	······	<u></u>
موجودات آخری		۱۳,۱۱۷	78,900	
من ضمنها الضريبة المؤجلة الخاضعة للخصم			18,197	ج ا
من ضمنها الضريبة المؤجلة الخاضعة لخصم	الادنى		1,11/	ج ۲
مجموع الموجودات		7,718,778	Γ, Γ Ι Γ, ۳۳ο	
المطلوبات				
مبالغ مستحقة لبنوك ومؤسسات مالية		۸٦,٤٣٣	۸٦,٤٣٣	
حسابات جارية		ΓV٦,ΛΛΓ	Γ۷٦,ΛΛΓ	
تمويل متوسط الأجل		٣٩,. ٢٩	٣٩,. ٢٩	
مطلوبات أخرى		98,0	99,771	
مجموع المطلوبات		٤٩٦,٣٤٩	ο.Γ,.Vο	
حقوق حاملي حسابات الاستثمار		1,277,757	1,277,727	
الدين الثانوي		18,777	17,777	
			۷,۳٤۸	د
حِقوق المساهمين				
رِأْسمال النُسهم العادية فئة ١				
رِأِس المال		۱۳٦,٤٥٨	۱۳٦,٤٥٨	
رأس المال الإضافي فئة ١		111,	111,	9
خسائر متراكمة		(٢,.١.)	(17,V٤٤)	j
احتياطي قانوني		۲۳,۲۲۸	Γ۳, ΓΓΛ	5
احتیاطی عام		۸,٦٨٧	۸,٦٨٧	ط
احتياطى تحويل عملات أجنبية		(٣٤,V٢.)	(۳٤,٧١٨)	ي
احتياطي إعادة تقييم الاستثمارات		(١,٢.٦)	(1,7٤٣)	ك
احتياطيات أخرى		(09)	(09)	J
حقوق غير مسيطرة		۲٤,۹۹۳	ΓV,οΛΛ	و
رأس المال الأسهم العادية فئة ١ للحقوق غ	مسيطرة		۱۳,۲٦۷	ن
رأس المال الإضافي فئة ١ للحقوق غير المر	لرة		۱٤٥	и
رأس المال فئة ٢				
إحتياطى إعادة تقييم الممتلكات والمعدات		-	=	٤
الخسائر الائتمانية المتوقعة للمرحلتين ١ و		-	7, ۲۳9	ف
مجموع حقوق المساهمين		<b>۲</b> ٦٦,٣٧١	۲٦.,.٣٦	
مجموع المطلوبات وحقوق حاملى حسابات	عتمار ودين ثانوي وحقوق المساهمين	Γ,ΓΙΣ,Γ٣٤	Γ, ΓΙΓ, ۳۳ο	
			.,,	
المؤسسات القانونية المدرجة ضمن النطاق "		لاق المحاسبي تتتوحيد		
الاسم	الأنشطة		مجموع الموجودات	مجموع الحقوق
شركة إتقان كابيتال	إدارة التمويل والاستشارات الاستثما	ية	۲.,٥٢٩	10,87

## مصرف البحرين المركزي - مكونات متطلبات إفصاح رأس المال نموذج الإفصاح عن الخصائص الرئيسية لأدوات رأس المال التنظيمي

ملحق الإفصاحات العامة – ٣

I	الصادر	بنك البركة الإسلامي	بنك البركة الإسلامي	بنك البركة الإسلامي	بنك البركة (باكستان) المحدود	بنك البركة (باكستان) المحدود
Γ	المعرف الفريد (على سبيل المثال CUSIP، ISIN أو معرف Bloomberg لطرح الاستثمار الخاص)	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق
٣	القوانين النافذة للأداة المالية	مملكة البحرين	مملكة البحرين	مملكة البحرين	جميع القوانين والأنظمة المعمول بها في جمهورية باكستان الإسلامية	جميع القوانين والأنظمة المعمول بها في جمهورية باكستان الإسلامية
	معالجة الأنظمة					
٤	قواعد مصرف البحرين المركزي الانتقالية	رأس المال الأسهم العادية فئة ١	رأس المال الإضافي فئة ١	رأس المال الإضافي فئة ١	رأس المال فئة ٢	رأس المال فئة ٢
0	قواعد مصرف البحرين المركزي ما بعد الانتقالية	رأس المال الأسهم العادية فئة ١	رأس المال الإضافي فئة ١	رأس المال الإضافي فئة ١	رأس المال فئة ٢	رأس المال فئة ٢
٦	مؤهلة للمركز الرئيسي / المجموعة / المجموعة والمركز الرئيسي	المجموعة والمركز الرئيسى	المجموعة والمركز الرئيسى	المجموعة والمركز الرئيسى	المجموعة	المجموعة
V	نوع الأداة المالية (الأنواع يتم تحديدها حسب كل ولاية قضائية)	الأسهم العادية	دين المضاربة الثانوي	دين المضاربة الثانوي	صكوك المضاربة المطلقة	صكوك المضاربة المطلقة
٨	المبلغ المسجل في رأس المال التنظيمي (بآلاف الدولارات الأمريكية حسب أحدث تاريخ لإعداد					
	التقارير المالية)	۱۳٦,٤٥٨	۸۱,	٣.,	٣,٦٩.	9,7٨٧
٩	القيمة الإسمية للأداة المالية	1	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق
Ι.	التصنيف المحاسبي	الحقوق	الحقوق	الحقوق	المطلوبات – التكلفة المطفأة	مستحق السداد بعد ۷ سنوات دفعة واحدة
11	تاريخ الإصدار الأصلى	تواريخ مختلفة	۲.۱۸	۲.19	۲.۱٤	T.1V
1 7	دائم أو مؤرخ	دائم	دائم	دائم	مؤرخ	مؤرخ
۱۳	تاريخ الاستحقاق الأصلى	لا ينطبق	دائم	 دائم	Γ.ΓΙ	Γ. Γε
1 &	سي سي المصدر خاضعاً لموافقة الجهات التنظيمية	لا ينطبق	نعم	نعم	نعم	نعم
Ιο	تاريخ الاستدعاء الاختياري، تواريخ الاستدعاء الطارئة ومبلغ الاسترجاع	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق
١٦	ي	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق
۱۷	خوبونات / اربح الاسهم أرباح الأسهم / الكوبونات الثابتة أو العائمة	ـــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	ثابتة	ثابتة	عائمة	عائمة
I۸	معدل الکوبون وأی مؤشر ذو صلة	ـــــــــــــــــــــــــــــــــــ			 کیبور	٦ أشهر كيبور + ٧٥,.٪
19	وجود معوقات لسداد أرباح الأسهم	لا ينطبق	نعم	نعم	П	П
Γ.	تقديرية تماماً، تقديرية جزئياً أو إلزامية	تقديرية تماماً	تقديرية تماماً	تقديرية تماماً	الزامية	إلزامية
۲۱	وجود ترتيب أو حوافز أخرى للاسترجاع	لا ينطبق	Д	ш	 لا ينطبق	ـئـــــــــــــــــــــــــــــــــــ
۲۲	غير متراكمة أو متراكمة	لا ينطبق	غير متراكمة	غیر متراکمة	غير متراكمة	غیر متراکمة
۲۳	قابلة للتحويل أو غير قابلة للتحويل		ـــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	ــــــر قابلة للتحويل	ــــــر عبر حبر ـــــــــــــــــــــــــــــــــ	ـــــــــــــــــــــــــــــــــــــ
۲٤	اخا كانت قابلة للتحويل، شرط (شروط) التحول إذا كانت قابلة للتحويل، شرط (شروط) التحول	ـــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	ــير ـــيــــ ـــدــوين لا ينطبق	حير عبد حصوين لا ينطبق	حير حبت حصوين لا ينطبق	حير حـبــ محموين لا ينطبق
Го	إذا كانت قابلة للتحول، كلياً أو جزئياً - إذا كانت قابلة للتحول، كلياً أو جزئياً	ـــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	ـــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	ـــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	ـــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	ــــــــــــــــــــــــــــــــــــــ
Γ٦	إذا كانت قابلة للتحول، في أو جربيا إذا كانت قابلة للتحول، معدل التحويل	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق
 ۲۷	إذا كانت قابلة للتحول، تحول الزامي أو تحول اختياري إذا كانت قابلة للتحول، تحول إلزامي أو تحول اختياري	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق لا ينطبق	لا ينطبق
		······		······ <del>·</del>		
۲۸	إذا كانت قابلة للتحول، تحديد نوع الأداة القابلة للتحول إلى	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق
P7	إذا كانت قابلة للتحول، تحديد الجهة المصدرة للأداة القابلة للتحول إلى	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق
٣.	خاصية الشطب	لا ينطبق	نعم	نعم	Д	Д
٣١	إذا تم شطبها، شرط (شروط) الشطب	لا ينطبق	إذا كانت اللوائع التنظيمية تتطلب الوفاء بالحد الأدنى من متطلبات رأس المال وفقًا للقوانين المعمول بها في بلد التأسيس.	إذا كانت اللوائح التنظيمية تتطلب الوفاء بالحد الأدنى من متطلبات رأس المال وفقًا للقوانين المعمول بها في بلد التأسيس.	لا ينطبق	لا ينطبق
٣٢	إذا تم شطبها، كلياً أو جزئياً	لا ينطبق لا ينطبق	بالكامل	بالكامل	لا ينطبق	لا ينطبق
٣٣	اذا تم شطبها، دائمة أو مؤقتة	لا ينطبق	دائم	دائم	 لا ينطبق	لا ينطبق
٣٤	إذا تم شطبها بصورة مؤقتة، وصف آلية الاسترداد	ـــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	ـــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	ـــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	ــــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	ـــــــــــــــــــــــــــــــــــــ
٣٥	ينت من هن و التورد و المركز في التصفية (تحديد المركز في التسلسل الهرمي الثانوي للتصفية (تحديد نوع الأداة مباشرةً أفضلية للأداة)	ـــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	ـــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	ـــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	ثانوي لجميع المطلوبات	تانوي لجميع المطلوبات
	and and an increase of the second sec			······ <del>·</del>		d
۳٦	خصائص الانتقال غير المتوافقة	لا ينطبق	Щ	<u> </u>		- 11
۳V	إذا كانت الإجابة نعم، تحديد خصائص عدم المتوافقة	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق